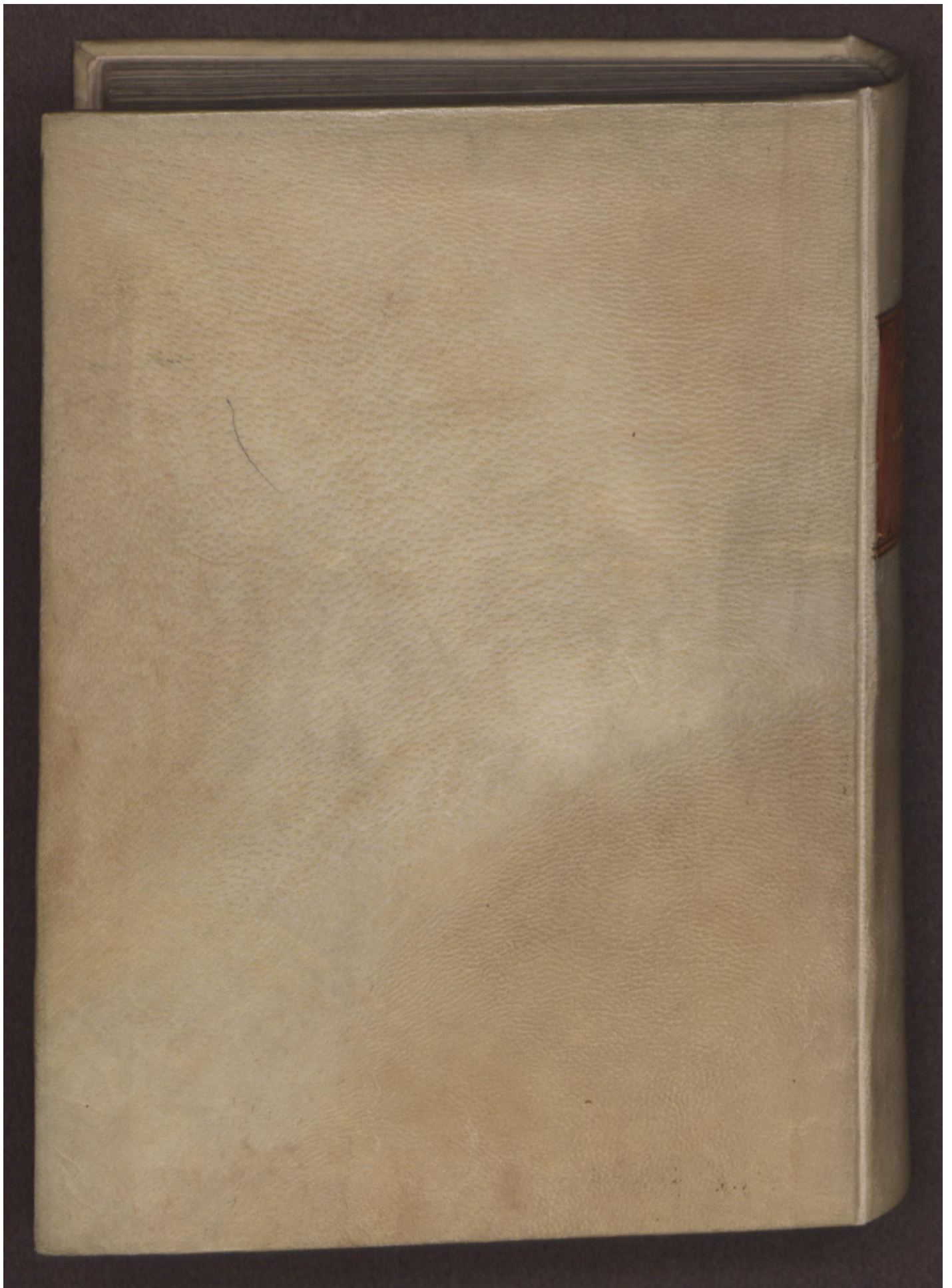




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 111 4° copy 4

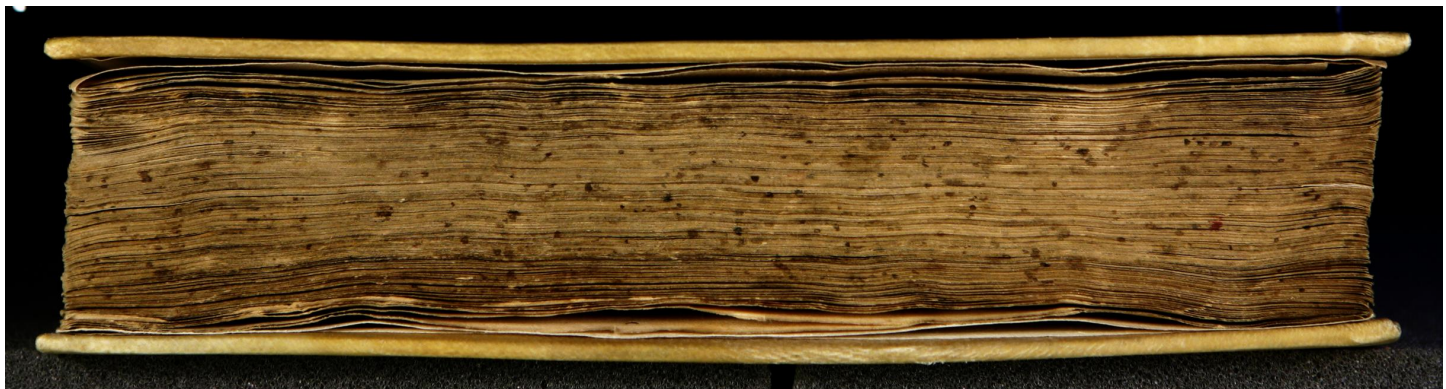




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 111 4° copy 4



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 111 4° copy 4



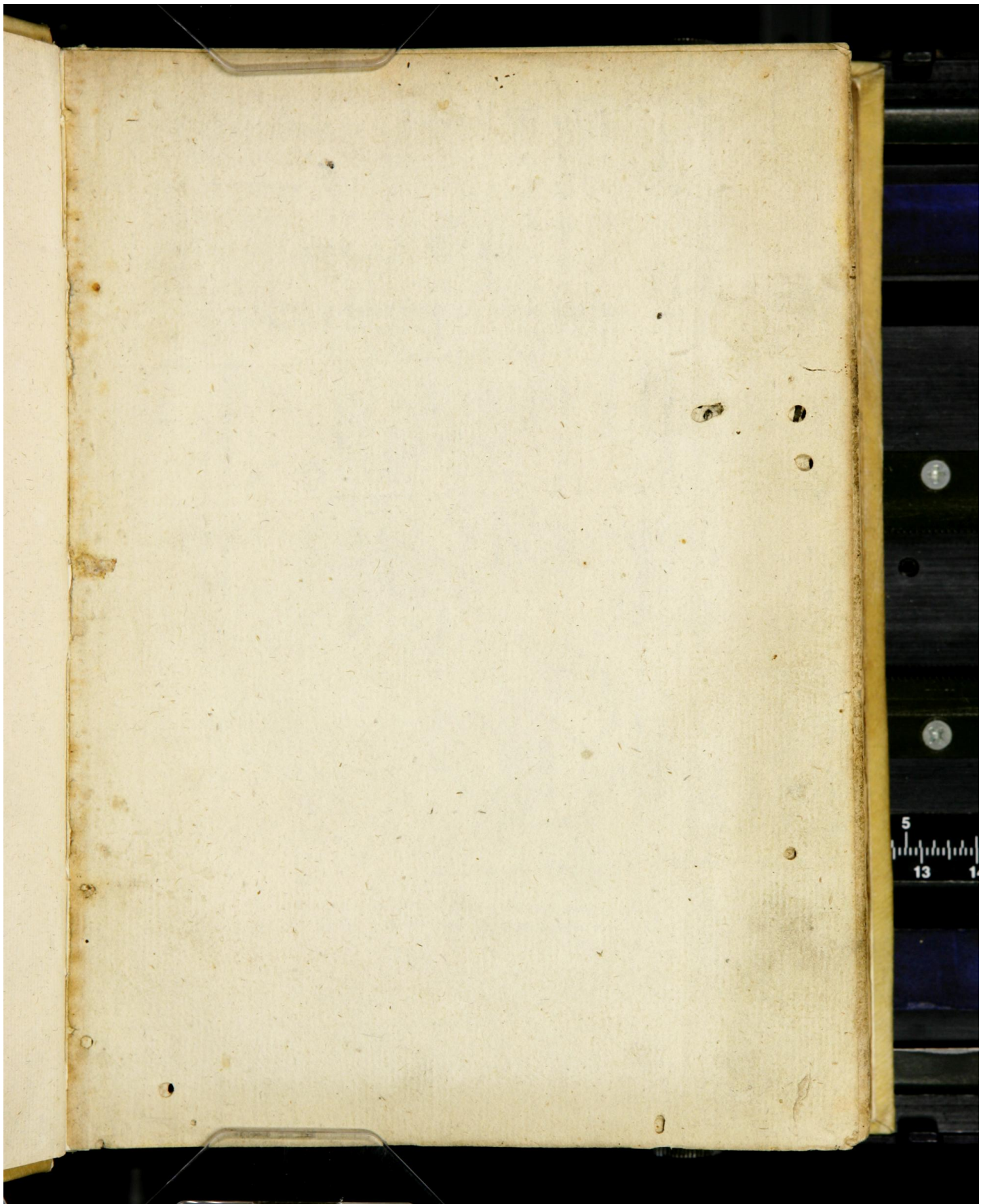
Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 111 4^o copy 4

LN III

ex. 4



Defekt; 2 Bl. ungl.



Simondianb. 4

2
Quedam breues expositiones et legum et iurium
concordantie et alligationes circa leges iucie per
reuerendum in xpo patrem ac dominum Kanutus
Epum vibergensem et venerabilem utriusque iuris doc
torem sup iutorum legisterium.

Viridis *Andreas* : hunc librum

PAVL

FRICHSCH

io. De

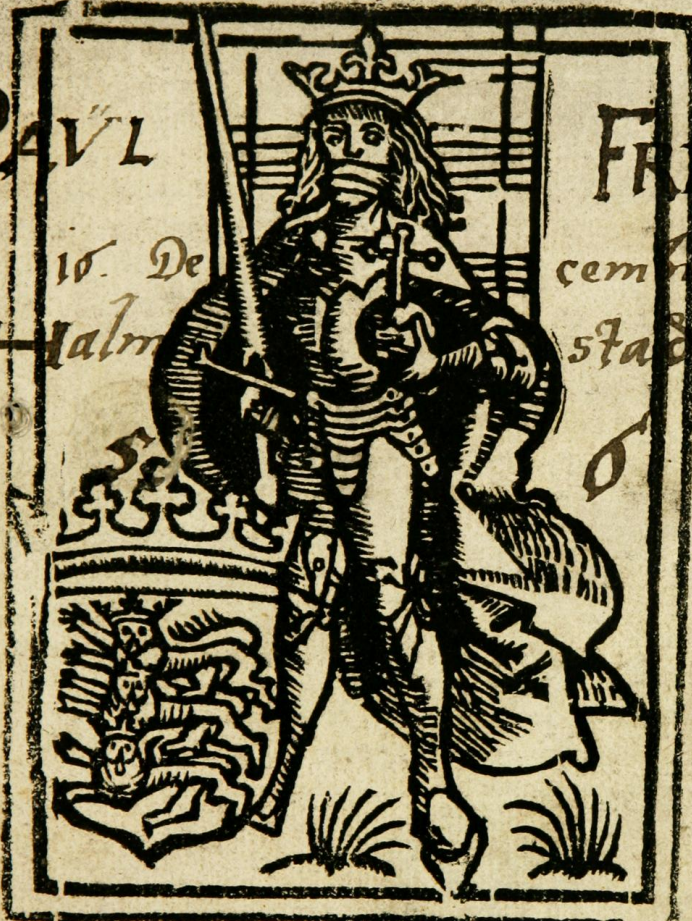
cembris.

Halm

stadice.

j.

8



in y aggen gide in fering iord de viij fassne y ing
gide in fering
in xvi fering iord gide in oting
in iij oting gide in boelst iord
in en halst boels iord gide viij man yultij
in en heels boels iord xij man yultij
in iij fering iord gide viij man yultij
in viij fering iord gide xij man yultij



2

In nomine sancte trinitatis et in diuisione patris et filij et spiritus sancti. Vnde Quia quod querit a pluribus sapientibus facilius inuenit. xx. dist. c. de quibus et per ampliores homines perfectissime veritas reuelatur. C. de fidei missis. l. si. i. ff. de. c. extra conscientiam atque magis apponendum et diligendum dicitur. Cuius quod maioris constitutionum auctoritati conformatur. ar. c. inherentes de iura collatione ut ergo leges municipales regni dacie a pluribus cognoscantur diligenter et obseruantur ediscere decerni in quibus sunt imperialibus et canonicis constitutionibus conferens quatenus in hominum articulis effectuali commode obseruande in quibus etiam imperij legibus et canonicis sunt contrarij et diffformes quatenus in hominum exultet et areseat quod quod errore primum deum consuetudine obtentum est in alijs similibus obtinendum ff. de. le. i. q. non ratione quatenus etiam am ob legibus imperialibus non aduersum sed diuersum sunt propter diuersas regum circumstantias sunt obseruande cum secundum varietatem temporis et locorum varientur leges ar. c. non debet de consanguinitate et affini l. vii. ff. Si certum petat per hominum preces ediciones allegatoumque adiunctiones casus per dictas constitutiones municipales expresse decisi facillime terminentur casus quia extranei per filia discunt iura non putant ff. de legibus. Talis ergo studiosis vias materias legum de lucrando et dilacando pando cum per hominum aditamenta scire sunt inuenire iura suavia per inelentis cessat quod propterea melioris mordacitas sileat obtret tator is loquitas quoniam primo huius opusculi letor prius legat quod increpet prius scrutetur quod redarguat. xi. q. iii. c. Corum ut dormire linoris furore anime caritatis lectulo quiescente apparetur vilius hic conscriptum emendetur caritative in mature profusus supleatur utile premissum

Liber primus.

Eth loth scal mālandh bygge En wil de hwer man orwes ath luth eghet oc lade mā nyde iassneth tha tprthe man iche loth meth En enghn log et so goth at splge som san dhñ e hwar m ā thwil ā sandhū tha scal log lede hwaikhz sandhñ et oc reth Wore ep log a lande tha hafde hwer meth ther meth matte gribet forti scal loth gipres efftht alle men at ret

wise men or spage or saghelds sculle nyde there
reth or there speeth. Oc wrette mē oc fule sculle
rettes affthē thz i loghū er scriffuet or forthi wor-
dhē ep fulkomen thū on dscap ther the haffue i
how at gīðre. Wel er thz oc reth at thū ther gudz
retsel oc rethns elskm ma ep locke til gode at hōf
things rethsel oc landens wīther logh forfange
thm atgōre ilde oc pine thm ther ep wūlle lade aff
onde gerningher.

En enghū logh er so gooth at fplghe som sādhn
ifra li. ij. c. vij. §. i. z. c. iij. z in pncipio plogi latini.

Landens wone quemeligh och opdeligh
oc openbare so at alle men mme wīde oc vudher
stande huat loghū fier. Oc wāre ep scriffuē oc ep
gīðth effther en māz serlighwīld men efther mēz
terffther i lande bo. Enghū scal oc dōme ighū thū
ne logh kōmghū giffuer oc landh3 tagher wedh
mē effther thm scal landh3 dōmes oc rettes. Thū
logh ther kōmghū giffuer oc landh3 tagher wedh
then mo han oc ep efther taghe ellē skiffthe vthū
landens wīllie vthū han more openbarlige geen
gudh oc tha matte han ep geen landens wīllie.
Thz er kōinghns embet oc hōffthings ther i lan-
dh3 ere at dōme dom oc gōre reth oc fresse them
thē nīz wōld thwīges so som are wīduer oc fa-
therlōse bōm pellegrimme oc vtlandēs mē oc fa-
tughe men thm gangher tithes wōld ower.
Oc lade ondegerninges men ther ep vile rades i
lūth land ep leue forthi at om han pīner ellē dræ

ber ondegernigs inê tha er han gudʒ tieneste mā
oc logsens gōmer man fōrthi. so som thñ hīllige
kʒrke āpres meth pāwe oc bīspet so scāl hʒwert
landʒ āpres mʒ rechter oc wāries mʒ loghñ

Thē are oc skʒldughe ther i hāns land bō ātrā
re hānū hōrsum oc lʒdīghe oc vndhertane oc tie
ne hānū fōrthi er han oc skʒlduge at gʒre them
alle fredh. Thʒ sculle oc wīde alle wērdens hōf
tinghe at mʒ thʒ wōld ther gud hāffuer thñ i
thñne wērdhñ gīffuet thā solde oc thñ hā fin hel
lige kīrke at wārtē fōr alt ther a bethes. En wō
de the fōrglōmē ellē vīlduge oc wārie henne ey so
som reth er til thā sculle the sware thʒ a dōme dā
ghe om kīrkēs scels eller lādēns fredh mʒnʒkes
fōr there skʒld i there time

Thñ logh ther hōmghñ gīffuer oc landʒʒ taghē
medh thñ z cetera.

Vide canon Dicta paucorū non faciunt legem communem
Item pacto priuatorum iuri publico minime derogatur ex
tra de foro competen. c. si. diligenti. Item a simili consens
sus paucorum destruere ius commune non potest vñ.
Item nō inuencātur noue leges nisi de cōsensu totius reg
ni implamento gñali in quo vīz perlamento liceat regi de cō
silio prelatorum et meliorum regni legem mutatur dīminu
re vel augeḡguare vñ etiā alleniare secundum q̄ profectui vñ
corone regni ac vtilitati rei publice viderit expedire vt in cō
stitucione crīstofferī regis ʒ. xxxv. in prologo in ver subtrac
to nec potest

Unde sculle alle ther thine bogh seer oc vndhe
 stade konig voldeniar son sancti kanuti son
 i ringsted i thn time han haffoe meret konig i to
 vinther oc tretiuge vinther fra at wor herre wor
 foth tha more ganghn M vinther oc te vinthe oc
 lxxx vinther i mars monz ther nest effche lod han
 scriffue thne bogh oc gaff thn log indn worthing
 borch ther her stand scriffue opa danske miz has
 sonners raad ther hos more konigh Erik hertug
 Abel iwancker cristofer oc offa ther tha wor erke
 biscop indn lundh oc biscop niels aff seland oc bi
 scop pmer aff fyn oc iens biscop aff hedeby oc bi
 scop gwner aff ripe oc biscop peer aff aruē bis
 cop gwner aff viburgh biscop iens aff venspel
 oc ther til alla beste raad ther i hans rige mare

Liber primus

Lex est ascitens honestū, phibēs cōtrariū vnde si
 quilibet vellet cōtentus esse suis & nulli preiudi
 cium aut violentiā inferre lex necessaria nō es
 set Sed nulla lex adeo bona sicut veritas Vñ.
 si dubitat vbi sit veritas p legē discutiatur vbi et quid sit ve
 ritas Vnde & lex posita ē ppter transgressores vt a malicia sua
 refrenēt & terreant & iusti pacis pfidio gaudeant et exul
 tent Vnde dignū est q quos diuin⁹ amor a malicijs nō reuo
 cat saltem pena tpalis cohibeat a pctō Item lex debet ēē ho
 nestā iustā & tollerabilis vtilis & manifesta ita q oēs possint
 eam intelligere et q non sit imposita ppter spālem alicui⁹
 & ppter cōmunē vtilitatē Item nullus pferat iudiciū cōtra
 legem quā rex de consensu totius regni tradidit cōseruādā
 sed fm eam debet tota terra iudicari regi ac defensari nec po
 test eam rex reuocare vel mutare cōtra voluntatē idigenarū
 quorū consensu fuit imposita nisi manifeste sit cōtra denz
 Item regis et principis interest terre iuste iudicare vnicuiq
 ius suū attribuerē viduas pupillos & orphanos pegrinos ad

4
menas panperes et quolibet iniuste oppressos defendere et a
regno transgressores eliminare et punire. cum in hoc gratum deo of-
fert servitium sicut scriptum est Iudex dampnatur cum reus ab-
solvitur quia sicut sancta ecclesia per solitudinem sedis aposto-
lice et episcoporum ac aliorum ecclesie platorum subsistit et regitur ita qui-
libet terra constitutionibus principum adiuvatur. Unde omnes in ter-
ra regis habitantes tenent eum honorare et obedire eo quod ip-
se tenet eis facere pacem. Propterea debent scire omnes reges
et principes quod sicut deus dedit eis potestatem facere iudicium in terra
ita eis tradidit sanctam ecclesiam suam ab omni iniusta impetu-
tione conservandam sed si propter eorum negligentiam vel maliciam
sancte matris ecclesie libertas deperierit vel pax terre exulane-
rit reddet in die stricti iudicii dei rationem. Ceterum sciri debent unius
si quod voldemar rex filius voldemari qui fuit filius sancti Kanuti in
ix anno regni sui mense March hunc librum condidit et scribi fecit in cas-
tro Northinborgh prefatus rege Erico duce Abel Episcopo
archiepiscopo Wifone Lundensis episcopo et Nicolao Roskildensis episcopo Iwano oc-
toniensis episcopo Petro arufiensis episcopo Swunero ripensis episcopo Swunero
vibergensis episcopo Johanne burglancensis episcopo Johanne Aelswicensis episcopo
et cum consilio omnium meliorum de regno dacie.

Lex est asciscens. concord. ff. de legibus. l. legi virtus. Item ascis-
tes scio componit cum ad et subtrahit d. et d. a scio scis id est adiungit
vel auferre inde ascisto inchoativum sicut hugo. scio componitur
cum ad et retinet d. et inde inchoativum ascisto. Necessaria quia lex
iusto non est imposta qui enim spiritu dei agunt non sunt sub lege
extra de reu. c. nisi cum potest s. s. dices de regula. c. licet. xix. q. ii.
c. due sunt. Unde dignum est concord. c. clericorum de vita et honesta-
te cleri. cum glo. lex d. est honesta concord. iiij. dist. e. ar. lec. et. l. ius-
ta. ff. de legibus. Item nullus proferat fa. l. nemo iudex c. de
sententiis et inter locutionibus omnium iudicium. Nec potest alibi d. quod
princeps non est ligatus legibus ideo potest mutare c. d. l. dig. vox
Sed hoc intelligit de impatore qui est dominus mundi. ff. ad legem rodia-
ni de factu l. de prelatio secus de inferioribus de quorum quolibet potest
dicere legem patere quia ipse tulit de constit. c. cum omnes nec mu-
tet sine approbatione consensu alias in lege subrogata deficiat
consensus et habet per non lege ut in iij. dist. c. leges instituunt
Contra deum hec proprie non est lex vel constitutio quia lex domini dei
est ff. de legibus. Lex est et quia rex proficitur se velle defendere

ecclesie iurē et eius libertates ut infra .s. proximo iocundo con
stitutiones contra ecclesiā aut ecclesiasticos personas seu eorum
libertates sunt inuocande fa. p. hoc. c. i. immunitate ecclesie li.
vi. Regis concord. xxiij. q. v. c. principes et .c. regimē Quicūq;
concord. l. iusticia .ff. de iusticia et iure Scriptū est fa. in aucto
ritate ut differant iudices C. coll. ix. et glo. c. dilecti de pri. iur.
vel. r. c. abbate p. rra ceterū v. nec etiā iudex de se et re iud. li.
vi. Q: sicut sancta ecclesia hic rex admittit regimē ecclesie et
ecclesiasticarū personarū cum suis bonis sub papa et epīs atq;
per eos distinguens a se regendos scilicet laicos et secula
res ab ecclesiasticis personis p. papā et epōs regendū et ex post.
Potestatem hic declarat qualiter rex tenetur defendere ec
clesiam in suis libertatibus ex quibus patet q. ecclesiastice p
sone non bubhiciunt iuri laicorū ut in. c. olim cū sua glo. de i
iuris et dāp. da. r. q. per istas leges posuit dñs rex pro subpo
fictis et subditis laicis quos ipse habet regere nō aut pro cler
icis nisi quantū p. eorū fauore laborat qua ppter si clericus
clericatum p. coronā et habitū obseruans cōmiserit actū p. rra
statuta canonis aut contra istas leges non teneatur stare
iudicio seculari p. istis penis infligendis sed in foro ecclesiasti
co sed penas canonis est conueniendus Iudex aut laicus
oppositū p. distinctionē vel condemnationē faciens est p. cen
suram ecclesiasticam corrigendus p. c. Nullus iudiciū de foro
compe Patet etiam ulterius q. p. istas leges inqutū sunt in fa
uore clericorū clerici pnt adiunari nō aut p. illas vel illarum
penas inquantū sunt in eorū odiū vel gūamen distingui ve
redici ergo r. alij contra clericorū personas ad iurandū iuxta
istaz legū ordinē requisiti nō hūt cōtra eos vel p. eis iurare s;
ppter eorum personas foris declinare allegando tales personas
non esse regi aut de istis legibus subiectas et consequēter p
ueredictorum iuramēta vel aliorū non distinguēdas sed ad
forum ecclesiasticū forte remittendas r. hoc verū in quacūq;
causa p. personas clericorū nisi clericus clericatū amiserit aut
canonice degradatus fuerit r. ad iudiciū seculare per epm re
missus iuxta .c. Degradatio de pe. li. vi. Istud confirmatur in
articulis thord in cor. ix. vbi dicitur clericus ordines hūs r. co
ronā si vulnerauerit vel occiderit laicum super hoc non dñt
ueredici discernē Sed si ueredici v. alij contrarium fecerint

5
puniatur ut sacrilegi ut in. c. olim cū sua glo. dei iurata & dāp.
da honorare obedire i. pet. ij. & de maiestate et obedientia. c.
solite dedit eis potestatem. xxiij. q. v. c. pncipes. Lex est posita
ppter transgressores ut hūana coerciatur audacia & tanta sit
inter reprobos innocentia iij. di. facte sunt autē Nam per le-
ges nemo benefacere cogitur sed male agere phibetur xxiij.
q. v. ad fidem ber. de sūma trinitate et fide catholica. c. grego-
rius in v. Noua litigia Item ut boni inter malos uiuāt quie-
te. xxiij. q. v. nō frustra & hoc solū bene agitur uita ut hominū
corrigatur. xxiij. q. v. pdest ber de officio ordinari. c. ad repri-
mendā glo. i. Sed nulla lex adeo bona sicut veritas simile
i decretis ut ecclēsiastica beneficia in v. de vultu p ber. ff. de eo
q certo loco lege q si ephesi ubi dī qui enim iudicat semp dī
veritate in pre oculis habere ut ibi. Item mortaliter peccat
qui veritatem occultat ri. q. iij. q. quis. Lex debet esse honesta
leges ab omnibus diligenter sunt obseruande de consti. c. i. in.
v. omnib? p. ber. §. de legibus. le. leges Ius suū attribueret siue
homo sit pena efficiendus siue pmo remunerāndus di. iij. c.
vi. & c. firmiter. §. in fine & ppter hoc dī seruire deo sibi & pri-
mo et sūmū bonū in hac uita est iusticia colere & ius suū
vniūqz tribuere. xij. q. ij. cum deuotissima ber. in. c. gregori?
in verbo ius suū Nota rigor iuris est excessus siue austeritas
iuris aliquotiens ad terrorem scriptus q quidem non ē obē-
uandus nisi ubi timeatur exemplum mali dist. xlv. sed istud
Quicunqz tñ rigor idem est q subtilitas iuris & seruandus
est etiam de resti. spo. In lris Equitas uero est media inter
rigorem & dispensatōē C. de iudicijs placuit & diffinitur sic
Equitas est iusticia dulcioris mīa tempata naz melius est de
mīa qnā de seueritate reddere rationē. xxvi. q. viij. alligant
Hoc intellige p m. ray. nisi ex iusta cā seruat rigorem vlt fatiat
dispensatōē concor. pisanus in v. Ius nullus pferat iudiciū
contra leges sed contrariū sit aliqū scz cū aliquis pñdēs qm
leges imponit ouerosas subdit non pñtentes ad utilitatem
cōmune sed magis ad ppiam cupiditatē et gloriā Itē ex auc-
toritate sicut cū aliqz legent fert ultra commissā sibi ptatem.
Itē iequaliter onera multitudinis dispensant etiā si ordinā-
tur ad cōmune bonū Item iniuste sunt leges romanorū per
cōtrarietatem ad bonū diuinū qd est contra legē diuinam et

h

tales leges nullo mō licet obſuare Vnde piſanus in d. lex q.
tuor moſ peruerſi hūnū iudiciū ſc. timore cupiditate odio
& amore Quatuor iſta timor odiū dilecto cenſus ſepe ſolent
hoīm rectos peruertere ſenſus xi. q. iij. quatuor.

C Quis puer hereditare poteſt Capitulū primū
S I puer baptizatus fuerit hereditabit alioqui
non Si dubitatur utrū pater vel mater diu
tius uiuat vel utrū puer fit baptizatus aut nō tūc
puer potius adiudicari debet ad xpianitatem et
ad hereditatē q̄ in contrarium et idem de prē q̄
de mtrē & hoc debz ſciri p noiatos de plāguinitate
Nominati de conſanguinitate ſunt .xij. homines
infra terciā lineā cōſanguinitatis et infra puinciā
q̄ vulgariter dī ſpſel ille nominare tenet qui incu
ſat et tū nō debet nominare manifeſtos inimicos
aduerſe partis Sed in cauſatus poteſt renūciare
tribz loco quoz alij nō noīnandi & alijs tribz pōt
etiā renūciare cū iuramēto .xij. hoīm q̄ ita ſūt ei?
ūmici q̄ ipi nō pōt eos habet ſecū i lege q̄ dī logh.

Thwilkz barn erffue ſcal Capitulū primū.
B Arn om thz wordher criſtnet ſtande erff oc
ep ellero. En wordher ſkelnet a hwat hellē
lēgher lewer modher eller barn eller barnet wo
dher criſtnet eller ep tha et thz nermer atwithnes
til criſthndom oc til arff en fra Thz ſamme er om
ſadher thē er om modhē thz ſculle mē vithne wēt
kyns neſſn. Kyns neſſn thz er .xij. mē indhū ſpſel oc
indhū credie byrdh thū ſcal neſſne ther ſechter oc
tho ſcal hā ep neſſn hāns opēbare wuēner. Tre
mo hān aſtage ther for ſaghū er vthū eedh oc an

kyns neſſn

tre tre sculle nafines i thet stz De adre tre ma hā
afftage m3 rñ. mē m3 eedhe at the erelo hās wuē
ner ath han thm ep haffue mo i logh m3 figh.

Exord
Lxxvii

¶ Si pner rē Nota motiū istius. c. est ut pueri citius hap /
tizentur rō postea patebit Sciri debet q̄ incusat cōcor. s. de p /
ba. lege auctor. Inimicos cōcor. autentice Si dicatur. s. de
testibus cū iuramēto hoc nō esse iniquū cū cuilibet sua defen
sio ligittima sit admittenda de excep. c. cū inter. Qui incusat
sio istius decisionis est q̄ interpretatio in dubio est facienda
in benigniorem ut res magis valeat q̄ pereat ff. de re. bu. l.
quociens C. id em suo de vide instru. c. inter dilectos de accu
sationibus cū dilecti de v. sing. r. abbate de re. iuris. c. estote.
¶ Nota quicumqz alicui infra quintā lineam attinet ipse po
test cū ea dare leges et quō extraneus se defendere habeat p
leges patet per thord. s. lxxvii. Hoc debet sciri per nomina
tos de consanguinitate rē. Nota quicumqz cognatos non ha
bet infra regnū iuret solus per sanctos q̄ cognatos non
habet infra regnū et postea defendat se manu duodena ho
minū qui dicuntur langfest mē thord. s. ij. q. ij. Nota q̄ ista lex
intellegenda est de nominatis de consanguinitate et non de
alia lege ut iuramentū duodecim hominū vel alias quia ex
cepto iuramento p nominatos de cōsanguinitate potest ex
traneus solus iurare sine iuramento pluriū et hoc de consue
tudine quia ubicunqz ius deficit consuetudo vim leges ha
bet disti. i. c. Consuetudo. et intellige dum mō non sit iniqua
vel iuri publico contraria vel a iure reprobata. Item ubi
cunqz seruata consuetudine .i. anima periclitatur non va
let consuetudo Item consuetudo est ouerola ecclesie non va
let extra ec. i. Item ubicunqz est contra ius publicum cui re
nunciari non potest non valet consuetudo de renunci. s.
qui non potest per hostis. de. fo. compe. capitulum. Si diligen
tia. Item contra quatuor consilia non valet consuetudo
. xv. distincio. c. sicut autentica de ecclesiasticis titulis. s. i.
collecta. vo. Item non valet consuetudo ubi a iure re
probatur extra de biga. capitulo vno. in. sexto et de

De consuetudine

consuetu. c. i. x. ij. in. vi. Item non vellet consuetudo quādo ī
ducitur cōtrarius in prescribibile ut extra de p̄scripti. i. c. nō
liceat per ver. r. c. cām q̄ p̄ istis i. ti. f. i. circa finē per hostis
in sum nominati de cōsanguinitate sunt duodecim homines
infra terciā lineā. consanguinitatis. sed ista lex non ē cor
recta per modernos scilicet qui est infra quātā lineā cōsanguī
nitatī cū potest cū cognato dare leges ut in correctōe. s̄. r. viij.

Quid debet dicere ille qui pue
rum baptizauit Capitulum ij.

Sicri etiam debet quis puerum baptizauit z
quid dixit quando baptizauit quia non po
test vocari baptizatus nisi recte sit baptizatus In
nomine patris et filij et spiritus sancti.

Mulier nō presumat baptizare puerum si pos
sit haberi copia viri. **N**ec in aliquo liquore puer
mergi debet nisi in aqua. Dicere debet qui bapti
zat. Ego baptizo te In nomine patris z filij z spi
ritus sancti Amen.

Hwat seie scal thñ ther barn
døber Capitulum secundū.

Thiz sculle men oc widohe ho barn dōpte oc
huat hā laude thñ barn dōpte forti at barn
mo ep halles cristnet othñ at thiz wordher dōpt i
gudh fadhers naskn oc sōns oc thñ helligands .
Forthi ath so scal hīn sie thñ barn døber Jieck dø
ber tigh i fadhers naskn oc sōns oc hillighands .
Kone scal alori barn døbe om man er til ep scal
barn oc døbes i annet en man.

¶ Scribit etiam Merito hic et in. c. pcedere presupponit baptismum ante hereditatem quia baptismus est fidei fundamentum de consecra. dist. iij. c. iij. l. aliud et est ianua omnium sacramentorum xxxij. dist. 9. porro. i. q. i. cum paulus Sed contra puer non debet odio parentum vel eorum negligentia gravari sicut nec uxori propter heresim mariti ut in. c. decrevit de here. in. vi. et in regula non debet de regulis iuris ergo non debet propter non baptismum hereditatem perdere fundetur aut talis devenit ad annos discretionis et ad huc non est baptizatus et tunc ponitur ex proprio delicto et est recapax hereditatis ar. c. vigenis de heredi. Aut est infra annos discretionis et tunc pcedit ar. in contrarium de rigore quia filius ante baptismum et filius post baptismum sunt fratres. xvi. dist. de iur. sed ratio istius est fauor fidei catholice ut puer citius baptizetur Nec in aliquo liquet et ut de conse. dist. iij. cum baptismi vicem. cum glo. magna et de forma baptismi notatur in. c. de baptismo. c. maiores de conse. dist. iij. in summa.

¶ Si mulier dicat se impregnata post mortem viri sui Capitulum tercium.

Si mulier dixerit se impregnata post mortem viri sui debet residere in bonis mariti in concussis viginti septimanis postea iudicio honestarum matronarum testis examinari debet utrum impregnata sit an non Et si cognouerint eam impregnata residere sicut prius in bonis usque ad partum pueri Et si postea rationabiliter probari poterit quod de semine legitimi viri sui premortui non processerit primo soluat quicquid de bonis predictis precepit de tricesima die obitus sui mariti et nichil amplius nisi dimidietate mobiliu recipiat videlicet heredes et aliam dimidietatem recipiant heredes alij. Veri tamen heredes cum alijs bonis et honestis mulieris cognatis diligenter videant ne dissipet mulier

b ij

bona predicta inutiliter vel alienet quia nichil po-
test de dictis bonis vendere nisi pro sua modera-
ta sustentatione et famulorum cōductione.

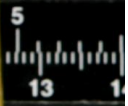
Om kone seggher figh ath w are
mz barne Caplm tercium.

Om kone hier seggh at hwn er mz barne effthē
at henne bōde er dōdth tha scal hwn fīdhe i
eghñ wolkistt xx vgher fīdñ sculle gode quinne
se oc skilie huat heller hwn er mz barne eller ep fin
ne the ath hwn er mz barne fīde fremdelis i egñ
A barn wordher fōdth. fōdes barn so langt eff
ther at thz ma wel prōwes at thz er ep atelbōde
barn ther dōdter gialde hwn fōst effther alth
thet ther hwn togh aff the eghñ fra hēne bondes
tertinghe dagh oc taghe icke mē en halff herske
oc andre taghe bondes arwīnghe Kettthe armige
sculle togh mz ādre gode mē aff hēnes frend w a
re til spnes men ath hwn fōdher ep eghñ borth oc
aff hendre ep thz ther henne ep til hōrer forthi at
hwn ma icke salue borth aller afhende vthñ for fin
rettthe cost oc hion leie.

Si mulier nōra circa istud caplm potest notari illud ge-
nerale qd dicitur .s. plus valere qd agit q̄ q̄ familiare concu-
pere. l. ij. in. vbi dicitur qd nō semper quod scriptū est s̄ quod
gestum est inspiciatur ver. de pig. in. c. illo v̄ aligasset. Item q̄
filij sunt l. c. p. trinas p. tri. et doc. dicitur qd plus valet qd in
veritate agitur q̄ qd familiare concipitur et dicit hoste. qd i re
favorabili valet legitima tunc prefertur veritati extra qui.
fi. sunt l. c. ex tenore et de biga. c. nuper. Si mulier v̄ confor. ff.
de ventre in spiciū. l. i. s. i. ij. q. vbi est possessio facta et qd nudū

visum habet. Examinari. Advertendum est quod sepe fallitur oculus et manus obstericū d. li. v. xxvii. q. i. De aliqua. xxviii. q. i. c. i. de stig. c. fraternitatis. ideo si examinātes dixerint rā nō impregnatam et alie mulieres non suspēte deposuerint quod per aliquot tēpus post exāmen peperit et quod parui interfuerūt earum dicitur est stādū quia probatio ad oculū aliā vincit in stitu. de gradibus cognationū. §. cognationes. Nota etiam quod mulier post mariti mortem potest ex eo parere in decimo mense et non ultra ut in auct. de restitutionibus et ea que pari. Item de ista materia istius. c. et precedentū vide in. c. sermo i legibus erici regis. Item de legitimacione quere infra. ec. xxi. q. i. in glo. quasi in fine. Nota iudicio honestarum matronarum et nō ideo statim debent credi quod huiusmodi eulogia sepe ex mala fide fiunt. ff. de custodia et exhibitionem reorum l. diuus hec ber. de do et contu. c. cum olim in prima glo. et de ista materia vide glo. istius. c. in v. examinari. Nota eulogium gñ. i. bona fama sed aliquando non procedit ex bona radice. Nō vi fautorū dependet lex populorū Iudicio. i. testimonio honestarum matronarum et Nota mulier non admittitur esse testis in testamento ut. ff. de testamētis l. qui testamento. §. mulier insti. de testa. §. testes et ber. extra de verbo. sig. c. forus. §. fi. Sed in alijs ultimis voluntatibus puta codicis et similibus potest esse testis ut nominatur in dicto. §. mulier et spe. ti. de teste. §. i. xiiij. colūpna b. Itē quod ē mulier. Itē mulier pōt esse testis i civilib? et pecūtaris causis et i matrimonialibus causis ut extra de testi tam licetis et. c. super eo et hoc nō. ber. in dicto. c. forus. Item mulier potest esse testis in criminibus exceptis ut nō hostis extra de actu. c. cum manconella et gels de iudicis et mulieres glo. iij. li. vi. et que sunt crimina excepta vide infra li. iij. c. lxiij. Si imputatum in glo. magna et infra de verbo sig. c. forus super. b. non feminea per ber. et de fi. c. cauta per textum nisi ibi etiam meretrix hec hen de testi. c. qm prima distinctione.

De testimonio mulieris



Quis primus ē ad capiendum hereditatē. c. lxxij.

Si puer sit uiuus debet hereditare patrem et matrem. Sed pueri si geniti sunt de filio recipiant hereditatem post auum qui dicitur oldesadher et post auum sicut pater eorum deberet si uiueret. Sed qui de filia geniti sunt recipiant sicut mater eorum reciperet si uiueret quotquot sunt per generationis lineam descendentes.

Item si puer purei non habet matrem nec sororem nec fratrem hereditas uertitur ad auum et auā. Item frater hereditat sororem et e conuerso. Sed frater recipiat duas ptes et soror terciam tantum post patrem quātu post matrem et post uterinos.

Chwa nelt er ac erwa. c. lxxij.

Bæn om til er effuer bode fadher oc modher. Veller barne barn. En bæn ther fodes aff. Søn tage arff effcher oldesadher oc oldemodher. So som there fadher sculle taghe om han lefthe oc en there bōne e meohā nogher fodes aff gam melfadher oc gammelmōdher. The ther fodes affodtther the taghe som there modher sculle taghe om hwa lefde so māge som the ære ther effthe fodes forti at arff a e frā at gāge e meohā aff hōme ere til haffuer barne barn ep modher oc ep spskæn tha gangher arff til oldesadher oc oldemodher. Spskæn effuer aneth oc brodher itagher to loder oc spst her tre die bode effcher fadher oc effcher modher oc so effcher spskæn.

Si puer v. cōcor. s. filius iustitū de hereditibus qui ab herede discedunt. Soror terciā. Simili iusti e. ti. s. dñi aut pncipes et

*hwa nelt er
ac erwa*

vide notata institutu de ag success s. ceterp s de iure roni cor in
auct demete & semisse s neqz illo col i ibi disponitur qd egle
capiat soror cu fratre ex ratione ibi posita & c. de legitimis he
redibus l. legem & l. meminerit & pro isto i facit distinctone qua
ponit caspar de cald in arboze successionu qua declarat circa
arbozem consanguinitatis & hoc tenet lex erici regis i lege se
landic qd in tercio gradu succedit per capita siue sint fratres
siue sorores ex uno latere vel ambobus in. c. viij.

Quatu quilibet capiat Capitulum v.

Masculus semp recipiat duplo pl⁷ qz femina
i omni hereditate nisi ille qui pus fuerut co
iugesz nuc p iudiciu eccle sepati debent heredita
re filios suos i tali hereditate tantu collit ipsa qn
tum ipse et quatu fili⁷ vel puingn⁷ ubi simul ve
niut ad hereditate Item si no sunt uterini qui di
cunt spske tuc patruel⁷ qui dr fadhbrodher et a
uucul⁷ qui dr modherbrodher filij fratris et filij
soror⁷ oes equalit debent pcipe de hereditate qfi
oes eent de uno pre & una matre genti.

Thore moghz hwer tagher aff arff. c. v.

Man tagher e halfsue mere en kone i alle arff
othu om hion skilies at for cristthndos logh
oc sculle erffue thet born tha erffuer hwn om mo
ghz som ha oc wedh son oc wedh skipsen the the
kome samel til arfftha tagher kone iaffn lodh Er
ep spsken til tha er fadhbrodher til eller modher
brodher fader spsther oc modher spster brodher
born ocoster bzn alle om ner i mellom skiffres
arff so som the wore alle spsken kone taghe tres
tingh oc man tho lodher.

Mascul & c. cor. p. iura s nouissima v. c. pio te ibi Item si no
p illo. s. facit auct. post fratres s. de legitimis hereditibus.

*Do. Dder man oc haffm⁷ han ey born oc ey barm barm. rth andy fram
arffing ey fader ey moder ey broder ey pster Tha we faderfader oc moder
fader fadermoder oc modermoder faderbroder oc fader pster moderbroder oc
moderpster broderpster oc broderdatter sosterpster oc psterdatter alle om ner
att tagh arff rth hwn dder. Kone em mog⁷ som karth. Sider fra thm
tagh ey hwer p aa byrdt wnder hwn dder. Ey ey barm oc ey*

*hwer mogit hwer
tagher aff arff
same bog iiii
or xxiii cap*

5
13 14

officiu matris & pater in morte pueri

Quomodo debet bona mobilia diui-
di ubi coniuges non hnt pueros. c. vi.

Si coniuges sunt steriles et alter eorum morit
absqz liberis tunc diuidi debet bona mobilia
una cum domibus et terra empticia in duas ptes
inter viuum et heredes mortui.

Non solio
3.

Uter eorum moritur absqz liberis vñ Nota fueralia et lega-
ta pmo soluantur qz qui iniuriatur fuere cadit ab accioe & in
tantudem condempnat heredibus iniuriati et publicatur
tercia pars scz honoz ei? et e infamis ff. de religio et supris
funer. l. et le ac si aliqs s. i. p. cor. pisan? restituro h. s. v. i. fine

Sed si habent pueros et mater morit tñc here-
ditat pr in terra uxoris unā ptem cum puero qui
plus recipit fue fit filius fue filia sic etiā recipiat
de oibus bonis qui dicunt boscap si pcesserit ad
diuisionē cū pueris suis qñ sepantur ab eo S; de
terra empticia nichil habebūt pueri añqz heredi-
tant prēm suū S; si pater morit & mater viuit cū
pueris tñc ipa nichil hereditabit in terra mariti
mortui sed in terra empticia recipit equalē ptem
ficut filius vel filia

Nota mē pueror nichil hereditabit i terra mariti vt hoc
nec heat de terris pueror vt infra. c. xix. s. iij. Item nota q
mortuo patre mē nichil plus recipiat q vnus de pueris suis
vt hic infra. l. i. i. s. vltimo.

Si filius non fit et ita de onib? q dicūt boscap.
Si sed coniuges resident simul in communita-
te que dicitur fellegh non habentes pueros e-
merit terram et alter eorum morit tunc diuiditur
terra empticia ficut alia bona Sed si maritus ha-
bet puerum qui est previngu? uxoris cuius bona
posita sunt in communitate scilicet fellegh cū eis

si postea aliquā terram emerint et alter eorū post
 mortē terra illa empticia sicut reliqua bona diuis
 datur Tamen si nouerca prius moriatur terram
 illā empticiā quā pater tali mō acqrit cū pueri suis
 qui secū fuerunt in cōmunitate tenere potest quas
 diu uiuit post mortē eius inter pueros quot quot
 habet pportionaliter diuidatur sicut reliqua terra
 patrimonialis. Sed si pater prius moritur et no
 uerca cū pueingnis remanet tūc recipit pueingnū
 prius de terra ēpticia secūdū qd fuit in cōmunitate
 et postea oēs heredes mortui recipiāt dimidietas
 tem et relicta mortui q dicitur hussue reliquam
 dimidietatem Tamen illa pō terre primonialis
 quā recipit pueingnus diuidatur sicut altera terra
 primonialis quia oīs terra quā emit hō siue in cō
 munitate cū pueris suis siue extra vocatur terra
 pmonialis excepta illa terra quā habebat domes
 tica q vocatur hussue lodh.

hussue boscap skal skiptes thē ep ere bōrn til. c. vi.

Dannes hion oc fa the ep bōrn oc dōðz an
 thū thū fithēū tha skiptes hus oc bōfa oc
 kōbe iordh i thū mellom hīn ther lewer oc
 hīn dōðes arwinge. En hāssue the bōrn oc dōðz
 modher tha erfue fadhē i kone iordh en lodh
 wedh thz barn thēmetth taghē sōn lodh om sōn
 er til ellē iessn lodh wedh dather om sōn er ep til
 so tagher han i alle boscap om han skiftthē we
 dh sine aghe bōrn ther the fare fra hannū. En
 kōpe iordh fange bōrn icke aīf fōr en the erfue
 there fad En dōðz fader oc lewer modher esthē
 met bōrn tha erfue hūn icke i hans iordh men i

Kōbe iordh

*Scro Dōr bōnde or hāssue hūn ey wūd fōm pūe bōde dōðz or pōm
 Zags moder thēz sō lodh pūe en pūe or dōðz hāssue mōðz hāssue
 moder all dōðz or mōðz pūe tagg alle mōðz pūe moder y lio
 bō iordh or bōðz. Dōr moder p bōrn hāssue tha in pūe lōg
 om alt skiftthē wād sō mōðz pūe at bōnde mōðz offhē*

*diuis
 i.
 r eorū mortē
 bona mobilia
 in duas ptes
 i fūctalia et lega
 dit ab actōe i m
 iati et publicatū
 religioe et fūptia
 titurio q. s. a. i. m
 mortē cū herede
 rum puero qui
 ic etiā recipiat
 si pcesserit ad
 r ab eo. S. de
 aīqz heredi
 mater uiuit cū
 terra mariti
 equalē ptem
 ra mariti ut hoc
 ap. Item nota qd
 is de pueris suis
 scilicet boscap
 communica
 s pueros et
 e diuiditur
 natus ha
 rius bona
 gh cū eis*

5
 13 14

haffuer bonde alle jomer. Tha tager ha ey mer veld en pñ/haffuer
ha alle dotter tager ha ey fullen lodt wider thm/haffuer ha ey
mer end en datter wider Rome sine Tha inguder ha i lodet
aff hede mo
drums iord
fforthi ha n
ma or ingu
diger for the
mandy lodt

køpe iordh tagher hwan iaffn lodh wordh sñ om
sñ til er oc so i all boscap En fidohe bonde oc hul
fruesammel i fellegh oc købe iordh oc haffue ey
børn sammel oc dōd anthñ thm fithñ tha skiffes
there bōne iordh all som annē boscap. En haf
fuer bōde barn ther er hulfuers stipbarn oc er thz
laugt i felligh meth thm haffue the kōpt noghere
iord fithñ there fellegh wordē laugt dōd anthñ
thm fithñ tha skiffes thñ kōpe iordh oc som anē
boscap Tho om stipmodher dōd fōre thñ kōpe
word thē fad fāghr thūlle lūde m3 sine bōn thē
i fellegh ware meth hannū holdhere fader me
dñ hā lewer fithñ skiffes thz mellom hans bō
n ther i fellegh more m3 hānū hware māge kolle
som han haffuer so som anen there faderne iord
En dōd fader fōre oc er stipmodher oc stip
bōn effther tha tagher stipbarn fōst aff kōbe
iordh e effther at thz wordē i fellegh oc fithñ alle
hans arminghe halft wordh huffue tho legges
thñ lodh ther stipbarn togh til faderne iordh
forti at al iordh ther bonde kōber hmat heller i
fellegh m3 bōn vthñ thz hedher alt faderne
vthñ thñ lodh ther huffue fangher.

¶ Si coniuges pro pma parte facit. §. Si vir et vxor per to
tum ibi ēpticia rō quia pater habet usufructū insticu p q̄s
personas non acquiritur §. i. et eadem ratio ibi quam diu
viuit nota in libro Baldemari li. i. c. de federis iordh. Itē qd
sic vir emit et emit ante matrimoniū et habuit scutatioez
post de hoc in libro erici li. i. c. vi. §. Item de redditibus emp̄s
ad vitam patris et matris vtz pueri capiant medietatē sū
matre post mortem patris sicut hic in terra empticia videt
q̄ non quia hic persona est electa secus si emeretur simpliciter

[illegible]

Verie
herie

Si. & isti. de capitis diminutione. §. si & non pōt alium ratio
assignat istu. de excusatione tutorum. §. minoris Nota hic
eras xv ānoz & legitia & eras xvij. ānoz ē legitia i filio ad
subleuādas sed etiā ad exponēduz requirūt. xvij. anni.

Pater nō pōt tenere sororē secū nō mar. c. viij.

Pater nō potest tenere secum sororē non ma
ritataz quā diu vult Vel aliquis alius. et fidel
timonium fuerit a cognatis q̄ possent eam rōij.
ānos habentem p̄grue locare & distulerūt p̄pter
vsuz fructuū quem habuerunt de bonis suis pūt
alij cognati p̄pinq̄iores cōqueri corā rege & rex
pōt cū cōsilio eorū desponsare eā q̄ sicut amittit
primoniū si diuertit a cōsilio pris ita nō pūt eam
cognati diutius tenere q̄z cū venerit ad ānos dis
cretiones Item si aliqua uirgo vel vidua. xvij. an
norū rōnabiliter petierit a suo tutore q̄ eā despon
set & ille distulerit si postea a se viro p̄misit p̄pter
hec nō amittet bona sua cū pūt tutores earū con
uenire tales viros cōcubenarios pro leet widhe.

At brodher mo ep holle spsther *Broder maa cy holde*
mz figh vgiſt methn han vil c. viij. *Solter mz feg vgiſt*

Brodher mo ep holle spsther mz figh vgiſt
methn han wil En om brodher wil holde
spsther mz figh for hennes penninge ower atten
winther eller annē frende ther quinne v̄are haſſue
om so er withne til aff frēdher at the matthe hē
ne quemelige ſtade tha ſculle andre frēdher neſt
ere hare thz for kōninghū thamo kōninghū mz
there raad giſte henne eſſther at hēne bōp̄. For
at so ſom h̄wn taber ſyth ſadherne thn time hon
giſter ſig ſelf or gāgher aff frēder there raad so

mwæ frēdhē ep holde hēne lengel en hwan kōmer
til laghe aldre hāfuer āthn mōð thē attē vinthere
er gāmel eller noghē encke lāglig a thinge krasst
there wārie til at giffte thm oc wille there wārie
thm ep giffte oc lade the tha ligge hos thm tha
hassue the ep ther mech forgiorth there godz En
tho mo thet wārie sōge thē esthē m3 legher wīde

Frater nō pōt De legali exhibēde puells l vidue ut ppīn
qores cognati eas maritēt patz p thord. in cor. s. lxxxv. Frac
rege qliter regis ē facere iusti. x xij. q. v. regū Rō amittit pī
monū hoc ē in leges. s. de nuptijs. l. si. ut pponis instū. et f.
i pncipio sec? ē in canones ut i. c. tuo v. c. cū apb de spon. a m
h est etas. xvij. ānoz legitīmā infilia Si aliq v ē cōcor. s. canlas
in auct. ut cū de appellacione sguolcit coll'vnt. v glo. c. qntē
vall de iurifuris Nota de pena mulieris seipsum desponsan
tis habet li. i. cxxxiij. v de lege vide ifra li. ij. c. xvij. ifra e. cxxxiij
v de hoc. c. xvij. ij. li. Nota qd i causal? p illicito concubitu pōt se
defendere cū iuramēto pgnatorū ut infra li. ij. c. xvij.

Oc fāa ep bōrn sammel Nota circa capi. pcedē
te Si piuges So scriff landz dōmer afflanoh thm
get oc andre gude mē m3 hānū oc wor fithn Rat
fest aff righns raad Om hion kōme sammel i bo
oc dōð anthn ther tha scal al vitthēlig gialoh aff
felletz bov och vthfred oc borne pēninge so sō thē
indhē ere oc fithn hmat ighn er Skiffce tha thz l
to dele i mellō thn thē lewē oc dōðes thn armighe

Si puer morit in cōmunitate. c. ix.

Si puer morit i cōmunitate prē z mrē cū rema
net qñ nūqz fuit nat? Si puer moritur mater
pri? mortua tūc pē totū hereditabit qzuis plures
h3 pueros siue a prē sepatos siue nō Sed si pater
prius morit z mrē vluir tūc mē nō plus recepit qz
onū de pueris suis si sint l quātū pvingnus si sit

Samt bog
xxxiii

Forde
lxviii

Anden B.
xviii

2. i. cap. b

Laurey h
denn

5
13 14

Om barn dōðz i felliegh .c.ij. *Om barn dōðz i felliegh*

Om barn dōðz i felliegh m̃z fadher oc modher
tha er thz so som thz wot aldrigh fōðd dōðz
barn oc er modher fōre dōðd h̃wat heller skpft
fra fadher eller ep̃ th̃o at thz haffuer sp̃sken tha
erffuer fadher alt ene En ere fadher fōre dōðd
oc lewer modher oc er sp̃sken til tha tagher mo-
dher icke mere en eth aff hēne barn eller stipbarn
om til er.

Si puer ṽt pro isto facit q̃ nota. iacobus de bel. vi in auct.
de terrente et semisse in. ij. q. epatos. i. em̃ācipatos heredita-
tē. i. q̃ habeat usufructum et filij habent p̃prietatē insti. per
quas p̃sonas nō acquiritur. §. r̃ij. c. de bonis qui libertis in po-
testate constituit. l. ij. l. quecunq; et. l. cum oportet.

Si heres extra cōmunitatē extitit Cap. r.

Si heres extra cōmunitatē extitit et alijs eorū
qui sūt i cōmunitate morit̃ tunc diuidāt om̃ia
bona ac si om̃s viuerent in cōmunitate ⁊ postea p̃s
mortui eq̃l̃it̃ diuidatur inter omnes heredes.

Om vdarwinge Capitulū r. *Om vdarwinge*

Ertarwinge til oc dōðz annen there ther i
felliegh er tha skpftes alt godz so som alle
lemede i felliegh oc hōh̃n skiftes hin dōðhes lod
mellom alle arwinge.

Si heres ṽt p̃stud. c. ponit consilium iuris nisi enim fieret
plena diuīso inter omnes tanquam viuerent non bene scire-
tur pars que mortuum tangit qui iam venit ad diuīsonem

Oñ vnus p̃frater hereditat plus q̃z ali-
us confrater vel soror Capitulū xi.

Ouando contingit q̃ puer p̃mogenit̃ heredi-
tabit fratrē suū qui dicit̃ halfsp̃sken cuz ma-
tre quotquot postea nascuntur cum debent proce-

13
dere ad diuisionē bonorū post patrē et matrem
Ille senior primo recipiat totūq; hereditabit post
fratrē suū qui fuit eius spsken. *hwar et syken affuer mē
end andher*

Hwar eth ser spsken erffuz mere en annē.c.xl.

Ac som so time r at thz barn thē fōst er fōdh
Derffuer sin halff spsken met sin modher hwar
manghe spsken fōdh fōdes wedh ther the sculle
skiffte anthē effther fadher eller modher tha tage
hin elste forlodes op alt thz han erffuz effther sin
leer spsken

Quando ē illud c. p. supponit q. filius cū mē succedat fr
ex vno latere q. ē p. tra leges ipiales vt p. z i. distinc. de succel
sionib? p. casp. de calō v. i. auct. de hereditib? ab in testato s. hu?
mōi v. s. led v. ipā Item ibi illo senior ratio istius ē quia q.
p. us habuit non fuit de ista hereditate ideo nō est cōdiuēu
dū nec defunct? potuit trāsuertere ad innotatos sicut ecclē q.
nō ē. Nota dat. p. uilegiū de ecclēsijs edificandis c. ad audiētā

Filius patrisfamilias in cōmunitatē nul
lam habet partem p. rogatiūā.c.xij.

Si filius alicuius existens in cōmunitate cū pa
tre a cōmunitate pris nō diuis? lucratus fue
rit pecuniā mercando seu nauigādo intra terram
vel extra z post mortē patris sui pecierit heredita
tē post apportat totū quod lucratus sit vel care
at hereditate Sed si prore duxerit extra cōmuni
tatē et vitatus fuerit nichilomin? obtinebit heres
ditatem post patrem et matrem. *De bonde son y fellig haffm
urke for lodes*

Ac bōde sōn i fellegh haffuer icke for lodes c.xij

Et bonde sōn kēpferdh vthn landz oc vindhē
pēninge i fellegh m3 sin fadher oc er mskiffte
fra sin fadher dōr fadher oc bedes han arff bare
alt til skiffte eller miste arff. En quenes hā vth aff

c ij

**fellig oc modher fithn rugh tha gar han togh til
arff bode effther fadhernes oc modernes dōd.**

¶ Si filius Mora texiste hic loquitur de cōmunitate s; nō facit
mentionē de tacita cōmunitate istud dubiū ⁊ defectus cor.
p thōr. in cor. 9. l. 9. Dicendū qd lucrū de iure cōi diuidatur eq̃
liter inter patrē et filiū et residuū ueiat diuisionē sed lucroz
filij nō ueiat ad collatōz. ubi grā pater dedit filio centū ex qui
bus lucrat? ē fili? centū ex illo lucro fili? hēbit quāq̃inta s;
pē hēbit centū et quāq̃inta et illa centū et quāq̃inta ueniant
ad diuisionē inter istū filiū et alios fratres et nō illa quīqua
q̃inta q̃ filius pus habuit q; illa habuit ex suo labore et indus
tria ita nō. insti p q̃s psonas nobis acq̃ratur Mora etiā qd tex.
¶ hiopter d; hoc in peculio pfectio secus in aduenticio vel
castrē v; q̃si castrē sō armiger dicit? nō cōportabit q̃si lu
cratus ē i vita honaliū nec cleric? q̃ lucet? est ex clericatu vel
studio nec filius cōportabit illa quā lucrat⁹ est i peculio ad
uēritia s; per donatiōez seu subidiū aliorū amicorū.

¶ Si filius p̃familas fert uxore suā. c. r. ij.

¶ Si filius alicuius in cōmunitate duxerit ux
orē ⁊ eā induxerit in domum patris ⁊ matris si
bona uxoris non fuerint posita ⁊ in cōmunitate
et ipse moriatur sine puerum reliquerit siue nō ip
sa nichil amplius recipiat q̃z intulit quia maritus
ei? nullam ptem habuerit uiuente patre et matre
nisi aliquid specialiter fuerit ei cōmissum ⁊ si pue
ros reliq̃ret remaneāt cū auo et aua et expectēt he
reditatē post mortem eorū Si dubitatur quantū
ipsa intulit pater mortui exponat quantum uult
cū iuramento r. cognatorū suorū nominatoz

¶ Om bonde sōn sōz fin kone indh til fadher *Om bonde*
oc modher Capitulū r. ij. *Sōn sōz fin kone til fader oc mod*

**¶ Venes bonde sōn i fellegh oc sōze fin cone in
til fin fadher oc modher hans kone godz ec**

Sam. B.
xiiii

laugh i selleggh oc dōð han fithū hwat hā haffde
bōen eller ep tha tagher hwan iche mere en hwan
fōrde til selleggh fori at henne bonde haffde ep
lodh methū hans fader oc modher leffde om
hānum wor iche serlige i hand solth En haffuer
han bōen wīth henne tha wære the meth oldefa
dher oc oldemodher oc stande there arfi effther
thū dōde.

En wordher skelnet a hwore mōgz hwan fōrde
indh tha meth neffn i kpn gōre hans fader thet
so mōghet som han wil.

Si filius ꝛc Nullā ptem cōcor. insti. de hered q̄litate ꝛ detā.
Speciale sicut est donatio ppter nuptias et i peculio aduen/
tito et castrensi vel q̄si castrensi ut s. e. c. proximo in glo. quā
in fine Cū iuramento melius esset q̄ iudex alicui p̄ciū de/
ferret cū iuramēto attentis circūstancijs causarū psonarum
ut notatur in c. si de iurisiuris. et ideo melius et cautius esset
q̄ in illa ratione conscriberetur singula sub publico testimo/
nio ꝛ iuxta eius conscientiam restituantur Nota hic in textu
bi q̄ maritus eius nullā ptem habuerit vīnēte p̄re et matre
et simile habetur infra li. ij. c. xviij. si reperta in textu et in
glo. et infra c. proximo quā diu in textu et in glo.

Quid pater potest cōmittere pue/
ris suis ad possidendū Capitulū xiiij.

Quam diu pater et mater viuunt nichil opor/
tet eos committere pueris suis et si aliquid
dederit oni negare non potest alteri Item si pa/
ter commiserit puero suo ꝛ ille puer genuerit aliū
et postea morit̄ prior puer et puer pueri uiuit nec
auus nec aua potest ei auferre quid auus dedit
filio suo.

5
13 14

gar han togh til
moderis dōð
omunitate ꝛ nō facit
ubi ꝛ defectus cor.
ure cōi diuidatur q̄
e diuisione sed lucy
dōt filio centū ep q̄
hēbit quingenta ꝛ
et quingenta veniant
es et nō illa quingenta
r suo labore et indol
rura Nota etia q̄
is in aduentu vol
n oportabit q̄
est ex clericatu vel
us est i peculio ad
u amicu.
uā. x. r. ij.
te duxerit vpo
ris ꝛ matris si
omunitate
erit siue nō ip
quia maritus
atre et matre
Nam ꝛ si pue
et expectet he
atur quantū
antum vult
minatoꝝ
fader Om be
m fil fader or
n cone in
godꝛ et

¶ Wat fadher tōss selie sūth barn

i hand Capitulum xliij. selie sit barn & hand

Exher tōz ep selie sūth barn i hendher medhā
han lewer oc' modher En om han salier eeth
barn noghz i hēde tha mo han ep sithn vedre him
andze En sel fadher sūth barn noghz i hendher
oc fangher thz annet barn dōz barn oc lewer bar
ne barn hwerkhū oldesadher eller annē mā mo
fra hānū tage thz ther oldesadher gaff sūth barn

¶ Quā diu pater & filius rō quia p̄sentes sunt dñi in corū
vita negare vmmo bñ ar. l. gñalē. §. de secundis nuptiis Pec
cor. p̄ auct. lucrum ibid quia loquitur in alio casu et ratio est
quia sunt veri dñi et quilibz est moderator in re sua §. mandati
hoc in re mandata aufertur in oppositum ar. quia si erat pa
tre potestatis donatio non tenuit insti per quas personas in
principio sed potest dici q̄ confirmatur per mortem sicut do
natio inter coniuges ar. C. de dona inter virum & uxorem li.
i. r. li. donationes si pater Item nota hic simile in c. proximo
si filius in vbo nullam habuerit partē viuente p̄re et simile
infra li. i. c. xviij. si reperta in textu et in glo.

¶ Quā diu p̄ pueris suis. supple qui sunt in eius potestate
ip̄is donare nō pōt eo q̄ pater et filius quasi una p̄sona sunt
C. de impuberibus et alijs substituciōibus in vltima fallit tñ
in dote et in dona propter nuptias q̄ pater filio et filie dona
re potest Item fallit cū filio familias emuerito in castra pater
donat mobilia Item fallit si pater remittat filio usufructu
quem habet in rebz illius aduenticijs Item fallit si fiat ob ali
menta hec hosti concor. p̄sanus in sūma in v. donatio primo
§. ix. in fine Quā diu pater & mater viuunt nichil oportet eos
committere pueris &c. Hoc verum nisi parentuz inopia vel
ineuitabile cogente necessitate numerata cum pecunia et
placito precedente cum exhibitiōe legitima quia tñ in
honorum alienatiōe vel scotatiōe pueri propinq̄ui in
iudicantur alijs cognatis patris et matris fraude nō inter
ueniente vt hic in ar. infra li. i. c. xxiiij.

De dotalitio quod dicitur
hiemferdh Capitulum xv.

Si pater desponsauerit filiam suam et ei assignauerit dotalitium quod dicitur hiemferdh vel filio suo aliquid commiserit quando uxorem duxerit et pater et mater postea moriuntur quod prius receperunt pro plena hereditatis parte computabitur et si hoc noluerint referant totum quod receperunt et postea prestant ad diuisionem sed si noluerint careant hereditate Sed si dubitatur utrum totum reportatum fuerit an non accusatus se defendet iuramento cognatorum scilicet kynn neffn. Et si ille inferre nolunt quod pater eorum dederat eis sed potius volunt per hoc esse contenti alij heredes non possunt eos cogere ad reportandum nec ad equalitatem cum eis faciendam excepta sola terra de qua debet omnes equaliter participari. Puer potius debet ad iudicare se ad hereditatem et communitatem quam non quia potior est vox adiudicantis quam abiudicantis.

Om hiemfredh Capitulum xv.

Giff thes fader sin datter woth mzhiefred
 Geller salier sin son noghz i henderther hāque
 nes ther there fader or modher dōð tha stan-
 dher thet thm forfulle i retthe lodh hwaat som
 the haffue taghz. En om the wille ep orwes at
 tha sōre ighn thet the haffue sanghen or lapp-
 ste hithn som reth er. En om the wille ep eff-
 ther sōre miste arff. Skpl a'ath ep kommer
 alt igheen giffue a lodh thn ther for saagh er
 meth kynn neffne. En om hin there wode er wil

*Stou. Kallu born a fideris. affir theris faderis dōð haffue in
 fōrre fangt lodt aff fader sine fōre auter thz thi haffue fōrre
 fangt booke or iord tylne rōt or hōlbande or a wolfe miltre or
 mzh lagfaste maning. Wille the ep affir fōre tha fālle lōge
 aff thz i fithir thm tūl landgēng rōt hōr rōtēng End wille*

Tha bodd the koning in man for vnto / p^r Or affm^r Brastm^r
tha foun vnto the foun foun

ormes at fia loch ther fadh^r gaff hānū tha mme
and rearmege ep nōde hannū til esther at fōre el-
ler at ieffne medh thm aff thet ther han haffuer
langhet for vthn iordh ene Barn er nermer at wi
de fig til felligh oc arff en the hanū mile wide fra

Dos.

hym^r foun
figh^r foun
sas vnto
sas mame
stringt.

Nota q^d antiqtus rit^{us} erat vt maritus & vxor inuicē se eme-
rent & dōtarēt ne vxor videret ancilla ppter dāpnabile pūp-
tionē prime mulieris cōtra deū & ppiū virū quia occasio ex-
pulsionis de paradiso fuit generis humani & ideo debet dici
dos q^d dōtare q^d pcedere in nuptijs viri donatione sequatur
dos vxoris Nota dotaliciū. i. dos vel dōris ppiū et dos dicitur

Quid quod datur vxori a marito quando nubit.

Si noluerint carcāt hereditate v^t Nota si vnus referat totū
q^d recipit cū iuramēto cōgnatorū et alij referre nolunt care-
ant illi hereditate q^d referre nolunt sed illi qui totū retulit cū
iuramēto cōgnatorū possideat hereditatē omniū mobiliū vt h^{ic}
& ifra li. i. c. xviij. Hec rex & cōsiliarij regni Si pater cōcor. i. filie
de collationib^{us} et l. vt liberis e^t c^o sed fallit quando filia pe-
tit solum relictum ex codicill^{is} quia tunc nō tenetur conferre
vt de collationibus l. filiam contenti concor. l. post humano
et filie h^{ic}. de collatōnibus excepta terra hoc locale est puer
stat in voluntate an velit esse contentus an nō per dictam le.
post humano et legem filie h^{ic}.

Nota codicillus parvus codex vel scriptura vlla indigens
solempnitate sed solummodo sigillo testatorum volunta-
tem significans loco testamenti habetur. Nota in glo. qua
do filia petit solum scilicet peculium relictū ex codicillis pu-
eo hoc est quando petit hereditatem sibi extra scilicet et late-
re deuolutam alijs confatribus et sororibus de iure exclus-
v^t s. c. proximo quam diu in glo. ec. s. eodem. c. h^{ic}. quando contri-
git per textum Item quādo filia petit peculū aduentiū v^t
castrense vel quasi castrense v^t s. e. c. xij. si filius in glo. in fine
in b. subrepto h^{ic} obfredh. Ita prescripta filius vel filia ad
diuisionem conferre vel referre non debent ratio est quia su-
per talia peculia non habet p^otem pater familias sed tā-
tum ille cuius est et adeo propriū est qualicet filio de eo fa-
cere quidquid vult preter voluntatem patris q^d secundū ca-

76
primus
tholicon peculium est parvus census extra corpus patris
nū postus in potestate filij vel serui. et ideo in glo. dicitur
ex codicillis .i. ex parua scriptura sine solemnitate scilicet
plurimum testimonium sed salummodo patris sigillo sigillata
quia secundum papiam

Codicillus ē parvus codex vel scriptura nulla indigens solem
nitate sed solummodo testatorum voluntatem significans
loco testamenti habetur. Item est et aliud peculium extra
corpus primonij et tantummodo sub proprietate filij vel fi
lie nec sub potestate patris ut hereditas materna scilicet
terra ut infra e. c. xxx. vitricus. §. ultimo Item usufructus
puerorum et bonis mobilibus et immobilibus ex parte ma
tris mortuo ut s. e. c. xliij. quam diu in glo. Item dos vel do
natio quando matrimonium ut infra l. i. ij. c. xliij. quan
tum in glo.

**¶ Si unus confratrum impe
tit alium Capitulum xxi.**

Si omnes pueri qui dicuntur spskien viuunt &
si omnes partes eorum sunt indiuisse potest
tamen unus eorum plus impetere si vult et at e
qualitatem cum alijs inter eos debent iudicari cū
cognati eorum cum eorum iuramento qd non sci
rent melius Item inter pueros qui vocāt serkol
debent consanguinei id est compromissarij ex
utraq; parte illud iudicare patrimonium et illud
matrimonium et terram empticiam et hoc quod
volunt Item si mater et pueri discordant et du
bitatoz quid sit patrimonium et quid matrimo
nium ipsa debet scire cum cognatis suis et tunc nō
preiudicatur pueris si superuixerint matrem suaz
et idem est de patre si cum pueris suis contē
derit.

Om eth spskhen kaller a annetath *Om et spskhen*
t hz h. Capitulum xxi. *Kalder a andz thz h h naft*

Alle spskhen lewende oc om alle lode w dlassoe
tha mo om hwer spskhen wil kalle a annen til
laffneth tho so at hwer medh hwar fin loth fals
dher oc til iaffnz medh andre thz sculle ghere rj.
there samfrendher mz there eedh at the kwanne
ep retther ghere Mellom serkolle om thm skplo at
sculle samfrendher ghere thz faderne oc thz m
dherne oc thn kobe iord ther the wille. Skpl bøn
medh modher hwilthz faderen er oc hwilthet
mødheren er tha withne hron mz henne frendher
Porti at tha withnes ep fra bøn om the ower le
we there modher Sligh samme er om fadhē ma
ler fine bøn ighn tha withne han mz fine frēdhē

Si om̃s De ista materia i l. voldemari .c. xxij. v in. l. erici
c. xvi. li. pmi ratio de sanguineis ē quia melius scire bona
psuemet quā alij ergo statn. corū iudicio ar. l. quisq; de i. s.
de rescindenda venditione in. f. sed ipsis deficientib; pnt ex
tranei discutere ut in. li. erici .c. xxi. li. primi. Nota utrū puer
potius debet iudicari ad cristianitatem hereditatē cōmunica
tem et etiā ad legitimatōz q; in straxiū ptz infra e. c. xij. in
glo. Nota hic dubiū de arbitris cōpromissarijs ptiū consensu
assumptis utrum eorum finē vel laudo eque vel iniq; conue
nit stare de isto quere infra. li. ij. c. lxxi. in margine. Inter pue
ros Nota arbitror cōpromissarius cōtra ius vel iusticiā non
potest ferre sniam vel laudū et snia iniuste per cū lata non
valet sed est corrigenda et hoc etiā ubicunq; continet manis
festam iniquitatē pro isto de iurifuris. c. quinta vall p inuoc
d arbi. c. ij. p inuoc hosti. et io. in no. et hoc utrū quamuis p
instandū laudo sit adiurata ar. notato ij. q. v. c. a iudicibus i
addi adde dicas et in addi adde dicit inuoc per ar. concor cū
istis de arbitris s. i. in d. si q; quid si fuerit p spe iuris notat
et. i. c. ij. p hosti infra de iud. c. i. p io. in no. de iud. c. pastoralis

in b. nota per paulū in cle et ibi dixi de v. ag. e. sepe in b. dese-
hones per io infra re iuris c. scienti p. diuū v. io. in no. Item
ex pmissis cōcluditur qd l. a snia arbitriū cō pmissarij directe
non licet appellare tū ptra ipsius sniam pmittitur supplica
re de isto est ar. ad finē pme glo. cōcor. io in no. v. ij. q. vi. s. a
iudicibus p iohēm et pōt haberi recursus ad ordinariū hec ar.
in c. ab arbitrijs in v. cōcordare ti de offi. de lega in vi

Quona hereditas lucratur aliā c. xvij.

Una hereditas lucratur aliā in omni diuisione si
hereditas occurrit alteri quātūcūqz sit mag
na seu pua sed si nō inuenitur occurrisse tūc quilibz
tātū recipiat quātū intulit cū testimoniō noiatorum
cognatorū si nō sint posita in cōmunitate

Quoniam arff bedher arff Capitulū xvij.

Arrff bedher arff i alle skpft om arff er kōmē
wegne oc hware lūth som hun er annen wegne en
spnnes ep arff ighn tha a hwarer sin arff fōrft wē
thz scal withnes m3 neffn i kpn ther indy kōm
mer om thz wor ep i felligh laugt.

Una hereditas lucratur aliā v. plana est vide c. i in legib?
erici qliter vxor et maritus cōuenientes et erūt eq diuites i
mobilib? non in terris Sciendū qd arff bedher arff in mobili
bus er utraqz pte vel in terris vtriusqz l3 non mētm scz in
mobilibus quā ad immobilia et ix fm quosdā hec expositio p
thorō. legise aliter expōit ut p3 hic arff bedher arff Aliud non
est seruandū in terris nec in bonis mobilib? q plus patrem
mēm auū v auā hereditario iure pēpiunt sed in hereditate
bonorū mobiliū q a latere accidens cōtingit iure hereditario
post auiculū vel nepotē vel in consimilibus vsqz ad quartaz
tueam thorō. s. elij.

Si stipspken discordat de mobilib? c. xvij.

Si puer qui vocant stipspken discordant de
mobilibus qui vocantur boscap exponant ex

Om slybysken
Ryhl m. 600

Statut v

utraqz pte cū iuramēto aguatorū nominatorum
qz q ncausa recessit a qrimonio puerorū qui vocā-
tur slyken postea non possunt cognati accedere

Om slybysken. skilicet om boscap c. xvij.

Slybysken om boscap lade wd begghe
wægne m3 kpn3 neffn forti at fôrste th3 gan-
gher aff slyken dele fithen kômer frêdher ep til.

Si pueri sūt ratio prime partis est quia qui tacet consensit
re videtur per regulam iuris qui tacit. de regulis iuris in
vi. v. q. quis. sua culpa sentit ei debet imputari ff. de sepe-
rativ. onib. l. i. §. que situm ratio secunde partis quia nō debet ali-
cui imputari si nō fecit qz facere nō potest etiam si velle ar.
ff. de arbitris l. arbit ff. de negotiis gest. l. si pupilli §. vide-
mus nec ē imputandū nobis qz preter voluntatem nostram
contingit xxiij. q. v. de occidend. hec quo ad infancem s3 prece-
dens §. quo ad puellam Nota qzuis textus ille loquitur de cō-
munitate tamen non facit plenam mentionē de tacita com-
munitate et igitur huius capituli dubiū sine defect? cor. per
thor. in cor. §. lñ. Si pueri. est eqz cōstitutio.

Si senior frater duxerit uxore in cōmunita-
te cū fratribus suis qui eorū tutor est c. xij.

Si puer qui vocantur slyken in vna sint com-
munitate et senior frater qui eorum est tutor
uxorem duxerit et eam duxerit ad eorum com-
munitatem scilicet fellegh et prolem ex ea genuerit
et si fratres sint loquentes et conqueri noluerint
pueri ei? capiāt plenam portionē in eorū com-
munitate et si sint infātes vel etiā puelle que non
pnt cōqueri nec debēt nullū dāpnū de pueris fra-
tris sui qui in cōmunitate nascūtur sociantur.

Om elste broder quenes meth andre
slyken i fellegh Capitulum xij.

E More spsken are mange i selleggh oc hin elste
her there wærie er quenes han oc fære sin ho
ne i selleggh til sine spsken fanghe the barn sam
mel oc are hans spsken mælendh oc wille the ep
kære taghe hans bōrn fulloth i felligh. En are
his spsken wælendæ eller mō bōrn thē ep kwn
ne kære oc ep nime haffue enghen skade aff the
re brōdre bōrn ther i selleggh ere fōdde.

Si aliquis matrimonio vidue fuerit
copulatus Capitulum xx.

Si aliquis matrimonio vidue fuerit copula
tus qui non habet specialem portionem sup
sa habet pueros et maritus eius in communitate
non fuerit positus vel si non fuerit publicatum
in platito ipsum cum bonis suis in communitate
positum quando debent procedere ad diuisionem
bonorum scire debent pueri cum eorum neffn in
kpn quantum vitricus eorum intulerit et tantum
recipiat z postea diuidatur reliqua bona inter eos
sicut fuerunt in communitate simul ante qz eorum
factus fuit vitricus et ipse nichil amplius recipiat
nisi porcionem uxoris sue. Om mā quemes y micki bo

Om man quenes i encki bo c.xx.

OWenes man i encki bo ther ep haffuer selff
howet lodh haffuē hō bōrn oc wordhē hā ep
laut i sellegg ellē limst a thigithn time te sculle skiff
the tha sculle bōrn wide mē neffn i kpn hwet mō
ghz there skipsadē fōrde indh oc so mōghz tagher
han fōrst wā oc fithn skiffes bōscap thm i mello

or my bōrn fūst or hōgh hōndr fō y felling. Or dōth bōndr pōth the
fōst fōm y mōt end hōwtlodr wīdr hānt bōrn. Tho an hō fōth mō
hōndr mō or bōndr or hānt bōrn aūth y mōt end in mōt rōth
mōd fōr wōth iōd fūst

feli

Eord
79yfa fūm y
mōt rōthEord
79Eon
fōst fōm y mōt end hōwtlodr wīdr hānt bōrn. Tho an hō fōth mō
hōndr mō or bōndr or hānt bōrn aūth y mōt end in mōt rōth
mōd fōr wōth iōd fūst

ſom the more i ſelleghſporen han worde thet ſhip
ſadher oc ſāgher han ep mere en ſyn kone lodh

Si aliquis. c. cor. l. generalis §. hys autē casibus §. de ſecun-
dis nuptiis. Quis non habet ſpeciale portionē Sed ſecus
eſt ſi habeat et ſi maritus eius in cōmunitate nō fuerit poſi-
tus hoc verū ſi puerum patrimoniū fuerit in placito publicū
per cognatos ſed ſi mulier virū accipit et puerū patrimoniū
nō fuerit publicatū in placito tunc omnes ſunt in tacita cō-
munitate ut p̄t̄ in cor. §. lxx. et ſic potius poteſt ⁊ debet ſe ad
iudicare ad cōmunitatem q̄ntū in contrariū quia potior
eſt vox ad iudicantis q̄ abiudicantis ut ſc. c. xv. Si pater §.
ultimo et idem ē ſi mortua mulier eſt ⁊ vir recipit uxorem
ut p̄t̄ in preallegato §. in cor. Pater concor. c. per tuas §. Si
vero qui filij ſunt legitimi quō pōt pater legitimare per io-
ſa. inſti de nuptiis §. ſi et q̄ ſuccedunt no. caſpar de talib. in ri.
de ſucceſſionibus circa arbozem conſanguinitatis v. ſz ter-
tio caſu et intelligitur de filio nato non ex dampnato coitu. p.
l. legem §. de naturalibus.

De pueris illegitimis Capitulum xxi.

Pater filios cōcubenarios in placito legitima-
re debz ⁊ quātuz vult ſcotari et ſi aliquid ſco-
tauerit et nihil dederit dimidietatem portionis re-
cipiat cum filio legitimo et ſi puer legitimus nō re-
manſerit puer qui legitimatus eſt in placito ple-
nam recipiat hereditatē poſt prēm Et ſi aliquid
recepit de hereditate prius tūc hereditabit poſt frēs q̄
vocātur ſp̄ſken tantū quātū puer legitimus Niſi
p̄t̄ ſpecificaſſet i placito q̄ deberet eē p̄tent⁹ hys
q̄ ſibi dedit pat̄ et nichil amplius obtinere ne poſt
patrem nec poſt fratres .i. ſp̄ſken. *Om ſlegfred barn*

Om ſlegfred barn Capitulum xxi. *gr. d. 3*

Slegfred barn ſcal ſadher til thingi ſōre at
ſlimale at thz er hans barn oc ſkōde thz h̄wat

Sūm. B.

xxv

En d. 8.
20Fors
14

som han w'lt hz giffue Oc so mōghet som skōth
wordhet thet beholler han oc ep mere En lissē
han thet i kighn oc i koldh oc skōdher iche tha ta-
gher thet halff lodh medh atelkone barn En at
atelkone barn ep til tha tagher Negefredh barn sa-
dhers erff thet thing lissē er En fāgher han no-
ghz aff fadhers arff tha erffuē han effther splkē
iassn lodh med atelkone barn Vthn at fadhē mal-
te a thingi so at han sculle athormes mzhz fadhē
solde hannū i hendher oc sanghe ep mere oc ta-
ghe effther splken iche.

Solus pater pōt puez in filiū recipe c. xxij.

Quicunqz pater recipit in filiū nullus pōt eum
negare z null? pōt adiudicare puerū nisi veri
heredes Quicunqz legitimauerit sibi aliquē pue-
rū in placito si impetitus fuerit p aliquo crimine
rñdeat pro eo sicut p legitimo Item si aliquis ha-
bens puerū concubinariū et ipsum in placito non
legitimauerit nec pater nec pgnati patris aliquid
recipiāt de emēda. si fuerit occisus sed cognati ex
parte matris totū Sed si naturali morte morit
mater hereditabit vel cognati matris si ipsa non
vixerit sed pater nichil

At fader om maa

fig barn
gibne

Fader ene mo sig barn gōre c. xxij.

Hem som fader gōr sig til barn thn mo en-
ghen man werki Oc enghen man mo gōre
thn mā barn ther sig gōr ep self barn vthn rette
arwinge Hwilken mā sig gōr meth alle log Ne-
gefredh barn a thingi sware for thz som for atel-
kone barn hwar ther a bedes En haffuer man

D ij

Fodem 1.6
ca. 21

Secm: 1. b.
ca. 26

Degefredh barn oc lims thz epa tingi worder thz
dræbet tha tagher modherns frendher alle both
oc fadherns frendher icke oc ep fad En wordher
thz Stodpøth tha erffuer modher alt oc ep fadhē
eller modherns frendher om modher er dōd.

¶ Quando hereditas vel debitū
exigi debeat Capitulum xxiij.

¶ Vicumq; hereditatē vel debitū post mortem
alicuius voluerit exigere veniat vel nuncius
eius in die tricesima si sit infra puinciā q̄ vocatur
bygdh vel in placito qd̄ p̄mo sequatur Sed si
sit extra puinciā infra sex septimanas Sed si ex-
tra terrā est remaneat debitū incōcūsum p̄ diem
et annū sed si est i regis expeditiōe vel sāmewth p̄
q̄z redierit exigit debitū vel hereditatem infra tri-
nū Sed si in nullo iuste sit impeditus et sciuit he-
reditatē vel debitū ita esse z non exegit in recto ter-
mino qui hereditatē recipit defendet se legibus q̄
recte recipit Item si veri heredes non sunt infra
septimā generationē vel si nō venerit infra annū
z diē tollat rex hereditatē Itē si i die trecesima nō i-
ueniūt tri heredes estimari d̄z hereditas q̄zti sit p̄ci
z seruet p̄ diē z annū z si nō cōpet ver? heres rex
tollat dies et annus sunt sex septimani et annus

laan anp
thad kryffing

Eodem lib.
cap. 26

¶ Hwen arff skal kreffues eller giald c. xxiij.
¶ Wo som wil arff kraffue eller giald effthē an-
nens dōd hōmer han eller hans budh at tre-
tiughe dagh om the are indhā bygd ellē thz thigh-
ther nest effther e. En er han othn bygdh stā-
de sex vgher En er han othn landz stāde dag oc

iamlingh En er hā i kōmghns fare both effther
 han hiem kōmer kalle a arff eller gialde indhen
 trede fem En er hā i eghn laghe forfal ther fleste
 mē wide at laghe forfald ar oc wiste at thn arff
 wor til oc talz ep a som sauth er i rette time ware
 han wedh logh ther arff togh at han togh rette
 lige Enere ep rette arwinghe indhū fhwēde mā
 ne oc kome ep indhū aar oc dag tha tage kōmgh
 arff En om enghn rette arwinghe hittes a tretiu
 ge dagh tha scal arff wprthes oc settes at gōme
 iamlingh oc dag kommer ta enghn tage kōmgh
 arff oc gōmel e til rette arwinghe kōme en kōmer
 enghn rette arwinghe effther tha haffue kōmghn
 Aar oc dag thz er iameligh oc ser vgher.

¶ Quēcunq; v̄c. Nota q̄ puer potius debet se adiudicare
 ad xpianitatē et hereditatē q̄ in contrariū v̄s e.c. §. i. Item
 puer potius debet adiudicare se ad hereditatē et cōmunita
 tem q̄ nā v̄s eodem c. xv. §. ultimo Item potest elici ex textu
 in primo §. huius c. q̄ etiam puer poti⁹ potest se adiudicare
 ad legitimatiōē q̄ in contrarium. si dubiū sit verum legit
 timus sit Ratio est quia potior est vox adiudicantis q̄ ab
 iudicantis v̄s e.c. xv. §. ultimo in fine Nota q̄ filij sunt legitti
 mi et p̄ tuas p̄ textū v̄ doc dicit q̄ pl⁹ valet q̄ in veritate agi
 tur q̄ qd familiare cōcipit et dicit hosti ibi q̄ i re fauora. vide
 licz pro legitimatiōe prefertur veritas opinioni sed si opi
 nio facit pro legitimatiōe tūc prefertur veritati extra qui
 fi sunt l.c. ex tenore et debiga c. nuper d̄ hac materia quere s̄.
 e.c. iij. Si mulier in glo. quā in principio Quicunq; pater he
 redes quia vertitur in eorum preiudiciū de secunde parte
 concor insti. ad senatus consultum circulanum §. fi. Nota pu
 er concubinari⁹ qui filius naturalis dicitur non in placito
 legitimatus non habet cognatos ut infra li. ij. c. xx. in glo.
¶ Quicunq; v̄c. Nota hic qualiter perditur ius non venient⁹

debito tempore ad exigendum debitum vel hereditatem ut
hic in §. Sed si in nullo et simile infra li. ij. c. x. Si rex §. ultimo
et extra descriptis c. si aut et c. plerumque quia si impedimen-
tum legitimum non habuerit et in debito tempore ad exigendum debi-
tum vel hereditatem non venerit perdatius suum ut hic et
similiter si non probauerit cum legitimis probationibus ut
infra e. li. c. xij. si aliquis §. hen. ultimo et infra e. c. quia et si
mile infra li. ij. c. xxij. qui voluerit §. et si testimonium.

Nota prescriptionem xxx dierum al' de iure communi req-
ritur longius tempore scilicet xxx. annorum in istis personalibus
de quo insti de perpetuis et temporalibus actionibus et §. de
prescriptionibus xxx. annorum cum notissimi extra provin-
ciam sic distinguit hoc i. §. de dilationibus septimam genera-
tionem simile de iure communi in feudo quia successio feudi non
admitteitur ultra septimum gradum ut de successu feudi §. hoc id.
coll. x. de iure tñ communi et bonis hereditariis succeditur
ad x gradum et post hoc vir et uxor post hoc filius insti. de
successu cognatorum §. si. et per casper de cald. circa arborem
consanguinitatis de successu §. in ij. casu de sed nuncquid eodem mo-

Si aliquis receperit adulteram scienter c. xxij.

Si aliquis recipere adulteram scienter et genuerit
ex ea siue sit manifestum ecclesie siue non filius
sic geniti remanet legitimus et si postea per iudicium
ecclesie separentur ambo tandem recipiant de hoc cap
quia ambo scierunt nequitiam suam Item si ipsa sciuit
tale nequitiam et non ipse et postea copertum fuerit ab
ecclesia et separent si pueros habent portiones eorum ap-
te et deponant apud patrem et postea moriantur pater
solus hereditabit eos et non mater sic est etiam de patre
si sciuit adulterium esse reuertitur hereditas puero ad
matrem et ad alios uterinos qui dicunt ipsam si mori-
untur Item si non habent pueros tunc quicumque eorum adulterium
sciuit si minus intulit quam alius habuit et contingit

rit eos En iudiciū ecclie supari nichil ampli? recipi
at qz quot intulit Itē si ille qui adulteriū sciuit p?
habuit recipiat tū ille qui nesciuit dimidietatem.

Om man tagher horkone withūde c.xxiij. her kane vortē

Ogher man horkone vichūde oc wies meth
oc fāgher bōrn meth hwat hellē thz wordhē
apenbart for then hellige kirke eller ep tha ere the
re bōrne atelkone bōrn oc skilies the at for cristhū
doms log tha tage the bode lige mōghū i boscop
forti the wiste bode there ontschap En wiste hwn
oc ep han at thz wor hooz oc wordher thet tha
apenbart oc skilies at. oc hāfuer the bōrn sam
mel/tha gōres bōrnes hōmz lodh/oc ware meth
there fader/oc om the dōd tha erfuer there fad
thm ene oc ep there modher So er thet oc om fa
dher wiste hooz oc ep modhē tha fare bōrn til the
re modher oc hwn erfuer thm all ene mz spken
om the dōd oc ep fader En hāfue the ep bōrn
sammel tha hwilken there hooz wiste om then
fōrde mōne til en hin annen en hindh hāfde fōr
re oc skilies the at som sauth er taghe icke mere
en hā fōrde til En hāfde hin mere thē hooz wiste
taghe hin to ther hooz ep wiste alt hāfde

*Eodem lib.
cap: 5*

*Textus lib:
ca: 37*

Si aliq̃s ac itē distingēdū ē an ambo sciūt impedimentū et
sic pueri sūt illegitimi ut in c cū inhibitiō de clādestina des
pōlatiōe aut vn? tū sciūt et sunt tūc legitimi ut ibi i glo in
v ābo 7 fa c in pūcia despon. 7 c ex tenore qui si sunt legitimi
sed separato matrimonio in facie ecclie contracto filij gen
ti vel concepti ante sententiam legitimi sunt ut in c.ij. scilicet
cum inter qui filij sunt legitimi.

De filiis adulterinis Capitulum pro.



tatem ve
e s. vltima
mpoimen
gendū debi
m ut hic et
tionibus ut
c. quia et si
monium.
minum reg
personali
ibus et s. de
extra ponit
mam genera
tello fendi nō
fendi s. hōr iō
is succeditur
leus inli. de
ira a arborem
q̃d eodē mō
c. xxiij.
et genuer
ue non filij
i iudiciū
de boscap
i ipsa sciūt
ū fuerit ab
eoz p̃p̃u
iunt pater
de patre
neroz ad
ē si mori
ulteriū
ntinge

thar in the 13th capitulum bōrn / Dog hā fange sīdā bīndm / 10th /
End all the bōrn sīdā wōrdē afflēt hān in giffē or gūltē / 4th /
the 13th capitulum bōrn

Filij adulterini nichil recipiant post mortē pa-
tris etiam si legitimauerit eos in placito et
scotauerit quātum nisi añ mortem suā assignaue-
rit eis aliquis Item si aliquis desponsauerit muli-
erē p verba de p̄senti et p̄traxit de facto filij quos
prius ex ea genuit erunt legitimi Itē seruus na-
turaliter ⁊ fletfōringh ⁊ claustral nō pūt herōitare

in hōr bōrn

Eodem lib.
cap. 21

Tertio lib.
cap. 20

reil or fletfōring

Com hōr bōrn Capitulum xxi.

Hōr bōrn taghe effther fader iche tho at
hā lims oc skōdher alt thz han mo mēst for
othn at om han solde thm noghz i hendher fōr en
han dōde En haffuer man legefcedh bōrn oc tig-
gher han thet modher fithn the bōrn ere alle atell
hōne bōrn tho at the ere fōre fōdde Trel oc flet-
fōrth man oc clōsther man mwe iche effsue.

Filij adulterini pro primo §. Nota glosam magnam in .c.
cū haberet de eo qui dux in ma. Item pro secundo §. c. tāta
qui filij sunt legitimi Item contra terciū §. de suo fa. iusti.
de heredibus instituendis §. xij. de claustralibus fa. contra .c.
in presentia de proba exceptis minoribus ut notatur in .c. le-
gari iusti. de legatis s3 rñdetur q contraria loquuntur de iu-
re communi. sed illi iuri communi derogatur in datia per
consensum episcoporum et prelatorū atq3 nobilium nec va-
lent preuilegia in oppositum impetrata nisi post istas leges
fuerint impetrata et sic mentio de istis legibus danicis q
eis non obstantibus filij adulterini Nota propter delictum
patris punitur filius hoc verū temporaliter sed non perpe-
tuo Mode de hīs qui fi. a. maio. parte .c. quesuit per hosti.
xliij. q. iij. in summa per io. et ar. i. q. iij. Notandum de
usu .c. xviij. terre per cord.

Si quis moritur multis in c. xxi.

Si quis moritur multis inuolutus debitis et
exponit omnia bona in testamento suo ut ex
inde soluantur debita sua si heredes sui in die tri-
cesima post obitum suum recognouerit se esse he-
redes soluant totum quod exigitur. Sed si non re-
cognoscunt se heredes tunc soluant illi quibus bona
sunt commissa quod diu dicta bona sufficiantur.

Eom man dōpōr meth c. xxi. Om mā dōr mōghet er giald

Oskplough oc setther fin eghen al til wisse for
hu giald anthn closther men eller andre mer-
kennes hans rette arffuinge weth hās arff a ret-
te tretiughe dag gialde al giald ther kreffues ellē
giffue logh aff hins hēde ther dōpōr er En kēnes
the ep weth arff tha gialde the gialdhn thē gootz
haffue til wisse taghet so frammeligh som hans
gooz reckter.

Eodem lib.
cap 23

Exord.
33

Si quis moritur &c. Sciendum quod de iure communis heredes
habent tempus deliberandi scilicet annum de iure sed ab
homine non minus quam ix. menses et si fecerint inuentarium
tenentur iuxta quantitatem bonorum non ultra sed istud
inuentarium faciant infra tres menses si bona sunt presentia
si absentia infra annum ut in l. facimus §. secundum autem dubi-
us §. de iure deliberandi insti. de heredi qualitate et de iura §.
extraneis et §. sciendum quod ibi notatis Item si non recognoscunt
se heredes xvij. ij. vel the. ex kennes weth arff tunc debita
soluere non tenentur ut infra li. ij. c. xxiij. in glo. in fine Quā-
diu dicta bona sufficiantur Nota quod quando debita tota hereditatem
exhauriunt heres esse immunis a lucro sic & a gra-
uamine piscanus in d. hereditas §. vi. in fine allegans. C. de
iure liberandi l. facimus §. et li. perfectam Item tutores
parvulorum pauperum non tenentur pro eis soluere ul-
tra quam extendit se hereditas hec rap. et hen. de mercibus
gen. ti. de rap. et incens et utrum tenentur pauperes solui

5
13 14

querite infra l. h. e. xxiij. in margine Item l. obligatio testa-
torum transeat ad heredes non tamen pium pium et si. qui non
possunt excedere singularem personam hoc pilanus in d. here-
ditas §. vi in si concol. vi et hosti.

Quā diu potest aliquis secum ha-
bere concubinam Capitulum xxiij.

Quicumque habuerit secum concubinam in curia et
vadit cum ea manifeste ad dormitum et huius ipsa
seras et claves et comedit cum eo et bibit manifeste
in tribus annis huius elapsis ipsa debet esse legiti-
tima uxor eius

*in sigfridi
konr* **H**ier lenghe man mo haffue llegefredh
meth figh Capitulum xxiij.

Homo som haffuer llegefredh m3 figh oc gan-
ghere apēbarlige m3 atlowe oc hwn haffuer
laas oc lucke oc sōgher a de oc dricke m3 hannuz
apēbarlige itre vinther hwn scal ware atelhone
oc rette huffrume.

Quicumque habuerit et facit l. in concubinato ff. de concubinis
quia l. presumit quod sit uxor dum sit in genua et uon uiuit in
honeste ut in l. in libris ff. de ritu nuptiarum sed non ponit certum
tempus pro illa presumptione sicut hic in canones cessat illa pre-
sumptio nisi matrimonium fuerit publice contractum ut xxx. q.
v. c. h. in. si. vide ibi glo. et de clandest. despon. c. cum inhibicio.

Quis potest esse tutor c. xxiij.

Outores puulorum post mortem patris pnt esse
fratre adult? qui deuētus ē ad legitimā eta-
tē si hic nō est tūc pnt esse auus si hic nō ē tūc erit
fratris prius et si hic nō est tūc erit auūculus et si nullus
eorum ē tūc debet esse qui propinquior ē in cognatione
Item nota quod cognati ex parte patris sunt pferē-
di in tuitione cognatis matris et sint beniuoli.

Item si malinoli volūt esse et male tueri tunc res
gis est istis deputare tutores quos voluerit quia
ipse tenetur omnes tueri qui non hnt fauorabiles
tutores quia nō d3 vocari tutor qui est dissipator.

Thuo marie mo mare c. xxiij.

SMa bōrne marie effther fadhers dōd ec
brodher fulworen oc til lame aloher er kom
men En er ep brodher fulworen tha er oldefadē
er ep han tha er fadher brodher er ep han tha er
moother brodher Er enghn there til ta sculle nēd
ther mme mari mare fadherns frendher er ner
mer mari at mare en mōdherns frendher om te
ere omskplough oc wille wel mari En wilde tho
lde mari tha scal komg sette thn til at warie ther
han wil forti komghen es warie at alle thm ther
ep haffue selfue rette warie hyn mo aldi waris
mare ther harier. or.

Tutores vñ nota cognati ex parte patris i tutela pferan
tur nisi fuerint dissipatores ut hic vñ. e. c. vñ. mortua siet vl
timo Nota hic in textu. q nullus potest esse puerorum tutor
nisi habuerit legitimā etatem ut hic Item nota hic in fine
textus huius capituli qui male voluerit tueri debet a tutela
deponi q nō debet vocare tutor qui est dissipator vñ. e. c. vñ. s
pūmo Tutores vñ de fratre facit insti de fiduciaria tutela in
principio secūdi p alio ibi de legitima cognatorum tutela
Itē q cognati pferunt insti de capitis diminutione s si mal
uoli insti despectis tutoribus s nouissime Regis suppl vel
eius aduocati seu officialis insti de actiliano tutore circa me
dium sicut pater potest dare tutore in testamento q est tu
tela hereditaria seu legitima ut hic tutela datua ut patet
de rege tutela testamentaria ut patet de pīe ut notatur insti
e ti. Nota q mulier pōt esse tueri pē extra de appēl. ex par
te b. Nota hic qui debet esse puerorū tutor debet esse sapiēs
eloquens ut hic in textu dicit q tutor debet defendere pueros

Commō

Eodem lib.
cap 7

Tor 84
42

5
13 14

et eorum bona per legem patrie quod alias non fieri possunt nisi tutor esset
sapiens et eloquens Item qui debet esse puerorum tutor debet
esse in eorum cognatione proximus ut li. i. c. xxviii. Item cognati
patris sunt preferendi ut eodem c. ij. §. Item debet tutor esse in bonis
habundans et dives ut li. i. c. xxx. §. i. Item debet tutor puerorum pro
bonis ne fraudentur ponere sufficientem cautionem sed si non ha-
buerit bona immobilia tunc nichilominus maneat tutor dum-
modo pro bonis puerorum fecerit cautionem hec tord. §. lxx. Item que-
ritur si sufficiens cautio sit. li. iij. c. xxi. et li. ij. c. ix.

¶ Nota quod mulier potest rehdere cum pueris
et eorum bonis communibus non maritata c. xxi.

Quam diu mulier voluerit rehdere cum pueris
suis non maritata post obitum viri sui nec de-
bet pueri nec possunt ab ea seperari sed terra eorum
tutorem habere debet et conservatorem qui eam possit
defendere per legem patrie si fuerit necesse sed tamen me-
erinde recipiat omnem fructum et disponat pro velle
sua Sed si mater eorum maritata fuerit tunc pueri
recedant ad tutores nisi sint adeo parvi quod non pos-
sint carere auxilio matris hoc est si non sunt septem
annorum tamen postquam maritata est tutores conservant bona
puerorum quod cum matre remanent et solvunt ei expensas pro pu-
eris quod vocant collegialia Item si mater propter aliquam
necessitatem sederit cum pueris suis et vendiderit terram
suam et pretium terre ad usum omnium eorum pervenerit et ipsa
postea nupserit et pueri ab ea separentur tunc ipsa tenetur
recipere de bonis eorum idivisiis quantum fuit pretium ter-
re sue Sed hoc nota quod de terra eorum nichil ha-
bet nisi aliqua terra sit emptata de qua potest reci-
pere recompensationem plenam pro terra quam vendidit
¶ Et hanc non sine bonam et
goodz gome c. xxi.

Er aumt barn forth war the moder & til the it sitte wynt gaurt
 Or the barns gan gaurt gaurt barns moder halff mē for fott
 lon wden ban riger ma at han wille more gaurt 24

One methū hwan wil fide m3 henne fader
 lōs bōn romānet oc wiggist tha mme men
 bōn ep fra hēne taghe en there iord sculle tog la
 ghe warie halfue at game oc wære oc til spns mē
 oc warie thm m3 loghn om noghē kaller a Mo
 dher tragher tho alle npte there affgar oc skiffte
 efcher hēne wille En mannes modher tha sculle
 bōn til laghe warie for vthn om the are so smaa
 at the mme ep modhēs hielp mylste thet er til vñ
 vinther tha effcher hwan mānes tha gōme laghe
 warie th3 bōne goot3 ther m3 henne er oc giffue
 hēne foithherlōn oc collegiald En sel modher fin
 eghn iordh for trang thn stand hwan ficher met
 henne bōn oc ganger iorde wert thm alle til terf
 fue mānes hwan fithn eller the fare fra henne tha
 ma hwan tage af boka wiskiffit so mōgh3 som hēne
 iordh werth wor En aff there iord for hwan iche
 vthn aff kōbe iord er til tha tagher hwan there spl
 lingh for henne iordh.

Quam diu mulier fa qñ mulier tutoris officio fungitur
 Item quia per se pōt esse tutrix sed cessat tutela qñ volat ad
 secūdas nuptias fructū qđ habeat vñfructū sicut pater istī
 per quas psonas sñ qđ dī de terra eorum voluntaria de ter
 ra aut sua equum est qđ pccū cūputetur vt de ducta parte
 matris residuū scilicet partes puerorū soluantur vt sicut ipsa
 sentit emolumentum pro parte ita et ouis ar in regulis iur3
 qui sentit de regulis iuris in vi.

De vitrico et preuignis et utrum
 vitricus potest esse tutor eorum c. xxx.

Vitricus non potest esse tutor pūingnorū sac
 rum nisi propinquiores cognati consentiant
 tamen cū eorū tutor est vel debet eos ad plenam

cōmunitatē hoc est selligh recipere secus cū bonis
 suis vel ad estimationē bonorū que sūt wprthpen-
 ninge tñ nō potest alienare terrā eorū nec domos
 Item nota qđ quicūq; tutor debet esse aliorū tñ
 debet habere in bonis qđ si bona illorū quorū est
 tutor ppter eius negligentiam dissipantur possit
 omnia dampna refundere & si plus dissipauit q̄
 possit de pproio refundere iā nō potest esse tutor.
 Item qui verus tutor est debet cōputare expensā
 quā sustinē pro pueris & si aliquid superest de bonorū
 puentibz reseruetur ad vsus eorum Sed si fuerit
 publicatū in placito quantū de bonis eorū pueni-
 re possit annuatim tunc pōt qñ venerint ad ānos
 discretionis totū erigere qđ inde poterat puenire
 ad ultimā quadrantē cū cōputabit tūc tertia pars
 que poterat puenire de puentibz et assignabitur
 tutori p labore suo & expensa Nullus tutor est et
 postq; mater eorū mortua est nec pater nec auus.
¶ Om Tipfader oc Tipbōn en om
 Tipfader mo mare marie zē c. xxx.

Om ppris
 mo

Cordi
 42

S Tipfader mo ep mare Tipbōns marie
 Bothn at nest frendher wille en tog scal hā an-
 thn tage thm i sellig m3 figh ellē til wprthings pē-
 ninge medhā han er there marie tho mo han ep
 aff henda there iordh oc ep there hws hwillkhen
 som annēs marie scal mare han scal so mōghet
 haffue meth at hette som hā tagher vnder fin
 marie met fuleghen to so at oder han ther marie
 er lūth eghet gooz so at haffuer to leke aff lūth
 eghz gootz so mōghz at giald effcher aff som hā

haffuer tha maad y fader affhender bōrn sine middernē word/vān
hā rāg iord iord ygn nill fūth / vān so mōgd lādē jō hā mōgd
dir affhender lōne
fint 25

haffuer vnder sine marie En oðer han mer en
han haffuer self tha mo hā ep wari ware hmo
som marie er han scal acte thn cost hā haffuer for
the bōrn oc huat som ower er thz scal gāge bōrn
til scāmeterff En wordher ep neffnd a thingi m3
frendhera raadh hware mōghz there gootz mo
skilde hwert aar thm til fram terff tha haffue the
loff thē the hāme til olders at kreffue alch thz thē
aff the eghn matthe gange i oterff To actes tha
marie triti ngh aff thz ther gozet matthe skilthe
for hans arbeide oc hans cost Enghn marie mō
aff hende the bōrne iordh ther the are ware alch
hwerkhn fader eller oldefader ma aff hende
bōrne iordh fithen there modher er dōd.

¶ Vitricus non potest esse tutor vñ Nota nec sponsus potest
esse tutor spōse vel bonor sponse ante matrimoniū per copu
latu carnis cōsummatū ratio est Nota.

So scriff landz domer oc andre gode mē aff lād3
thinghz oc laude so for rettelat man mo reffle fin
fellebūdhn spsther m3 kep oc vānd thn stundh the
ere i selligh sāmēl so lēnge til henne b3plop vord
giord oc indfōrdh til hēnes husbondhe oc hwere
enghn mā plectugh ther fore fortī at han er hēne
retthe marie so lēnge b3pn effther hēne b3plop
bliffuer vnder hennes husbondhes wern

¶ Hec scripta sūt Anno dñi M.c.lv. a placito totius terre &
cōcordat tere? & glo. ifra l.ij. c. lxxxi. q. cūq3 sñ. & l.ij. c. xxxij. p. cū
fōne glosa. Vitricus cōsentiāt q3 suspect? ē ar. isti. de auct. tuto
ris et curator; p totū et de suspectis tutoribus per totū Item
nota fa insti. de excusatōe tutor; § sed & paupratē et qñ dī de
tercia pte danda tutori cōcor de q̄rta legis falcidie et de q̄rta
tribelliana ut isti. ad legē falcidiā et de fidel. cōmissariis here

c iij

For 48

Eodem l.
cap 20

5
13 14

rei pupillaris requiritur cause cognicio & decreti inter positio
 & iuste causa substantia alias non dominiū non transferet cōcor
 innocēti & hosti Itē ista causa alienationis cessante cōpetit
 mōi rei venditio cōtra possidentē et actio psonalis ptra tu
 torē & procuratorē cōcor io. in nouella et hosti. hec cardinalis
 de reb? et nō alie c. dudū in b. alienatiōe de hmoi alienatiōe scz
 eccle qz ecclesia fungit iure minoy quare infra hoc l. c. xliij. in
 margine Clausuales et sacerdotes & Nota istud capitulu
 intelligendū est de sacerdotib? qui instituunt tutores in testa/
 mēto. i. de testamētaria tutela siue datina de sepul. c. ex parte
 h. in glo et cui cōmunicat secus vero in legitima tutela? ut
 lxxvi. dist. c. puenit et in summa pisanī in b. tutela §. ij. et ē.

De illis qui dicunt fletfōringe c. xxxij.

Quicunqz semel subdiderit se iugo alterius qd
 b? fletfōrer nunqz potest āmodo reclamare
 sed in placito debet se homo fletfōre Itē quicunqz
 qz receperit aliquē seruū vel aliquē fletfōringh? de
 bet respondere p delictis suis Itē Nota quicunqz
 voluerit se fletfōre debet se cuz suis denarijs siue
 bonis exhibere illis qui ipsum debēt hereditare et
 hoc in placito si āt hoc nō fecerit ipfi pnt rōnabili
 ter reuocare eū ad libertatem ppriam vel ad tui
 cionē eorū excepta omni lege Itē nota qz qui pro
 ratus est nō potest se fletfōre nisi proz similiter fe
 cerit secum vel si sint adeo decrepiti qz seperantur
 ab inuicem iudicio epī.

Om fletfōringh c. xxxij.

Om fletfōring

Hwo som sigh wil fletfōre han mo fithn aldr
 wether seie thz En a tingi scal mā fletfōre fig
 hwo som trel haffuer eller fletfōring tagher swa
 re there gerningher. Slaer fletfōringh hn eghen
 husbunde tha giald husbunde ther saer worde
 blot wide En hwo som sigh wil fletfōre han scal

fôrft lauge bîwde fig oc fine pennige thm̄ ther hā
 nū sculle arffue. en forglømer hā thz tha mwe the
 dele hānum til hans eghen frelle eller til thm̄'sleff
 Italler annē man a fletfōring oc er thz ep gior a
 thingi tha er han frels for vthn̄ al logh Thn̄ ther
 quent er han mo fig ep fletfōre for vthen at hwn
 fletfōrer fig m̄z hannum eller the ere so gamle at
 biscop lomer thm̄ seer at w̄re

Quicūqz semel vide iura s. proximo c. allegata semel qd se-
mel placuit amplius displicare nō potest ut in regulis iuris
qd semel Item quicūqz isti de moralibus actionibus s. i. Itēz
nota quia p̄p̄inquoiores debent esse potiores ad emendandū
q̄ alij sicut in alijs rebus ut infra c. li. c. xxxij. in nota funda-
tur ex e. p̄posuit de cōingio seruorū Nota non receditur a iurē
communi nisi ex cā. Card in primo glo in c. in fidei de hereticis
li. vi. concordio. de elec licet canon in v̄ carere per ar. Qui ip̄s
dñe hereditatē Nota si aliquis redditur nimis decrepitus vel
ex toto incensatus tunc habeant heredes ipsum cum omnibz
bonis suis thord. s. xv. Nota q̄ ius textus iste scilicet quicūqz
semel loquitur de fletfōringe cū non plene loquitur de decrepi-
tis et iō. corrigitur per thord. hic in glo. et in cor thord xv.
Nota furiosi excusantur a culpa in dementia commissa xv. q.
i. aliquos xxij. q. viij. quēadmodū Item secundū iohēm et pau.
de homicidio super v̄bo furiosus ab omni actu in quo requiri-
tur animus excluditur et excusatur ratio est quia iudicium
animi instante tempore demencie non hēbat et iō. excusa-
tur de tor v̄natis c. ex parte ber. circa finem in v̄ iudicium
am Itē nota secundū iō. an de homicidio c. si furiosus in
ele. q̄ furiosus pro delicto accusari non potest Nota ulterius
Si pater fuerit incensatus vel furiosus de hoc require s. li.
ic. viij. s. i.

Quā vir accipiat vxorē ⁊ a quo patre c. xxxij.
 Si vxorari voluerit recipere debet despōsatio
 nem a parte mulieris si vixerit vel a filio si

fit adult? vñ a fratre et si nullus eorū sit qui pri-
mus est in cognatione qui desponsat eā requisita
prius eius cōsensu Sed si mulier nō habuerit cog-
natos pōt mādare cui voluerit ut eam desponsat
Item nota si mulier habet cognatos adeo p̄p̄in
quos q̄ p̄nt et debent eius tutores esse sicut sunt
pater frater filius avus patruelus et avūculus et
noluerit eorū parere cōsilio et desponsat seipsam
absq̄ eorū cōsilio ip̄i bona eius cōservant ad vñs
eorū q̄z diu ipsa vixerit nisi aliter cōcordati fuerit
Sed si p̄ vim fuit oppressa p̄pter hoc non amit-
tet bona sua. *Wore man skal quenes*

Wore man skal quenes Caplm xxxij.

Wo som wil kone taghe bede aff fader el-
ler sōn om han er fulworen eller brodher en
er thūste enghn til tha tpyghe han aff then ther
nest er i mæ oc tho m̄z hēne ia oc willie En haff
uer hwn op so neer frendher at the ere hēne rette
marie so som er fader eller brodher eller sōn ellē
oldefader faderbroder modherbroder oc giffē
fig selff vthn theē raad tha holde the hēne gootz
e methen hwn lewer vthn the wordhe ādrelon-
de til spenne En gangher kone wold ower haffue
tke forti tabet lūth gootz.

Qui v̄porari v̄ Sciendū q̄ cōsiliū hīc statutū alias de iure
cōmuni nō esset necessariū dñmodo alias bene mbit ut §. de
nuptijs l. si ut p̄ponis et l. in cōventionē et xxx. q. v. c. i. et si ma-
le vixerit nō tenetur eam dotare de quo i. auct. ut de appella-
cognoscatur §. cās et §. si. et in glo in c. quēte valde de iure iurā
et isti cognati sunt quasi p̄loquutores mulieris p̄pter vere-
cundia eius ad instar tutoris ut §. e. l. c. xxvij. vide etiaz vñq̄
c. gliter qūq̄ efficitur penalis si nupserit sine cōsilio eorū.

Eodem lib.
cap 8

5
13 14

Om bonde iordh c. xxv. Om bonde iordh

Bonde mo ep selie fin kone iord vtheff at han
haffuer om goot iord medh a hette En selbō
de fin kone iordh oc kipeber annen iord tage hwan
fyllingh aff kōbe iord e methū til er En er meē kō
be iord til en soldh mōr skiffte alle arwinge i mel
lom En er ep kōbe iord til tha tage hwan fyllingh
aff bondens seefthet

Textus: L. 6.

cap: 77

Quilibet potest et utrum qui bona sua alienauerit et ea
postea quiete tenuerit per annū potest ea postea defendere
declaratur per thord c. lxxi. Quilibet potest simile de aliena
tione fandi pater col. x. ubi cognatorū consensus requiritur
secus de iure cōmuni in re non faudali ut insti quibus alie
nare licet vel non per totū Quilibet potest terraz et id. qui dix
erit q terram venalē exhibuit in placito utrū docere debet
cū test. o. pla. ci. vel se defendere cor in cor thord § iij. Itē si alī
quis impignoraueit terras quas in proprietate nō possi
det similiter notatur in cor thord § xxxvi. Nota in textu quili
bet potest terram ppriam vendere qd regula a contrario se
tu nemo potest terram alienam vendere infra li. i. c. xli. § ij. in
principio et ultimo et terra per secundū thomam scda ij. c. q.
lxxvj. qui dicit q nullus debet vendere alteri quod non est suū
concordat bar. in pif sub vocabulo emptio § iij. quasi in me
dio et nullus tutor potest alienare terram puerorū quorum
tutor est postq mater eorum mortua est nec pater nec auus
li. i. c. xxx. § ultimo Item thord § iij. et non potest aliquis ali
cui terras illas impignorari quas non potest secundū leges
alienando scotare vl scotando alienare Nota uō potest aliq
vendere terram alterius ut infra li. i. c. xliij. in principio et §
ultimo Item nec potest aliquis diminūere terram alterius
ut infra li. i. c. xlix. quā in principio Itē nullus pōt occupare quis
mō terrā alteri? ut infra li. i. c. lvij. qd per totū Itē nullus pōt
arāt terrā alteri? violenter ut infra li. i. c. lxxij. Si vero bona al
teri? aliq vōdere pmiserit et nō impleuerit soluat bōdoni tres
marcas et regi tācū thord § iij. et li. i. c. xli. principio et i ultimo

de pignori

no h. thord

5
13 14

Nota q̄ p̄tra iura fit p̄ infecto debet habere p̄ d̄ vides nec
valet iuramentū cōtra hoc factū C de legibus nō dubiū sibi
de fo. cōpe c. si diligētī hec henricus de boic de iureiurā c. cum
contingat d̄ unica. Item alienatio q̄ fit cōtra formā iuris nul
la est ipso iure de iureiurā c. institutus de hīs que fiūt a ma
per ca. c. xij. q̄. sine exceptione ar contrarij q. ij. si qua de rebus
hoc soluitur ne se vacan. c. i. hec ber. de re. e. c. non alie c. si quis
presbiterorū d̄ ab initio nullas.

Maritus non potest vide insti quilibet alienare licet vel non
in glo. Nota Credo q̄ alienatio siue venditio terre uxoris te
net et legitima manebit si habuerit puerū cum ea plenum
restaurum de terra empticia vel de patrimonio mariti ut
hic in c. maritus et quasi simile infra li. iij. c. mulier et
hoc verum intelligitur sed mulier sciens et sustinens consilio
et opere hoc idem fecerit ut ibi.

Quante etatis sit masculus quando
potest terram alienare c. xxxvi.

Puer masculus non potest alienare terram su
am nec vendere anteq̄ fuerit xviij annorum
Sed puelle nunq̄ p̄nt terrā suam vendere nisi a
deo pauperes efficiantur q̄ oporteat eas p̄ sustē
tatione vite vendere tūc debet vendi cum consilio
cognatorū p̄pinq̄uorū tamē non amplius nisi p̄
dimidia marca argenti vno anno Vidua p̄t ter
ram suā cū consilio cognatorum p̄pinq̄uorū ven
dere et mutare Item si aliquis vendiderit terram
p̄p̄iam et eam in cōmunitate consumpserit vxor
eius exinde nichil soluat Sed si vendiderit utrāq̄
et suā terram et terrā vxoris p̄pter paupertatem
ambo dampnū sustineant quia tenentur viuere
de p̄p̄ijs et vtriusq̄ bonis.

Ih̄or gammelt barn gootz
nig aff hende c. xxxvi.

Emilio

Rushmore²
Ford

D. Doubleday
pro and 2^d problem

Atingi skal man iore skøde oc ep andhr sty
thz er a thz horetzthingh ther lordh liggher i
ellerspel thingh eller lantzthing eller for komghn
forti at things withne er so sterct at imod things
withne skal enghn logh giffues.

King
Viter

In placito ꝛc hoc est speciale quia de iure cōmuni pōt quis
in quocūq; loco alienare dūmō pūderet sibi de pbatōnibus

2. In the first ma of this year the first baptism of a Christian was
 performed in the town of Kongo. The first baptism was that of a
 young man of the name of Henrique. He was baptized by the
 Portuguese missionaries who were then in the country. He was
 baptized on the 1st day of the month of June. He was the first
 of many who were baptized in the town of Kongo. The
 baptism of Henrique was a great event in the history of the
 country. It was the first step towards the Christianization of
 the people of Kongo. The baptism of Henrique was a great
 triumph for the Portuguese missionaries. It was a great
 triumph for the Christian religion. It was a great triumph for
 the people of Kongo. It was a great triumph for the world.

sufficientibus sed ratio istius ē ad tollendū si querelas et lites
propter testimoniū placiti ut infra c. proximo.

De testimonio placiti Capitulum xxxviii.

Hoc est testimoniū placiti quod boni et iusti qui
tunc temporis fuerunt in placito testificati se vidisse
et audivisse quod factū ē Placitū nō pōt teneri si
ue haberi cū pauciorib⁹ q̄z cū septē hominib⁹ q̄
tot hominū testimoniū de placito est plenū testimoniū
Terra que legat eccle si vendi debet pōt emi aq̄cū
q̄z quia oēs xpiani debent esse fratres.

Om things withne c. xxxviii.

Things withne er thz at the gode mē a thingi
woze withnet thz ther the soe or hore Anpn
ne en vij mē mwe ep thing holle so mange men
ere oc things withne Thn iord ther man gissuer
til godz hws scal hwn selies thn mo kōbe i hwa
som wil forti at alle cristne mē sculle brōdre mē.

Eodem lib
cap 37

Hoc est testimoniū septē sic septē testes requirūt ad testa
mentū iusti de testamēto ordinant⁹ s̄ sed cō paulatim ⁊ vide
glo in l. testi s̄ de testibus et infra e. c. xli. terra concoz in auct
hoc ius porrectū C de sacrosctis ecclesijs et x. q̄i. hoc ius sic tñ
q̄ ille preferat qui plus dat ut dicit auct hoc ius ⁊ facit glo in l
C de iure fisci ⁊ has fisci li. x. Nota Em canones testib⁹ nō testi
monijs ē credendū vel iudi. extra de cohabi cle. c. tua. Nulla
lex preualebit Hoc vey si testes i testimoniū placiti nō sunt
suspecti sed si sunt suspecti tūc locus Item de re sine cā. extra
placitum acca sine discussa testimoniū placiti non valet
quia contra illud p̄ualebit lex scilicet iuramentum hominū
Item pro falso testimonio in placito prestito soluat falsus tel
tis ad minus tres marcas bondoni et regi tantum s̄ i. et i.
Itē si aliquis aliquem in placito pro aliqua causa incusane

de falso testimonio

rit pro qua non est citatus ad placitum habeat spacium deli-
berandi qd respondeat ad proximū placitum thord. Si. xxv
¶ Item homo citandus ad placitū citari debet apud ecclesiā
suam coram parrochianis dominica proxima ante placitū
per duos testes thord. Item quicumq; ad placitum accessit et
in via aliquis contra eum deliquerit ad distantiā a loco placi-
ti quo a placito videri potest illud delictū scilicet thingfredh
brode similiter si contingat in placito similiter sit delictū thim-
gfredh per totum diem integrū quo placitum hereth vñ hñet
teneatur si aliquis contra aliquem in recessu a placito deli-
querit.

¶ Si vero in recessu a placito generali tñ par illa per totū
diem et sequentem durabit ¶ Si in placito contingat tñ co-
dem placito promulget delictū et illud in secundo placito ad
discernendum super hos xñ fidedignos nominari & tertio pla-
cito discernant et in recessu a placito si lesus fuerit tñ sequē-
ti placito promulget delictū thord c. lxxvii.

¶ Item si aliquis sine quacūq; causa testimonium habet et
aduersarius suus similiter habet tunc illud testimonium te-
nendū est pro firmo in quo epus et octo meliores illi? hereth
testimonio suo consenserūt thord § xxv.

¶ Nota quilibet falsus testis septenni pñia puniatur primo
1 ppter dei offensiuem xxij. q. v. si quis.

2 ¶ Item infamis est et a testimonio repellitur propter iudi-
3 cii illusionem e. q. si quis conuictus. ¶ Item verberibus ca-
stigetur propter inuestigationem veritatis quinta q. v.
illi qui.

4 ¶ Item rebus spoliatur propter dampni q̄ intulit restaura-
tionem xxij. q. v. hec vmago in fine.

¶ Item excommunicetur. ¶ Item nota inducens ad fal-
sum testimonium grauiter peccat et similiter pena punia-
tur xxij. q. ij. si quis conuictus.

¶ Nota falsus testis excommunicetur auctoritate statuto-
rum prouincialium.

¶ Nota quantum vir et mulier possunt legare pro ani-
ma sua et quibus quere infra linia tertia Capitulum xlv. in
margine.

de racione

de iurisdic

*De pñia fal-
si testis*



Nota hnat huffene oc beu oc hion maa aff hendhe li ij. c. xliij. § ij. et hic in parte in c. xxi. habens maritum & supra li. i. c. ij. § ultimo Et utrum voluntas defuncti sit adimplenda quere infra li. ij. c. xlv. in margine.

Hoc est testimoniū placiti & nota hic oritur dubiū si discordauerint testes per quos comunicatur. rñdetur ut in cor per chor. § ij. & hic i glo. Itē aliq̃s ifra l. ij. c. vj. Si discordauerit in glo.

De legato a muliere nupta vel innupta Capitulum xxxix.

Vxor habens maritum et puerum cū eo nō potest plus dare pro anima sua q̃z maritus voluerit sed si querimonia exorta fuerit de legatis p aia vel de uno vl de reliquo maritus mortue exponat qđ fateat et pro reliqua pte defendet se lege.

Itē si nō habuerit puerū cū eo tūc bene pñt legare dimidietatem portionis per, oia sua.

Dom selie giff Capitulum xxxix.

Holfrue ther haffuer husbonde oc bñn wedh mo ep giffue ath selie giff mere en bondhen giffuer ia wedh En wordher ther kare a siele giff anthū aff closter eller ander man tha ware bondhñ wedh log at han iette ep mere en han gā gher weth En haffuer hwn ep barn weth hānuz tha mo hwn giffue halff fin howz lodh bort for henne siel.

Vxor hñs Istud caplm restringit libertatē testandi contra l. i. § de sacrosctis ecclesijs nota etiā qđ mulier hñs puerū mortuo marito si testamētum fecerit debet dimittere puero q̃rctā nature & querela de inofficioso testamēto locū habebit inñ de inofficioso testamento § xj. ibi per glo.

Si aliq̃s vēdiderit terrā suā p denarijs suis et alia terra nō fuerit emptā p illis denarijs c. xl.

Om selie giff

*Ford
28*

*Tertio lib:
cap: 45 et
46*

Si vendiderit aliquis terrā suā pro denarijs & alia terra nō fuerit empta cū denarijs illi hoc qđ interim in terra ponitur et remaneat terra qđ in pecunia repertū fuerit remaneat bōfā

Item si maritus primo emerit terrā cū denarijs qui vocantur bōfā & postea vēdiderit terrā ppiā p expēsa sua & sue uxoris primo soluat ei p matrimoniū suo oīs terra qua emit si maior terra empticia sit qđ vēdita hoc diuidatur totū inter omnes heredes Si minor fuerit terra empta qđ vendita recipiat plenā recōpensationē de denarijs qui vñ cunt bōfā qđ si nō inueniatur sustineatur. *Om man*

Om man sel sin iord oc wordher ep sel sin iord laugt iord Caplin pl. oc wordher in lagdr i iord

El man sin iord oc wordher ep laugt i iordh & thz ther i peninge wordher fōnnēt wāre bōfā En bonde om han kōber fōrste iord met bōfā oc sel sine eghen iordh fōr sin cōst oc hans hūstfues so mōghz som kōpt er gialdes hūsbunde fōr hans fādherne om kōbe iordh er til er kōbe iordh mere en bondhū solde skiffes mellom arwinghe er kōbe iordh mynne til tagefylling aff bōfā oc ep bōfā til haffue hiem giald.

Si vendiderit & Si vendiderit maritus terram et emerit terram pro illa pecunia/terra empta veniat indiuisione inter maritum et heredes uxoris sed si solum pecunia suscepit veniat inter bōfā Item de alio articulo ratio dicitur qđ heredes de bonis uxoris refundat marito restantā pro sua re vendita si bona post uxorem supersint alias habeat maritus dāpnū qui sibi melius nō prouiderit/tañs prima pō loquitur cū & si quis a nō dño insti de rerū diuisione.

Si quis vēdiderit terrā nō appropriatā c. xli.

f. iij

*Fod: 16
ca: 32*

Quicumq; terrā vendiderit et eam appropriat
nō poterit et illa legaliter reuocata fuerit per
contentionē q̄ d̄ dele z ille qui v̄didit debet expo
nere preciū integraliter et soluere regi tres mar
cas et bondoni tres quia non potest appropriare
Sed quicumq; vendiderit alteri terram tenet eaz
appropriare et tueri per cognatus suos infra tri
ennium quia legitima prescriptio nō currit prius
que dicit laugheudh nec minus currit q̄z trib⁹ an
nis Postea ille qui emit defendat se per cognat⁹
suos nisi aliquis impetierit qui tūc nō erat infra a
nos discretionis vel mulieres nō hñtes tūc tuto
res vel si illi quorū intereat erant tuncp̄is extra
patriam quando terra vendebatur.

*In man fll
v h m l*

*Eod: 116
cap 37*

*imp fundi
i. g. m. r*

Hwo som sel whiemelt c.xli.
Hwo som whiemelt iord seel oc deles hwon eff
ther lade wdh werdh hin ther solde oc bōde
iij mark bōde oc so kōm̄g forti at hā solde whie
melt En ho som seel annen iordh han bōz athi
emle hannū thñ iord oc wārie hannū thñ m̄z fine
frendher e til thisse ath hin haffuer tryghi winthē
laugheud a ther han kōpte forti ath laugheud er
ep mynne en tre winther Sīthñ a hin ther kēpte
at wārie m̄z fine egne frendher vthñ at the kalle
a ther ep wore kommen til olders eller quinne
ther ep haffohe retthe wārie eller the men ther
wore vthñ lantz thñ tūth ther iorden soldes.

Quicumq; terram vendiderit z De venditore rei aliene
qualiter puniatur de emptione s̄ de emptiōibus per totuz
Itēz hec prescriptio currit tribus annis hoc de iure cōmuni
verum est in vsucapiōe qui habet tres annos prescriptio ca

*Si som
Sicut in terra manon iord haffur thñ man hā wyl hant h.
Vidē hōz andri haffur p̄n haffet offur kōm̄g*

Si aliquis dixerit se emisse tam terram sororis quam fratris et ipsa est non maritata et in commonitate cum fratre et si testimonium pro tacito non affuerit quod terra utriusque fuerit nominata tunc ille qui vendidit defendat se lege quod non vendidit nisi partem suam Sed si convictus fuerit soluat tres marcas et soror utatur terra nisi tutor eius vel ipsa personaliter alienauerit eam.

Om man kaller sigh athaffue kopt bode
spithers iord oc brodhers c. lliij.

Aller nogher man sigh athaffue kopt bodhe
spithers iordh oc brodhers oc er hwan woma
net oc miz brodher i fellegh oc er ep things witne
til at neffnd wor bode selrige tha ware hin wed
logh ther solde at han solde iche mere en fin eghn
lodh En brodher hannum logh bode iij march.

Oc spither holler fin iord vthn at henne retthe
warie eller hwan selff haffuer thn aff hendeth.

Si aliquis vñ Nota de prescriptione vñ. e. c. proximo et de
testis plac. vñ. c. c. xviij.

Si aliquis vñ Nota quicumque promiserit alicui bona sua
vendere ad impleendum tenetur obligatus **S**i vero bo
na alterius vendere promiserit et non impleuerit quid soluat
regi et bondoni patet per thord. in cor. g. lxxxi.

Si aliquis vñ Facit g nunc ad manendum insti quib? alie
nare licet vel non.

Qui non debet terra defendi c. lliij.

Terra dz fendi per noiatos de consanguinitate
q dz hwns neffnd Si ecclia contenderit cum
aliquo bondone de terra et illa pl? valet secundū
consuetudinem ville qz marcā argenti dnt veredici
suo discernet iurameto Sz si terra valet marcā ar

Fod. 116
cap. 30

genti vel minus et bono retinet eam in sua possessione tunc ipse defendat p̄ k̄p̄n̄s neffnd̄ Sed si terra sit in possessione ecclesie et alterius nō tunc sūt tutores ecclesie et alij meliores prochiani p̄j suo iuramēto ad iudicari eā ecclesie l' alteri alicui Si aliquis habuerat terrā xl annis in quieta possessione debet eam absqz omni lege tanqz iusto titulo possidere Sed si ecclesia xxx annis fuerat i possessione absqz q̄rela obtinebit terrā absqz omni lege.

Hwar men sculle iordh warie c. xliij. *hwar men sculle iordh warie*

Iord m̄z at warie k̄amer iche ānet til en k̄p̄n̄s neffnd̄ Skapl bonde wedh kirke om iordh oc gialdher iord mere en mark s̄lff aff rette by wpr thing tha sculle sandmē ther om skaplie En gialder iord mark s̄lff eller m̄ynne oc haffuer bondhen i hefft tha worde han wedh k̄p̄n̄s neffnd̄ En om iord er i kerkens heffth tha sculle kirke warie oc andre kirke mē the beste so at the are p̄j swarie henne iordhū anthū til eller fra haffue bōde hafft iord fprthiwege wīnther i heffth ware loglōps for kirken En haffuer kirken hafft iordh tretwege wīnther heffth ware loglōps for bondhen om thet stodd wkerth.

*Krossen
xxx år
Bunden
ix år*

Terra debet defendi &c De possessore q̄ teneat defendere possessionē suā et q̄ dicat de xl ānis verū ē de iure cōmuni etiā sine titulo s̄m̄ leges p̄ l. cum notissimi C de prescriptionibus xxx annorū sed secus s̄m̄ cauones ut in c. Si diligenti et c. fi. de prescrip. Item contra ecclesiam requiritur prescriptio xl. annorū sed p̄ ecclesia sicut pro alijs de iure cōmuni ut in c. iij. et c. ad aures de prescrip. ex quo patet q̄ ecclesia citius prescribit q̄ priuat? oppositū deberet esse quia a puato separatur reuertī nou ab ecclesia et ea rōe prohibetur alienatio feudi in ecclesiaz

non in priuatū ut in l feudoū de alienatione feudi sed ratio
istius decisionis est fauor ecclesie Tutores ecclesie non ex facto
defuncti conueniunt heredes C de emptionib? si putes xij.
q. ij. eps qui filius ber. de pigno c. ex pntiū v ex successione.

Si ecclesia nota qd est in optoe eccle vtru velit alienantez
res eccle vel recipientē puenire xij. q. ij. si q de reb? et c. si quis
q licz alan? s si tu vel curali. et l. vlti. ad iustar minoruz et ibi
dicit ber de pinguonibus c ex pntiū in v sua necessitate Item
cōcor henric? in sūma in hec vba in re male alienata eccl'a hz
acciōem personaliter in alienationem vel acciōem in rem
contra possessorē xij. q. ij. appostolicos

Ite decretalis hec plurimum de re v nō alie i vi dicit v phi.
ber alienatiōes rerū ecclesiasticarū nisi i forma iuris cōmunis
io. in no. vū dicit ar. Ite dicit innocen qd ppositus abbas et rec
tores vniuersitatis et hmoi poterint pāre auctoritatē in iu
dicijs et cōtractib? alenationi rerum ecclesiasticarū seruata
forma iuris pūmū hec io. mo. i. c. dudū de re eccl. nō alie i vi.
Item nota qd eccl'a fungitur iure minorū et io. de hmoi ali
enatione require s li. c. xxx. in fine.

Om bp eller bool skal a c. plo.

Ovi dixerit se minus habere de terra q dicitur
bool qz deberet debet totū bool p lege prie
ae equalitatem z equitatem funiculi reducere Sed
si vnum bool discordauerit cū reliqua tota villa re
ducenda est ad equalitatem funiculi.

Om bp eller bool skal a c. plo.

Man ther seier at han haffuer nypne aff bool
en hannum høer hā kōmer alt bool til rebs
En skal bool ved annet tha kommer han al bp
til rebs.

Si villa vñ bool discordauerit tūc q facit sz v s si dicat d. fi.
mū regūdoz de mō diuidēdi per funiculū soli vide ifra c. c. lv.

Si aliqua terra hic ponit vnū speciale locale statutum,

Om ornum er i bp Capl'm plo.

in by eller bool
skal aa

Si aliqua terra q̄ vocat̄ ornū hita fit i villa dz
eē ex atiquo z spāliter signata cū lapidib? vel
fossis vel statuis q̄ dicūt stabel nō mensurat̄, ad eq̄
litate ville qz diminuit de tota villa Sz si cōtentio
fit vtz illō ornū vel vna ps q̄ dz deel si iacet i vil-
la illa dz scire p noiatos i pgnatōe qui dicūt kpn̄s
neffnd qui ē i possessiōe qz ei? fit ornū et nō tenet̄
mutari ad villā Sz si nō fit spāliter signatū cū la-
pidib? fossis et stabel distribuatur per funiculum.

Com ornū er i bp Capitulū ploī. *Om omnium y by*

Ornū i bp tha scal hwn mare aff areld oc
so seer mercht m3 steen oc m3 stabel oc meth
gryfft hwn rebes wed bp ep forthi ac hwn skere
ther al bp En word skelnz a huat hellē thz er or-
nū ellē en deel om thz ligghē obpgd wide hin thē
i hēde haffuer m3 neffn i kpn at thz er hans ornū
oc a ep atskiffes til bp En er thz ep mercht meth
steen oc m3 stabel gange m3 reeb.

*Secund: lib
cap: xi*

Si pua villa cōtendit cū maiori c. ploī.

Si aliq̄ pua villa edificata fit in mark et vna
fit distributio agroꝝ z pratorꝝ z cadit ad ma-
iore villā que vocat̄ atelbp z si post cōtētio oritur
quid p̄inet ad villā q̄ dz corp quid ad maiore vil-
lam q̄ dz atelbp hoc dnt scire qui morant̄ i maiori
villa z si videt̄ ill̄ q̄ aliq̄ dāpnū incurrit ppter il-
lam parua villā que dicitur corp pnt eos reuoca-
re ad commune villam si dampnū illud fit intol-
lerabile z si noluerit redire p̄figi debet eis termi-
nus de placito qz redeant z si ultra id residēat sol-
uāt t̄gi ius suū Tñ si habitauerit ibi trib? ānis si
ne q̄la i placito p̄nūciata nō pnt de iur̄ reuocari

Eod: lib:
ca: 28 et
5i

Om towp skpl med atelbp c. ploij. *Qui towp skpl
103 adelbp*

Eskifte oc engh oc skpl thm at hwa at til towp hē
rer oc hwa at til atelbp tha sculle the widhe thet i
atelbp bo Tpeker thm oc thet i atelbp bo ath thet
towp standher thm til skadohe tha mwe the k al-
le thm effther ighen om then skade er thm otol-
ligh Wille the ep effther fare tha sculle men legge
thm lagdag aff thingi thm effther atfare Sioere
effther oc the are loglige upkræffde ligge konin-
ghs ret med To om the haffue tpegge vinthe
heudh a thet bygge wakert a thingi tha mwe mē
thm ep opdele.

Si aliq parua villa xē notādūz est qd edificari cōcedit sine
dampno alteri? etiā in loco publico ff ne qd in loco publico l.
fi qd a pncipe facit c. ad audiētiā i v in curia i glo de ecclē edi-
ficandis trib? annis Nota hic p̄scriptionē triennalem.

Quicunqz habitauerit i wongh c. ploij.

Quicunqz extra cōmunē villam habitauerit in
wongh licet in terra ppria habitauerit debz
in terra ppria habere introitū et exitū ad forta oc
fagangh absqz omni dispendio vel redire ad vil-
lam communem. *Qui man fr̄os y wongh*

Om man sectes i wongh c. ploij.

Hwa som sectes i wongh fra atelbp dogh at
han liggher a hans eghz tha scal han anthen
a ligh eghz kōme fig til forta oc fagangh alle eghē
skadelqz eller flppte op til by effther ighen.

Quicunqz facit utā et c. primo de hoc insti de seruitutibus
rusticorū prediorū S̄ ideo aut̄ hec seruitutes.

Om reeb oc iordh Capiculum p̄lip.

Eodem lib
cap 27 et
5i

Nullus pōt negare alteri distributionē funicu-
li nec renūciare si aliquis petierit et voluerit
scire suū stuff et suā specialē emptionem in aliqua
parte que dī deel vel villa tūc pōt et debet admī-
ti funicul? z hēat quilibet quantū tenetur vel quā-
tū habuerat antecessor su? z in nullo diminuat ter-
ram alterius nisi illius qui tenetur habere dimi-
nutionē q̄ dicūt skerth hoc est ille qui vendidit Wor-
cuiuslibet ad iudicātis se ad distributionē funicul
potior est q̄ illius qui eum voluerit adiudicare.

Om reeb oc iordh Caplm xlij. *Om xeb a vord*

Reeb mo enghn mā forhe a by ho som a kal
ler hwo som wil wide figh til stuff eller til
serkōb i nogher deel eller by lade tha reeb ganghe
oc haffue tho so mōghz som han haffde ther han
feck aff anthn kigh eller stuff eller hans for eldher
oc skierte enghn man vthn hin thre skploug er ski-
ert at haffue thz er then ther solde Man er e ner-
mer at wide figh til reeb en hin ther hannum wil
wide fra.

Nullus pōt negare z hic admittitur mēsuratio p̄ funicu-
lum de hoc notatur iustitu de actionibus § preterea.

Hic man seal dele fig til rebs'c.

Quicumq; voluerit se reduci per legē et conten-
tionez ad equalitatem funiculi hoc ē ho som
figh vil dele til rebs Primo debet cōqueri in pla-
cito q̄ i equalitatē habet de suis compossessorib?
et minus de terra q̄ tenetur et petat equalitatem
cū funiculo tūc prenomīnabit sibi z aduersario suo
primū placitū q̄ sequitur si aduersarius su? ha-
bitauerit intra hareth Sed si habitauerit extra

B

hareth tunc p̄nominabit ei placitū ad dimidiū mē
 sem ⁊ alter faciat eū citari ad domiciliū suū cū duo
 b? vīris quinqz dieb? an placitū ⁊ illi hoc dñt testi
 ficari i placito qd fuit legitime citatus Sed si ap
 paruerit q citari fuerāt p̄figet eis termin? dies qn
 tus de placito vt terra illa de qualis orta est p̄ fu
 niculū distribuāt Insuper nominētur de placito bo
 niet veraces qui in die illo p̄ntiaz suā adhibebūt ⁊
 sciāt si re? ⁊ causatus iusticiā adhibeat et illi dñt
 p̄nunciare in placito qd factū fuit in die illo et em
 testioniū eoz debet p̄mulgari iudiciū ad distribu
 tionē funiculī si necesse fuerit v? hoc iudicare ratū
 ⁊ firmū de quo noiati in placito p̄cordabāt Si im
 pedimētū rei venerit i placito qd dñt wether maals
 thing ⁊ ipe nō p̄sonaliter cōparuerit tunc p̄noiat lei
 aliud placitū S; ultra tēū placitū nō pōt aliquis
 excusari ip̄ pedimētū nisi sit adeo infirmus qd nō
 possit venire vel in negotio regis vel in s̄aneth qd
 dicitur forbodh vel in p̄grinatione extra terram
 vel si vocatus sit ad superius iudiciū vel si deberz
 tueri terrā si dies ille esset certus terminus suus
 qui vocantur laugdagh ista sunt impedimēta legit
 tima Sed si aliquis dixerit se velle comperare illo
 die tunc nullū impedimētum pōt eū excusare nisi
 infirmitas ⁊ p̄grinatio Si oēs p̄p̄tellores accep
 tauerit funiculū i placito nec vn? nec duo pōt ipe
 dire

¶ Hwre man scal dele sig til rebs c.l.

Hwre ma skal
 dele sig til rebs

HWo som sig wil dele til rebs han skal forst
 kare a thingi at hā haffuer maffsz aff hās
 eghet oc mynne en ham bōr oc bedes iaffsz met

Ford
 vi

reeb/ih a neffnes hanū thing for or hans dele mā
thz thing ther neft effther er om han fider indhū
hæreth/ **S**ider mā vthū hæreth tha legges hanū
halfmonz thing fore/ **H**in thē korer hā scal ſteffne
thū ther for ſaghū er fem nather for thing mʒ to
mē at hans hws/ **S**o ſculle the oc withne a thingi
at hau worloglige ſteffnd/ **K**āme the til ſwar thē
ſteffnde wore/ **T**ha legges thm fore xv daghe a thi
gi at rebe thū iord ther thm ſapl om/ **G**ode thingh
tinge oc lande mē ſculle neffnes til ower atwære
oc atwithe om/ **O**c ſe wat hīn for ſaghū er bīma
dher ret/ **O**c the ſculle ſie athingi huat giord wor a
lagdag/ **E**ffther the withne ſculle men anthū mā
le reeb til om behoffgiōres/ **E**ller dōmo thz at ſtāde
til thingoringe worde ſamlette ther om/ **K**ommer
hīnds forfalo ther ſecthz er a withmaals thig oc
ep hā ſelf/ **T**ha neffnes hanū āneth thing fore/ **E**n
lengher en a trede thingh mo ep forfalo mēdes
vthū han er ſo i fwoge lengh at han mo ep kōme
Eller i kōmighrns ſplēl eller forboth/ **E**ller i pelles
gris ferd vthū lādʒ/ **E**ller hā ar kallet til hōgre dō/
Eller for hōgre wāneth/ **E**ller ſcal wārie fin iord
om hans rette lagdagh wor/ **T**hūſſe er lagh for
falo i alle dele/ **E**n om mā tagher wedh geē maal
a thingi tha mo hannū enghū forfalo hielpe vthū
pilleggrims ferd ene/ **T**aghe alle eghē wedh reeb
a thingi ſithū mo thz ep en man el er to formene.
¶ **Q**uicūq; rē nota q̄liter deueniē ad funiculi diſtribuciōem
Nota hīc ipedimēta legittima et ē adnertēdū q̄p̄mo fiat q̄
rela de ineq̄litate deinde añcitātōz nomīnēt thinghōrige

Word
43

Word
45

forfalo

not



veredici ad experiendū an sit necesse q̄ terra distribuit funi-
culi iuxta eoz dicta fiat vel maneat in distributa si dixerit q̄
fiat tūc citatur aduersarius per duos ad domū et i tercio pla-
cito pceditur ad distributionē nisi occurratur legitimū im-
pedimētū ut hic Nota hic sit dubiū de piscatura quia de ea h̄
nō loquitur et ideo per thord § vi sic cor. Quicūq; rē Nota hic
in b faciat eū citari ad domiciliū rē. sed de meliori consilio et
iudicio videtur citari apud ecclesiā suam eorū prophanis
ppter mains periculū euitandū concordat cor thord § viij
Faciāt eū citari i Si pro causā triū marcarū cōuictus fuerit ali-
quis excepta executie manhelleth ma al si appellare volue-
rit vel aliquis nomīne eius iuditiū regis appellet i eodē die
in placito quo cōuictus fuit et inter recedendi arripiat ifra
quindēuā si appellauerit et non fuerit persequutus tūc soluat
bondoni tres marcas et regi tantū si non appellauerit tunc
teneatur aduocatus sub pena triū marcarū assumptis secuz
quatuor fidedignis ad domiciliū cōuicti accedere et bondo-
ni iusticiā facere et regi ita tamen q̄ prius seruentur ibi tria
lagdaghe si aduocatus ad primam monicionē non fecerit
bondoni iusticiā soluat sibi ut dictū est pro contumacia tres
marcas et tantū pro secūda monicione et tantū p tertia mo-
nitione et tantū pro quarta et si tunc sibi non fecerit iusticiā
exinde possit eū cogere per litteras regis ad faciendum sibi
iusticiā et ad satis faciendū ei p contumacia aduocato autē
et sequacib; suis si bondoni iusticiā facerit non debet imponi
causa herrewerck vel rapine Thord § xij.

Quicūq; voluerit se reduci rē Vtrū leges debent solum
festo vel profesto patet p thord in cor § lxxvi et infra li. ij
c. de nesciūgis in b debent iurare in glo.

Item nota hic per argumentū in § sed si. q̄ leges solū debēt
quinta die post firmationem legis.

Legitimū impedimentū Nota legitima sunt hec scilicet in-
firmas impedimentū negotij regis Itē expeditio regis Itē
peregrinatio vel extra terram vocatū ad superius iudici-
um Item si deberet terram suam defendere in certo termi-
no ista omnia hic in textu continentur.

Itē in captiuitate vel carcere detēsus extra de pig i signi-
ficatē et de pcura c accedēs Itē capital inimicitia ut extra de

purga e cū in inuētute itē timor amissionis rex p̄babilis ar. q̄ me cā e abbas itē etiā p̄babilis merus vel timor cruciat? corporis vel mortis ar q̄ me cā e cū dilectus filius itē de periculo mortis l̄ capitali inimicitia q̄ locus nō tutus. vide textū ut lice non cōcesē e accedens itē exceptō formi est iustū impeditū p̄ procuratōrē vel alios legitimos in principio lit. iij. q. vi. c. Siquis. ¶ Hōmer hindz forfald Si iniuria passus infirmatus nō valens venire ad placitū quo executio cause sue p̄ veredicos v̄ nescingēs seu denominatos aut quocūq; modo alius d̄z determinari cū resistent? fuerit sanitati veniat ad placitū et habeat per se vicinos suos sex testificantes q̄ in infirmitate fuit impedit? et tūc p̄ duos testes ex nouo citent ad discernendū p̄rio placito subsequenti et idem possunt facere heredes si infirmus moriatur chord s. xi.

¶ Enghen man mo bygge forte c. li.

Nullus pōt occupare fortā quia communis est. ¶ Nōm quicūq; possessorū est in villa q̄ntūcūq; habet semp d̄z cōqueri de forte z potest se aliquis eam diminuerit Omnes fundi qui in villa sunt tā antiqui q̄z ex nouo iurati d̄nt habere fortā illi sūt fundi iurati qui pri? fuerūt agherlandh z nūc per iuramētū facti sūt fundi sic tñ q̄b de illa pte terre iurata q̄ d̄z deel exponat forte Quicūq; habitauerit extra villā cōmunē d̄z in p̄p̄is venire ad forte z si oēs trāstulerint se de cōmuni villa excepto vno solo hoīe tūc ip̄e pōt eos cū maiori ratione reuocare ad villā cōmunē q̄z ip̄h eū ad se nīh ip̄e q̄rimoni am de eis nō moueret infra tres ānos Si deuasta ta fuerit villa cōmunis tūc diuidit illa terra q̄ pri? fuit forte sicut alia terra tā ad villā q̄z ad bool.

¶ Enghū man mo bygge forte c. li.

Enghū mā ma bygge a forte forti at forte are alle mēz hwo sō er eghet i by hwoe mōghet

timor amissionis

propter formam

non

Jugen maa forte bygon

forte

B iij



Doffr

Eodem lib
ca. 47 et
48

Forp

om han haffuer i by han mo e kalle a forte om a
nen mā haffuē thz inpsketh eller røgt Alle toffte
thet i by are sculle haffue forte bode gamel toffte
oc sworne toffte Thz er sworne toffte ther fōre
more agher landh deit oc gōre hēne til toffte tho
so at om thn samme sworne deit gōres oc forthe
Hwore som mā booz vthn atelby the sculle aff the
re eghn selfue fange thm forte Ere alle mē flytte
fra atelby oc ficher en effther tha er hā nerner at
kalle thm effther en the hannū borth vthn at han
thier oc tool so lengi thz er iū vinther vkerth. pdes
al by tha skiffes thz ther fōre wo: forthe so som
annen iord til by oc til bool.

Nullus pōt de forta. i. via cōmuni qui nō pōt occupare vel
inhabitari vidi in sti de rex diuisione y vniuersitatis et p isto
facit c. xlvj. s. e. in fine Itē terra vel bona cōmunitatis desola/
ta ad quē spectat nō bar. de lux f. in li. ff. de collegijs illi Itē
hoc est etiam prescriptio triennalis.

Thwore om rj egher sculle swarie c. l. j.

Inter fundū z furtā inter fundū z agherlandh
inter filiaz et agherland et inter ptes q dicunt
deld et oia principia et de strata regis que vocant
homghns herstra de debet rj compossessores suo
scire iuramento et si in villa non sunt rj recipiant
tot de villa proxima donec rj fiant et quid ille rj
legittime ad illud vocati iurauerint in recto termi
no de placito sūpto ratū erit et firmū et si discor
dauerit q a plurib? factū fuerit firmum erit Sz
si sex vnū iurauerit et alteri sex aliud tūc tres de
bent adnominari ad illos et quicunqz duo ex illis
tribus super premissis consensum prebuerint qd il

li iurauereint firmū erit Quilibet qui villam inha-
bitat mo wīde figh til forte oc fegangh. i. potest
et debet se adiudicare ad forte et ad pascua peco-
rum si per triennium ibi habitauerat sine querela.

Hwar om rj egher sculle swarie c. l. p. *hwar om xii egher*

Mellom tofste oc forte mellō tofste oc ager lan-
dh oc deelt i mellom oc alle uphoff Oc kom-
ghns herstrade sculle rj egher m3 there eedh wi-
de En ere ep rj men i by tha scal man taghe aff
then by ther thm er nest til rj mē ere Hwat som
the rj swarie loglighe til krastoe a retthe lagh-
dagh a thingi laught th3 scal stande En skpl thm
a tha stande thet ther flere giorde om thet ther
sauth er En swarie sex eet oc sex annet tha sculle
neffnes tre til oc hwilke the to splge thet stande
En om flere neffn komme til stande th3 the spst-
giorde Hwar man ther i by booz scal wīde figh
til forte oc til wtgang om han haffuer tryggi
winthers heudh okerth a hans byggi.

Inter fundum & 20 pluribus notatur pro maiori parte su-
per e. c. l. in fine Item tunc tres notatur pro testimonio seni-
orum Item per ad iunctionem illorum trium efficitur maior
pars vide c. i. de arbitris in vi quilibet qui villam de iure co-
muni presumitur q quis habeat forte et fegangh simile in
c. frequens de restit. spoli in vi.

Om en man3 skow oc annen man3
mark mōder Caplm liij.

Si terra unius et alterius filia concurrunt tūc
ille cuius est filia tantuz possideat terra quā
tum frondes et radices extenduntur nisi terra sit

communis tunc rex possideat terram & bondones
fluam. *Om en māz skow or andr māz mānk*
Om en mans skow oc annen manz *modis*
mark mōd Caplin liij.

Exord
5

Mōdes en manz skogh oc annen manz mark
tha a then ther skogh a so langht som grenas
wāher oc rood rindher othen thet er almpunigh
oc tha a kōmghn iord oc bondhū skogh.

Si terra unius Silua semel diuisa nunq̃ pōt fūne solari
diuidi licet campus diuidatur § vi. Item facit § si cicius insti
de rerum diuisione istud caplin ibi si terra sit communis &c

Item si terra unius concurrat ad aquam communem tūc
aqua est regis et alter retinet terram ex quo sequitur q̃ pis
catura est regis sed terra illa nō seruat piscatoribus nec ad
intrandum nec ad rethia vel calulas sine licentia possessoris
de infra li. iij. c. lxi. wiaagh in glo.

Pisi terre sit communis **N**ota hic ar. q̃ si aliqua aqua sit
communis et bondones terram possident tunc aqua est
regis et bondones possideant terram vthic in prima glo. et
infra li. iij. c. lxi. in glo.

Om māgeskiffit Caplin liij.

Nullus potest alium cogere ad diuisionem
que vocantur maghe skiffte sine voluntate
alterius.

Om maghe skiffit Caplin liij. *Om maghe skiffit*

Inghen nian mo nōde annē til at maghe skiff
te othen hīn annens willie.

Nullus pōt hic ponitur modus diuidendi p̃ funiculum sed
si aliquis pro isto facit titulus de noui operis nunciatione in
canonibus et in legibus.

Om sollskiffit gangher i by c. lvi.

Gangher sollskiffst a by hoc est si solaris dis-
 tributio tradita fuerit ville tunc quilibet debet re-
 signare suum heud in toto mark nisi sit ornū ol' kirke
 stuf vel alicuius spālis emptio de qua nescit cui-
 noceat hoc est hwen thz scal. Serte. Itē nulla pō
 que dē deel in qua iacet stuf pōt diminui ol' auge-
 ri. Postea distribuūt primo fundi qui iacent in villa
 p solarē distributionē ita qd nullus possit impe-
 dire. Sed si funiculus solaris ceciderit in habitatio-
 ne ol' sub habitatione alicuius et ille qui ibi habitat
 noluerit recedere ille qui impetat plenaz habeat
 ptatem recipere de terra sua q in habitata est hoc
 est de eius mark iordh ubicunqz voluerit funiculū
 p funiculo. So hegner mā landbo tofft sicut fun-
 dū illū in quo habitat et etiā garo sedhe et sic quē
 libet fundū in quo habitatio est qui prius fuit iha-
 bitatus qz totū mark deles tū rebs. Si sed aliqs
 occupauerit. i. inuaserit terrā alicui? vel cū tugurio
 qd dē hielm ol' cū aliquibus alijs domibus ille qui
 terram possidet non pōt destruere domos illas
 sine vqdm iudicio placiti et cū tribus terminis qui
 vocantur laugdāg. Sed si ille qui occupauerit ter-
 ram remouerit domos suas in primo laugdāg et le-
 gē dederit quē putauit terrā esse suā excusat? erit
 si in iudicium expectauerit soluit regi tres marcas
 et bondoni tres. Sicut fundi diuidūtur in villa sic
 diuidendū est totū mark iord eadem est lex si ses-
 pes destruuntur. i. deles op. *Om sollskiffst gangher a by*
Om sollskiffst gangher i by c. lo.
Gangher sollskiffst a bytha scal hwer mā giffue
 fin heudh op om alle marke for vithū at thet

kirck
stiff

Tertio. lib.
cap. 55

Just man
off by

Secund. lib.
cap. 38

Brev. 9.

lib. 3 cap. 55

et 56
Om ma bygg
inde iord

er dñū eilec liche stuffeilec noghē māz lerdēles
kōb thet man wed ep hūem scal skerte Enghen
deel thet stuff liggheer i mwe men anthū øge eller
mpaske Si thū fōlt tofste thē i by ligger so at en-
ghū mā mo thz mene En faller nogher māz reeb
vād hē ānen māz byggi oc wil hin ep rymme thē a
boor tha haffue hin vol til thē a kaller attage aff
hās wbygge iord a mark hūore som hā wil reeb
for reeb So hegner mā lāobo tofste som thū tof-
st hā boor selif opa oc so gardelet tofste oc so hūilkhū
tofste thē noghē bygdh er a thet fōrre wor bygdh
en mark deloes til reeb En bygghe mā a annē
māz iord anthū mē hielm eller mē nogher andher
hūas tha mo hin ep thē iordhū a the hūas aff byp
de othū things doom oc mē tēpne laugdage en
rē mēer hīn thet bygge aa fōrste laugdage oc giff
uer logh aa at hā wenthe at thz wor hans eghz
wre anghēlōs En tool hā dom byde iū mark bō
de oc so kōmghū iū mark So som tofste skiffes
i by so skiffes al marke iord Thz sammer er logh
om garde deles op so som hūse deles op.

Cangher solskifte in § Sed si aliquis rē Nota qui sic occu-
pauerit terrā alteri inuēiose solnat leso tres marcas et regi
tantū ut hic si fuerit laicus. sed si fuerit clericus satisfaciāt le-
so ne trahat ad iudiciū secularis et ibi ptra c olim de inuēns
et dāp da cōuincat ut extra de iudicijs ar c q̄lir v q̄n ubi dī q̄
indefectu iusticie iudicij secularis ecclā pōt se intromittere ut
extra de fore cōpe c licz et c ex tenore et ratio est q̄ nēmī ius-
ricia est de neganda ut inc preallegato q̄liter. nec iusticia
est vendenda ut infra li. ij. c. l. Si exactor in glo. Nota hic sine
iudicio placiti nullus pōt alterius domū q̄uis in terra alic.
na edificatā distruere ut hic v infra li. ij. c. xxxvj. Siq̄s habu

erit Nota possidēs terrā nō domū edificatā in terra sua abs/
qz iudicio placiti remouere vel destruere pōt ut hic et li.ij.c.
xxvij. et li. i. c. lo. §. vi. et c. xlvij. §. ij. et ij. et c. li. Itē in fine
hui⁹ capituli. ibi sicut fūdi eadē qz ē ratio de pte et de toto et
cōuerso ff. de remend. iō. l. que de tota Nota occupare. i. in
uadere quasi ex improuiso vel ante capere.

Om marie Caplm. lvi.

Quilibet villa debet habere vias q̄ ex antiquo
fuerūt q̄s nūlus pōt impedire nec diminuerē
Sed si quis impedierit soluat regi tres marcas et
recupet viā bene Stratam regis que d̄r kōmghēs
herstra de debent facere cōpōssessores in q̄libet vil
la sup quālibet mark Sz si t̄m sit thoor fōre i via
vl mīrica q̄ d̄r mole l magn⁹ amnis vl aliq̄ taliū
tūc d̄z toto prochia illos adiuuare ad edificatiōm
pōtis si necesse fuerit Null⁹ p̄t vias ex antiquo in
ratus ipedire l claudere q̄ ducūt ad villas forēses
vl ad placitū vl ad siluas vl ad litt⁹ maris Diā cō
munē toti⁹ h̄areth d̄nt oēs ihitadores illi⁹ puicie
facere et repare et repatā seruare Itē via cōis d̄z ēē
rūij vlnaz in latitudine sz forta d̄z esse via cōis r̄ij.
fama in latitudine vl adeo lata put sufficit om̄
nibus cōpōssessoribus.

Om marie Caplm. lvi.

Om vreye

gnd

Al hwer by a rette fire maie affgange the the
ast a reld h haffue til ganghz oc thm mo eghā
mā formene eller spille En hwo som thm mener
ellē spillē gialde kōmghn ij. mark oc gōre thm mā
wel ferdi Ower hwer bymark scul e the eghr thē
a mark bo kōmghens herstra de gōre En er so mō
ghet thoorfōre a anthen mole eller Rhore aa tha

scal alt kicke soghū hielpe thm. til atgøre bro om
medh tōff En er thz alt haretz map tha scal alt
haretz hielpe til at gøre bro oc at holde fithū En
ghū mā mo sworne marie lucke ellē mene ther til
hōbingh eller thingh eller Arand eller skog løber
Atel marie sculle mare rii alne brede Enfora
i. via scal mare rii famna bredh eller so bredh
som alle engher wille at orwes.

in finem p. 52
¶ Quilibet villa De hoc ff de via publica Item ff de locis et
itinerib? publicis et ff de dampno infecto l. qui vias publicas
Debet tota prochia iurare Delictū herrewerck sit illd si ali
quis communē pontem vel stabella placiti fregerit et illi q
pontē reperare cōsueverunt cōstituant executores huius cau
se Si vō stabella placiti fracta fuerit cōstituitur executor ex
parte cōmunitatis q illud placitū tenet visitare thord § liij.

¶ Hware man scal mōlle bpgge c. loij.

Nullus pōt de nouo edificare molendinuz nisi
possideat aggeres q dē damz locum aggeris
sic tñ q p inundationē nō dampnificet aliquē nec
in agris nec i pratis nec etiā noceat molendinis ex
antiquo edificatis cū inundatione q dē bagflodh .
Itē si molēdinū fuerit edificatū nemini cōtradice
te et sine interdicto et si ille qui edificauit habuerit
legalem possessionem que dē laugheud tunc ipse
debet scire inundationem et locum inundationis
aggerem et locū aggeris et ligamen aggeris cū
iuramento suozū cognatorū nominatorū qui vo
cantur kyns neffn laugheudh ē tres inundatiōes
hoc est trynne flodemaaal sine querela Itē si quis
conquerat anteqz molendinū consummatū sit et
anteqz alius habuerit leugheudh tunc dñt illud des
tinare discreti viri qui diligenter videāt z piderēt

*hins marko om the ligit oc the maa huer man the wult
at fyfte fars End molldam auders maa ma ty at fyfte fars
yden huns loff molten aa* 40

si inundatione sua terrā alicuius occupauerit pter
suam q nullus pōt terram alicuius p inundatio
nē occupare sine volūtate sua nec fodere nec inha
bitare.

Om molle at bygge

Huere mā scal mølle bygge c.lvi.

MAn mo ep gøre mølle aff ny vthn han a dam
oc damstz tho so at ther flødher ep a annen
māz agher eller engh oc spiller ep mz bagfold the
gamle møller thē aff areld mølle ere Wordhē mōl
le giort vthen forboth oc alle mentz a kallende oc
for hin ther giorde laugheud a tha a han atwā
de flod oc flodstz dam oc dams bond meth hans
kyns neffn laugheud er trynne flode maal vthen
kare kalles a fōre en møle werdhē giord oc fōr
en hin fangher laugheud a ther giorde tha sculle
spns men til wise oc wide huat heldher han flō
dher a lūth eghet eller a annē mans forthi at en
ghen man mo flōde a annē mans iord vthn hās
willie oc ep grawe oc ep hwas a setthe.

Roud

15

Eod: lib:

41

Roud

1

Nullus pōt de uono edificare molendinū Si vero possē
onez alicuius q dī molledam vel sil kedam destruxerit reddz
eū dampnē cum iure quadraginta marcar et tantuz soluat
regi vel p hys causis debet se defendere suoz iuramento
cognatorum thord. Nullus pōt facit l. manifeste q de seruio
tutib? & aqua et ff de edēdo l si quis ex argētarijs q i inuicio
Trinne flodemaal intelligitur spacium triū annoz thord.

Eadem lex est de sepibus que dicuntur fiske
garde que est de molendino c.lviij.

Item nullus potest p aque ductū reducere aquā
de alterius fiske garde nec de antiquo cursu vel
terra alterius.

*Don. Staar anner molled for sūgo māns so hū hū maa pgyllr thū
Zag hū op syborst sūt the molten a om piny afflon Oc fōr the
ather neder oc fōrre end michehmoist afflon*

*Wijth
ganc*

Sligh samme logh er om fiske garde
som om mølle c. lviij.

Man mo ep felle wand aff sin ær pltz reen fra an
nen manz fiske garde oc ep fra annē manz iordh

Eadem lex Si contentio si de piscatura tunc quilibet licen
cia piscandi habeat sicut habeat terram rebdraghū in cam
po suo thord. Nullus pōt per aque Quicūq; aquā deduxerit
extra antiquum cursum repet illud infra dies quindecim et
oib; possessorib; soluat tres marcas & regi tātū thord s viij.

Finis Primi libri.

Registrum Primi libri

Hwilket barn erffue scal c i

Hwat sie scal thū ther barn døber c ij

Om kone hier sigh atwære meth barne c iij

Hwonesth er at erffue c iiij

Hwære mōghz hwer tagher aff arff c v

Hwære boscap skiffes ther ep er barn til c vi

At sab ma ep holde sønner mz ther mōghene c viij

Brother ma ep holde splther meth sig ogiffet men
han wil c viij

Om barn døp vthi felligh c ix

Om vt arffninghe c x

Hwære eth samspæen erffuer mere en annē c xi

At bonde søn i felligh haffuer iche forlodes c xij

Om søn føre sin kone in til sin fadher oc mōdher
c xij

Hwat fadher tōff selie lūth barn i hende c xiiij

Om hiemfredh c x
 Om eth spsken kaller a anneth at thet haffuer
 wiakfnech c xvi
 At arff bedher arff c xvij
 Om slippsken skal om arff c xviij
 Om elste brodher quenes met andre spsken i fel-
 ligh c xix
 Om man quenes i encke bo c xx
 Om llegefcedh barn c xxi
 At fadher ene mo figh barn giðre c xxij
 Hwem arff scal kreffues oc gialoh c xxij
 Om man taghet hoor kone withnde c xxij
 Om hoor bñn c xxv
 Om man dñr meth mðgel gialo c xxvi
 Hwaz lēge mā mo haffue llegefced m3 fig c xxvij
 Hwa warie mo ware c xxvij
 Om kone mā fin bñn oc there gooz gñme c xxix
 Om lifadher oc lipbñn c xxx
 Hwa ep mo warie ware c xxxi
 Om fletfðringh c xxxij
 Hware men sculle quenes c xxxij
 Hwa iordh maa affhende c xxxij
 Om kone iordh c xxxv
 Hware gāmelt barn gootz ma affhende c xxxvi
 Hware i ord h scal kñbes c xxxvij
 Om things withne c xxxvij
 Om fielegifft c xxxix
 Om mā seel fin iord oc wordhñ ep laugt iord c xl
 Hwa som seel whiemeit c xli
 Om tratte word a hwat solt wor met ellē mps

v. f. m. l. z.

ne c xliij

Om man hier figh at haffue kopt bode spithers
iord oc brodheres c xliij

Hware men sculle iord wari c xliij

Om by eller booskyl at c xliij

Om ornū i by c xliij

Om torpe skyl wedh atelby c xliij

Om man sectes i wongh c xliij

Om reeb a iord c xliij

Hware men sculle dele figh til rebs c l

Enghen man ma forte bygge c li

Hware om xij egher sculle swarie c li

Om en mās skogh oc annē mās iord mōdes c liij

Om mage skifft c liij

Om solskifft gangher i by c lo

Om wari c lo

Hware men sculle mølle bygge c lo

Concordantie Primi libri

Om artt in primis c xxiij

Om kyns neffn li i c i

Om xij egher eeth li i c liij

Om coltebotz eeth li iij c xliij

Om sam frendher eeth li i c xxiij et x

Om xij men edher eeth li i c xxiij c li ij c ar li ij c
liij et liij

Om haretz neffn li iij c xliij

Om hion skielnet li i c xxiij et c vi

Om kōbe iord li i c vi et c xxiij

Om fader mās holde fine sønner li i c vj

Om brodher mo holde spskher li i c viij
Om gisfthc maal oc hienfredh li i c xij z c xvi et c
xxij

Om leer wide oc vol'dtect li i c xxij z c viij et li ij
et c xvi z duobus capitul' sequētibus

Om llegefced oc hēne bōn li i c xxi z c xxij et c xvi
et c xxij z li ij c xviij

At quinne ma forgoze sūth gooz li i c xxij z c viij

Om aar oc dagh li i c xxiij

Om giordh li i c xxiij z c xvi

Om trel eller closter mē eller fletfōring ma erffue
li i c xvi

Om marie c viij z c xviij z tribus capitulis sequē-
tibus z c xxij

Om llegefced bōn worde ethe om there fader
thigher there modher sithn c xvi li i § i

Om fletfōring li i c xxij z c viij z li ij c xix

Om iord li i c xxij z c xvi et ad finē primi libri
fere per totū z li ij c xxi

Om siele giffte li i c xxiij z li ij c xli in textu et in
margine

Om heud li i c xliij z xli

Om thing leffue oc lagdage oc geen' maal li i c l

Om forfald li i c viij z c l § iij z li ij c xviij z xviij di
c Si ep̄s nota ibi

Om forte oc toffte li i c liij

Om mageskifte li i c liij

om solskifte li i c lv

om marie li i c lvi

om mølle oc fiske garde li i c ultimo

h ij

Nota

5
13

om things wiche li i c xxxviij z c xxxviij
 om kirke iord li i c xliij z lo c
 om kone ma barn dōbe oc huat sie scal ther barn
 dōbes li i c ij
 om oldarff oc om arff gangher ighn til oldesad
 oc oldemodhē oc om brodhē erffue spāher oc spā
 ther brodher oc brodher tagher to dele oc spāher
 en deel li i c iij
 om bonde erffuer i kone iordh li i c vi § i
 om kone ma erffue i bonde iordh li i c vi § ij
 om stiftbarn scal haffue sin arff forā li ij § ltimō
 om mā ma wārie wāre ther haffuer meen for an
 thn older eller wuith eller fletfōring li i c viij § i
 om mō eller encke ma sorgfōre sūth gotz li i c viij
 z c xxxij
 om modher ma thage lige lodh wed stiftbarn li i
 c ix
 om wārie eller fadher eller oldesadher mme selie
 eller affhende bōrne iordh li i c xxx § vi
 om modher ma fange bōrne iord til wethē giald
 forti hron fortharet henne iord m3 thm i felligh li
 i c xxx § ij

De consuetudine qñ contrariat legi utruz v3 li i c i in
marginē z in plogo in danico c i quasi in fine
Utrum voluntas defuncti sit adimplenda li iij c
plo in marginē.

Incipit liber Secundus.

Om sandmen Capitulum primū.

In quolibet hareth debent esse octo veridici duo in quolibet fierthingh sed de nulla cōmunitate q̄ d̄r fellegh z de nulla prochia plures q̄z unus quilibet illoz debet habere possessionē i illa fierthingh in qua ipse est veridicus ad minus villicationē hoc est fellegh bryde z nō colonū Itē nullus pōt eos destruere l̄ distituere nisi ipsi demerauerit suū boos loth pūrando vel si receperint maiorē pductiōe q̄z deberēt qd̄ d̄r hestelie tñ nullus pōt utrumqz habere exactiōē et veridicam in vno hareth.

Om sandmen Caplm primū.

Om Sandmen

Sandmen sculle ware otte i hwert hareth tho i hwert fierthing aff enghū felleth aff enghen kirke soghū tog mere en een huer ther scal haffue enghū i thū fierthingh ther han er sandmen i ath mynste felles bryde oc ey landebo Enghū mā mo thū oc afftaghe vthū at the forswarie theē boos loth ellē tage mere hesteleie en the sculle Tho mo enghū mā i eeth hareth haffue bode leen oc sandmenz eedh.

2000
19

In quolibet hareth v. Simile de testibus suodalibz de qbz xxxv. q. v. epūs vel sunt sicut publici notarij iurati et hic in fine q̄ idem non potest esse aduocatus et veridicus ratio q̄ idem non pōt esse iudex et testis cū diuersa officia sint diuersis distribuenda p. c. Singla de prebend in vi et nemo porell habere duo officia in eadez causa de testi. insup p̄ ber in almanā dicunt bedelli iudicij tales dictāt snias et si vincunt sunt

700 no pt aff
10000 x 10000

fallarij ⁊ infames simile i l ff ad legē cor: de fal l lūci? ff de hys
q̄ vocantur in famia Nota hō legaliter conuict? non pōt re-
cipi i neſtingh vñ veridicū vñ denoiatū vt cor: p̄ chord § lxxvi
et infra e. c. lxxv q̄ conuictus in glo et in textu Itē frēs bona
mobilia bondonū in cōmunitate habentes nō pōt cōpelli ad
hoc vt accipiant veridicā et fiant veridici vt hic et simile in
fra li. ij. c. xix. Si puer in primo.

Chwre om sandmen sculle swarie c. ij.

Ueridici dñt iurare de homicidijs de violētia
mulierib? facta de markeskel de possessioni-
bus eccliaꝝ si plus sit q̄z marca argēti de mutilati-
one que dñt affhogh de quadā iniuria que dñt herre-
werk de vulnerib? de ligatiōe q̄ dicunt bandh.

*iwre om sandmen
sculle swarie c. ij.*

Om sandmen Caplin ij

Sandmen sculle swarie om man drab om aff-
hog om quinne tect om herrewerk om mar-
keskel om saar om gudzhw's enghū om thet er-
mere en mark sōlff om bandh.

Chwre sandmen sculle swarie c. ij.

Ueridici debēt iurare in placito rōcius, cerre q̄
dñt landzthing de homicidio de violentia mu-
lierib? facta de herrewerk de affhog ⁊ si quis fue-
rit delatus de ppria libertate per oim alterius.

Sed in placito cuiuslibet hāreth debent iurare de
bonis ecclesie si aliquis bondo cōtenderit cōtra eā
⁊ de vulneribus de markeskel in illa hāreth ubi ter-
ra illa icet de qua contenditur.

*iwre sandman
sculle swarie c. ij.*

Chwre sandman sculle swarie c. ij.

Sandmē sculle swarie a landzthingh om mā-
drab om quinne tect om herrewerk om aff-
hog oc om nian vordher fōrth meth wold aff fin

eghē frelle En a ha retzthing om gudz hwas eghn
wedh bonde oc om saar Om markeshel i thz sam
me ha reth thet dele iordh ligghe.

Veredici de quibus debent iurare simile in l cognitō ff de
officio eius cui mandata est iurisdicō et ff de iurisdictione oim
iudiciū li ij et iij q non omnia sunt cōmittenda in floribus
ut ibidem Nota hic dubitatur per quos veredici citātur ad
placitum generale. respondetur ut in cor istorū primorū duorū
capitulorū per thord § iij. Nota q violentia una distinctiōe fit
tribus modis scilicet captiuitate dilatione et ligatione pmo
captiuitate ut infra c lxxix Siquis § ultimo et in glo. Itē
dilatione infra eodē c lxx Siquis § ultimo et i cor § xci et § xcij.
Item de legatione ut hic c. ij. in fine et hic c. iij. et infra ec. xxx
§ ultimo et in cor § xxiij. Veredici debent iurare Nota clericus
ordines habens et coronoam Si vulnerauerit vel occiderit lan
cum vel conuerso super hoc non debet veredici discernere.
Thord § ij. Nota quoduplex est violentia notatur infra li. iij. c.
xlvij. Veredici Markeshel scilicet in loco rei simile c statutus
de rescriptis in vi et c. sane de foro competenti Si quis fuerit
delatus de ppria libertate p vim et qualiter ista vis legit
time habet fieri declarat in cor thord § ij. q. ij. et infra e. c. xxx.
Siquis intrauerit § ultimo Veredici debent iurare in placito
cullibet hereth de vulneribus et intellige de vulneribus an
to mortem vulnerato inflictis sed post mortē debent iurare
de morte et non de vulneribus ut infra c xij in glo.

Thore sandmen sculle i kalles c. iij.

Per litteras regis debz quilibet veredicus in
statui et in placito illius ha reth in quo debet
esse veredicus et actor regis debet eos cum iura
mento assumere Itēz sic iurabunt qui instituuntur
sic deus iuuat eos q nec prece nec p̄cio nec ppter
amiciciam alicuius nec ppter fauorē cognatorū
aliud faciunt qz qd iustū fit in suo iuramento.

Thore sandmen sculle i kalles c. iij. *hvor sandmen end flygt
y + ags*

Bomghūs breff scal liwse sandmen i oc a thz
haretztingh ther the sculle wære sandmenz i
oc homghūs ombosmā scal thm i edhe. oc so scul
le the swarier ther the edes i so hielpe hannū gud
at han scal ep gðre for gawe eller for frenscap el
ler for nogher wild annet en thz reteste oc thz san
nelle ther han wed i hans sandmāz eedh.

per litteras
Per litteras ꝛ Tangit de iuramento veridicor simile est de
testibus de quor iuramento in glo c. fraternitatis de testi. ꝛ
c. i. l. testimoniu ꝛ l. eos sic etiā iurat notarius de q notat in
c. clericꝛ ne de. vel monachi Per litteras ꝛ Nota q priores
lē valent nisi qui primas litteras impetrauit eis illegitime
vlus fuerit aut ex malicia aut ex negligentia de rescrip. plex
et infra c. r. Si rex ꝛ ultimo Itē littere secūdo impetrare prio
ribus p̄iudicant si de eis mēcionē faciant de rescrip. c. ceterum
Item si expresse nō continet nomē eiꝛ q impetrauit vl' impe
trare facit ꝛ de pba l. ad pbatōnē non valet Item nō valet
si expresse non cōtinet nomen eius quē vult cōuenire scz reruz
ij. q. iij. c. quisqz. Item Nota q vltimū testamentū indicatur
firmus alijs quia testamentū cuiuslibet hoīs post mortē con
firmatur et nouissimū hoīs testamētū immobile perseverat
de cele missay c. martha Itē Nota q rex extra puñciaꝛ suā
nullum citet sed aduocatus regis infra puñciā ex pte regis
imperat et conuincat Thord ꝛ p̄p̄.

Om sandmen tage mere en rette heste
leie Caplm v.

Si pbatū fuerit p̄tra veridicos qꝛ recepit vl
tra dimidiā marcā argēti pro eoz hesteleie q
quidē dimidiā marca argenti diuidatur inter illos
omnes octo licet vnus eoz recepit amittent primo
suū boolloth ꝛ postea suā veridicam Item qui vo
cauerit auxiliū veridicor hoc ē hin thē sandmē kal
ler op siue iurauerit cū eo siue contra eū l' omnino

nichil tñ debet eis dare hesteleie Item in eodē pla
cito ubi debent iurare dñt recipere suum hesteleie
cū testimonio placiti tunc postea nō oritur inde cō
tentio S; si detentū fuerit eorū hesteleie ultra tha
ma thz deles meth raan.

Om sandmen tag mere en rette hesteleie c.v.
Om sandmen tage mere en rette hesteleie c.v.

Urre hesteleie en thet reth er tha haffue the fōst
forgior there boolloth oc fithen there sandmēz
eodh There rettthe hesteleie er alle otte en half
mark sōlf togh at en tagher then halfsue mark
sōlf tha scal han tog skiffte thm e mellom alle an
dre sandmen Hin ther sandmē kreffuer op hwaat
heller the swarie meth hannum eller a modh ellē
icke meth alle the scal han togh giffue hesteleie.

At hz samme thing ther the sculle swarie ther scul
le the ther hesteleie tage meth things withne tha
kommer ep fithen dele A En holles hesteleie
ther ower tha mo ther deles meth raans dele
elsther.

Si probatum De solario veridicorum simile de solario ad
vocationum C de iustitia. l. i. et de sumptibus testium ut § de tes
tibus l. qm sed alia posita sunt specialia Item licet marca ar
genti sit multiplex tñ hic in legibus et in communi loquela
danica atq; litteris intelligitur ut hic de quinq; solidis gros
sonum nisi adiectio alia fuerit apposta ut quia marca argen
ti colomensis vel aliter Item hic est defectus in isto capitulo
q; nō loquē de veridicit in villis forensib; qñtū soluat p suo
boolloth iste defectus corrigitur per thord § xi Nota Secula
ris prās que quicerit clericū in iudicio seculari secundū est
mationem iniurie condemnabitur in expensis et dampnis
p iudicē ecclesiasticū de iniuriis et dāpna c. olim Itē Nota sua

contra clericum in iudice seculari sic lata per iudicem secula-
rem et nulla quia nullam habuit iurisdictionē in ipm. laico
em non licet de clerico legem dare xvi. dist. bñ quidem xvi. q.
vñ. non placuit vñmo tanqz sacrilegis fuerit puniendus eadē
cā & q eadem Siquis principū et quia in hoc offendit ecclesiā
ticam libertatem et ppter hanc iniuriam punitur in expē-
sis quas ppter hoc fecit dāpna que pertulit tali occasione re-
sarciat ut patet in textu c. olim ubi dī q taxatione x. debz in-
dex taxare pmo de expē et dāpnis in iudicio petetis ij. q. iij.
offeratur vñ qd fieri et postea debet iurare et tali iuramento
stabitur tanqz legitime pbatum C. vñ vi. l. Si qñ ij. q. i. In
pñis & ut s de hñs q vi metus de cā fi. c. vlti. ubi de hoc ver-
in predicto c. olim et conuor pisa. in vñ libellus § ij. Item seu et
Nar sandimen sculle swarie c. vi. (re iudi. c. cū te.
Intra minus qz sex septimanas non perficitur
loghmaal cū verediciis quia ad hoc debent esse
tria placita & inter qdlibet eoz dimidi? mēsis In
pmo placito debz publicari causa id ē limse lūth
loghmaal tunc pefigendū ē eis placitum ad di-
midium mensem et veredici citentur ad placitum
tunc in tercio placito vnus conqueritur et alter res-
pondet et tūc testimonium proferetur qz veredici
sunt rationabiliter euocati hoc ē loglige til kraff-
de ut de causa illa iurare et fine iudicio nō tenen-
tur et postqz iudiciū prolatum fuerit tūc nō possūt
dimittere quin oportet eos iurā de causa illa sub
periculo suoz boosloth Sandimē. oc raās neffing
pñt de omnib? suo iuramēto iudicare ad que fue-
runt loglige til kraffde. i. citati in oī tēpore āni quā-
do tenetur placitum quia latrones qui dicuntur
mordher et fures et predones nunqz debēt pace
perfrui quia nulli dant pacem.

Rar sandmen sculle swarie c. vi. *17aar sandmen schynlle*

In thet mynne en sex vgher fulkommes logh
mael m3 sandmen forti at ther scal trp thingh
til halfue monz mellom hwerth & thet f3elste scal
man liwse l3ygh loghmaal oc thet ther m3 skadh3
tha legge men thm half monz thing fore oc steff
ne sandmen til thingi tha a thet tredie thing lees
ther en oc ann3 swarer oc lade withne thiwghe
at sandm3 ere loglige tilkrassde om atswarie tha
scal dom til ganghe ath thm b3r om atswarie.

Sithn domer tha mwe the ep forlade th3 othn
the sculle swarie oc there boolloth liggher there
wedh Sandmen oc raans nekkingh mwe skille
om alt th3 ther the ere logelighe tilkrassde alle ti
me ors therthing holdes forti at mordh3 oc thpff
oc raans men sculle ald3ig fred halfue thi ath thi
frede enghen man.

Infra minus Ratio est quia cum matura deliberatione de
bet sententia simile in § curare de accusationibus insti et c. i.
de dilationibus Non possunt dimittere simile de notario pub/
lico quicunq; fuerit requisitus tenetur facere instrumentu re/
quirenti et etiā omni tempe omni tempore quia latrones
fures &c Non debent gauderi feri3 quia periculū est in mo/
ra ut notatur in c. primo de feri de immunitate eccle c. inter.
Item qd iuramētū veridicōn et neffuigox et denominatoz
sit stabile Si infra sex septimanas non impetitur super suo iu/
ramento Thorō § xxviii. Possunt de omnibus suo iuramēto
iudicare &c Nota in dieb3 feriatis iudicia liberalia que ad pie/
tatem pertinent possunt tractari sicut p insignes latrones et
fures punientur §e. l. ij. Hec henricus in summa ti. de fe. Itē
ubi actio vel res fit tempe peritura puta actio furti iniurie
dampni et alijs v3s de iudi. c. significauerūt ut ff e li § excipi/
untur et l. ij. et in cā. vero que pertinet ad pacem et concor

petit d. mora

5
13

diam quolibet die feriato possunt expediri § e. l. vlti. transa-
 ctiones pacta ubi ubi ver. Hec faciunt causas bestis tractare
 diebus Pax celus admissum manu misso res peritura Ter-
 minus aspirans mora testis abesse volentis Cuius potestas
 patrie ius filius erit Hec ver de feriis c. coqueus in magna
 glosa in fi. 4 de ista materia que infra eodem c. lxxij. Sabba-
 ro in glo. Iudiciu pferetur qd tenetur de causa illa iurare vñ
 Nota non debet veridici discernere admonitione illoru sylling
 qui ipsos ad discernendu inuocant sine consensu executoris cau-
 se et talium sylling qlibet soluat bondoni tres marcas et re-
 gi carum thord § xxvj. Nota exequi. i. aliquid perficere ad ef-
 fectum ducere. i. ad fine rei ducere c. infra minus vñ De illis
 sylling q infra e. c. ij. q. neffingi Dreffnes sandme til things
 vñ Item non debet aliquis ad placitu generale veridicus ci-
 tare nisi executor cause vel aliquis alius ex parte sua ad hoc
 in placito constitutus vel aliquis qui veridicoru hesteleghes
 exsoluere sufficit cum emenda si conuincatur quia suus hestele-
 ghes non exposuit legitimo tempe thord § iij.
 Nota hic scilicet in capitulo Infra minus. corrigitur dubium
 de stockenestru qd prosecutio causarum que fit per stockenestru
 fieri debet per quindecim dies per tria placita et non per sex
 septimanas hec thord § vij.

Shpl sandmen at Caplin vij.

Si discordeuerint veridici tunc ratu erit qd plu-
 res faciunt nisi ita sit qd octo meliores de pro-
 uincia et episcopus testificati fuerit vel qd fecerint
 vlogh vel vreth vel vtrumqz Sed si omnes iura-
 uerint vnu et tamen manifeste periurant ut si iura-
 rent aliquem occidisse alium qui illa die non fuit in p-
 uincia illa que dicitur bygd tamen bene possunt
 demereri suum boosloth quia veritas semper de-
 bet periudicare legi Sed si omnes vnum iura-
 uerint et meliores illius provincie ipsos non incu-

2
sauerint ratum erit qđ iurabant Si quidam uerl
dici iurauerint in placito uno et aliū nō sint in pla
cito tunc debet eorum impedimentum pronūcia
ri ut qđ uel nesciebant uel fuerunt legitime impe
diti tunc debent ipsi iurare in proximo placito se
quenti uel iterū suum pronūciare impedimentū z
h in tercio placito non iurauerint amittent suum
boos loth si essent in terra illa et extra lectum egrī
tudinis. *Om Sandmen at Skyll at*

Skypl sandmen at Caplin vñ.

Skypl sandmen at tha scal thz stande ther flest
giorde for vthn ene thet ath the besthe bygd
men oc the sanneste otte oc biscops withne ath
the haffne enthū giorth walogh eller wareth eller
bedhe.

En swarie the oc alle eth oc tho so apenbarlige
a meen ath hwet man wedh ath the swarie me
en so som ath the swore annen man til annes ba
ne ther ep wor i the bygd ther hin worde drapē
i ellē a thet landh tha mwe the tho wel thet boos
floth forgiore forti atlandmē sculle ep ware riger
eller karer en loghen.

Om the fleste gode men i byghen' sethe them
ep oc swarie the alle eth tha scal thz standhe.

Swarie somme sandmen a eth thingh oc ere
the andre ep a thingi tha sculle men there forfald
gore enthen ath the ep wilthe thet thingh eller
the more i laghe forfaldh so som fōre er melth.

En swarie the ep a thet thredie thingh effe
ther ath the andre swarie thaba there boos

*Eod: 116:
ca: 72*

*Eod
60*

*Lib: pre:
cap 50*

loth om the more innen landes eller vthen finu
ghe lengh.

Octo meliores de punitia et Episcopos testificati fuerit et
Nota pot aliquis pace priuari in testonio eorunde h veridici
iurauerint q pacē hēat et emendat et illud tenendū ē in oib?
causis p qbus aliquis conuincit vel defendit per placiti veri
dicos nescingos et denominatos thord xix Itē Si aliquis su
per quacūq; causa testimoniū habet et aduersarius su? simi
liter habz tūc illud testimoniū tenendū est p firmo in q epūs
et oc to meliores illius hāreth testimonio suo cōsenserit thord
S xx. Itē quidq; iudex ligauerit iussu et non errantib? clau
bus scilicet faciat extra cōscientiā et extra iusticiā in grauamē p
tis et in iuditio et per grām ligauerit erit ligatū celis dist. de
pe. c. qd peniteat per 10. xxiij. q. v. remittūtur et per archid hec
ar. in c. ad aplice in v ligaueris de se et re iudi. in vi. Et epūs
testificati fuerit Si aliquis epūs vel ei? officialis leges firma
uerit et eas solueret fit ipse exculatus et leges date cessari nō
debeant thord S xx. Si discordauerint Qualiter meliorib? cre
ditur simile l in iureiuradi s i. de testi. et s. c. li. li. primo Item
pnt reprobari per alios ples et meliores sicut notarius pub
licus reprobat per testes ut in c. iij. de pba s et si oīs con
cor l placuit s de iudicis et c si de trasac s Si quidā simile de
testi q excoicent si scdo vocati nō cōparuerint et de alijs cōtu
maribus nisi fuerūt vna pemptoria pro oib? ut in c. i. de di
lationibus Nota hic dubitatur Si discordauerint testes per
quos falsi testes conuincantur rīdetur ut in cor thord s ij. et
s. li. i. c. xxxviij. in glo. Item nota q crimina dnt aptissimis p
bationibus pbari s de pbationib? l sciant et infra c. c. xv. Si
aliquis in glo et infra li. iij. c. lxiij. Si imputatū in glo Nota
hic est defectus quia in isto s Sed si oīs textus nō loquit q
pace priuatus debet restitui pace sua veridicis legitime pro
pūrio cōuictis et talis defectus corri per thord in cor s xviij.
Item in isto eodē c est alius defectus quia textus iste nō loquit
tur si aliquis pot nichilomin? pace priuari si testimonio epī et
alioz fidedignoz veridici fuerint p pūrio legitime conuicti
licet veridici iurauerint q pacem habeat et emēdat et iste de
fectus similiter corrigitur per thord in cor s xix. et utrum ista

correctio tenenda ē in alijs causis de neffuings & denoiatis ibi/
 de patebit Nota in isto c Si discordauerint & ē ad huc alius
 defectus qz textus iste nō loquitur qd ageudū sit Si executor
 cause fuerit pūctus in alijs pibus & hoc nō fuerit notorium
 vtrū discernāt veridici neffuings vel noiati iste defectus cor p
 Thord in cor § xxiij. Itē nota qd hic est defectus in isto c Si
 discordauerint de homicidio q defectus cor p thord § lxiij Per
 lrās regis Quartū caplm secūdi libri Nota quō debeat puni
 ri qui lrās regis illegalitē ptra aliquē imperrauerit declarat
 in cor thord § xxv. Si discordauerit § iij. Si quidam veridici
 Nota quīs iste textus loquitur de veridicis legitime impe
 ditis tū hic subintelligitur de veridicis neffuings et denoi
 tis violentē impeditis qui defectus corrigitur p thord in cor §
 lxiij. Nota in c vij. § Si discordauerit i § Sed si oīs in fine
 di q veritas sit p octo meliores de puincia & ipm i iudicio dis
 cussa & in iusticia p eodē finita & simile de p iurio in lege xij.
 hoim ppetrato qui quidē lex rata maneat & firma donec per
 octo meliores de puincia et epm cōvincatur sed alio modo
 manifestatur ut p iudicat legi scz p euidentiā facti in aliquo
 crimine ut extra ar de co. ha. cle. & mul. c. tua & c. fi. & infra
 li. ij. c. lxxv. Si quis imputauerit et alio modo si sit de hoc in
 placito confessus ut infra e. c. lxxix. Si quis captiuatū vel le
 gitime conuictus ut infra eodem c. vi. Siquis iuratus in
 fine Biscops vithne Nota Si pace puatus pōt testimonio epī
 et aliorū fidedignorū veridicos conuincere debet pace sua re
 stitui Thord § xxiij.

Com man drab Caplm viij.

Si occisus quis fuerit quinta feria post nonas
 vel aliquo dierū añ quintā feriam & placitum
 vniuersale qd vocatur landzthing sequitur in pxi
 mo placito tunc tenentur cognati occisi illud pub
 licare qd dē liwse in eodē placito & si occisus fuerit
 quinta feria post nonā tūc pnt expectare ad aliud
 placitū qd proximo fuerit prosecutū.

Com man drab Caplm viij. Om mandrab

i iij

Du abes man a torðdagh for noen eller hwið-
khñdagh for torðdagh oc er landzthing a thñ
nelle lōwerdagh tha sculle frēdher thz līwse a thz
samme thingb En drabes mā effther noen a torð
dagh tha mme the bpdē til annet thingh ther er
nest effther.

Si occisus q̄s &c. Nota Siquis in aliquē vindictā tulerit pro-
pter excessus cognati vel amici sui hic nō loquitur & ideo cor-
rigitur qd̄ in eis sit per thord § lxi. Nota hic fit quedāz correc-
tio p̄ thord § iij. p̄ra cos qui interfuerint mortī alicui? quā-
ta fuerit emenda circa regē & cognatos interfecti Si occisus
infra quartū tēpus accusetur homicidiū et est locale Si occi-
sus quis fuerit &c. Itē De therweds bood qui mortī alicuius
interfuerit soluat heredibus interfecti sex marcas & regi tres
marcas Thord § v. Item nota q̄nis textus iste loquit de ho-
micidio generaliter tñ si vxor alicuius cecidit opere vel mā-
dato vel consilio utrum veridici vel denominati de hareth dis-
cernant corrigitur per thord § xxi.

Om ep mā'les loglige effther c ix.

Si legaliter non fuerit prosecutum .i. om logh-
lige mā'les ep effther oc līwse ep som logh-
er et placitum qd̄ dicitur landzthings preterierit
tunc nullus potest prosequi cām illam que dicitur
effther mā'le sine licencia regis Et si rex non de-
derit licenciam prosequēdi causam que dicitur eff-
ther mā'le tūc nīhil amplius potest extorqueri q̄z
iusta emenda hoc est xviij mark ther hoc est tyn-
ne atten mark penninge sufficiens valoris vel ar-
genti .i. cautio vel iuramentum quod dicitur hpn-
neffn si negauerit incausatus Et si ille qui causas
debet prosequi noluerit hoc est effther mā'le in pla-
cito quod dicitur landzthingh et noluerit petere h

renciau a rege infra diem et annum ut prosequi
possit causam tunc debet rex adiudicare reum ad
emendam si confessus fuerit et si negauerit defen
det se cum hys nescio Et si ille qui incausat no
luerit aliquid istarum acceptare tunc debet rex ip
sum iudicare excusatus pro causa illa quia nullus
debet contra alium aliqz fouere similitate qd dicit
bølesaaagh.

Om ep males loglige effther c. ix.

Om ep males loglige

Males ep loglige effther oc liwses ep som logly
er oc forgangher landzthinghz tha mæ me
ep effther male othen komghens orloff En giff
uer komghen ep orloff tileffther at male tha kan
han iche fanghe ther effther male mere en retthe
manne bødher thet er trynne atten mark pennin
ghe eller ful splst wyrrthingh for so manghe pen
ghe eller hys nescio om hin dpl ther for saagh
er En wil hin ther effthermaal scal haffue ep eff
ther male a retthe lagthingh oc ep fanghe orlof
effther ath male aff koninghen indhen dagh oc
iamlingh tha scal koninghen male hin wedh bø
dher ther for saghen er om han gangher wedh
En dpl han tha wære wedh hys nescio. En
wil then ther setther wedh enghe thýste tage thē
sauth er tha er komghn skploug at ma le thn ther
setthz wor oc hans frēdhē anghēls oc orsage for
the dele forthi ath bøle saag scal enghen wedh an
nen bare.

Sufficiens valoris vel argēti cautio 7c nota cautio est no
mē gūale oīm securitatū cū quis securus redditur per ipsaz

*Forde
51*

*Lib: 30
cap: 21*

5
13

de eo qd sibi p mittitur Nota cautionū alia fideiussoria quia
fideiussor ē qui se p alio obligat ad satisfaciendū alia pignora
ritia quia pignus ē vadiū qd p aliqua re datur ut postea re
colligatur alia vpoteraria est cū res comedatur sine depō
tione pignoris l cautione sole interueniente alia iuratoria q in
telligit qn vdonā cautōem prāre nō pōt alia cyrographoria q
fit qn scriptio manu ppta debitoris datur creditori Si lega
liter v Tractatur de in integrū restitucione infra annū v di
ez simile de restitucione minoris et simile de supplicatiōe p
cipi porrigenda C de precibus impatoris offerend per totū et
si ille fa l qui accusare C de edendo q: siue accusatore nullus
debet condemnari ut l iubemus C de pbatōib? Nota qta
fuerit emenda interfecti quere infra libro tercio c xxi.

Sufficiens valoris vel argenti catuio v Nota fm l'impe
riales ff mād l si mādato q nomine sufficientis cautōis intel
ligimus pignora vel fideiussores concordz in pre textus hic in
v sufficiens valoris et infra li. iij. c. xxi. In principio etiam con
cordet ver de conuersione coniugatorum c ex publico in v suf
ficienti.

Om kōmghū giffuer effther maal c. r.

Si rex dederit alicui effther maal tūc debet il
le publicare illō qd dē liwse p lrās regis i pla
cito qd dē landzthing q ipse optinuerit effthēmaal
post pgnatum suum occisus et i placito debet pub
licare occisorem illius quod dicit liwse sicut fuisse
occisus i illa septimana ante proxima z postea p
sequi cām suā quod dicit lognaal sicut ptractū est
de homicidio Sz si qis optinuerat lrās regis ad eff
thē male z nō fuerit eis vltus in tribus placitis sed
celauerit in trything nichil valebunt.

Om kōmghū giffuer effther maal c. r.

Giffuer kōmghū effther maal tha scal hin thē
effther m vll liwse m3 kōmghū bress a landz

thing at han hafuer fanghz effther maal effther
fin døde frende oc a thet thing scal han liuise thā
dødes bane so som han wor død i then samme
uge ther nest fore oc fylge fithen lūth logmaal so
som fōre er laut om man drab En ho som til eff
ther maal fangher komghns briff oc dpl thet try
thing tha er thz skaplough icke hannū atdwe.

Eodem lib.
cap: 8

Si rex & Nota in fi qualiter perditur ius ad qd quis resti/
tuitur per lapsū triū placitorū sicut rescriptū per lapsum unū
us anni p c. Si autē et c. clerumq; de rescrip. Itē qualiter p/
ditur ius nō inuenientis debito tempe ad exigendū debitū v/
hereditatē vrs c. xxiij. quicunq; li. primo et simile infra e. c.
xxxiij. qui voluerit & hāc testimoniū et infra e. c. lviij. qui volue
rit Si rex dederit & Nota qūis textus ista loquitur de illo
qui obtinuerit effthermaal tū non facit mentionē de premio
laboris illius qui fuerit executor homicidij ideo defectus hui?
c. corri p thord & lvi. Itē Nota utrū aduocatus regis pōt assu
mere sibi excutionē causarū in illo hareth vel villa foreh ubi
est aduocatus istud dubiū cor per thord & lvi.

pdi mōno vni
fing debito pōt

Chwilke sandmen til sculle Caplm xi.

Vicunq; fuerit homo occisus siue in villis fo
rensis siue alibi tunc debent illi peridici iu
rare qui ibi sunt peridici ubi fuerit homicidiū ppe
tratū ita etiā debet fieri de oibus de quibus peri
dici tenentur iurare.

Chwilke sandmē til sculle Caplm xi.

Hwore som mā wordher draben huat heller i
hōbing eller a land hxedhā som han er helst
tha sculle the sandmē e om swarie ther ther ere
sandmē som gerninghā worder giord Thz sama
me er log om alt thz thē sandmē sculle om swarie
Chwat sandmen sculle swarie c xij.

Ford
22

5
13

Si veridici voluerint iurare aliquē ad emēdaz
hic iurabūt hic deus adiuvet eos q̄ ille vindi-
cavit vel vulnus vel ictus vel coact⁹ fuit ad defen-
sionē vite sue vel rerū suarū ⁊ tenet⁹ ppter hoc frui
pace S; si noluerint eū suo iuramēto pace priua-
re tunc debent iurare q̄ ip̄e interfecit hoīem inno-
centē ⁊ tenet⁹ ppter hoc pace priuari S; si cā mor-
tis q̄ h̄r bane saagh publicata fuerit i placito q̄ h̄r
landzthingh tūc tenent⁹ veridici suo discutere iura-
mento quid fuit causa mortis que h̄r bane.

*per Sandmen
hille swire*

Allor sandmen sculle swarie c. xij.

Alle sandmen swarie man til bōdher tha be-
de the thm̄ so gudh hielpe at thū mā he ffued
anthū saar eller hogh eller mor nōst til atwarie
lūth eghz lūff el'er lūth eghz gootz oc bōr fin fredi
forti at holde En wille the swarie hannū fredlōs
tha sculle the swarie at hanjdrap saghelōs mā oc
bōr fin fredi atmylke En om bane sagh wordher
lūff a landzthingh; tha sculle sandmen fange hā-
num bane man oc hwaat hannum wordot til bane
oc lūffs lath.

*Exor
lx*

*Ex off landz
mag wille byfenne*

Ubicumq; fuerit etc Nota hic ut videtur corrigi error et re-
mouetur dubiū de arrestatione So scriit landzdomer oc andie
gode men meth hannū allandzthingh Hwō som besertis log-
lighe i berck eller i hōbīnghe oc mo thz deles meth hōrīnghe om
thz forlōmes m; sandmen oc scal bōdes ther fore iij mark bō-
dhū oc so hōmīghū at mynste Hec scripta sūt de placito totū
terre Anno dñi M cō lxx. Itē Nota homicida ex industria .i.
ex pposito innocentē per insidias occidit occideudus est secus
ex causa ar. xv. q. i. Si q̄s nō reatus et infra in plurib⁹ capitul⁹
p insidias si xxiij. di S de hīs iste q̄ p aggressionis insidias oc-
cidit ab ecclā emunitatē nō habeat de tali loq̄ hic sez i pma

et de homici nec public? latro extra de immunitate ecclie c iter
alia et § quando liceat vnicuique sine se vindicare l. i. § h. r. v. q.
iij. sicut antiquitus Item qui ea spe in ecclesijs vel cimiterijs
delinquunt ut ibi liberentur non defenduntur ibide extra de
immunitate ecclie c ultimo.

Om teghū giald Capim riiij.

Emenda fuerit exhibita hoc ē om both festes
hiemme et non fuerit discussum de causa cum
iuramēto tunc tenetur rex habere teghū giald hoc
est rii marcas denarioz Sed si aliquis iurat? fu
erit ad emendam tunc rex nichil amplius pceptat
qz tres marcas de curia sua pro blodwīde hūe fu
gam inierit hūe moriatur.

Om teghū giald Capim riiij. *Om rixgiald*

Estes bood hiemme oc wordher ey sworn
om tha a koninghū tēgen giald thz er rii mark
penninge En swaries man til bōdher tha tagher
koningh iche mere en blod wīde En slpr hā fred
lōs eller dōd tha a koninghū aff hās bo iij mark
for blod wīde so at han oc tho holler hn fredh.

Thyegengiald

*Blod wīde :
3 mark*

Si fuerit emenda ratio istius est ut exemplū alijs pateat
ideo in publico fiat cōpositio et nō in secreto al pena cōmittit
publice em utilitatis est ne crimina maneāt impunita de sen.
excoic ut famē.

Om affhogh Capim riiij.

Evoluerint veridici suo iuramento aliquem
pace priuare pro affhogh tunc debent iurare
qz ipse recepit hominem innocentem et duxit euz
ad lignū quod dicit Aock oc hamleth hanū z tene
tur ppter hoc priuari sua pace et qz possit eum
ita bene occidere sicut demēbrare ita Et voluerit

Ipsum iurare ad emendā tunc dñt sic iurare qđ il-
la vice nec voluit ipm demēbrare nec occidere sed
qđ factū est ex improviso vēit z ppter hoc tenetur
frui pace sua.

Om affhog

Om affhogh Caplm xiiij.

*Tertio lib:
cap. 25 et
26*

Alle sandmē swarie man fredlōs for affhog
tha sculle the swarie at han togh saghelōs
man oc ledde til stock oc hamlede hannū oc er for
thi skplough fin fredh atmpste oc matte om wel
tage aff hānū lōff som lpmme En wille the swa-
rie hā til bōdher tha sculle the swarie ath i thā wai-
ther the mōdes tha wille han ep lōff aff hannum
taghe oc ep lpmme oc thet skede affwode oc er thi
skplough fin fredh atholde.

in words fmg

Si voluerit rē Melius est qđ iuret sup credulitatē qđ hic se-
gitur ppteritas sicut s in c. xij. di. c. cū est.

For hwilketh affhogh sandmen sculle
swarie om Caplm xv.

De quolibet affhogh ita bene de oculo sicut de
alia mutilatione tenentur veridici iurare Vbi
cunqz et p quocunqz affhogh emēdatū fuerit fier
thingh mā bōdher pōt pro illo affhogh homo p-
uari pace sua.

For hwilketh affhogh sandmē sculle
swarie om Caplm xv.

*in hwilketh
affhogh*

*Tertio lib:
cap. 25*

Om alhonne affhogh so wel om qme som an-
neth sculle sandmē om atswarie Hwore sō
fierthing man bōdher bōdes for affhogh ther mo-
man swaries fredlōs fore.

De quolibet rē Nota hic in c. primū sup mutilationez quo

ad p[ro]uocationē pacis equipari homicidio sic alibi quo ad se[ri] regularitatē in cleonica de homiciis & in v[er] mutile in glo. Itē ubi soluit quarta p[ar]t[is] emēda homicidij vide infra i li. ii. c. xxv Item Si discordauerint veridici neffingi vel denomiati q[uo] iure hic in isto c[od]ico p[er] thoro in cor § lx.

Om quinne teckt Capituli xvi.

Siquis sup[er] aliquē cōqueratur de muliere que vim passa est q[uod] h[ab]et moltaghū & si veridici volūt ip[s]am pace priuare cū suo iuramēto tūc dñt iurare q[uod] ipsa fuit opp[re]ssa p[er] vim contra voluntatē suā & tenetur ille qui eā opp[re]ssit p[ro]pter hoc priuari pace sua Et si notoriū fuerit q[uod] ipsa nō fuit per vim opp[re]ssa tūc debent iurare q[uod] nō opp[re]ssit eā per vim & nō contra voluntatē suā et tenetur p[ro]pter hoc frui pace sua.

Om quinne teckt Capituli xv.

Om quomodo teckt

Eter mā effithi kone ther m[er]z molo er taghū oc mille sandmē swarie hannum fredlōs tha sculle the swarie at h[er]on wor taghen meth molo imod hēne eghū willie oc haffit til haath kone oc er thē thē hēne tog forti saploug fredlōs atware. En er th[er]z wittherligt at h[er]on wor ep moltaghū tha sculle the swarie at han togh henne ep meth molo oc geen hennes eghū willie oc er forti skul dugh fin fredh atholde.

*Lib: primo
cap 33*

*Eodem lib:
cap: 17*

Siquis sup[er] aliquē cōqueratur & de materia istius capituli & aliorū duorū capitulorū sequentiū notatur in l raptores c. de sp[irit]ib[us] & clericis et l unica ¶ de rapto uirginū isti de publicis iudicijs Itē lex iulia de adulteris & extra de raptoribus c penl & si in quib[us] etiā notat de pena vñ cōmittit stuprum cū volente etiā sine rapto datur dimidietas bonorū & hoc cognatis ut hic per dictū Item lex si in volente sine rapto est pena cap[itu]li

h

talīs in § sū aut in dicta l unica a fortiore cū raptu ut dicit l
raptores et l unica sed fallit si meretrix esset ut p glo dicti §.
Item lex hic in § ubi ppter hoc Item melius dicit et pōt illo
modo obstaute pace sua frui & idē supra c. xiiij.

Om kone wordher woldtaghen c. xvij.

Oecunqz mulier se dixerit p vim oppressam
cū primo possit euadere manus eius et in p-
pria libertatem venire tunc debent cōqueri vim si-
bi illatam coram villanis hoc ē for granner oc grā-
nekoner oc a kirke steffne et postea in placito qd
si fecerit psumēdū ē qd sibi sit violentia illata & tūc
veridici tenent p illa causa iurare Sz si tacuerit &
sustinuerit postqz fuerit manifestū corā granner &
grannerkoner qd ita fuit qd iste habuit et cōcubuit
cū ista muliere vlt & si ipa fuerit impgnata et prius
tūc psumendū ē qd ipsa nō fuit violēter oppressa &
tūc nō erit necessariū iuramentū veridicorū. Item
quicūqz incausatus fuerit pro oppressiōe violenta
et veridici iurauerint ipm excusatū tūc ille qui qri-
monia mouet omī carebit emenda et lege pro illa
causa sez leer wīde quia maior iusticia semper pre-
iudicabit minori. *Om kone wordher woldtaghen*

Om kone wordher woldtaghen c. xvij.

Hwilkhū kone figh kaller woldtaghū athwae
fōrste synne hwan kōmē aff wold oc i fin eghū
frelse tha scal hwan kare woldh ther wedh henne
er giorth for granner oc grannekoner oc a kirke
steffne oc fithū a thingi tha er wel ventelicht ath
henne er wold giorc oc ere sandmē forthi skplou-
ghe om so wordher melth atswarie En tol kone
oc thier effther at thz er apēbarec oc mā wedh ha

*Eodem lib:
cap 17*

*Novd
77*

de grāner oc grānekoner at thā mā haffuer haffte
thā konē ellē om hwan haffuer haffte thā man eller
om hwan wordher meth barne oc kærer ep fōre
tha er venteligt at hwan wor ep woltaghñ tho thē
alligeuel wor iløhe m3 fareth oc thpffue ep land
men til gāge hwo som settes for voltecht oc swa
rie the hannū angherlōs tha er hin ther a deles bo
de skpld wedh bood oc wedh annen logh for leer
wide forti at niere logh taghē a thā mynne hort.

Eodem lib.
cap: 18

¶ Quaecunq; mulier se dixerit per vim oppressam &c Si aliquis
alicui abstulerit filiam sororē vel suā cognatā & ipsam carna
liter cognouerit per nuptias vel sine nuptiis distinguant ve
ridici suo iuramento verum prima vice oppressa fuit vi vel nō
licet ipa postea consenserit & si iurauerint qd ipa oppressa fu
it vi sit ipse pace priuatus et nichilominus discernant veri
dici utrū fuit sibi ablata vel non sed si ad huc conuincitur sol
uat bondoni xl marcas et regi tantū et preter hoc potest can
sam hærwerck prosequi si sibi factū fuerit tempore quo abla
ta fuit cognata hec patent per thord in cor S xxiij.

¶ Nota quod nōplex est violentia. nota infra libro tercio c xlvij.
Quaecunq; propriam libertatē. in c veniens de sponsa tacu
erit. Nota qd prescriptio colligitur ex taciturnitate ff de inter
rogatorijs actionib; l de etate S qui tacuit et cōsensu sūm
mitur ex ducturna taciturnitate ff de vlucapionibus l cū qui
dam S diuus et supra libro primo c xxxij. S ultimo de violen
tia ibi et infra c. c. xviij. in fine.

¶ Quaecunq; mulier etce. Nota hic oritur dubium.

¶ Si mulier facit se a viro clandestine et voluntarie cog
noscit sed postea consensum et voluntatem mulieris ad im
plere renuens ab ea recedit mulier in frandem verse se p
vim oppressam coram villanis et mulieribus circa ecclesiam
et in placito horribiliter clamat utrum presumitur qd talis
mulier fuerit per vim oppressa istud dubium corrigitur per
thord. S. xxix. in cor et clarus in cor S xxiij.

Om lönligh Caplin xviij.

Si aliqua puella vel mulier admiserit virū clā-
destine cum voluntate sua et postea fuerit pub-
licatum licet ipsa tacuerit et nullum incausauerit
tūc possunt eius cōgnati impetere quēcunq; vola-
erint et ab eo recipere vel iuramentū cōgnatorum
suorū qđ dicit frendher eedh si negauerit vel emē-
dam ic marcarū si confessus fuerit vel bōde hās
māhelleth si noluerit stare iuri S; postquaz cong-
nati semel recipiunt emendā pro ea si postea nolu-
erint cessare tūc nō possunt amplius cognati p ea
emendā accipere nisi violentia fuerit facta Sed il-
li qui xpinquiores eius tutores sunt hoc ē the thē
hennes giffther maal woldher debent illud pseq
et nō alij sed de illa emēda ipa nichil recipiat quia
vis non fuit ei illata sed cū voluntate sua fuit.

Om lönligh

Om lönligh Caplin xviij.

Lader nogher mō eller kone ligghe hos figh
i lōn m; fin eghen willie oc wordher th; opē
baret tho at hwn thier oc setther enghen man tha
mwe tho frendher kalle a hmem the wille oc the
wilde the gerningh oc haffue aff hannum anthen
frendher eedh om han dpl eller ic mark boot om
han gangher wedh En faller han aff lo ghen tha
bōde hans māhelleth om han wil ep stande til ret-
te En fithū frendher haffue en spenne bood for hē
ne tagh; wil hwn ther effther gōre ilde oc lade en
oc taghe en annē tha mwe frēdhē ep boot hwer
spenne for henne taghe vthen at hēne gōres wold
The ther neste warie ere sculle dele thūste dele oc

Forde
77

Tertio lib
cap 28

primo lib
cap 8

2
53
ep annen mā oc thñ bood tagher huon iche vp for
thi at thet wor meth hennes eghen willie oc en-
ghen frende vthen hennes rette warie ther hen-
nes giffther maal sculle wolle.

Eodem lib
cap 20

¶ Si aliquis puella vel mulier &c. Si confessus fuerit Nota
allegans turpitudinē suam non audiendus de re indica c la-
tor In prima glosa per ber et de donationibus c inter dilecti
per textum.

¶ Item non est audiendus allegans turpitudinē suam quia
assimilatur conuicto quia si medio tempore mota fuerit que-
rela per ipsum contra aliquē nō potest eū cōvincere ut infra
c. lxvij. qui conuictus Si aliqua puella &c. Romemmarcarū
aliqui textus habent tres marcas. Item pro isto c facit insti
de iniurijs Spatitur sed cui voluntate quia volenti non fit
iniuria de sen. excommuni c contingat in glosa et iniuria tol-
litur dissimilatiōe ff de iniurijs l non solum Si & ibi in glo.

not in p
moria

¶ Nisi violentia sed leges quia tunc si meretrix esset falleret
ut in § Item lex in glosa insti de publicis indicijs

Si aliqua puella &c. Nota de cōcubitu illicito supra li. primo c
vij & c. xxvij. et infra c. c. xxvij & in li. ij. c. xxxvj.

¶ Nota concumbens cum meretrice vel ancilla nisi cōmiserit
furtum de iure non debet suspendi ff de furtis l furtū ubi
dicitur q si quis meretricem vel ancillam aliam rapuerit vlt
zalauerit non lucrificandi gratia sed libidinis exercende nō
committitur furtū licet alias peccat ff de furtis verum Item
de materia huius capituli ¶ Si aliqua quere in cor p'thorē
§ rñ.

As

¶ Si aliqua puella Ibi iuramentum cognatorum &c. Nota
iste textus non facit mentionem de thinghoringh et ideo fiat
hic correctio de thinghoringhe si lex firmata fuerit in placito
et quot illi thinghoringhe crunt et si se absentauerint cum
leges dantur legitime de placito nominati quantum soluāt
conquerenti et regi.

¶ Item per quot horas ante meridiem illi qui leges firmanit
debent conquerentem expectare Item ille thinghoringh testis
monium perhibere debeant utrum affuerit leges dando et

k ij

Uddher māz ſlegfred dather ſorligghen oc
 er ep thing liwſt tha mo enghū ther til henne
 hører a fa-dherne dele thūſte dele mē thi ther nekt
 ere a mōdherne oc giſſthermaal ſculle woldhe
 Thū ſon ther kone fangher i lōn taghet icke aſt
 then bood ther hans fadher bōdher for lecr wide
 for hans' modher.

Eodem lib.
 cap: 18

Si filia &ce ratio prime ptis est quia filius naturalis nō
 dicitur pprie filius nec habet agnatos ut in auct ex complexu
 § de in testis nuptijs et auct nec pū § de naturalibus liberis
 & inſti de cognatorū ſucceſſione § vulgo per glo. ſed ſuccedūc
 mri et ideo ppinquiores ex pte eius admittuntur ut hic ſed
 filius non quia tempore delicti non erat filius in rerum na-
 tura ideo contra eum non eſt delictum ſicut rei qui nō eſt nō
 datur priuilegiū de eccleſijs edificandis c ad audientiam.
 Item de ratione prime ptis huius capituli Si filia ē li primo
 c. xxij. § iij. p. textum quere.

Om markeskel Caplin xxi.

Si fuerit orta diſcordia de markeskel tunc dñt
 veridici de illo hareth ponere ſtatuas vſ lapi-
 des hoc eſt ſtabel eller ſteen in loco quo volunt et
 ibi iurare qd recte fecerunt markeskel Et ſi utrūqz
 fuerit diuiſio ibi markeskel et totius hareth tunc
 dñt quatuor de vno hareth et quatuor de alio p-
 ut verius ſciunt debent ſuo diſcernere iuramento
 diuiſionē eoz hareth et poſtea publicare in placito
 qd factū ē Sz ſi aliqz vixerit et recordat? fuerit qd
 de illa diuiſiōe pri? iuratū fuerit tūc āplius nō iu-
 rabiſ de eadē Itē ſi illius nulla ſit memoria et rep-
 volaerit equitando dirimere markeskel tūc ratus
 erit qd ipe fecerit Cauci? tñ ē qd iuretur qz rex eq-
 tando dirimat qz maiorē hūt notiiciā inde qui ſunt

viciniores q̃ illi qui sunt remoti Itē si ita sit q̃ h̃
qui moriant in una villa habent aliqd emptū i alia
villa tūc debent appetere in placito q̃ emerūt q̃
d̃z wicthēmaals thing hoc ē uno placito priusq̃ iu
ratū fuerit de pmissis vel priusq̃ rex equitādo di
rimat markeskel oc kalle. *astwiffkiob* et fatentur
markeskel tha swarie the there k̃bb m̃z k̃pns neffa
Si hoc sit cū lapidib? vel stabel vel fossatis signa
tū tho at markeskel scal swaries aff stz Sz h nō
appetierit hoc est om the ep kalle a stulf k̃bb z nō
fateni markeskel anteq̃ fuerit iuratū tūc nichil p
ficiūt hec tha d̃wer thm̃ icke fithñ thet a kallend.

Om markeskel Caplm xpi.

Skpl mā om markeskel tha sculle sandmē aff
thz same h̃areth stabelle anethñ m̃z stock eller
meth steen oc swarie fithñ i thñ stz th̃ thñ skelnet
er at the haffue giort reth En er thz bode marke
skel oc h̃aretzskel th̃ mā skpl om tha sculle fire aff
eth h̃areth oc fire aff eth aneth h̃aret the th̃ nest
ere fithñ skille om thz sannest the wide oc swarie
a at the giorde reth oc liwale fithñ a thingi En er
n̄gher m̄p̄ne til at ther wor f̄ore sworē om oc le
wer nogē mā aff the th̃ swore tha scal th̃ ep me
re om swaries. en er ep m̄p̄ne til at f̄ore wor om
sworē oc vil kōmghn̄ ride markeskel tha stor thet
oc f̄or fulle tha mo han ep kōme aff w̄ ware til so
ath thz er l̄ont f̄or anethñ there ther i the dele er
B̄dher er tho ath markeskel swaries en ridhes
f̄orthi ath thet er thm̃ mesth wicth̄licht ther nest

*in markes
skel*

53
høhe Er om markeskel so. at the ther bo i en by
haffue køpt i annen by tha' sculle the kalle a there
købte paa wethermaals thingh thet er eth thingh
før en sworen wordher om eller føre en komingh
ridher markeskel oc kalle a stufkøb oc ganghe
wed markeskel tha warie the thet køb m3 kyn
nessn om thet er merckt meth steen ellc m3 grøft
togh at markeskel swaries aff st3 En kalle the ep
a stufkøb oc ganghe ep wedh markeskel føre en
sworet er tha dwer thm fithn icke there a kall.

¶ Si fuerit orta discordia de markeskel &c. Pro isto c. facit l.
in finalibus & finium regundor.

¶ Swaries man fredlōs Caplm xij.

Saliquis pace priuatus fuerit et aduersarij
sui emendam habere noluerint tunc fugiat de
terra infra mensem & diē & si fugere noluerint tūc
pōt rex cōfiscare bona sua & priusq; ipse composu
erat cū cognatis interfecti nō tenetur rex eū recipe
re ad pacis securitatē hoc est recipe ab eo fredkøb
Et si fugerit de terra vel moriatur tūc debent p
propinquiores cognati sui emēdare duo saal Ille qui
primus est ex pte patris sicut est pater vel senior
filius vel cognati recipiāt stuth de cognatis pat
nis & emēdet vnū saal Sed illi qui propinquiores
sunt ex pte matris sicut frater vñ propinquiores cog
nati si frater nō sit recipiāt stuth de cognatis ma
ternis & emēdet vnū saal Itē si ille habuerit duos
fratres qui pace priuatus est qui p se hnt bona et
sue iurisdictionis sint hoc est the ther lage vpholdes
men ere for thm tūc senior frater erit pncipalis in

primo lib
cap. 45

h3r m3 pncip
pncip m3 pncip
vñ m3 de lagh pncip

3 m

illo saal qđ emendabit ex pte pris hoc est debet ee
 forman z iunior frater dz esse principal hoc e for-
 man in illo saal qđ emendabit ex pte matris Et si
 nō rextus fuerit nisi on? frater tunc ipe debet esse
 forman in illo saal qđ emendabit ex pte patris Dz
 si ille pace priuatus habuerit duos filios tūc dnt ip
 si emendare illa duo saal tñ ille senior debet solue
 re illud saal qđ ex pte patris emendabit z si nō ha
 buerit nisi onū filiū tunc ille soluat illō saal qđ emē
 dabitur ex pte patris et reliqui cognati soluant il-
 lud saal qđ soluendū est ex pte matris.

*in ma furijs
 p. 90 l. 67*

*Eodem lib:
 cap 28*

*Tertio lib:
 cap 23*

Sexries man fredlōs Caplin rry.

Sexries man fredlōs oc velle hās wedher sa-
 ge ep bood tage tha fly hā land indhū dagh
 oc monz flyr han ep tha ma komghū skole ower
 hannū oc ep a komghū fredlōb aff hannū at tage
 for en hā et forligit wed hin dōdes kōn En flyr hā
 land eller dōd tha sculle hans neste frendher bōde
 thwenne saal herdes han oc wōhi land tha bōde
 frendher tho to saal thū ther nest er a frendher so
 som er fader oc elste sōn eller andre frendher om
 the ere ep til han tagher swith aff faderhnes fren-
 dher oc bōder en saal a faderhne En the ther nest
 ere a mōdherne so som er brodher eller andher
 neste frendher a mōdher om brodher er ep til ta-
 ge swith aff mōdherne frendher oc bōde en saal
 En haffuer hin ta brodher ther fredlōs er flyd oc
 selfue haffuer gooz oc lage opholdz men ere for
 thā tha er hin eldher forman i thū saal thē a fōd-
 ne bōdes oc thū onge forman i thū saal ther a mō

dyetne bōdes En er ep mere til en en brøder tha
er hā for man i thū saal thē a faderne bōdes En
haffuer hin fredløse mā to sønner tha ere the nest
op atholde the tho saal ther sauth er tho scal thū el
dher then saal ther a frendherne bōdes upholdē
En er ep mere en en søn til tha holdher hā op thū
saal ther a faderne scal bōdes oc thū annen saal
giffue hīn ther neste er a mōdherne.

¶ Siquis pace priuatus &c. Istud capitulum est locale quia de
iure communi non datur emenda pro homicidio saltem pe
cuniaria sed si acceptus fuerit morte puniatur diuersitate q
litatis mortis secundum diuersitatem factiet iuxta consue
tudinē terrarū ut extra de homici p totū ff et § ad cornelian
de sicarijs.

¶ Siquis pace priuatus Nota hic utrum quo die veridici vel
denominati discernere debeant quilibet pro quacūq; causa
pacem habeat. Si pace priuatus fuerit et ad tres dies et ad
tres noctes securitatē habeat pro cognatis interfecti & utrū
sint pace priuati qui talem pace priuatum vulnerauerint v
occiderint in tali treuga a rege data et utrum veridici de ta
li pacis factura discernere dnt talia dubia & tales defectus
corriguntur et declarantur per thord § lxviij.

¶ Siquis pace priuatus Nota quacūq; causa aliquis pace
priuatus fuerit nō restituet enim rex paci anteq; satisfecerat
iniuriam passo concordat thord in cor § lxxx et hic in i et in fi
ne sed textus ille loquitur de cognatis sed thord de iniuriam
passo.

¶ Siquis pace priuatus &c. Si aliquis pace puetur per stocke
neffu et ipsi conuincant et cōuictus pace restituitur tūc paci
restituens & iniuriā passus tenet medietatē cū rege pcepere de
iure qd stocke neffu persoluerunt p iura mēto suo Thord § xij

¶ Siquis pace priuatus &c. Nota cognati interficiunt nō cōpel
latur cōtribucere cū homicid thord § viij. & iij. Si forte pace pri
uati fugerint tūc ppinguiōres soluat duo ecte saal & tūc em
antiquam terre cōsuetudinē recipiunt suum stuth de cog
nat) ut hic c in § iij. & iij. & in cōstituiōe Erici reg) datie § viij

Nota textus huius capituli non loquitur de nominibus pace priuatis scribens et ideo iste defectus corrigitur per thomam § xxxviij.

At closter mo ep taghe fredolose me c. xxiij.

Clastrum non potest recipere pace priuatum sed quaecumque legaliter conuictum clastrum receperit vel plenam emendam pro eo exhibeat vel exponat eum si nondum suscepit habitum.

At closter mo ep taghe fredolose me c. xxiij.

Closter mo enghen fredolose ma taghe en e huil khn lagfeld man ther closther tagher tha bod fult for hans brode om han er mwnck eller brodher eller legge hannu oth om han er i welsens clader.

Clastrum non potest et ratio prime partis quia prescriptus ubi debet habere pacem quando priuatus est pace et de interdictis et relegatis Item et de bonis dampnatorum et in laudibus de pa iura si C preterea Sed secunda pars pro quia quauis monasterium delet peccatum quo ad deum non tamen pena duplicem delicti in auct de monachis § si vero intra coll. hic tamen excipitur si habitum cepit quia summa est ratio que religionem fouet et de religionis et sumptibus fueris per totum.

Om oreget man Caplm xxiij.

Pauper qui vocatur oreget man non potest cogi ad solutionem alicuius saal hoc est ettebood ut at holde Ille vocatur oreghz man qui non hz domum nec terras et nichil soluat nec expeditam prie sue nec adtuitam prie qd dicit landwern.

Om oreghz man Caplm xxiij.

Oreghz man mo ma ep node til ettebood up atholde Thn er oreghz man ther ep haffuer self hms oc iord oc ep redher lething oc landwern

Pauper qui vocatur oreghz ratio est quia talis pauper non debet egere

At Closter
naa rj m

Eodem lib:
cap: 69

Ford

xvi

Om oreghz ma

Eodem lib:
cap 22 et
25

simpliciter ar e odardus de solu C qui bonis cedere pnt p to
 tu ite queritur utrum semperculatur paup qz nichil habet et
 nou est in soluendo quere infra e c lxxix. Paup xē Nora ma
 nis est actō qm excludit in opia debitoris Itē nichil pōt dare
 vel soluere qui nichil hz Itē qui nichil hz eius piculo nichil ē
 Item impossibiliū nulla est obligatio Itē obligatio paupris
 remanet in efficax ppter inopiam Itē paup ne egeat nō est
 fraudend? alimētis quotidianis habita ratōe hec ber i c odard
 dus Item pauperi panniculario dimitti debet qui dicunt cō
 depnato ad mortē pannicularia dimittūt henric? i c odardus
 ¶ Hwo scal ettebooth vpholde c. xxi.

Sad duo discordauerit quis eorū ppinguior est
 Ad solutionē ettebood tūc ille qui primo incau
 satur vel debet acceptare et soluere ettebood vel
 ostendere aliū ppinguiorē de pgnatis illi? q pace
 priuatus est cum suo kpnz neffn. *hwo ettebood fthall*

¶ Hwo scal ettebood vpholde c. xxi. *vpholder*

Eup atholde tha scal hin ther fōst secthes athū
 taghe wedh thū a sal athbōde eller wise annē thē
 nermet ar m3 kpnz neffn aff hins neste frēdher
 ther frēdlo3 er.

¶ Hwo bōde scal m3 annen c. xxvi.

ODe remotior est i cognitiōe qz ad quartum
 graduū illū nichil oportet contribuere ad emē
 dam nisi voluerit Et si cognati debēt recipere emen
 dā tales etiā nichil pnt recipere nisi qd sponte offerēt
 Itē clerici z meliores nō recipiūt emēdā nec emen
 dabunt quantūcūqz sūt ppingui qz in nullū dnt
 vindicare nec aliquis in eos Sed si clerici z mulie
 res sunt ppinguiiores heredes interfecti tūc recipi
 unt vnuz p hereditate. i. gōsum si aliq spshen non

juo bode skal
mz auden

Lord
62

orde mund or f...
or imo 11b
cap: 22

sunt et reliqui cognati recipiant alia duo saal.

Ethmo bode skal m3 annē cxxvi.

Hwo som pøhermere er i byrd en atfierde mā
ne han tōff icke bōde vthn at han wil Tha
ges oc bōd indh tha tage the vthn fierde manne
togh tōffue the ep bōdhe vthn the wille lerdhe
mē oc quinner the bōde icke oc the tage oc ep bōd
ind hwr ner som the are i byrd forti at the nwe
a enghn man hæffne oc enghn man a thm Ere
lerde mē oc quinner hins neste armingh thē dra
pen wordher tha tage the ensaal til arff oc gōr
sum om ep ere andre splken til oc frendher taghe
the andre to saal.

Qui remotior &c. Nota q̄ta erit summa pecunie in q̄libet
saal p̄ emenda interfecti et utrum cognati cōpelli p̄nt cōtri
buere cū homicid̄ declaratur in cor p̄ thord et corrigat § lxxij.
et supra c. c. xxij. Siquis pace priuatus § ij. & iij. de cōtributio
ne Qui remotior Ad quartū gradū s̄le est de cōtractu mri
moniali in c. nō debet de consang & affinita et q̄ excipit de cle
ricis & mulieribus ratio elicit ex sexu & statu ecclesiastico q̄
uterq̄ desiderat pacem Itē eadē ratione cōtractus hic claudi
cat q̄ recipere p̄nt emēdā & nō tenēt exponere de q̄ claudicaci
one in c. de illis qui infra annos de despō impuber in glo vel i
ē in iudicis li vi. lerdhe mē oc quinne. Hūno dñm M̄ cō lxxij
& regni cōsiliarij p̄ lege decreuerūt q̄ si clerici et mulieres sūt
heredes interfectoris nichil soluere dñt de emēda interfecti. s3
solūmodo alij cōgnati ut hic ptz in § Itē clerici et mulieres.

Ethmo som huser fredlōs

Qui Fredlōs man c. xxvij.
Mundt

Qui pace priuatū hospitauerit sciēter post mē
sem & diē soluat regi tres marcas & si negaue
rit defendet se iuramēto xij hoīm q̄ nesciuit ipsum
esse pace priuatū vel q̄ ipsum non hospitauerit.

Hwo som huser fredlös mā c. xxv. *hwo p huser fredlös*

Hwo som huser fredlös man vithnde effther *mand*
dag oc moneth bōde kōmghū iū march dpl *Om fredlös*
han wārie figh m3 rj mēz eedh at han ep wiste *mand*
at han wor fredlös eller at han herbergar3 han-
num ep meth alle.

Qui pace priuatum &c. Post de materia huius &c. De hys
qui latrones occultant Qui pace priuati &c. Nota Anno dñi
M cō lxi sex et regni consiliarij decreuerunt p lege q pace
priuatus pōt capi et deprehendi ubicunq inuentus fuerit
saluis scē ecclesie p̄uilegijs nec i curia seu domo p̄pria nec
etiā domibus aliorum pacem habebit et rō est q lex perhibet
ipsum hospitari ut hic c firmiter in glo. huius capituli et s.
eodem c. xxiij. claustrū in glo. in p̄ncipio.

Qui pace puatū hospitauerit soluat tres marcas regi ut h
Itē i p̄stitutōe Erici regis dacie filij cristoferi regis s viij. soluat
leso tres marcas & eius heredib3 & regi tantū Itē i p̄stitutōe
Erici regis p̄ouis erici filij soluat xij marcas lesa & regi s xvi.

Om man swaries til bōdher c. xxviij.

Siquis iuratur ad emendā emēdet primo onū
saal de bonis propprijs postea erigat stuth
de cognatis suis ad reliqua duo soluenda Sed
qn aliquis iuratur ad emendam vel sic firmauerit
emendam si nichil habuerit de cognatis tñ soluat
quidquid promisit vñ ad quid fuit iuratus Si co-
gnati noluerint eū iuuare qd dicit stuthe tñ potest
eos cōuincere hoc ē sōghe til naams Pro nullo fo-
refctō q fecerit homo potest recipere stuth nisi p
solo homicidio.

Om man swaries til bōdher c. xxviij.

Swaries mā til bōdher tha bōde han en saal
ast lūth egh3 goot3 oc kraffue fithū stuth ast

*Om mā swaries
till bōdher
Eodem lib
cap 22*

fine frēdher til the andre to En e ther mā swaris
es til bōdher eller bood festes sāgher hā icke stuth
aff frēdher holle tho all bood op ther han feste
eller han wor sworen til forthi at hwat som man
fester thz scal man vt giffue En lpythe frēdher cp
meth hannū tha mo han sōge thm til naams For
enghū bēde ther man gōer tagher han stuth aff
frēdher vthen for mandrab ene.

Siquis iuratur ad emēdā rē nota qd aliqui dicūt qd istud
capitulū nō est abrogatū nisi in pre sez qd qñ homicidia defen
dit se et sua et in defensione iniuriam occidit tūc licite vtatur
stuth sez iniuriam cognatorū al secus vt patet infra li. iij. c. iij.
in magna glosa Siquis iuratur ad emēdā hoc est locale et
inuitat homines ad delinquendū.

Hwar man scal dele herrewerck c. xxi.

Ovicunqz voluerit conqueri de herrewerck de
bet sic conqueri oibus modis et citare et pro
sequi causam suā sicut predictū est de homicidio.

Hwar mā scal dele herrewerck c. xxii.

Hwo som wil herrewerck dele hā scal alle the
samme londe kare a thinghi steffne oc sych
logmaal fylge so som laut er om mandrab.

Hwilkz herrewerck er c. xxx.

Siquis intraverit domū alterius z fregerit do
mū et diripuerit inde cū cōsilio prehabito et p
uila vel pecora vel vestimēta vel arma vel aliq̃s
alias res quas bondo possidet vel de ipso bondo
ne vel ei? familia ther a holdher hoc ē herrewerck
Itē si vulnerauerit domesticū vl domesticā vl vul
nerauerit aliquē de familia eius qui in eius felleth
est in domo eius vel violauerit hoc est herrewerck

etia; Sed si in pace conueniunt hoc est om the hit-
tes sothe i curia alicui? bondonis ⁊ postea discor-
dauerint hoc nō ē herrewerk Siquis ligauerit bō
donē in ppria domo sua sine demerito suo et rece-
perit filiam bondonis uxore eius et adduxerit per
vñ in hoc est etiā herrewerk

¶ hwiłk; herrewerk er c xxx

G Angher man m; raath; raath i annen man;
hws oc b;pdher hws oc tagher woth anthen
fa eller klādher eller vaben eller andher coste ther
bondhen han a fra bondhñ selff eller hās hion thē
a holdher, tha er thet herrewerk En hitthes the
alle sothe i annen bondes gardh oc wordher fit-
then a atskilie thet er ep herrewerk forchi at thet
wor aff wodhe En bindher man bondhñ i sūth
eghñ hws vthñ hās skplo eller tagher bondhens
dathē ellē bōdhñs kone oc fōp; borth meth wo-
th; er oc herrewerk

¶ Siquis itraueat domū alterius ⁊c. Nota si aliquis aliqñ
de curia sua vñ ecclesia expulerit vñ fugauerit vel traxerit ex-
tra curiā suā vñ ecclesiā et postea cum in fuga existētē ex-
tra curiam leserit hoc delictū sit hūfredh brode coucor thord.
in cor § lxxij. Si aliquis aliquem fugauerit vñ expulerit de
aratro suo hoc delictū sit harrewerk si ipsum leserit; p; per
thord § lxxiiij. Nota in capitulo Siquis iuratur ⁊c. quid
sit emenda pro homine occiso in primo saal ⁊ quid in secūdo
⁊ quid in tercio declaratur infra in tercio libro c xxi Siquis
p homicidio Nota pro hibitū est vindicare in aliqñ cōsagui-
neū interficientis q; diu vixerit qui occidit vt patet in cōstitu-
tione Erici regisdacie § ix et simile infra li iij. c. xxi. Siquis
pro homicidio in glo ⁊ de similibus file debet esse iudicium de
baptismo et eius effectū c maiores.

Fordr 26
et 50

Fordr
77

hwiłk; herrewerk
hwiłk; herrewerk

hwiłk; herrewerk

l iij

... f. arbor pum
... f. arbor pum

Om man ridher annen mans korn
op Capitulum xxxi.

Siquis anonaz alicuius equitando vastauerit
per vim hoc est ridher annen manz korn op
vel in ea pauerit gregem suum per vim hoc e etiā
herrewerck tamen debent meliores de placito no
minari ut hoc videant et testificentur quantum fu
erit dampnum. *Om mā ridet anden manz korn op*

Om man ridher annen manz korn
op Capitulum xxxi.

Ridher man annē manz korn op meth wold
eller hiorther sūth fa ther i meth wold thz er
oc herrewerck tho sculle gode menz a syn til ath
thet neste thingh.

*Tertio lib:
cap 48.*

Siquis anonam alicuius equitando vastauerit p vim etc.
Hoc est locale hic nota q qui pauerit gregem suum in ano
na alterius p vim est herrewerck et infra libro secūdo capi
tulo xlvij. Siquis venerit.

Thwilkz manz hwas er c xxxij.

Ubicunqz aliquis habitauerit vel cum tugurio
tenturio vel fossatis vel umbraculis qui dicū
tur tūlbooth et illuc introduxerat se et res suas ibi
pōt cōmitti herrewerck in eo et in rebus suis sicut
in domo sua sic etiā est in nauī qui onerata est in
farecoste Domus q pducitur debet esse dom^{us} p
pria cōducentis usqz ad expletōm termini.

Thwilkz manz hwas er c xxxij. *hwilkz hwas manz rgt or*

More som man bygght anthn m3 tiald eller
m3 grūft eller m3 rūlbooth oc haffuer ther i
ført sig self oc sine coste ther mo hā bypde a hānū

herrewerck so som i hans eghz hws So er oc om
man er a skipt. vdh ther bpgdh er m3 fare colte
Hwilkz hws man leier thz er hans eghz hws til
leier maal er vthe.

Ubicunq; De domo ppria vide insti de iniurijs ¶ Sed & lex
cornelia Itēz quicūq; aliq; intaberna q̄ dī: rñs booth loco ag/
gere circūdato vel in nauī vel cimiterio p in sultū q̄ dī: rathū
raadh lebit vel de hys locis fugauerit vel tazerit et postea eū
i fuga existentē lebit hoc delictū sit hufredh brode ptz p thord
iu cor: § lxxxiij. Nota domus q̄ cōducitur & ce. et file ē de agro.
vel de terra ut infra e c lxxi § i c qū aliq; Vbi dī: q̄ qui seminat
& vult iurare q̄ habuit agrū cū voluntate et licentia cū cer/
nerit pōt segetes tollere sine q̄rela rapine Itē file ifra e c neff
ningi c xxxix § v i fine Itē file infra e in c lxi Si aliquis § i.
Itē etiā file ptz ifra li iij. c. iij. § iij. c. iij. § v.

Om land bo er selff husbonde for sig c xxxij.

Olonus est domesticus p se hoc est selff hus
bonde p se & in eo pōt cōmitti herrewerck et
nō in villico qz quicquid reliqtur ptra curiā in qua
villicus morat hoc tenet pqueri qui curiā possidet
Sed si aliquid iniuria illatum fuerit villico & uxori
eius vel pueris eius in mēbris eoz tūc pōt p hoc
villicus cōqueri excepto domestico.

Om landbo

Om land bo er selff husbonde for sig c xxxij.

Andebo er selff husbonde for sig oc pa hannū
mme mē herrewerck bypde oclep a bypde for
thi at hmat sam gōres a then gardh ther bypde si
dhē i thz er bondhns kare En gōres noghz a byp
dhns lpmme eller a hans kone eller a hans bōm
tha mo bypdi selff dele vthn hans husbonde.

Colon? locale ē. l3. cō pme partis pōt esse qz ibi est ius rega
le vñ reale & sic dñs teneat tuere ar c q̄ frequēt vltice ū p̄stia

Orlandy

*thz fchal mū or vnder or ing bypdi maa hēt amur iord or paar voden
vnder huffmū a mūg vort or hōst hūm tūll pū vort or thz fchal thz
a gōr aff syn iord Ey maa or landbo lar amur iord mū han fchal
mūg fchal paar vñ lader ligg. Aforthi by mūg vort vñs kom p huffmū
or a p land amur or bond maa fanga deth for pū vñs*

Sex sculle withne om herrewerck c xxxiiij.

Qui voluerit herrewerck cōqueri debet habe
re testimoniū sex bonorū hoīm de illo hereth
ubi illud factū est in illo placito qđ dī landzthingh
et illi sex debent testificare qđ possit legaliter cōque
ri de herrewerck Et si testimoniū nō habuerit tūc
incausatus dī se defendere p̄ neffn i kpn. *Six schulle withne om herrewerck*

Sex sculle withne om herrewerck c xxxiiij.

Wo som herrewerck wil dele han scal haffue
sex gode mēz withne aff thz hereth ther the
gerningher ere i giorde opa thz thingh thē landz
thing er oc the sex sculle withne at so er medh hā
nū brōd at han mo dele herrewerck loglighe En
om hannū bysther withne tha thū ther seththz er
scal figh warie nīz neffn i kpn

Qui voluerit & Nota hic testimoniū sex virorū quō p̄les te
stes requirunt qđ duo tractat glo in l. testium § de testibus et
de isto supra c. xv. Nota in § & si testimoniū & q̄liter p̄dicur ius
cause herrewerck nō habētis testimoniū sex virorum ut hic et
infra e. c. c. iij. Si aliquis & simile infra e. c. quod ad vestimēta
et simile & e. c. p. sed rex et supra libro primo c. xxiij. quicunqz
et extra de rescriptis c. si autē et c. plerumqz.

Om nogher māz fā dra bez mā c. xxxv.

Si equus alicuius vel aliquod aliud animal qđ
homo pōt licenter habere hoēm p̄casserit ad
mortē et si illud animal fuerit adiudicatū ad mor
tez illius tunc bondo qui illud aīal possidet soluat
pro eotres marcas & tū se lege defēdat qđ nesciuit
qđ illud animal habuit illā p̄suetudinē Et si ter cō
tigerit illud idem de eodē animali dum ē in posses
sione bondonis soluat p̄ eo plenā emendā.

in mätz for
ryber ma

Eodem lib.
ap: 36

in mā fōder
uld dīer op

Eodem lib.
cap: 35

besten

und kōmer so an noy mā bōder fō hylpe hys op an rous hūd hylt thz
er nys hys rth gānelt Thz funder thz vōrr om an rōff thz Or fald
n noyly thz til dōd Thz bōder er ick hā for thz hysit a Eō nar
hysit opressit er autth tūlt hāffo rth tūlt hōls Om thz gānē fran
n nyz bōden mōr an rōff Or kōmer fiden noy andis dill hysit
faldar thz pā hā til dōd Thz a bōder ar bōder in nyz thz for

Om nogher māz fā draber man c xxx.

Slaar māz heft man til dōde eller nogher ānet
fā ther mā er loffuēde alhaffue so som er nōd
eller swiyn eller hwn oc wordhē thz sworē til māz
bane bonde ther otte bōde fore iij mark pēninge
oc giffue ther til logh ath hā wylte thz ep ath thz
fā haffde thylte kynne En timer thz trōster i bon
dhūs heffud om thz sāmē fā bōde fore fulbōdher

Si equus alicui? rē ut insti Si quadrupes Si similis pēna
ix marcar supra e.c. xviij.

Siquis educauerit. ut seqt insti Si quadrupes Si ceterū.

Om mā fōdher wilt dīer op c xxxi.

Siquis educauerit lupos vel eorūz catulos ut
vulos vel eorū catulos vel aliquā taliū quod
ē milledīer soluat p eis quicquid deliqrint z si so
luti fuerit z si aliquis eos occiderit nichil p eis sol
uat sed in possēsiōe bondonis non pnt occidi.

Om mā fōdher wilt dīer op c xxxvi.

Fōdher man wilt dhwir op so som er vōffue
hwelpe eller biōrne hwelpe huat som the bry
de ther fōre bōdhe the fulbōdher ther thm op fōd
dhe oc thm haffuer i heftit En wordhē the lōse oc
draber annē mā thm bōde ick fōre en i bondhūs
heftit mwe the ick drabes.

Om man fanghet dōd aff thz ther ep
lewer Caplin xxxvij.

Siquis submersus fuerit in speciali fonte ali
cui? tunc ille qui fontem possidet soluat tres
marcas et si erat pūis vobus villanis nichil sol
uat p eo idem est de leergassue Itē si aliqs sub

66
mersus fuerit in aliquo mōle dam v̄l fiske garde l
fi ceciderit de domo vel domus eū obuerit p̄ eo
nichil emendabitur.

Om man fangher dōdd aff thet ther ep *Om mā fangher*
lewer Caplm xxxviij. *dōdd aff thet ther ep*

Om noghē mā druckner i annē māz kelde thē
mā a serlige thē for bōdht hā iij mark En ot
te thū alle granner tha bōdes iche fore so er oc om
leergrawe En druckner man i mōlle dam eller i
fiske garde eller i andre giorth mā eller faller selff
aff hws eller hws fallē a hānū thē bōdes iche fore
Siquis submersus fuerit in speciali fonte v̄c. ut ff ad legē
aquileam l qui foneas.

Om mā haffuer hws a annē māz iord c xxxviij.

Siquis habuerit domū in terra aliena z ipse ē
possessor illi dom? z si quis fregerit domum
a sine voluntate sua tunc pōt possessor agere in
eū p herrewerk z nichil ad eū qui terrā possidet.

Om man haffuer hws a annon māz *Om mā haffuer*
iordh Caplm xxxviij. *hws a annon māz iordh*

Haffuer nogher man hws a annē māz iord so
at hā er lage egher at oc bypder nogher man
thz hws op vthn hās willie tha mo hin ther hws
seth otthe dele thz til herrewerk oc kōnier iche hin
med atdele ther iordh otthe.

*lib primo
cap: 55*

Si aliqs habuerit domū in terra v̄c ut iusti de iniurijs c l3
v̄ lex cornelia v̄ ff de hys qui effunderūt v̄l eiecerūt l i § habita
re Nota siqs fregerit domū alicuius licz edificatā i terrā al
teri p̄t lesus agere i eū p herrewerk v̄c hic q̄ possessor terre
debz iudicio placiti violēter edificantē puincere v̄ nō domū illū
us destruere l frāgere ut l i. c. l v § vi. v̄ c. xlvij § ij. iij. c. li.

Sed si funiculus solaris ceciderit in habitatione vel sub habitatione alicuius et ille qui ibi habitat noluerit recedere ille qui impetie ptatem habeat recipe de terra sua inhabitata ubicunq; voluerit funiculus p funiculo vts li. c. lv. Saar solkittē § ij. Sed si aliquis habitauerit ibi tribus annis sine q rela in placito pnnuciata nō pōt de iure remoueri vel reuocari vts li. i. c. xlvij. Si aliqua in fine.

Om mā rōffues i annē māz hws c. xxxix.

Siquis fregerit domū hospitis et inde recepit vel equos hospitiū suoz vel alias res ipis acci nētes tūc pōt bōdo pqueri de herremwerck p violat tione domus et hospes pōt cōqueri rapinā qd dicitur raan Itē si aliquis spoliauerit plaustrū alicuius i q vxor sua sedet hoc ē etiā plenū herremwerck

*Om mā rōff
es y andri
mans huy*

Om mā rōffues i annē māz hws c. xxxix.

Brydher mā bōdhns hws up oc tagher thē vch hāns gestes heste eller andre colte ther geste a tha mo bondhñ dele herremwerck for hws brod oc geste raan for sine colte ther han tabz En rōwer nogher mā bondhñs moghñ ther hās huftrūe hē ther i tha er thz ful herremwerck.

Siquis fugerit. insti de iniurijs ¶ Sed et lex cornelia et § patitur et insti vi bonoz raptor § sane nota hic intelligitur Si delictū huftrū fieri in villa forciū executio illius delicti habz fieri cori pthord in cor § lix.

Om nekknigh Caplm xl.

Nekknighi debent iurare de handhwaan z bo raan z hioorthwaan q quidam vocant march raan de improuilio fctō quod dī modes gerning et de factu De quo seruari debet placitū ita q i pmo placito debet hō publicare hoc est liwse suum raan Tūc pfigitur aduersario suo placitū videlicz

aliud placitū si primū fuerit utile hoc est si duo vel
tres hoc testificati fuerit qd illud sit illorū wether
maals thingh z qd reus fuit legaliter citatus hoc ē
tilkrafst ut rnderet postea iuret ille qui causas mo
uet Sz i tercio placito dnt neffningi iurare aduer
sariū eius illud fecisse vel illuz defendere Itē Si i
causatus an iuramētū fuerit cōfessus se ita fecisse
tūc nō tenētur neffningi hoc suo dirimere iuramē
to et rex tenetur inde nullā habere pecuniā sed tū
bondo recipiet inde suū reth Sed incausat? post
exponere quid uult z defendere se p legē uidelicz qd
illud recipit ex improuiso hoc ē aff mode ita qd pu
tauit istud suū esse ppiū vel qd illud habuit cum
voluntate illius et si defecerit in lege tūc exponat
quid alius impetit z soluat regi tres marcas et bō
doni tantū Et si nichil confessus fuerit anteqz iu
ratū sit cōtra eū tūc debēt neffningi inde iurare z
ille postea nulla alia lege defendatur.

Om neffningi Caplm pl. *Om neffningi*

Neffningi sculle swarie om handraan om bo
raan om hiorthraan ther somme kalle mark
raan om wodes gerning oc om thyffneth Ther
om scal gomes try thingh Thz fōrste thing liws
mā lūth raan tha neffnes thing for hans dele mā
a anneth thing gōres fōrste thing nyth thz er ath
to mēz wīthne ellē klere at thz er thē wīthmaals
thig oc at hin ther seethz er worloglige tilkrafst at
stande hin til rettthe ther hannū seethede oc fithū
sware hin ther saagh giffuer & thz tredie thingh
sculle neffningi anthū swarie hin ther saagh wor

m

*Sord vj
or xii*

*Eodem lo
ca 702*

dher gifte til raan ellē fra En gangher hin wed
 ther sechthz er wed hins coste ther hānū sechthz fōr
 re en swozet wordher om tha sculle neffning thē
 om ep atskille oc ep a kōmghū fin reth tog tagher
 bondhū fin reth En alt mo hin ther for saghen er
 utlegge met loghū at han feck thet hā worde se
 thz fore affwode so at han hougsede at thet wor
 hās eghz eller hā feck thz m3 hās willie ther a kal
 ler en bypster hānū logh legge wadh thz ther hin a
 kallede oc bōde a iij mark bōdhū oc so kōmghū .
 En gāgher hā wed iche fōre en hānū wordher
 swozen a hand tha scu le neffning swarie om oc
 mo hin kōme wedh engh en annen logh.

Neffningi dūt Notatur cxxj s c ij de isto iuramento & p fine
 facit ff ad legē aquileāle interdū Item si rapina scz raan ple
 cutionem nō habuerit p neffningos nichilominus incausatus
 soluat iniuriā passo scz bondou iij marcas ut hic in § Item
 Si incausatus an iuramentū et infra li iij c liiij. Si quis equi
 tauerit. velle defendat cum iuramento xij hominē ut infra e
 c. lxxij. Quā aliquis neffningi &c. Nota textus iste et filz c vi.
 Infra minus s e nō faciunt mentionē de illis follingh qui ve
 ridicos et neffningos ad discernendū moneāt seu inuocant
 hic defectus corrigitur p thord § xxij et idem ins seu eadē ra
 tio est de denominatis pro quacunq; causa Nota hic in textu
 huius c c ultimo § iij intelligitur notabile qd si iniuriā pass
 centra iniuriantē scz raans man iuramentū suuz non expo
 fuerit neffningi non tenentur discernere ut infra eodē c xli.

Qui iurauerit et simile infra li iij c liiij. si imputatū per tex
 tum de nominatis in hareth siue stockneffndh. Nota hic de
 citatōne scz c xxxix § iij & s li i. v. qd in pncipio in li c xxxvij
 in glo § iij. Itē in cōstitutōne cristoferi regis filij voldemari
 regis § xxvi & ibidē § xxxiij. et liij c lviij et ibidē de contuma
 cia neffningi &c Queritur utrū res alienas occupare licz co
 ductiue siue cōcessiue acquiritas vsq; ad explecionē termini si

ne pena legis p[er] s[ed] e[st] c[on]tra xxxij. Ubicumq[ue] Ultimo et infra e[st] c[on]tra
§ i[tem] h[ic] § v[er]o in fine & infra e[st] c[on]tra lxi Si aliquis § i[tem] & infra li iij c
liij. Si quis equitauerit § ij.

Om raan liwles oc fplges ep c xli.

Oui iurauerit raan contra aliquem in placito
quod dicitur withermaals thingh et postea
nolnerit p[er]sequi cū neffningis tūc soluat regi tres
marcas et bōdoni tres et neffningi nō accedāt.

Om raan liwles oc fplge ep c xli. *Om ran liwles oc fplge*

Ghū thē raan swarier a withēmaals thingh
oc wil ep fithen fplge neffningh tīl tha bōdhe
han bondhen iij mark oc iij mark koninge oc gā
ge ep neffningh tīl.

*Exon
noy*

Qui iurauerit raan. ut ff ad l i turpillis § si quis Qū aliqd
fuerit de isto iuramēto vide s[ed] e[st] c[on]tra Nota hīc corrigitur dubiū de
stockneffn i isto c. q[ui] iurauerit p[er] thord § vj de emēda bōdonis
et regis qui causam stockneffn non p[er]sequitur.

Naar neffningh sculle swarie c xliij.

Ouando aliquid fuerit publicatū cōtra aliquē
de q[ui] neffningi debēt iurare tūc debēt in tercio
placito ad iudicari ut rectū iurent tūc tenētur neff
ningi requirere consiliū de meliorib[us] illius hareth
utrū dnt iurare aut non vel quid debēt iurare et li
cet oēs vnū iurauerint vel fecerint si tū iurauerint
contra meliores & p[er]les qui dicunt flette men illius
hareth ipi pnt suo carere boosloth.

Naar neffningh sculle swarie

Naar neffningh sculle swarie c xliij. *swarie*

Ichz tredie thingh effther at mā liwles raan
a handh eller mā secthes for noghz anneth thē
neffningh sculle om skilie tha sculle the dōmes
tīl atswarie reth. Ther effther sculle the neff

5
13 14

Sam. 28:
cup. vij

emodt

ningh there raad rage aff the beste mēz raad ther
i hareth ere om the sculle tilgāge eller ep oc hwaet
the sculle swarie forthi at tho the gōre alle eeth oc
swarie effther the beste oc the fleste haretz men
thamwe the togh there boosloth forgoze.

Quā aliquis fuerit In quicunq; hareth vel villa forensi facta
fuerit rapina i placito illius hareth dñt neffningi illi? hereth
discernere et qui accusatur p causa rapine debz in placito sui
hareth tēpestine citari ad illū placitū q neffningi dñt discer-
uere et si ille nō hz brofiel tunc debet citari in placito gñali.
Thord § xvij. Nota hic sez in isto c qñ aliquid corrigitur dubiū
p thord § vij. utrū stockneffn tenetur iurare auteq; iniuriāz
passus inrauerit contra iniuriantē eodē placito et utrū tenē-
tur stockneffn et neffningi iurare añq; monetur ad discernē-
dum per duos fullingh.

Hware neffning sculle swarie c xliij.

Hic iurabūt neffningi Sic iuuet me deus et li-
ber quē teneo q ille hō spoliavit illū illa re p
q fuit causat? z ideo tenet illud exponere z emēda-
re regi iij marcas et bōdoni iij marcas.

neffning
sculle swarie

Hware neffning sculle swarie c xliij.

So sculle neffning swarie So hielpe mig gud
oc thñ hellige bogh ther iech holdher a ath
thñ man rōnthe annen at thz lā ther han worde
secthz fore oc er forti seplough vō atlade oc bōde a
iij mark bōdhñ oc iij mark komghen.

Om hwar mōghz raan mo swaries c xliij.

Pro vna ciroteca vel quātuz cirotheca valet vñ
quacunq; re quā aliquis in manu sua habu-
erit p̄t adiudicari raan quia maius dedecus est sic
spoliari qz alio modo Pro minori nō p̄t adiudica

65
ri raan q̄z p re valente dimidiā marcā denarioꝝ Om h̄v̄v̄

Om h̄v̄v̄v̄ mōghet raan mo swaries c pliiij. *indyt van ma*

HAnd raan mo wāre hath ellē hānske eller so *siwert*
mōghz som to hānske gialdher h̄v̄v̄at som mā
haffuer i hende forti at thz er mere skam at wāre
de so rōnth en andher lānde Enghn̄ ādhn̄ raan
mo wāre m̄p̄ne en half marks kost ther neffning
sculle om swaries thz er halfmarks kost th̄r giald
her half mark penninghe.

Exorde
Pro una cyrotheca facit Galmar ff de rerū diuisione de
quo etiā i libro feudorū de pace tenēda § siq̄s q̄nq; Nota hic est
defectus quia hic subintelligitur indiscrete hospitās expēsas
et pabulū inuito dñō sive domestico violenter rapies qd iurē
et qd sic agendū corrigitur p̄ thord in cor § lviij. Itē nota qd
p̄ modica re pōt aliq̄s p̄ raan conuinci ut pro una cyrotheca
ut hic et etiā s̄l̄t infra e c̄p. Siq̄s seu furē in glo et ibi p̄ fur
to Nota ḡnalit̄ ad oīa delicta Siq̄s p̄m̄bit se conuinci em̄d
dabit p̄ mo iust emendā p̄ delicto et postea pecuniariā ut i
li iij c̄ xxviij. Si quis p̄m̄bit.

Om boō raan Caplm̄ flo.

Hoc ē boō raan q̄n aliquis intrauerit curiā al
teri? z inde diripuerit pecora ei? vestimēta vl
arma vel aliq̄z aliam rem valentē dimidiā mar
cam denarioꝝ.

Om boō raan Caplm̄ flo. *Om boō raan*

Gh̄z er bo raan at mā gāgh̄ i annē m̄āz gard
oc tagh̄ ther borth aff hās fa eller klader el
ler vāben eller nogher andher koste ther gialdher
half mark penninghe.

Hoc est boō raan Pro isto c̄ z c̄sequenti ff z § vi bonorum
raptorū z oprime ff z C de abigeis.

Om hiorthe raan Caplm̄ floi.

m iij

in hiorth
raan

Eodem lib
cap 72

Tert: lib
cap 47

in ma faller
for raans

Lib: 3^o
cap 48

Hoc vocatur hiorth raan si aliquis intrauerit
i alteri? foldh in campo z in mark edificato z
inde recepit vel pecora vl aliqd aliud aial vl equ?
qui dicuntur hors vel anonā vel ligna q dicuntur
timber vel aliā rem valentē dimidiā marcā.

Om hiorth raan Caplm xloi.

Hiorth raan er thz om mā gāgher i annē māz
foldh vthe a mark oc taghē hors eller nōdh
eller ānet fæ eller korn eller hōp eller timber ellē ā
dher coste ther halff mark gīaldher.

Hoc vocatur Vide supra c primo.

Om man faller for raans dele c xloi.

Ouicunqz legaliter puic? fuerit p raans dele
teneſ totū exprimere p bōdone p quo ipm
puincerat z insup iij marcas ei z alias tres regi.

Om man faller for raans dele c xloi.

Hwilkhñ mā som faller for raans dele mz ueff
ningh hā er skplough at rette med bondhen
ther hannū feller til thz hā er feloh til oc iij mark
a oc so komighen.

Quicunqz et hic Nota qualiter primo fiat refartō dampni
z postea pena pecuniaria ut hic z ifra li iij cxxiij z ifra c
lviij S iij in fine Itē li iij cxxij Siqz aliū occiderit z cxxij Si
quis primo recipit z cxxij Quodcumqz cōcordat C de sepul
chro violato auct Itē q dūm Itē c cxxviij Siqz puniſit Itē c
cxxix Pro vulnerib? Itē c cxxviij q habet S ij Itē c cxxviij Si
quis venerit S ij Itē c cxxix Duodecim pecora S ij in fine Itē
c li quicunqz Itē c c li Si pecora quali in fine et c liij flicer
Itē c c liij flicer Item c c lxi minor S i z ij z c lxx S ij Itē c c
lxxi et c lxxij et c lxxviij in principio Quicunqz p isto insti vi bono
rū raptor in principio et q̄liter ultra dampnū dat pena ut h
z insti de obligationib? q ex delicto nascit C furtoz gñā.

Om mā laar annen manz agher op eller
engh Capittulum xliij.

Siquis falcastraverit alterius pratus totaliter
qđ b̄r mellom egh oc ende vel agrū ipius mel
lom egh oc ende quātūcūqz fit puū vel maius se
mē vel senū z illud detulerit licet min⁹ valet qz di
midia marcā tñ p̄t hoc p̄querēdo reduci ad raan.

Om mā laar annē māz agher op z c xliij. *Om mā laar
annē māz agher op*

Ecce laar mā annē māz engh op mellom egh
oc ende eller sker agher op mellom egh oc en
de hure mōghz som sa dh̄n er eller engh oc tagher
thz bort tho at thz gialdher mynne en halff mark
tho mo han to thz dele til raan.

Siquis falcastraverit Tñ p̄ necessitate qđ p̄or ut i § finali
auct de pace tenēda coll' x Siquis falcastra Si semē z senū de
tulerit reduci p̄t ad raan ut hic z infra e c lxxij qđcūqz semē § ij

Om wodhes gerningh Caplin xliij.

Siquis incausatus fuerit p̄ violatōe fessi qđ b̄r
hellibōde vel blodwide et si iuraverit qđ hoc
fecit ex improviso hoc ē aff wode et si neffningi qđ
dñt hoc scire iuraverit illū hoc fecisse ex improviso
satisfaciat lesa et nichil regi vel ep̄o.

Om wodhes gerningh Caplin xliij.

Dectes māfor hellibōde ellē blodwide oc swer
hā at han giorde thz aff wode oc swarie the
neffnige ther ther om sculle skille hās gerning til
wodes gerningh tha bōde han wed hin ther han
bōd wed oc hwerkū wed kōngellē wed biscop.

Siquis incausatus fuerit p̄ violatōe De hoc in c i z ij de delictis
pueroz h̄ ubi culpa p̄cessit qđ tenet de causa quia dedit ope
rā rei illicitē. nota in c Sicut dignū de homicid z p glo v i cul

Ed: W
ca: 87

Text: l. b
cap 36

pa in ei de homicid li vi. ac a contrario se usu in c. Johanes
Et idem dicit glo in c. iij de delictis pu. & puer x annorū dolis
capar ppter delictū excommunicatur et iure punitur tali pe
na spūali Itē Nota q puer minor xv annis peccās extra homi
cidii solū emēdat ad lesū et nō ad episcopū vel regē idez si
neffringi iurauerint eū sic fecisse bene iurant si ita sit sed nō
emēdat nisi vrs. Neffringi debent Vide hic modū eligēdi iux
ta p̄tatem modū Nota ex improniso facto requirē infra libro
iij c. xxxvi § v. Et hoc fecit ex improniso. nota cū quis ex im
p̄niso delinqt vel etiā si occidit ibi voluntas adesse nō cōsetur
de homicid c. Significasti sed q̄liter cōstabit hoc q̄ forsan sol
erat ob defectū p̄batōis p̄ p̄p̄iū iuramentū faciet fidez q̄
solum deū habet ultorē & de rebus cred li ij et precipue cum
de conscia alicuius queritur statue soli iuramento ipsius in c.
preallegato Significasti per ber in v si ita est Item Nota q̄
duo requiruntur ad hoc q̄ aliquid sit factum ex improniso p̄
mo q̄ ibi voluntas adesse nō cōsetur ut de homicid c. Signi
ficasti. secūdo debēt opa rei licite adesse et si quis vult excusari
per opus ex improniso debz adhibere oēm diligentia quā po
tuit et debuit de homicid c. Johanes & c. Quidā Item. nota
q̄ si quis vult excusari p̄ hoc q̄ fecit ex improniso debet excusa
ri per iuramentum neffringor ut s li ij c. xxix Em le mūicā
pales iutorū Nota q̄ nullus puniatur bis in idipsum ut hic
et infra li ij c. lxxvj in glo.

Nota barn iunen xij aar ther tagher iutecht fee aff annen
mans foloh eller gardh cha er thet harrewerck eller raan ut
li iij c. lxx § iij et iij. Satisfaciat leso.

¶ Sed quid si sustinuerit penam corporalem nunquid satis
faciat leso distingue aut tenetur pro maleficio et tunc si su
stinuerit penam in corpore tunc tollitur actio q̄ cum effectu
ita amplius non tenetur soluere licet proueniat ad pignio
rem fortunam ut notatur de homicid c. sicut dignum § eos
insuper i glo. maius quā approbat archid xij. q. vi. c. si res
glosa pent et io. au. de re. iuris c. p̄t̄m libro vi. et hen. de do
et contu. c. finem di. ij. aut pro debito tunc secus nisi fauen
te subire penam et ibidem.

67
Item non em̄ confurget duplex tribulatio sup vno et eodez
crimine quia nullus punitur bis in idipm ver in c sicut dignū
in d̄ maius vel si habeat x̄.

Thur gā melt barn hellet mo bryde c l.

Qui minor est quādecim annis satisfaciāt lēso
z nichil regi v̄l episcopo nisi p̄ solo homicidia

Thur gā melt barn hellet mo bryde c l. *hunc gā melt barn*

Eu barn mynne en x̄o winther gammel b̄de
wed ther then hā b̄d̄ wedh oc ep̄ wedh ko
ningh̄n oc ep̄ wedh b̄scop v̄then for mādrab ene

Qui minor ē x̄o annis Nota iste text? p̄t intelligi de p̄ma
parte puerilis etatis a septio anno cōpleto vsq; ad explecio
nez v̄ndecimī anni q; puer in illa pte etatis d̄r s; v̄si a purita
te q; purus aer et sic nullo mō ex leguz seueritate punitur de
delic pu. c. referende sed text? li. ij. c. xv. § vlti. in q; d̄r si pueri
sunt adeo adulti in exerci vel dolica paces x̄ce. Potest intelli
gi de vltima parte etatis pueril in q; aliqñ malicia anticipat
pubertatem scz ab v̄ndecimo anno completo vsq; ad x̄o annū i
qua malicia etiā supplet etatem q; tūc puer multoties d̄r do
licapax x̄ sic aliqñ punit vt ibi et de delic pu. ca. pur. x̄ sup e c
xlii Siqs i causat? i glo x̄ filr ifra li. ij. c. l. § vlt. scz hoc tū p̄uē

Thure neffningi sculle i tages c li.

Neffningi debent esse octo in quolibet hareth
ita q; duo in qualibet fierthingh qui sunt ho
mines triū marraz et qui sunt bōdones hoc ē the
ther op holle for th̄m sul landwern z bōdones de
bent venire cū eis ad placitū et in illo placito qd̄
p̄ximo sequit epiphaniā d̄m et noiare eos corā ex
actore quos ad hoc decreuerint nominādos Exac
tor debet eos instruere in eed q; rogent deum ita
eos iuuare q; q̄z diu fuerit neffningi de oib? ad q;
vocati fuerit iurabūt q; veri? didicerit hoc ē v̄th̄n

wild Et si bondones neglexerint et noluerint eos
 noiare corā exactore tūc pōt ipse p se recipere neffnig-
 gos Et si aliqua fierthingh discordauerit euz alia
 ita qd quidā volunt habere istos z quidē alios tūc
 scādū ē in iudicio pluriū hoc tñ sciendū ē qd qzdiu
 ceptus fuerit aliquis qui pri? nā fuerat neffning?
 qui tñ ita cōpos ē sui qd pōt seipm tueri z si adeo sit
 debil qd bō mīqz qd nā pōt esse tutor sui tūc qui p-
 us fuerat neffning? pōt ad iudicari ptra volūtate
 suā Et sciendū qd si aliquis noiatus fuerit ad iura
 mētū neffnigoz qui pri? fuerit neffning? exactor
 nā pōt eū amonere dūmodo met voluerit Et si ra-
 tionabiliter nā pōt ondere qd aliquis i sua fierthingh
 nā fuit neffning? postqz ipse fuit z ipse noluerit ac-
 ceptare in debito triū marcarū pcellatur.

neffning
 thulle y tages

Ere neffningi sculle i tages c li.
 Thulle y tages
 Thwer firthing the ther treggi markis men ere
 atelbōndher oc ep bōpde eller lādēbo mē the ther
 opholde for thm sul lādēwern oc bōndhē sculle kō-
 me til thigi m; thm a thz thing ther nest er effther
 tolte dag wale oc neffne for ombolmā thm thē the
 haffue til neffnd. ombolmā scal thm i ethe. thūlle
 lānde at the bede thm so gud hielpe at so lēge sō
 the ere neffning at om alle the maal thē the wor-
 de krastoe til om at swārie oc thm hōer at swā-
 rie at the sculle swārie thz retelle oc othā wild. en
 forglōme bōndhē thm oc wille ep tage the til ther
 neffnig sculle wāre oc ep v; rethe for ombolmā
 tha mō ombolmā tage sig selff neffnigh En sayl

Fierthing a innēbrothes oc somme wille haffue en
oc some annē tha sculle the ware neffning thē fl-
est haffue til tagh3 Tho scal thet gōmes at e mes-
dhū annē er til ther ep haffuer neffningh waret
thē tho er so fōre at hā mo ware sin eghū warie
ta mo hū ep nōdes til thē fōre haffuer neffning
wareth Tho at nogher mā neffnes til ther fōre
haffuer neffning wareth oc wil hā selft ware ta
mo ombosmā hānū ep wrette En kan hā ep selft
skel a gōre at nogher mā er til i hās fierthing thē
ep wor neffning fithū han worde wil han ep i gā
ghe tha ligger hans tre mark ther wedh.

Om nogher mā wil ep neffning ware c lq.

Exactor extorsit a bondone tres marcas
legaliter pro eo qd nō vult acceptare neffnin-
giāz recepit eas ab eo ppter hoc nō est bondo ex-
culatus sed quotiescunqz vocatus fuerit ad neffni-
giam z nō receptauerit soluat tā diu tres marcas
donec nō habeat tres marcas. *Om nogher mā wil ep neffning ware c lq. mung wrry*

Om nogher mā wil ep neffning ware c lq.
Dogher ombosmā bondhes tre mark loglighe
thm aff hannū tho er hā icke orsaghe ther m3 mē
eso offthe som hā kreffues loglige til neffning at
ware om hā ep i gangher gialde e tre mark so lē
ge ath han wordher so fatugh at han haffuer ep
tre mark.

Si exactor ꝛc Vtrū exactor potest intimādo aliquā causaz
contra aliquē publicare in placito et postea per monitionez
duoz fullingh cōtra iniuriāntē erequi patet in constitutione
Erici regis prioris Erici regis filij § ultimo.

at westmynster
shulles be purged
by some day

at westmynster
shulles be purged
by some day

at westmynster
shulles be purged
by some day

at westmynster
shulles be purged
by some day

De deo, citate

in veritate

veritas iudicat legi, tamque gubernatori, et h. 2. 2. 2.

tunc illa confessio nō p̄iudicat nec veritas p̄iudicat legi ut
extra de iudi c ac si clerici et § l iij. aut veritas in causa cri
minali legitime facta fuerit manifesta et tūc veritas p̄iudi
cat legi ut infra e c vii. Si quis iuratus in fi Et q̄ aliquis sit
manifestus in crimine p̄ euidentiā facti velp̄ conuictōz patz
infra e c lxxix. Siqs capti in fine ibidē p̄ glo hostis et de ista
materia etiā q̄re infra e c xciiij. Siqs amittit in glosa magna
p̄cisiuigi Simile de reo citato q̄ inde liberatus respōdere nō
teneatur ut in c p̄erea de dilationibz e p̄ auct̄ offerat̄ Et de
lice contestata Itē similiter si aliquē in placito aliquis p̄ aliq̄
cā p̄ q̄ nō ē citatus ad placitū habeat spaciū deliberandi quid
rūdeat ad p̄ximū placitū p̄z p̄ thord in cor § ix.

¶ Om ombolman wil ep kreffue neffning c liij.

S extractor noluerit infra tria placita q̄ erunt a
placito p̄ximo q̄d est post epiphaniā neffning
gos instituere z nullū legaliter cōvincere quia non
vult acceptari neffningeā Rex pōt euz priuare ex
actione sua quia nō vult iusticiā facere bondoni et
q̄ quicunqz incausatus fuerit p̄ raan ipe tenet p̄
legem p̄rie vel defendi vel conuinci.

¶ Om ombolmā wil ep kreffue neffningh c liij.

Al ombolman hwerken ep neffningh fange
indih̄n credie thingh effther thz thing thē neff
effther tolte dag iwle er oc enghen man laglōghe
forti at han wil ep ganghe i tha haffue komghū
goot reth til atrage hans leen fra hannū forti han
gōz bondhen rethlōs forthi ath hwillkhen man for
raan secthes han er skplough m̄z ful logh enthen
at maries eller at felles.

¶ Si extractor rē nota qd iuris sit si noiatus ad nominanduz
de noiatos nō innocauerit Itē qd iuris si aduocatus illum
noiare noluerit q̄ denominādos debz noiare z tūc utrū iuriā
passus nōm̄iet ad nominādū quē voluerit ista dubia corrigat̄

n

in iusto iudicio
in iusto iudicio
in iusto iudicio
et declarant in cor p thors § lxix et hoc idē faciet si advocat?
ut eius official nō sit i placito vel aliquis illorū imperetur p
cā plī ut ibidē Si exactor sit supior nō facies iusticiā punir ut
ff de officio p̄dis p totū et spāliter in l illicitas ibidē. Ser pōt
eū puare exactione sua quia officiū suū nulli dī esse dampno
suz ff de furtis l si fuus cōmunis § q vero iij q iij § ventur
ber de fide r hū b dispendiū Vnde nō dī p̄mū cōsequi unde pe
nā meretur xvi q i legi ff de neg. l fine hereditaria ber e c 3
Quia non vult iusticiā facere bondoni Nota in isto iudicio si
causa de q iudicatur summā triū marcarū continet et non
ultra emendet bondoni tres marcas pro iniusto iudicio et re
gi tū si vō causa transcendit summā triū marcarū soluat bon/
doni sex marcas et regitantū § xxij Thors Si exactor Nota
rex pōt eū puare exactōe sua q nō vult iusticiā facere bon/
doni et ratio est q nullus pōt iusticiā vendere ut extra de pur
gatōe c accepimus per textum et s li p̄mo c lo gaar solskiffe
a by in glo.

COm neffningi skille at Caplm lo.

Si quatuor vnū et reliqui quatuor aliud iura
uerint tunc tres neffningi de primo hareth
adducētur et quorūcūq; iudiciū duo ex illis trib?
p sua iuramēta approbauerit ratū erit.

*in neffningi
skyll at*
COm neffningi skille at Caplm lo.

SMarie fire eth oc andre fire anneth tha sculle
tre til ass neste hareth oc the ther nest ere fi
thende oc huilke fire ass them the tho splghe thet
stande.

Si quatuor vnū et Nota hic si discordauerint veridici neff
ningi et denomiati qd iuris corrigitur p thors in cor § lx Si
quatuor vnū vco. file infra e c lxix Si neffningi et idē ē si vn?
illorū moritur vel pegere pficiscit vel recesserit de puincia ut
de hareth vel factus fuerit villie? ac infra e c lvi Si qd neffni
gor p textū et infra e c lxix Si neffningi p glo.

Man scal ep selie fin swen leen i hand c loi.

Nullus debet famulo suo suā cōmittere exacti-
onē exequendā sed debet eā cōmittere alicui
bondoni qui poterit de bonis suis satisfacere hīs
quibus iniuria fecerit ⁊ qui in illo hāreth habitaue-
rit et qui possit eulibz exhibere iusticie cōplemētū.

Man skal ep selie fin swen leen i hand c loi.

Aghū mā ther leen haffuer skal thet fin swen
selie eller betale mē skal thz befale annē bonde
i hendher thē thz følge mo oc ithz leen booz oc pēs
nige haffuer medh a thette at gōre thm re th thē
the bypde medh.

Nullus debet scotio ponitur i textu qz debet eē possessiona-
tus ut emēdet si i iustū iudiciū fecerit de qua emēda in cor-
thorū § lxxix ⁊ v § xvij Itē incōstitutōe cristoferi § xxxi.

Om neffnig dōpōr eller far bort c loi.

Siquis neffningoz mortu? fuerit vel pegrina-
natōez inierit vel recesserit de puincia vel de
hāreth v? fact? fuerit villicus tūc illi qui i sua fier-
thingh morāt aliū dnt noiare et exactor debet eū
hcut prius dictū est instituire.

Om neffning dōpōr eller far bort c loi.

Om neffnigh dōpōr eller far pellegrims ferd el-
ler far aff splēl eller aff hāreth eller wordher
bypde tha sculle hans fierthings men tage annen
oc ombolman hannum i ethe so som fōre er
sauth.

Si quis neffningoz q̄liter in locū p̄decessoris eligat successor.

Rar raan skal deles Caplm loi.

Oui voluerit raan cōqueri debet illd infra an-
nū cōqueri ⁊ si hoc non fecerit reus iuramēto

Eodem lib
cap 51

laar van
thet dets

reij hoim se purgabit.

¶ Mar raan scal deles Capl'm loij.

H Wilkhū som wil raan dele a nogher man tha
scal han dele thz indhū thū iamligh thē raan
er giorc delet han fithen tha for han iche mere en
tolff menz eedh.

¶ Qui voluerit ut ff de vi & vi armata l i in pncipio § annis
¶ vide vi l ij & qreus hic purget se est contra l q accusare ¶
de edendo quia accusatō est in tota extincta sicut in fili dicit
de accusa c iniuriar & de tali abusione q reus negās se pur
get et simil abusio de q in c ad nrām de pbatōibus.

¶ Om man wordher delth mē raan oc wil
ep fithen stande til rettthe c lip.

O Vi aliū convincerit ad raan hoc ē hmo som
delet vel sōgher annē til raan z ipse noluerit
postea satisfacere tunc p̄figet ei dies quinqz de
placito ad domū rei ut exigat ablata et emendas
triū marcar & si re? ptumar fuerit z noluerit emē
dare tūc iudiciū p̄mulgabit q ille qui eū convin
cerit possit ab eo accipe naam extra curiā suā q di
citur gardzleed occulte z nō manifeste tamen ille
qui recipit naam debet iudicare vicinis suis vñ
vel duob? q recepīt sed nunqz recipi debet naam
sine iudicio placiti quia si prius recepīt tūc pro eo
potest fieri raans man vel fur.

¶ Om man wordher delth met raan oc wil
ep fithen stande til rettthe c lip.

H Wilkhū mā annē sōgher fulkōmelige til raan
oc wil hin ep sette thē forsaghū er tha legges
hānū fem dage til hās hmo attaghe wch hās oc
trpgi mark bood a Et hā p̄methore oc wil ep bō

hū mā wor
m dets mē
raan oc

End
v

71
de tha dōmes hānū naam at tage elſchē ſūth lēn
lige oc ep apēbarlige vthū garðzleeth tho' ſcal hā
thē tagher ſele til hās grāne en ellē tho' thz hā tog
En ep ſcal mā tage naam vthū thinga dom forti
at tagher hā fōre en hā fangher dom til ta ma hā
ther fōre worde anthū rans mā eller thpff.

¶ Hwilkē neffning ſculle ſkpli om raan c lc.

S Ille qui conqrit raan et ille qui eam intulit
ambo habuerūt terraz in illo hareth vbi ille ſe
det cui imputatū ē crimē illud videlicet raan tunc
illi neffningi dnt illud ſuo diſcernere iuramēto qui
in illo hareth habitāt licet ille qui aliū incauſauerit
ſederit in alio hareth ita tñ q illa terra fit inhabi-
tata p colonū vel p villicū vel ſi ipſe eā p ſe arauē
rit in pximo autūpn velt vere. *hwilke neffninge ſkpli om raan*

¶ Hwilkē neffning ſculle ſkplie om raan c lc. *ſkpli om raan*
Haffuer bodhe hin ther ra ner oc thū ther rent
wordher iord i thz hareth thē hin fidhē i thē
raans ſagh wordher giſſuen tha ſculle the neffni-
ge ther om ſkilie ther i thz hareth ere tho at hīn fi-
dher i āneth hareth ther ſaag gaſſ om iordhen er
bpgd m3 landbo eller m3 bpgde eller hā prketh hē
ne ſelff a then neſt grōde.

¶ Qui aliū cōuicerit ad raan Pro iſto faciūt iura de pignore
ptorio et melius de pignore iudiciali et eſſet meli? q iudex aſ-
ſignaret ei qd p ſe caperet vt ¶ de bonis curi iudicis poſſidē
di p totū et qd dicit occulteideo forte ne veniēt ad arma p l c q
ſimūſ de vſufructu etiā h tacite admittunt re pſſalie de qd
in c unico de iniuriis x vi et ſine iuditio nō valet vt l ſi qd tā
tā ¶ vnde vi x iñſti vi bonoz rap circa mediū x ¶ Nota hic ſit
quedā correctio hui? capi p thord S y ex grā reg' voldemari q

n iij

cericus pōt cōmittere tanto cām rapine v harrewerck profe/
quēdā in istis legibus regni dacie Nota si reus legaliter i pla
cito cōuictus contumax fuerit pōt punire per naam nō solū
mō p raan s; ut om̄ibus causis extentes in c lx h ij Itē. nota
fm thordonē § xxxviij Si aliquis de aliquo ius qd naam dicit
recepit cōtra leges q in libro legali continētur tūc habeat li/
cenciā causā harrewerck vel rapine psequendi contra illū ita
tū q alijs pro quibus cōuictus erat prius satisfaciāt Itē qre
ulterius de naam infra li ij c cjlz Qui aliū conuicerit ad naā
Itē querat ulterius de naam infra li ij c lxxviij qd ipncipio
Qui aliū conuicerit ad raan Nota textus ille non loquitur
utrū est causa harrewerck si aliquis receperit naam contra
leges terre iste defectus corrigitur in cor thord § xxxij. Si
aliquis queritur utrū res alienas occupare licet pz s c xxxij.
Vbiunq; v hic in § i v s xxxix neffningi et infra li ij c liij q
quis equitauerit S; ille statio quia actor debet sequi forum
rei et forū capitur hic ex domicilio de quo in c cū sic gñale de
foro competentī et e finali et non psumitur domiciliū nisi sic
reus immobilis culta ut hic al psumit derelicta vel nō cura
ta a dñe ar insti de rerū diuisione § quia ratione.

Om felles fa oc om wedh oc om giald c lxi.

Si aliquis impeccierit aliū in placito q concesserit ei denarios vel equum vel alias res vel in pignora uerit et tunc incausatus tenetur exponere tantum quantum fuerit concessus et insuper desēdet se rñ hominum iuramento z si conuictus fuerit totum exponat qd alijs impetiuuit Sed si noluerit et iudiciū sustinuerit et efficiatur contumax et infra certū terminum qd dicitur lagdaghe nō satisfecerit tunc tenetur emendare bondoni tres marcas supra id quod cōquerebatur et regi tres marcas ac si esset pneffningos cōiunctus ita potest aliquis exercere naam si legaliter conquestum est in placito Et si lex firmata est et non in placito

tunc non est lagdeelh met lagdaghe Sed quid
quid in pignorat in placito in eodem placito dz
solui et redimi. *Om felh for om wylt et om guald*

Om felles fa oc om wedh oc om guald c. *Idem h. b. cap: 109*

Ogher man kaller a so a thingi at han hafuer
leeth annen sine penninge eller hesth elle nogher
adher thing hwar som thz er helst ellr lath a wed
tha er hin ther lectes skplough vth atlege so mof
ghz som han gangher wed oc giffue ther a rj me
eeth En faller han atloghen ladhe wdh thet ther
a er kerth En tol han dom oc wordher owerh
re oc rether ep indheu lagdaghe tha er han skpl
ough ath retthe wedh bondhe ower thet ther a
er kerth ij mark oc ij march komghen so som ha
more fallen for neffningh oc so mo ther effther
naam deles om thet er lagdeelt a thingi En wor
log fest oc ep a thigi tha er thz ep lagdeelt En alth
thz ma settht a wed a thigi thz scal ma lse a thigi.

Si aliquis impetierit aliu ratio quia confessio pro indicato
hebetur ff de confessis q autem reus defendat se iuramento
p non pbato est contra leges qui accusare & de edendo et s e
e lvi Item congruum est q puniatur pro contumacia bon
doni et regi simile in c finez de dolo et contru sed q in pncipali
puniatur ac si confessus non placet Concesserit ei denarios
vel equu & c Nota q si aliquis alicui concesserit hoiem et ex in
curia moritur siue perierit homo ille quantu ad estimatiōez
nō tenetur reddere quia liberu corpus non recepit estimacio
nē ut de ord cogni c ij de iniuris dāp da c i ber sz operas amif
sas et ipensas in curatiōe prestabit ut de iniuris & dam da
c i in v operas et ipensas et in medicos ff si quadri pau. fe
dicitur lex hac ff de eiec et effn l vlti et ff ad legem aquile
am l qua accōne in pncipio et ff ad l rodiani de iactu l i cor

*Idem h. b.
cap: 109*

*Exord
33*

5
13 14

no 24
 poris et ff de elec et effu l i § sed cū homo tū si homo perijt l.
 solidor sic cōdempnatio ut in § sed cum homo et illud fit pro
 pena non pro estimatione nisi dederit occasionē dampni tunc
 qui occasionem dampni dat videlicet p̄p̄inquam dampnū de
 dedisse videtur secus tamē est in illo qui non ut accideret de
 contingentibus nichil omisit .i. omnem diligentia quam po
 tuit et debuit adhibuit de iniuris et dam da c si culpa sed si
 p̄ns fuerit i dāpno dato scilicet maiori nō cōsiliū dans nec co
 operans sed si necesse fuerit amminicim prestare proponens
 soluat regi tres marcas et leso sex marcas thord § v sed si cō
 siliū dederit vel mandatum in dampnis maioribus et hoc
 conuictus soluat leso xl marcas et regi tantum thord § xiiij
 Nota q̄ Henricus in summa dicit q̄ qui dicit se soluisse p̄ba
 re tenet hoc ipm et allegat c hys qui de so.

Om borghen Caplm lxiij.

Si aliquis fideiusserit p̄ aliquo et postea uo
 luerit soluere tunc ille qui fideiussioz recepit
 agat i eo tan q̄z pro debito Itē nota q̄ nullus po
 test se eximere de fideiussione nisi soluat quod pro
 misit tamen nō debz aliquis aliud exequi per neff
 ningos.

Om borghen Caplm lxiij. *O m borghen*

Om noghet mā borghet for annen oc wil hin
 epgialde ther borge worth tha scal dissighes
 a hannū kalles som for annē gialto forti at huat
 som mā wordher borghz fore thz scal han gialde
 oc enghā mā mo sie hg aff borghū Thoscal thē
 ep neffningh til ganghe oc ep om skalle forti at thz
 et so som annē gialoh

Soluerit soluere xē quia dicit se soluisse queritur qd iuris
 responderetur per l ultimam **E**t de solutionibus et liberationi
 bus ubi dicitur q̄ notandum est illud q̄ qui dicit se soluisse probare
 debet Itē dicitur her in glo. ultima quasi in fine de solutionibus

*Summa mā for andin man Tha schal ha m logd ffr for ham
 Bothen illu log fforthe hno som wlog swarer ha schall wlogh
 wpholder*

super ea xviij q q onus pbaudi reo incumbit ppter suuz del
lictu infra actonis ff ad le a quilia inde veratius § hec actio et
alibi punit inficiator ¶ de nō munerata pe auct cōtra qui p
pūā Item onus probandi incumbit reo in multis alijs casib?
ut patet in c ut ne m ut ecclesiastica beneficia sine diuus in v
actore nō pbaute per her Item nota si auctor non probat q
nullā habet presumptōem reus nichil prestabit et soluitur sic
§ de cā pos cū ecclia si vero auctor habet presumptōez pro se et
contra reū tūc contra talē presumpcionē defertur reo iura
mentū et etiā qñ actor habet unū bonū & honestū testem ber.
de iureiuran c vlti glosa vltima Queritur pene q aliquis te
netur soluere pecunias infra certū tempus dedit fideiussorez
non sine soluta pecunia infra illud tempus cōtingit q creditor
relaxat debito rem nunquid fideiussor postea obligatur p il
lo tpe dilacionis videtur q non Item queritur iij § ij comple
to ff locati et conducti contrariū arguitur in l sed si manente
ff de pretorio Solūmodo dicitur doc aut aliquis fideiussor fideiuf
serat si simpliciter tūc p lōgato termino p dilacionē ad huc
tenebitur sic l pro ista parte al l si usq ad certū tēpus tunc t
mino elapsō fideiussor non erit obligatus nisi nonus consens?
intercedat ita l pro ista parte hec henricus de fideiuf c con
stitutus Nota tres casus in quib? fideiussor agere potest con
tra debitore. primus si diu in debiti solutione & obligatione ste
tit ut de fideiuf c si secundus si bona sua dilapidauerint i c lu
cius § si ff mādati. tercius si fideiussor fuerit cōdempnatus
in l pro ea ¶ mandati. quartus si commentū erat inter partes
et tunc habet locū quia fideiussor agit cōtra debitore adhuc
alius casus si fideiussor sit scolaris in l licet ff ex quibus caus
maiores et in l licet ff de arbitris hic in c cū d fideiuf § Si ali
quis pūc tū fideiussor potest gaudere pūilegio fideiussorū ut
būficio diui adriani ff de fideiussoribns l fideiussor et beneficio
noue constitutionis in auct de fideiussoribus coll i in aucte
presente ¶ Et ti et notatur in c peruenit e. ti. quia hic non
prohibetur §. ¶ Item Nota quia per solutionem et condi
cionalem nouationem expirat fideiussio ¶ de fideiussoribus
cum similibus.



no 18 ap
19
29
30
add 49



Om man gangher i borghen for then mā ther
lyft eller lymme haffuer forgiort c lxiij.

Siquis fideiusserit pro fure vel aliquo qui vel
membra vel vitam demeruerat tunc debet il-
lum assignare coram iudice et nō illi a quo sump-
sit Si autem fugerit per infortunium vel cum consi-
lio illius qui pro eo fideiussit tenetur omnia debi-
ta sua emendare z insup xl marcas regi z xl bono-
ni.

*Om mā ga
n y borghen*

Om man gangher i borghen for then mā ther
lyft eller lymmer haffuer forgiort c lxiij.

Gangher mā i borghen for thpff ellc annē man
ther lych lyft eller sine lymmer haffuer forgiort
tha scal hā thn antworde for recther oc ep thn mā
hā togh hānū aff En wordher oc so at hā slipper
bort anghn m3 wlicke ellc m3 hins raad thē borge
wort bode al thn bode thē hin giorde the hā wor-
de borge fore oc ther xl mark bonghn oc so hom-
ghn forci at han antworde mānen icke indh.

*Forst
37*

Siquis fideiusserit pro fure ul aliquo rē Nota defectū ist-
us capituli pro fideiussione supplet et corrigit correctio thordo-
nis xli Siquis fideiusserit p fure facit l barlathanā C de fu-
deiussionibz et l ad cōmentariū C d custodia reorū ubi nota-
diu? qd tal fideiussor nō emendet eadē pena saltē corporali qua
reus fuisset puniēdus sed al corpaliter vel pecuniarie iuxta
arbitrium iudicantis sed secundum istas legas statuitur cer-
ta pena.

Om hin wil fly ther borghen setthe c lxiij.

Ovicunqz posuerit fideiussorē p se nō tenetur
alicui p delicto suo rñdere nisi illi soli p quo
fideiussit Itē si illo voluerit fugere qui fideiussorē

posait p se z hoc illi innotuerit qui p eo fact? est
fideiussor tūc dz hoc iudicari iudici vel exactori z il
le dz eū detinere qz ipe nō pōt eū cape nisi eū rece
pit i carcere velin stock qn fideiussor ei? fact? fuit.

Om hin wil flp ther borghn setthe c lxiij. fly the borghn

H Wilkhū mā borghn setther hā er skildough for
the gerning enghū mā atsware vthū thū ene
thē hās borge wordhē En wil hā flp thē borghn
setthē oc wordher hīn war med ther borge wort
tha scal hā fie recether til at hā scal hānū vpholde
forti at hā mo hānū ep selff tage vthū thz ene om
han togh hānū i stock eller i siedher ther han wor
de hans borge.

Quicunq; rē primū intelligitur si ad tēpus qz añ tēp nō te
net alteri ff qui sac dare cogūtur l si decellerit et ff si qz cau
tōib? l eū s homo itē ptra s itē si ille facit l ait precor s si qz
debitorē ff de hīs qui in fraudē creditor facta sūt ubi pmitti
tur qz retineat debitor in fuga constitutus h in ponit distinc
tio an cepit eū de carcere an cippo vel nō.

Hwo borge mo ware c lxx.

Clerici claustrales z mulieres qui nō sunt coniū
gator nō pnt fideiubere p hīs qui vel debēt
carere vita vel mēbris S; clerici et vidue pnt fide
iubere p pecunia si ille qui fideiussione debet acci
pere voluerit acceptare qz hnt vnde soluāt hoc est
the haffue fulth med a thette S; puelle z pueri et
proz alterius v; claustralis excepto abbate nō pnt
fideiubere p denarijs et nec pro alia re nec filius
bondonis qz diu fit in cōmunitate cū patre suo li
cet fit adultus.

Thmo borge mo ware c lxx. *hmo borge maa word*

Erde mē oc closther mē oc quinner oc the ther
ep ere kōne til lage oloher thz er attē winthē
the mme ep borge ware for the mē thē sculle mi-
ste anthen lyff eller spmer En clerke oc encker om
him wil thē borge scal taghe the mme worde bor-
ge for penninge forti the haffue selfue there eghz
til at gialde aff En mōpēz eller bōn ellē noghē māz
haffue el er closter mē othū abbet mme ep borge
ware for pēninge oc ep for annet fori ath enghū
māther ep haffuer eghz mo noghz aff hende Oc
ep bōdens sōn i selleg mē fin fader mo borge wa-
re tho ath han er fulworen.

Clerici de quo ff qui satis dare coguntur l de die § qui mulie-
rem et in glo et § minor sed mulier ad hec pōt gaudere sena-
tus cōsulco vel laicus ut C et ff ad senatus cōsultū velle pa-
nū et clericus similiter si monachus vel religiosus de seculari
vicendū ut in c puenit de fideiusoribus et in glo dicta § qui
mulierem Item an filius patrē patris constitutus possit fi-
deiusbere vide l qui satis dare ff de fideiusoribus et mādatoibz.

Thmo mo eller scal raan swærie c lxxi.

Ona causa potest unus liasse z alter iurare
et quicunqz fuerit spoliatus qd dicit rōnt ille de-
bz iurare licet alius liasset thz si ipe est tutor sui qz
ipe scit quis eū spoliavit Sz si illi fuerint spoliati
qd bz rōnt q nō sunt sui tutores z compotes tunc
debent eorū tutores hoc conqueri z publicare z iu-
rare et consequi causam illā Et si illi qui non sunt
sui tutores et compotes impetuntur ab aliquo p
raan tūc debent tutores eoz p eis rōdere.

Thmo mo eller scal raan swærie c lxxi.

275
hwo man
fwrre

Om en saagh mo wel en liwse oc ane swarie
en hwo som ront wordhē hā scal self swarie
thā at ane liwse om hā er fin eghn warie forti at
han wed beste wo hannū rōnthe En wordhe the
ront ther ep ere there egne warie tha sculle there
warie bode liwse oc swarie oc folge ther tale til
fulle so som ādre En deles oc raan wed thm ther
ep ere there egne warie tha sculle there warie oc
for thm swarie.

De una cā ue. si intelligit q indistincte pōt spoliat? iurare
q talcū spoliatū ē p̄ra cū de iure iurādo ⁊ admonēdi f̄e
ti ⁊ l i bone fide i De rebus credit ⁊ iure iurādo i qbus habe
tur q inramētū uō debet deferi actori nisi sit p̄sumptio p eo
⁊ semiplena pbatō itē q pupilli ⁊ furiosi defendāt p suos tu
tores ⁊ curatores ⁊ etiā agere insti de ancē tutor ⁊ curator.

Ehwre bryde mo raan swarie c lxxij.

Aillicus pōt iurare raan p omibz attinētijs
ad curiaz illā in qua sedet sed domestic? eius
debet ei illud officiū iniungere ⁊ publicare in placi
to q ipē ē eius fellebryde et si ipē p se habuerit ali
am curiā ⁊ in ea villicū tunc ipse est ibi domestic?
⁊ tutor illius licet ipse sit villicus alibi et p curia il
la pōt congri raan si fuerit ibi spoliatus.

Ehwre bryde mo raan swarie c lxxij.

Bryde mo wel raan swarie om alt thet ther til
thn gard hōzer thn hā er bryde fore En tho scal
bondhū hānū om biwde at dele the dele oc a thi
gi liwse at hā er fellebryde oc rett he swen En haf
fuer hā self annen gardh oc ther bryde i tha er hā
thē hulbōde oc warie fore tho at han er annē R3

bryde oc mo han for then gardh dele raans dele
om han wordher ther ronth.

Villicus pot inrare raan statio qz villicus habet dominū vtile
Et si ager verti l h Domesticus fa l h C ubi in rem actio exer
ceri debet & c qm frequenter ut lice non contesta.

Ehwat feld mā mo aff hendē c lcoij.

Qui cōuictus erit p raans nefsning ol' alio mō
ol' ad iusticiā regis & bōdonis ita qz tenet sol
uere tres marcas tūc nō pnt bona eius alienari si
ue sint mobilia siue immobilia anteqz satisfecerat
tam regi qz bōdoni Et si medio tpe incurrerit ali
quā qrelā nō pōt aliquē cōvincere hoc ē nō pōt eū
psequi et null? pōt eū recipe i villicū nisi voluerit
p eo iuri stare & satisfacere qz postqz aliqs ē lega
liter conuictus et incautus nō pōt se et suas res
transfere de illo loco anteqz satisfecerit.

*mā feld mā
mo aff hendē*

Ehwat feld mā mo aff hendē c lcoij.

*Exord
lxij*

Ahū mā ther feld wordher m3 raans nefsning
eller nogher andhē lōnde anthn til kōmghns
reth eller bōdhns so at hā er skildug atgialde fine
iij march tho mo hās gooz ep aff hēdes hwerken
bo fa eller aneth fōr en hā haffuer reth giort bode
bōdhn oc so kōmghn Oc hā mo enghn mā sōge
om hā sangher nogher dele oc enghn mā mo han
nū tage til bryde vthn at han wil sware oc retthe
for hānū forti at fithn mā er anthn feld eller serthz
tha mo han ep flptthe fare coste oc ep wode figh
annen atz borth.

*Exord
xxx*

Qui conuictus &c. Nota qui appellauerit ad iudiciū regis
et nō fuerit psecutus quid iuris Itē si nō appellauerit utruqz
aduocatus teneatur sub bonoz testimonio bōdoni iusticiāz

facere et regide curia conuicti et si advocatus non fecerit bñ
doni et regi ius de curia conuicti quid soluat Item si advoca-
tus et sui sequaces fecerint bondo ni et regi ius de curia con-
uicti illis non debet imponi causa hærrewerck vltapine hec
dubia corriguntur per thord in cor § lxxix Nota hic scilicet in
isto c Qui conuictus erit per thord § ix corriguntur aliqua du-
bia scz si aliquis pace pinetur per stockneffu et ipsi conuin-
catur et conuictus pacere restituitur a quibus recipiat emendā
et restantur pro iniurijs et dampno patet per thord § qua-
supra scz § ix Qui conuictus Nota qui legaliter conuictus
est erit postea in habilitate omnia legitima prosequenda ut hic
in cor thord § xxxviij et s c c i in glo Nota homo legaliter con-
uictus Item Nota si quis occiderit legaliter conuictum propter
hoc non pinabitur pace sua et si quis eum vulneraverit vel
verberaverit nichil pro eo soluat ut infra li iij c xxviij si quis
per misit per textum hic in parte in § Et si medio tempore
Qui conuictus istud est locale et ratio ē quia bona sua sunt
obligata tunc ibi et si facit c decrevimus de sen. ex in vi qualif
etiā excommunicati et interdicti nō admittuntur ad agendū vel
procurandū defendendū et de pba post c cessioez.

Qui man taghet feld mā til fig c lxxix.

Siquis receperit in curiā suā vel cōmunitatem
aliquē legaliter conuictū vel incausatū ille qui
eū incausavit agat in eū qui eū recepit primo in
vno placito secundo in alio et tercio in tercio et si
ille qui eū recepit in domū suam nec voluerit p eo
satisfacere nec eū dimittere cū rebus suis tūc debz
iudicari cum illo placito recipere naam de curia il-
lius bondonis qui eum tenet Sed si ille fuerit in-
causat⁹ et nō legaliter cōuict⁹ qñ venit in curiā illi⁹
debz se transferre cū bonis suis de curia illi⁹ qz nō
pōt euz recipere nec tenere anteqz se excusauerit pro
causa sibi imposita.

*Om mā tagher
vld mā til p*

*Eodem hb
cap: 23*

*Concl 28
et 27*

Om mā tagher feld mā til figh c lxx.

Agher annē mā i fin gardo ellē i fin selleggh no
gher mā ther lagfeldh er eller setther tha scal
hin ther hannū setther kalle a bondhū ther hin er
tillaren a eth thingh oc a anneth oc a tredie wil
hin ther hannū togh hwerkhū for hannū retthe el
ler lade hannū borth m3 fine colte tha scal hannū
dōmes a thingi at tage aff thū bondhe gardo ther
hānū holdher ful naam En er hā setthz oc ep feld
thū time hā kom i bondēs heuth tha scal hā offare
effter m3 fine colte forti at han mo hannū ephol
de oc ep taghe fōre en hā haffuer fig vrlaghyz for
thū saag hannū gaffs.

Siquis receperit ff de receptis arbitris li ij C de hīs q la
rrones occultant l i Nec eā dimittere Nota q hic pōt elici de
texu q villic? seu inq̄linus seu colon? q̄rūdā si bona in q̄bns
residēt vltērius in habitare voluerint fm̄ leges terre dñs su
is p̄dicent et resignēt ⁊ satisfaciēt et liberi recedant fm̄ leges
terre ab eisdem vt notatnr et plene declaratur in cōstitutiōe
regine margarere filie regis voldemari § xij ⁊ eadem rō et
idem ius ē si dominus inq̄linū villicū seu colonū noluerit in
habitare p̄dicet sibi secūdū leges terre vt dictū est p̄ordat rer
⁊ cōsiliarij regni ⁊ gñalis cōsuetudo Siquis receperit hic orit̄
dubiū Si aliquis recepit legaliter conuictū in solutione legis
vl̄ iuramēto r̄j hoīm utrū t̄ls leges iuraēm̄ta infirmātur
vl̄ viciantur ad remoēndū t̄le dubiū So scrip̄tlandz dōmer oc
andre gode men m3 hānū aff landz thingh; hwilken mā som i
logh er som fordeelt er thz bōi thū mā selff arbētale meth iij
mark hōmghū oc bōi ep at forkrenckes hins logh ther han
fwoi meth Hec scripta sūt Anno dñi m̄ cō lxx de placito gene
rali iudic.

Om lagfeld mā haffuer annē mā; fa c lxx.
Nullus d3 legalit̄ cōuictō cōcedere iurēm̄ta sua

vel pecora vel alias res nec conducenda tradere tā
din q̄ possit putari q̄ eius sit p̄p̄iū et si illa supe
rius dicta fuerint recepta et capta in eius posses
sione tunc ille qui cōcessit debet ab eo cui concessit
exigere v̄l cui vendidit v̄l cōducenda tradidit z nō
agere i eū cui ille. i. cōuictus concessit vel qui ab eo
i. cōuicto recepit.

Om lagfeld mā haffuer andr manz for
Om lagfeld mā haffuer annē māz fæ c lxx.

Man scal ep lagfeld mā sine øgh læ eller at leie
sæle eller andher coste i hand sæle at hā for
ther a so laugheudh at mā wæthe at thz er hans
eghz **T**ho at thz er annē māz fæ oc wozohet thet
taghz i hās heuth ta scal hin thē otte kalle a hindo
ther han lade eller solde at leie oc ep dele med hin
ther tagh.

*Nullus debet ratio quia facies contra legē nō defendat a le
ge ut de usu c quis frusta ff de minorib? l auxilium in § si quis
Pul
lus dz Nota hic est defect? q̄ qui aliquē legitime cōuictū i cu
ria sua recepit si p hoc incausat tūc aut iuramēto cognato
rū nōmiator sed defendet aut exponat illū aut satisfaciāt
p eo. et iste defectus corrigiē per thord § xxviij.*

At lagfeld mā mo ep øghe sig c lxxi.

Si quis fuerit legaliter cōuict? in curia q̄ dicit
bypde selleth z si testimoniū affuerit q̄ fuerit
posit? i cōmunitate tūc ipe nō pōt adiudicare bō
doni hoc est liwse omnia pecora sua et seipsuz fæ
cere paupem q̄ dicit øzeghz nisi hoc prius factuz
fuit q̄ ipe fuit incausat? **E**amē landbo pōt cōmit
tere villico suo quātū vult qn abinuicē dnt seprari
nisi ipoz cōmunitas publicata fuerit in placito tūc
nō pōt ei? min? assignare q̄ q̄ placitū testificatū

o iij

fuerit ab eo Et si procurator bononis fuerit puit?
p raan qd dē bōdhūs rette lwen vñ p alia causa
l satisfacet p eo vel exponat eū cū denarijs suis z
si nō habeat exponat tamē eū.

agfōth mā
da ry ory
179

At lagslōt mā mo ep orghē sig clxi.

En wordher mā lagslōt i anē mās gard i bry
de felleth oc er withne til at hā wor langt i fel
leth tha mā hā ep liwse bōdhen alt fā til oc gōre
fig orghz vthn at worth gior fōre en han wor
sechz Tho hassuer bōdhen wold til fin bryde i
hand atselie thn time the skilies at so mōghet som
hā wil for vthn at thet felleth wor liwst a thingi
tha mo hā ep selie hānū mynne en things withne
er til En wordher bōdhūs relwē for raan feld el
ler for anē saag tha scal anthn bōdhn bōde for hā
nū ellē leghe hānū wd wz hās pēninge om han
hassuer hassuē hā oc ep pēnige legge swennē tha
wth.

Siquis fuerit rōne fiat fraus ipi iudicio ut iu fili ff ne qd
in frau patro l 3 § i z pprie infra annū ut ff qui i fraude cre
ditor l 1 § i § si procurator cōcor iusti deno palib? actōib? § i.

Thwilkz agher raan er c lxxij.

Quādo aliquis recipit anonā alterius quā ara
uit z semiauit absqz ptraditōe aliqua et qrela
z ab eo nō fuit añ mediā estatē p iudiciū placiti ab
iudicata h vocat aghē raan licz ille possidet agrū
de q recepit anonā z q arauerit z semiauerit absqz
qrela z ille tacuerit q terrā possidz tūc pt ipe semē
suū cū creuerit de tra tollere cū iuramēto pū hoīm
q agrū illū habuit cū volūtate z licēcia Et si dese

cerit in illa lege amittet semē & laborē Et si dixerit
 qđ seminauit ex improuisione qđ dicitur wode et nō cū vo-
 lūtate tūc tenet habere tātū quātū ibi se mīauit qđ
 dicitur fructus guald et nichil p̄ labore Item oēs cāe iste qđ dicitur
 dele executōi mādanda sunt te termināde añ me-
 diā estatē et si prius nū fuerit p̄secutē tūc debet il-
 le metere quia arauit et dare bōdoni plenā pensiōz
 qđ dicitur saplōh de agro suo Et si quis recepit frus-
 tus p̄ut superius dictū est añ mediam estatē lega-
 lit̄ executos hoc ē lagdeelt tūc erat ip̄e p̄ eo raas
 man tam ille qui seminauit qđ alius Item si ille qđ
 terram alterius arauit et seminauit dicit qđ terta
 illa sit sua & hoc si fuerit discūssum añ mediam esta-
 tē tunc semen illud debet reponi inter mediatores
 idest cōpromissarios hoc est gange til iassnetz hē
 de et qui terrā obtinuerit obtinebit et semen Et si
 aliquis eorū semen illud receperit anteqđ illud fu-
 erit laghdeelt uidelicet terra illa et alius obtinebit
 terrā tūc ille qđ recepit fructus erit raas man.

Om hwaikz agher raan et Cap lxxij.

Agher raan om mā taghē annen man
 korn ther hīn orde oc laade, villsketh, oc wor-
 dhēp deelt aff hānū fore metlōmer m̄z thins dō
 tho at hīn otte thīn agher selff ther han togh korn
 aff, forti at h̄wo som erier oc soer vthīn kore oc thē
 hīn ther iordhīn a tha mo hā vinde sin seed aff m̄z
 p̄ mēz eedh at hā feck thīn agher m̄z loff oc willie,
 b̄p̄ther hānū log haffue thīn seed sorgiort oc sūth
 arbepe / En hier han at han sodhe thīn agher aff

hwaikz agher
 raan

tertio lib
 cap: 47

*Legit vñ san
uigil fons
gan fad.*

woorde oc ep miz wille/tha er han skyloug at haffue
fin fructgiald effcher ighn oc haffuer tabz syth ar
beide/Thyſte deſe ſculle alle deles for mptſamer/
en deles the ep er ſore mptſamer/tha ſcal thn ſka
re the ſode oc giſſue bondhn ful ſkpld for fin aghē/
En allſeed ther ſo er ſooth oc the mā deelt haff
uer ſo op for mptſamer ſom ſore er ſauth/tagher
then mā ſadhñ ther ſodhe/tha mo hā worde raaf
mā Sier hin mā oc the annē māz iord ſodhe at ior
ohen er hās eghen oc deles thz for mptſommer ta
er then ſeed ſkylough atgāge til iāffnetz hende/oc
hmort ſom iordhen wathnes thgō gāgher ſadhñ/
En tagher āthen there then ſeed ſore en iordhen
er lagh deelt/oc winner hin annē then iord/tha er
hin raans mā ther ſaden togh.

Quando aliquis facit l iſqs in tantā C uide vi & q amittet
ſemē inſti de rerū diuiſiōe S qua rō in S & ſi dixerit facit l i ſ
uus ſuū S ſi oliuā ff ad legē aquileā añ mediā ſtatem Vide
aūc hīc finit lex S hīs pſequēter toll & ſemīauit facit glo iſti
de rerū diuiſiōe S q rōe in S Atē ſi ille hīc ponit ad ſequeſtra
tiōz ut C de ſequeſtratiōibz l i q de ſequeſtratiōe fructuū l i i
glo b ſequeſtrari Qādo vñ nota querit utrū res alienas oc
cupare licet cōducitue ſiue cōcellitue acqſitas vſq ad explecio
nē termini ſiue pena legi ptz s e c xxxij vbi cūq S vñ in textu
& in glo ut hīc i S pmo & s e c xl Reſtuingi S v in fine & s e c
lxi Si aliquis S i & l i q c l iij Si qſ eſt auerit De dubio utrū ſep
eſt ſtandū dicit cōpmiſſor vñ cōpromiſſarior Semē illud debz
reponi iur mediatores. i. pmiſſarios. nota pmiſſio ē tri
plex ſm Henricū boic vna ē penat id ē ex pſenſu ptiū apponit
pena & tūc idē eſt q arbitriū alia ē iudicial id ē ex pſenſu & vo
lūate ptiū ſm leges & iura iur eos iudicat tertia ē pditionat
ut ex pſenſu ptiū vis cauſaz & poteſtas tranſſert penitus ad
compromiſſarios et nō ad partes videlicet pſones litigātes.

*pmiſſio 3 ſp
p pmiſſio
iudicialis
p d. m. vñ*

Nota hoc nomē arbitrer est equinocū qñq; accipitur p iudice de legato aliqñ p arbitrio iuris necessitate adito aliqñ pro eo in quē partes mera voluntate cōueniūt. aliquādo p dispē satore vel ordinatore ar le ff vel C mandati l ve mandata hic archib in c de arbitris de off de in vi Nota q; arbit sunt illi q; de couensu partium eliguntur et in eos sub pene stipulatōe cōpromittitur ut pene metu ipsorū sententia stetur aliter cū non valet arbitriū nisi pena valetur C de arbitris l i et i hoc cōcordet henricus boic qui dicit q; promissio si sit penalis tunc idem est q; arbitriū Itē effectus arbitriū est ut ei stetur nisi ppetuo et male arbitratū est extra de arbitris c non sine et ibidem concordet iohānes andree dicens Non valet arbitriū symoniacū vel dolosum et ber in c non sine super dōo fauores infra et ita per grām arbitratū sunt unde cōpetebat excep cōdoli si ageret ex illo arbitrio § iij l arbitrorū non absente iuramento quia iuramentū ad hoc non extendit nisi ad ea que legitime arbitrentur vel illicitū esset et nō seruandū extra de iureiurāc quinta vall De compromissione conditiona li dicit cardinalis in glo ordina in c contingit in s vinculū de iureiuran li vi q; sicut promissio illicita nō obligat sic nec iuramentū illicitū super hoc impositum concordat io et ar ibidem Item promissio etiā si iuramēto vallata fuerit non obligat ad illicita vel impossibilia vl' saluti animarū obuiantia sed ad licita et honesta debet intelligi et reuerit io hic in no textu c cōtingit li vi Nam impia est promissio que scelere adimplet xij q iij c in mal et nota q; contra promissionē conditiona lē excipitur si hmoi cōpromissarij dixerint contra leges vel iura in criminibus excepte actionis secundū henricū boic in s cōpromissionis et hic potest etiā allegari c non sine de arbitris et similiter dicta io an et ber in dicto c nō sine de i reqre sup li pmo cxi in glo Itē nota q; in causa sua iudex aliq; eē nō debet de app c dilecti filij.

Com afferrie Caplm lxxij.

Dicunq; semē alterius arando eradicauerit hoc est erriet annē manz sedch op tencē emē

de arbitris

*no valz arbitriū
promissio doli*

*no d p
per illud*

Dare regi tres marcas ⁊ bādoni tres licet terra ista
 sit sua Quia quilibz debet ius suū in placito pro=
 sequi hoc est dele figh til rette ⁊ per se iusticiā, non
 sumere Simile modo de illo est qui pratum alte=
 rius falcastrauerit Sed si quis falcastrauerit alte=
 rius pratur totaliter quod dicitur in niellom egh
 oc ende et dixerit esse suum et postea per iudiciuz
 amiserit terram tūc efficitur pro eo raans mā Ta=
 men pro afferrie et pro affleth ⁊ qui falcastraue=
 rit quod dicit laer omer reen dare debet iuramē=
 tū duodecim hominū q̄ putauit eē suū ⁊ exponat
 anonā v̄l quod de terra alterius receperit ⁊ nichil
 emēdet ⁊ si defecerit in lege exponat totū et emen=
 det regi tres marcas ⁊ bādoni tres.

In afferris

Com aff errie Caplm lxxij.

ED: aff errie wordher mā epraans mā withn
 lag hefftz reeb togh thz aff hānū En hwo sō
 errier annē māz seed op tha hafuer han brōth iū
 mark wedh bondhū oc tre mark wedh komghen
 tho at iordhū er hans eghū forthi at mā scal dele
 figh til rette oc eptage fig selff reth So er thet oc
 om mā laer annē māz engh op En laer man all
 engh op mellom egh oc ende oc seier at thz er hās
 eghz oc gaugher iordhū hannū fithū aff hēde tha
 er han thet fore raans mā Tho scal bōdes for aff
 errie oc fore om mā wides at hā laer omer reen
 oc for aff fleth giffue rū mēz eedh hin thet a kallē
 at hā tencthe at thz wor hās eghz o lade tog voh
 horn eller hōp thet a bīds iord stōod oc bōde icke

*Eodem lib.
 cap: 78*

a En brossher hannum lag lade wdh oc bode iij
mark bōdhū oc so komghū En sithū log er giffuē
wil han ep lade mo agtode mē holler om er trpn
ne lag dage bōde oc fore som sauth er.

¶ Quicumq; semen alterius Nota nullus potest pro quocūq;
crimine in famatus corā non suo iudice vel corā nullo iudice
et extra placitū siue iudiciū sibiūpī indicere purgatiōem ut ex
tra de pur c cū dilectus filius per textum Itē nec pro qua
cūq; causa incausat? potest coram nullo iudice & extra pla
citū siue extra iudiciū indicere sibiūpī defensionē legis scilicet
iuramentū xij hominū vel alio quocūq; modo ut hic in § q
libet debet ius suum &c et ratio est quia nullus potest esse iu
dex in ppra causa & de iudicis et ecclisicis l null? et hic i glo et
infra li iij c l Si aliquis in glo ¶ Quicumq; ¶ ne quis ius sibi
di l unica et ff ad legem aquilcā l si seru? § si oliuam ¶ Nota
q cū § Sed si quis concor s e c xlvij Si quis falcastraverit.
Nota hic incausatur aliq; p in iusta dilatione feni defēdat se
iuramento xij hominū ut hic sed si aliquis incausatur p de
uastatione prati per vim cum pecoribus suis defendat se cū
neffn i hūn ut infra li iij c xlvij Siq; venerit § vlti.

¶ Om mā hugher i annē māz skogh c lxxij.

Siquis intrauerit hluam alterius in qua nullā
habet partem & ibidem succiderit ligna et one
rauerit plaustrum suum et si aliquis de compos
scctoribus inuenerit eum in loco qui dicitur stobe'ol
anteq; venerit ad cōmunē viā & abstulerit res que
vocāt forecoste q's seruū habet ppter hoc non erit
raans man Sed si venerit ad cōmunē viā & onde
rit de quo illud habuit tūc nō p't detineri sed res il
le dnt oīdi cū testimoniis bonoz & si nā habuerit ali
quē cui detās res appriare sibi poterit tūc agat in
eū vel pro raan vel p furto simile quid ē de ano
na et de feno.

Om man
nigger 7 au
en mās skom

Exord
13

Om mā hugghet i annē mās skogh c lxxiij.

Ox mā i annē mās skom oc hugghet ther han
aa selst ep loth i oc legghet a sin vaghū/oc kō
mer nogghet eghet medh/ther rethe eghet er/oc fi
ner hannū hos stobe/eller fōre en hā kommer til
atelwā ie/oc taghet han fra hīn the fare colte thē
han farer mȳ tha wordhet han ther fōre ep rāns
man/En kōmer han til atelwā ie oc sier aff hūwē
han feck thȳ met retthe skell/ tha mōwe mē hannū
ep opholde mē sculle face til hūws meth hannū/oc
lade til hīne mȳ withūs byrdh the colte/oc han hā
ep fa reth hiemel til/tha dele medh hannū so som
logh er til/anthen raan eller tpfīneth/so er oc om
horn eller hōg.

Siquis intrauerit q non erit raans man rō quia vīm vi
repellere licet in continenti secus ex intervallo sicut in simili
dicitur de adulterio ut infra c xxxv li iij Siquis intrauerit fil
iam Si aliquis succiderit filiā alicuius et succisam detulerit
tunc possit iniuriā passus p illa psequi causam herrewerck
vel rapine si vero filiā succisam iacere pmitit tunc psequat
causa herrewerck tū debet filia succisa valere iij marcas de
uatioz et succisor debet possessorē in dampnē reddere et sibi
emēdare xl marcas et regi tantū Veridici debent suo iuramē
to pscribere dampni sui quantitatē sed si filia min⁹ valuerit
q iij marcas tūc defendat se iuramēto cognatoz vel soluat
tres marcas thord § xviij Si nō habuerit aliquē cui dicat
res appropriare poterit tunc agat in eū p raan vel p furto
hoc verū nisi agens receperit res suas tūc nō poterit i eū age
re p raan p hīs qui in possessione sua habet li ij c lxxv § i

Om mā aghē omē anē mās agē ellē eng c lxxv
Siquis plaustrū suū duxerit sup agrū alicuius t
pratum indebite z remotus fuerit ab illo qui

agrum possidet & amiserit ibi plastrū vñ alias res
tunc ille qui eū impediuit ne iter faceret sup pra-
tum suū vel anonā nō efficitur raans man. *Om man ager*

Om man agher ower annen māz agher
eller engh Capitulū lxxo. *affert annen
manz ager a 17*

Al man enthen aghe ower manz enghe eller
agher thē ep'er saplough wā i atligge oc wres
gher hin hannū borth ther agher a oc ladher han
tha vognē eller andher colte effther standetha er
hin ther ep fore raans mā ther hānū meenthe at
fare ower hans engh eller korn.

Siquis plastrū facit li i *C* vide vi Item Nota hic in isto e
datur intelligi qd qui plastrando violenter vastauerit agrū
vel pratū alterius relarciar dampnū cū iure bondonis et re-
gis ne iter faceret super pratū vel anonā indebite et simile
s e c xxxi si quis anonā et etiā quasi sile infra li iij c xlvij Si
quis venerit S ij qz ibi loquitur de pecoribus sed a fortiori de
plastro qz maius dāpnū fiat in agro vñ in prato plastran-
do qm pecora pascēdo et rō quilibz qz qñs i terra ppria ha-
bitat habeat tū introituz et exituz ad forte et fecgaugh sine
omni dispendio ut s li c xlvij Quicunqz.

Om mā vspmer annē a farne wā ie c lxxvi.

Oui aliū in via sua que dicit farne wā ie viola-
uerit id ē vspmer vñ tollendo ab eo iumenta
sua que dicuntur fōgh vel plastrū suū euerterit vñ
ita impederit qd nō pōt abire cū rebus suis & eas
ibi dimiserit et siue eas detulerit siue ibi remāserit
tūc ille qui eū sic impediuit efficit raans mā *T*a-
mē si ille iterū recepit res suas tūc nō pōt i eū age-
re praan p hys q in possessione sua habz Sed si
ille qui eū ita spoliavit res ablatas secū domū de-
tulerit xali? eas i curia sua cū bonorū testimonio

*Tertio lib
cap: 48*

*Gen: 14:
76*

inuenēit vel si eas cūdere dimisit ⁊ ita inueniē
tūc pōt in eū agere pro raan.

*Om mā w
fyrmer annē
farne wēre*

*Eodem lib.
ca. 75*

*Textus lib
cap 65*

*Forðr 59
et 61*

Om mā ofyrmer annē a farne wāie c lxxvj.

Inner mā annā a farne wāie oc gōr hannuz
ofyrmo anthen at hā tagher hās pōg aff han
nū eller welther hās voghen om eller tōuer hānū
so at hā mo epbort fare mʒ hās costc mē forladhē
thm̄ ther then ther hānū rōnthe hwat hellthē hā
fōrde the costc bort eller hā lod thm̄ effther ligge
tha er hā e hās raans man at the costc en kennes
hā med the costc oc tagher thm̄ effther i sin heud
so som fōrre tha mo hā ep sōghe hannū mʒ raans
dele for thet hā haffuer selff i heft .en om hin thē
rōnthe fōrre thm̄ til hws anthen heft eller andher
costc thē hā rōnthe oc for hin ther rōnt wordhē oc
kēner sōth i hās gard mʒ gode mēz wīthne tho at
hin ther rōnte fōrer anthū hiem eller lade lōbe oc
spanner hin ther otte effther gode mēz wīthne ther
wiste at hā wōr rōnt tha ma han mʒ raan dele thʒ

Qui aliū in uia dō q. habēti nō datur iurēdictiō uide u. in
di de accionib. pncipio Itē circa istud c corrigant aliq̄ dubia
sine defect. p thordonē § lxxvj ⁊ infra c lxxvj si ille in glo.

Om kōmghn̄s mās bypde oc bīscops c lxxvj.

Si uillici hoīm regis et epōz deliquint ad tres
marcas debent cōponere cū domesticis suis ⁊
nō cū aduocato.

*in kōmghs mās
bypde oc bīscops*

Om kōmghn̄ mās bypde oc bīscops c lxxvj.

Alle kōmghn̄s mēz bypde om the bypde til tre
mark tha sculle the retche med the eghn̄ huf
bōde oc ep med ombosmā so sculle oc bīscops mēz

byrde.

Si villici hoiez regi pūilegiū ē q̄ntū ad istas p̄sonas scz ep̄os
ad villicos hoim regi .i. nobiliū armatorū q̄ dicūt hoīes regi
i. valalli regi: ⁊ hūt tres marcas cū suis sicut ep̄s cū suis vt h̄

Om bīscops neffning c lxxviij.

Neffningi ep̄i dñt esse duo ī q̄libz quarterio et
duo in qualibet prochia ⁊ prochiani dñt insti
tuere ⁊ exactor debz eos ad iurandū assumere isti
nō dñt esse hī nisi ī vno āno post ntitatē dñi dñt
īpī institui sicut alij neffningi ⁊ illo nō iurabūt nisi
de de hellibz þde.

Om bīscops neffning c lxxviij. *Om bīscops neffning*

Bīscops neffninge sculle to wære i hwet fiertig
ellē to i wæt kirke soghū oc thm sculle sogne mē
til tage oc ombosmā scal thm i ethe The sculle icke
sāmel wære i mere en een iāling Effthē iwal sculle
the oc skiffthes so som andre neffninge oc the scul
e ep swatīe othen om hellebþde thz ʒer om man
baries om hellegdagh.

Neffningi isti deputāt ad certas causas ⁊ assimilāt testibz
si nodalibz seu publicis de q̄bus iū c p̄terea de testis cogendū ⁊
xxx q̄ vi c ep̄os sinodo ⁊ vocāt hellibrotz neffning.

Om neffningh skpl at c lxxix.

Si neffningh discordauerint ī vna prochia tūc
saccedant illi de alia quarterio tamē poti⁹ qui
vicinior ē Itē nota q̄ neffningi ep̄i nō possūt pl⁹ de
merere suo iuramēto q̄z tres mar. ⁊ si p̄ iurauerit
⁊ in lege defecerit satisfaciāt regi sicut alij neffningi.

Om neffningi skpl at c lxxix. *Om neffning skpl at*

Skpl neffning a i kirke soghū tha sculle neffni
ge til aff annē fierthīng om atskilīe tho e thū

ther nest er fiden Biscops neffnige mme ep for
swarie mere en iij mark En swarie the vraght
oc falle the tha sculle the secche med komghen so
som andre neffningh.

Si neffningi discordauerint Ad est si vn? illoz moritur vel
peregre inierit extra regnū ar s e c lvi Si quatuor vni. et etiā
s e c lvij Si q̄s neffningorū p argumētū et etiā idē est si recel
lerit de puincia vel de hereth vt in eodem capitulo Si neffniu
gi op viciatores req̄runt sic i cōsecrationib? ep̄oz vt notat i c
si archieps de tēpo ordinā et tres marcas sile s e c liij.

Hore sectes for hellibꝛðe Cap lxxx.

Exactor ep̄i voluerit de aliquo cōqueri debz
in placito q̄relā mouere z citare eū ad placitū
et noiare hoīem quē verberauit et diē festū in quo
hoc fecit et in quito die post placitū dñt neffningi
apud ecclīaz eoz iurare z nō in placito Ceterū q̄ p
hellebꝛðe impetitur potest vti omib? impedimē
tis supra dictis. *hore sedm for hellebꝛðe*

Hore sectes for hellibꝛðe c lxxx.

All biscops ombolmā giffue annen mās saag
tha scal hā kare a tigi ower thñ ther han wil
saag giffue oc lade hānū. steffne thing oc neffne a
thingi thñ mā ther hin borde oc then hellegdagh
ther hā bordes oc a femte dag effther thing sculle
neffning om skille m3 there eedh hēme hos kirke
oc ep a thingi hwilkhe til males som han ther sec
ther tagher a thingi the samme scal hā haffue at
kirke hmo som sectes for hilligbꝛðe hā mo nꝛde
alle the forfald ther op fōre er sauth.

Si exactor ep̄i Istud caplm ē localet ponit modū pcedēti
ptra violatores testoz Itē circūstācie loci et tꝛis debent poni

lib: pvi:
cap 30

patz ij q viij libelloz et infra s e lxxxij Nota qta die post pla
citū dnt leges dari vel solui ptez infra li ij c lū § ij.

¶ At neffningi sculle ep thiende fra kirke
ganghe Capitulum lxxi.

Neffningi debēt iurare de illo lagdag qd eis
pfixū fuit de placito de causa ad quaz vocati
sunt licet exactor nec causat? cōparuerit z si sub fi
lētio recesserit amittent tres marcas z si sint sine i
pedimēto z nō venerint puniant etia in trib? mar
cis sed si ipediti fuerint tūc debent iurare quinto
die post placitū ad qd veniūt. *At neffning pfixū 11*

¶ At neffningi sculle ep thiende fra kirke *tidning fra a*
ganghe Capitulum lxxi. *knick gang*

Neffninge a then lagdagh thm wordher lagt
a thingi tho at ep kōmer ombolmā oc ep han
ther for saag er tha sculle the skilie om thz thē the
more til melte aff thingi forti at gange the thiēde
fra kirke tha haffue the forgiort there iij mark. En
ere neffning vthen forfalde oc kōme ep a lagdagh
til kirke tha tabe the oc there iij mark En ere the
i forfald tha sculle the om skilie semthe dagh eff
ther thet neste thing ther the kōme til.

¶ Neffningi Nota modū iuradi p neffuugos p hellibrode et
si iuratur per verbū scio sup scām alienū tūc est illicitū vt die
cū est sup e c xij in glo Itē nota qūis ille textus loquit solū
modo de neffuugis tū etia de verediciis et denoiatis si sub fī
tio recesserint et ideo defectus iste corrigitur in cor p thord §
lxij Debēt iurare qnto die vce. Nota leges q debent solui qn
ta die vel decima die s li c l Quicūq in glo et illa dies fuerit
festiua tūc soluant in pfecto pfecti si pfectū fuerit festiūm
cū soluant in pfecto pfecti z plane intelligendū ē q sēp sol

p ij

naue leges p qñq; cā excepto manhelleth maal i pfa die añ
festū z diosq; leges firmant nō debz cōputari thordz lxxxviij.

A hmem hellibrøde mo gøres c lxxxij.

Quicūq; verberauerit vxorē suā vl' pueros suos
qui secū sūt in cōmunitate ppter hoc nō vio-
lat festū nisi ipos vulnerauerit cū armis l' etiā fre-
gerit eoz mēbra qz tenet eos si deliquit corripe cū
vga z baculo z nō cū armis filē ē etiā de mercena-
rijs Sed vxor pōt violare festū vulnerādo maritū
suū filē ē de pueris verberatibz pñm z matrē Et si
pueri qui dicunt spskē pugnaverint adinuicem
dūmā nō sint in cōmunitate fil et ambo sint cōcor-
des nichilomin' exactor pōt ex agere in eis.

A hmem hellibrøde mo gøres c lxxxij.

*Tordz
18*

Man mo a fin huftræ oc fin bøn ther i felleg
ere meth hannū ep hellebrøde a thm bryde
vthū at han gōr thm saar m3 od eller m3egh elier
laar thm lyme sōdher forti at hā scal reffa thm
om te bryde m3 staff eller m3 wondh oc ep m3 va-
ben so er thz oc om leiehion En a hufbondhe mo
huftræ mel hellebrøde bryde oc bōr a there for el-
dern mme alle tide aar hellebryde To oc spskē a
annē om the er skylde at felleg Shie the bode thē
hellibrøde giorde oc ere lotte tha mo ombolman
tho giffue thē saag ther han wil.

Quicūq; verberauerit Nota qñis iste tereus in fine huius
capituli solummodo loquitur de hellebrøde tñ in omnibz cau-
sis sz pro vulneribus et alijs potest exactor agere i eos et nō
iniuriā passum et hic defectus corrigitur per tordz lxxxij ni-
si vulnus fuerit promulgatum in placito et infra li iij t xxx
in glo Qui verberauerit Nota de correctione domesticorum z

est simile § de emendatione seruoꝝ l unica et C de emēdatiō
ue propinquorū l unica Item de uxore nota qd uxor non debz
virum offendere insti de iniuriis ergo a fortiori non debet euz
corrigere scatio est de germanis quia unus nō ē in ptate al
terius et ita nō habet cū corrigere ar p̄dictorū inriū.

Thwilke thide hellibꝛode bꝛodes c lxxiiij.

O sabbato qñ aduent? domini inchoatur vsqz
ad octauas epiphanie in occasu solis festum
est et qui in hys diebusl pugnauerit violat festū.
Sile ast de septuagesima vsqz ad octauas pasche
et tota septimana pentecostes z oēs dies quos sa
cerdotes plene festos pronunciant seruandi sūt fe
sti ab occusu solis vsqz ad occasum Sed p labore
in diebus festis nō debet aliquis incausari nisi pro
illis festis quos sacerdotes pnunciant z hoc ab oc
casu solis vsqz ad occasum ppter qd impetit? de
fendi pōt rñ hoīm. *Thwilke thide hellibꝛode bꝛodes*

Thwilke thide hellibꝛode bꝛodes c lxxiiij.

E Ra then lōwerdagh at aff thñ ther aduēt gā
gher indhor tillotthen dag effther tolte dagh
iwale til sol er sath/hwo som er ther bares i mel
lom han bꝛodher helleth So er ocfra ni oghe fa
Re oc til otthen dagh polke oc aile pinzewghe oc
alle the daghe ther presther biwdhe fulhellith at
holde fra om aff then sol setthes oc til annē dags
aff then ther sol er sath En for hellidaghs arbep
dhe mme men^{er}ep setthes wthen the daghe ther
priſt biwdher fulth helleth thet er oc mellō thwīg
ghe soolmarke thē fore sculle mē waries meth rñ
mēz eedh oc ep hange neffning til.

De sabbato festū violat dupliciter uno mō p delictū ūberatio-
nis et hmoi Alio modo per delictū laboris primo modo loquē-
tur pri. ps et concor cū ma c capellanus de ferijs et c sequ. se-
cundo modo loquicur scda ps qñ dicit de vespere in vespere
et concor ci et h cū glo de ferijs Item quando tutor cōfratru
vel sororū eos corripit pro hoc nichil soluat vt hic in capitulo
Quicumq; § 7 si sint in cōmunitate et infra li iij c xxx h in glo.
7 sup l i c xxx i glo.

De sabbato aduentus domini Nota q̄ q̄uis phibitū est i
diebus feriatis iurare vel leges solnere tam secundū canones
et iura in aliquibus causis est licitū primo p pace seruanda
extra de ferijs c oēs dies dominicos Item iurare licite p pa-
ce seruanda xxiij q v iuratur Item pro fama q̄ iij presbiter
Item pro fidelitate h q iij nullam Itē pro reuerentia subie-
ctionis d xxiij qm qm Item procautionē dampni dist xviij de
iuracōnana Item p veri defectu xxiij q. ij qm qm Hec omnia
habes per b Pax et fama fides reuerēcia cautio dampni De
fectus veri sibi querunt magna tueri Item licitū est veridic-
et neffingis in diebus feriatis de omnib; suo iuramēto iu-
dicare ad que legitime fuerit vocati omi tpe ani vt sup l ij c vi.

Et omnes dies quo sacerdotes festos pronunciant Nota
si dubitatur de festo translato a pristino die in aliaz feriam
vtrum pro festo celebrabitur tunc si festum transfertur cum
officio et hoc a sacerdote parrochiali pronunciatum fuerit
festiuandū tūc ille dies cū officio et festo translatus ab oibus
festinus celebrabitur.

Dagh scal neffnes ther hellibrøth scal
bypoher Caplm lxxiiij.

Quando aliquis incausatur p hellibrøde tunc
debz dies noiari qñ hoc fecit et qliter deliquit
et modum illū qd dicitur mwandheuth quem tunc
arripet in placito prosequetur.

Dagh scal neffnes ther hellibrødhe scal
bypoher Capitulum lxxiiij.

Ther mā seates for hellibꝛðe tha scal neffnes
thē dag ther hā bꝛð a oc hwre hā bꝛð oc
thē mwndheffth hā taghē a thīgī thz scal hā splge.

Quādo. q̄ dies nominatur cū alijs circūstancijs ē sile sicut
in libello accusatorio ut notat glo in l i causis § de accusatio
nibus et e fl libelloꝝ sile sc c lxxix Item actō expirat per
annū simile de actis iniuriarū Nota duplici pena non pōt q̄
effici dūmndo solū vna accō et hoc delicto oratur alias ser?
de isto s li ij e iij c Pro isto dic q̄ ubi in aliquo cauone vel le
ge transgressor certa pena spālis est apposita gñal pena trāf
gressionis canonis vel legis nou habz ibi locū ar promissōꝝ
notatur de isto de elec c cupiētes § ad hoc vñ si vñ in v pñeñ
p card et io in no et ista notari pñt sem c infra Siquis vulne
rauerit Hec archib de hereticis in clup eo in v peniteat i vi.
Nota si aliquis in anglicanis vim vñ cū moderamine inculpa
re tutele repellando defendet se nō tenetur de delicto hellibꝛo
de qz quilibz omī iure licet defendere se ipsum li iij c Siquis aliū
occiderit § iij in fine sed si in vadēdo verberat tunc secus ut l
iij c de sabbato Itē si duo cōtenderint et alter alterum se lo
verberat nunquid verberatus nō repercutiēs tenetur rñdet
q̄ non qz nō ē transgressor legis sed magis q̄ cū percussit ut
li iij c pro percussōe baculi et in capitul de vulneribus li iij p to
tū Itē oppressus ē sed nō oppmit et ideo rex tenetur eū lege
defendere ut in prohemio huius libri § iij Itē regis et pñcipis
ibi iniuste oppressos defendere Itē apparet ex iuramento
neffnigoꝝ qui sic iurabūt sic me adiunet deus q̄ ille verbera
uit hoīm illū demonstrando aliquem die festo et verberans te
netur et nō verberatus nisi repercussit Item afflictio non
datur afflictio de tali ergo c ex pte Et si vulnerauerit aliquē
ordinatū Nota si laycus clericū lesit et cōictus fuerit soluat
regiū suū pro blodwide licet epō soluat ius suū. clericus
aut si laycū lesit satisfaciāt epō et non regi Thorō § xxi.

Om vmbolman Caplñi lxxv.

Si exact incausauerit hominē z noiauerit diez
in quo deliquit ante diez illum si aliquid deli
quid pro eo non agat in enm Nulla hellibꝛðe

*afflictio no datur
afflictio*

*in ombol
man*

pōt durare ultra annū.

Om ombolman c lxxv.

Heffner ombolmā dag thē hā sechē mā huat
som han haffuer brōt for thē dag thē neffnd
er ther gangher ey sichū saag effchē En enghū hel
lebrōde saag mo stande ower iamlinge.

Si exactor ante diē sō ē q̄lūa debet ferre s̄m allegata et
pbata sed de tali nichil est dictū ergo x̄ ibi ultra annū po-
ta p̄scriptōez annalē s̄le ff q̄ in fraudē creditorū lī s̄ i c lxxv.

At for en saag gialoher flere iij mark c lxxvi.

Siquis vulnecauerit aliquē in ecclā vel cimate
rio in die scō tūc spāliter emēdabit p̄ ecclā z ci-
miterio z p̄ vello z p̄ violētia q̄ b̄ blodwide Et
si vulnecauerit aliquē ordinatū tāro pl? emēdabit

*ut for in p̄
pietate f̄hro
in malre*

At for en saag gialoher flere iij mark c lxxvi.

Hogghē mā annē i kirke eller a kirke gard om
helig dag tha bōdes serlige for kirke oc kirke
gard oc for hellibrōde oc serdel for blod wide En
hoggher mā w̄gh mā eller m̄onck tha bōdher
han so mōghz mere.

Siquis vulnecauerit in ista pte aggrauat pena ex circūstā-
cijs loci t̄pis z p̄sonaz s̄le in ista circa mediū z C de furti z suo
corrupto l atrocē z p̄stat emēda ecclē violatē p̄sone p̄culle
z p̄ die violato det p̄ncipi quia contra statuta ar de in iuris
in ista v̄p.

Om thpffneth Caplm lxxvii.

Siquis iputauerit alicui furtū z dep̄hēderit cū
cū aliq̄ furto legit illud in dorso ei? z ducat eū
ad placitū z assignet euz exactori z exactor req̄rat
iudiciū placiti quid p̄ tale furtū demeruerat.

Om thpffneth Caplm lxxvii.

Om thpffneth

85
Omā giffuer anē thpffs laag oc taghē hā hā
nū nogh3 i hēde binde th3 a hane bagh oc fō
re hānū tīl things oc anworde hānū i hēde kōm
ghūs ombosmā oc haffue things dom tīl huat hā
haffuer forgiort m3 sodan Aplōh.

Si quis iputauerit hic de pena furti criminali sec? de civili i
sti de obligationib? q? ex delicto nascitur S? pena aut? mod?
hic positus ē local? et de beneplacito statutus.

Thwoz fore thpff mo henges c lxxviij.

Et si fur furat? sit res valētes dimidiā marcā vl'
plus tūc pōt eū exactor licite absq3 iudicio sus
pendere z sine pctō z ppter hoc nō incurrit pctm
qz culpa sua dampnat eū sed null? bōdonū pōt eū
suspēdere ne videant? hoc causa vltionis fecisse z qz
nō pōt sibiipfi iusticiā summere de ipso.

Thwoz fōre thpff mo henges c lxxviij.

Haffuer thpff stolet halff mark coste ellē mere
tha ma ombosmā henge hānū vhen dom oc
haffue ther iche sōnd fore thi hās gerningher haff
uer hānū forðomp? oc laohet hānū hēgi fōr reth
nes laag oc kōmghēs wold oc ep fōr heffn En bō
de mo ep hengi fin thpff forthi atgōzer hanth3 fōr
heffn oc tho at ilde er wed hānū giort tha mo hā
ep tho ware sin eghū retther.

Potest eū exactor licite absq3 iudicio suspēdere Nota suspēsi z
corpora dāpnatorū pnt sepeliri i cimiterio dū tamē penituerit
rih q? h? c si verūtāmē ad deponēdū eos de patibulis requir? licē
tia iudic? secularis ue iusticie contēpnū videat? ff de cadauerib?
punitoz l? i z h? sed ipaz licentiā index denegare nō debz quia
corp? xpi si cōfessi fuerit et penitent nō debz eis denegari rih.
q? h? c si raptor dāuato ad mortē denegat pnia nisi restituat
ablata l? plenā securit arē de redēdo faciat si hēat vñ possit

Exord

2.7

Eodem lib
cap 77

Si vero cū haberet unde possit distulit accipere pñiam vsq̃
ad mortē et sic nō potest satisfacere si petat penitentiā dabit
ei et etiam viaticū et sepulturā si p̃pinq̃ui voluit satisfacere
si vero decedit impenitens tūc viaticū ⁊ sepultura negabitur
ei extra ⁊ super eo et c in lris hec pñiam? Sepultura iij § iij.
et communicari § nisi et raptor § i Tha mo han ey were sin
eghū retther Nota nullus silet sel potest esse iudex et actor
iudex et testis in eadē causa vel accusator et exactor ut hic i c
Si fur furatus fuerit res. quia nemo debet habere duplex of
ficiū in vna et eadem causa iij q̃ xli et c h̃ quia singula offi
cia singulis personis sunt cōmittēda lxxix q̃ i bresbiteros ff
ad trebellianū ille a q̃ § cēpestiū ff de pacti si plures et vrp̃.
li h̃ ac c lvi scz nullus debet famulo suo suam cōmittere exac
tionez Si fur furatus fuerit minus ⁊c De q̃ta istius furti decla
ratur infra e c cū siqs scit furē in glo.

Om ombosman wil ey taghe thpff aff
bondhen Caplm lxxix

Si exactor nō uerit recipere furem de bondo
ne vel eius officialis amittet exactiōem suam
quia facit bondonē esse sine iusticia hoc est retthe
lōs ⁊ tenetur emendare regi xl marcas et xl cogna
tis suis Et si fur postea solutus fuerit qui eū liga
uit iudicatur excusatus.

Om ombosman wil ey taghe thpff aff
bondhen Caplm lxxix.

Om ombosmā wil ey taghe thpff eller hās on
dherlaathe tha haffue forgiort sūth leen for
thi at han gōz bondhū retteloſe ac scal bōde hōm
ghen fprithwoſe mark oc so tpfnes frendher En
wardher thpff fichenlōs tha ware bondhen tho
angherlōs ther hannū banth.

Si exactor Si aliquis aduocato furē sū tradiderit in placit
to ⁊ aduocatus ipm contra iudiciū placiti tū libere dimiserit

om ombos
man wil ey
taghe thpff

End. 1.6
cap 86

soluat bondoni xl marcas et regi tñ Thorð § xvi.

Om thpff skiel mpñe en halffmarks coste c xc.

Si fur furatus fuerit minus q̃z dimidiam mer-
cā et deprehēsus fuerit et ad plicitū ductus te-

neē karactere furis signari et dare regi tres mar-
cas z bōdoni inulcā q̃d dicit̃ igiald et thwigild.

Si fur si venerit ad placitū ligatus cū furto quantū
cūqz sit parū et signū furis in se habuerit tūc p̃t

suspēdi et bondo recipiat igild z thwigild z rep-
portōnē eius totaliter.

Om thpff skiel mpñe en halff marks coste c xc.

Wre mōghet som thpff skiel mpñe en halff
markescoste oc wordhē hā taghñ wēd oc fōrt

til things tha er hā skploug athaffue thpffs mer-
ke oc giffue bondhen igiald oc thwigiald oc ho-

ninghñ tre mark En kommer en thpff thil things
bāndhñ m̃z thpffnet hure lūth som thpffnet er oc

haffuer hā fōrre thpffs merke tha mo hā hanges
oc bonde tage igiald oc thwigiald so som laut er

oc kom̃ zhñs hās howz lodh all.

Si fur furatus sit res in l feudoz de pace tenēda § si quis
quqz habet de quqz solū et tātū etiā fm̃ leges scelandie q̃r ibi

marca facit x b̃ deñ Sed in incia facit vi b̃ deñ ido in incia
dimidia marca facit iij b̃ deñ sine pctō contra glo ioh̃ vi b̃ §.

hys ita ibi dicit nō occidas nisi sis iudex b̃ nullus concor & ne
q̃s fibrius in causa sua dicz in rub et mag̃xiij q̃ v si homici

diū Si exactor concor insti de obligationibz q̃ ex quasi delicto
§ i et ff de varijs et extra ordinarijs coguitis l si sed de pena

hic statuta sic placuit al̃ puniē ad arbitriū superioris ut inuri
b̃ p̃allegat vide s̃ e lūj c̃nota q̃ aliqũ liber hō licz bona nō hz

p̃ debito detineri nō d̃z d̃ pig c̃ lator & d̃ acti et obli l ob es ali
enū sed fallit hoc in l ait p̃tor § si debitorē ff si in fraudē credi-

Om thpff skiel mpñe en halff marks coste c xc.

Coro 41

marca

3 14

tor v̄ debitor vbi dicit q̄ fugiens per creditore p̄t detineri
Alius casus est in debitore fisci in l. ij. C. de exactoribus tribu/
tor li. p. tercius casus est q̄n aliquis nec vult soluere nec cedere
q̄ hoc facit ex malicia in l. ij. C. q̄ bonis cedere p̄nt cū ibi nota/
ris Item qui ab hostibus detinet C. de captiuis et post l. vñ
reuerē l. ob hostibus et l. vltima Item p̄ etia p̄t filiū obligare
quem v̄ vendere p̄t in mariā necessitate C. de p̄bns q̄ filios
distraxerūt l. ij. Item ex consensu libera p̄sona obligari p̄t si in
obstatio de iurē iurā c. ex rescripto al' ordinatū ē vt qui bonis
cedit liber vadat q̄ vult S. qui bonis cedere p̄nt li. i. de so. odat/
dus alia Nisi ipse confessus fuerit furtū in placito Nota ē m
constitutionē erici regis dacie quasi in p̄ncipio null' p̄t cap/
tiuari nisi sp̄te confessus iure. i. in iudicio aut legaliter cōtec/
tus vel manifesto facinore dephensus pro quo secundū leges
terre vita carere debeat vel mēbris Nota q̄ confessus in iure
p̄ cōicto habetur C. de confessis l. vna ver. d. fideiussor c. ij. v̄ ex
confessione Item sepe statur cōfessioi contra se fctē xij. q. ij. S. i
ber. d. fideiussor c. ij. i. v̄ ex cōfessioe Item dicit hosti q̄ vno mō dicit
aliquis manifestus in aliquo crimine per euidentiam facti ac
extra de cohabi. de et muli. c. tua et c. fi. Alio modo si sit de hoc
in iure confessus vel conuictus s. sola fama nō sufficit vt ma/
nifestus dicatur conuictus p̄sa usura iij. S. i. Item de confessione
q̄re infra e. c. xxiij. in glo. in v̄ confessus De solutione igildh et
twigildh conuicti lex infra e. c. xxiij. Si quis iunene in glo. Si fur
furatus hic dubitat quid sit igildh et twigilgh sed declarat
in articulis thori S. p̄lo Item perdens res suas p̄ furtum te/
netur eas rehabere vt ff. de C. de cōditione furtiua q̄ aut rex
habeat penam pecuniariā vel partem bonorū furentis ra/
tio est quia publica utilitas cui rex p̄est lesa est sed q̄ rex ca/
piat om̄ia bona furentis est de beneplacito statuentis vide i
fra e. c. ij. c. Item dampnatur tacite consuetudo certarū cōmu/
nitatū sed q̄ totū furtum adiudicatur iudici et nō p̄denti vt
in cōmunitate exphordenā.

¶ Bonde mo ex lade thpff lōbe vthen
things dom Capitulum xci.

Siquis captiuauerit furē l' aliū z eū ligauerit et
ad placitū nō duxerit sed dimittit eū liberum


emendabit ei xl marcas denariorū et xl regi tñ erat
 cor non pōt eū impetere nisi ipse prius cōquest? su
 erat qd amiserat res suas furtive Sed postqz fur de
 phent? ē et ligatus cū furto cū testimoniis bonorū si
 postea fugerit vel de domo alicui? vel i via placiti
 vel in placito sine iudicō placiti tūc ubicunqz fuerit
 dephent? postea pōt fieri ei ius suū Tamen si ita
 fuerit solut? qd in sua libertate est z venerit ad pla
 citū nō ligat? tūc nō pōt capi in placito p illa cālq
 sibi imputabat s; debz in placito accusari z postea
 pcedēdū ē cōtra eū km leges terre qz quilibz tene
 tur habere pacē ad placitū z de placito p omī cā
 q sibi iponit nisi ipse pfectus fuerit furtū i placito

Bonde mo ep lade thpff lōbe vthen *Bonde ma any lade*
 things dom Capitulum xci. *477 lōbe vthen tūng dom*

Agher man thpff eller annē mā oc bīndher oc
 fōrer ep hānū til things mē lader hānū lōre
 lōss tha bōdher hā hānū xl mark oc lo kēmghen
 tho mo ombolmā hannū ep lēthe vthn at bonde
 kerde thz fōre at hā er self for thpffnz wordhen
 En sithen thpff er fanghen oc bīndhen m; thpff
 net w; gode mēz withne slipper hā wdh oc wor
 dher lōss āthen affbōdōs hws eller a thige was
 se ellē a thingi vthn thigs dom tha mwe mē tage
 hānū hwore som mā findher hānū oc gōre hannū
 fin reth Tho at hā wordher so lōss at hā far i fin
 eghen fress oc kōmer hā til things obwōdhū tha
 mo mā ep tage hannū a thinge for the sagher thē
 hānū wīthes mē sculle mē hānū lēthe a thinghi
 oc lōge hānū m; landz logh forthi at hwat saagh

Eodem lib.
cap 85

Fordt
59

 Som man gif fuer annen tha er han e skplough at
hassue fred til things oc fra for othen hā gangher
selff med skplo a thinge.

Siquis captiuauerit primū ptz qz psumitur violentia ⁊ in
inria facta spī captiuato ideo ei refundit et etiā regi quia tā
gitur publica utilitas secundū patet quia intelligitur cōue/
tus pro dampnatis sunt habendi ff de confessis l i Siquis cap
Nota in isto c nō loquit de muliere cū furto dephensa utruqz
debeat suspendi vel hūari et utrū impregnata debeat iudica/
ri ut fur iste defect? corrigi per thord incor § xxx Siquis cap.
In e ultimo c dicitur qz quilibet tenetur habere pacē ad pla/
citum et de placito pro quacūqz causa Nota circa istū textū
oriunt multa dubia que corrigunt et declarant per thord incor
§ lxx Pauper s c xxiij Si queris utrū ille qui tenetur ad pe/
cuniā seu aliquid pecuniare et non potest soluere in pecuniā
debet luere in corpore. i. aut debitor fraudulenter et dolose dis/
sipant bona sua et factus est non soluendo ⁊ tūc istā fraudē
lucet in corpore ppter istā in carcerē rapiatur nec eo minus
debitū soluere potest quia pecuniā illā non soluit pro debito s
per fraudem ut est casus ff de hys qui in fraudē creditor l fi
§ si cum suū glo in auct de fideiussoribus § qz aut cum sua
glosa que incipit l eos credere coll et ar ff ad l in hanc repetū/
daz l sacrilegij anq non dissipant bona sua vel dissipant nō
tamen fraudulenter et dolose ⁊ tūc aut queris de pecuniā de/
bita ex maleficio aut de pecuniā debita ex contractu vel quasi
in primo casu refert aut ista pecuniā debetur ex multa extra
ordinarie imposita per officium iudicis et tūc qui nō pōt talē
soluere nō debet luere in corpore sed liberatur ex toto ut ff de
officio pcedis l illicitas § si c de modo multaz l frau. h mōi
pecuniā debetur ex mera pena ordinarie per legem vel cano/
nē imposita et tūc aut ille cui debetur non vult penā corpo/
ralē subrogari seu imponi loco debiti pecuniarj seu pene pe/
cuniarie sed vult potius sibi debitū seruari rehabendū tem/
pore psperioris fortune et tūc qui nō potest soluere in pecu/
niā nō luet in corpore sic pōt intelligi de restitū spo c cuz olim
ubi forte zantoreū episcopus potius voluit expectare qz onem

episcopus deuenisset ad pigriorem fortunā q̄ q̄ fueret in corā
 pore et et ratio quia alius pro alio iniuncto creditori solui non
 debet ut ff̄ certum pecatur l cū quid et ff̄ de solutionib⁹ l pau
 lus est istam opinionē videtur tenere hosti de solu c odardus
 ar de officio ord c dilectus licet innocen indicto c odardus et
 archib rii q vi si res in glo adde ubi de hoc vce. et vnicē et io
 an infra de institū c auct videantur dicere in distinte in pe
 nis ex maleficijs propter iopiā etiā inuitis creditorib⁹ cōmu
 nē pene fieri debere p l i i fine ff̄ de peni ⁊ de sen ex c vt fame.

¶ Om ombosmāl adher thpff

lps Capitulum xxiij.

Si exactor receperit furem ab aliquo ligatus ⁊
 postea dimiserit eum absqz signo furis nō po
 test agere in bōdonē qui eum ligauit. *Om ombosma ladh*

¶ Om ombosmā ladhher thpff los c xxiij. *thpff los*

Adher ombosmā thpff bwandhen a thingi aff
 bōdhen oc ladhē hānū fithū lōps othū thpff
 merke tha mo hā ep kare omer bondhū ther han
 nū bant othen thpffe ene at wor hā vrettelige ta
 ghen oc bwandhū oc for the bond aff dōmpt.

¶ Si exactor receperit furem ab aliquo l ratio quia imputet
 sibi ipsi exactor per se quia fuit in culpa non faciendo diligen
 tiā quam debuit ar ff̄ ad legem aquileā l si putator.

¶ Nota hic dubitatur quantum debetur regi ⁊ bōdoni p omis
 sione rñdetur per thord in cor huius capuli § v.

¶ Om man tagher thpff naghz i hen
De Capitulum xxiij.

Potest ostendere illum a quo illud habuit tūc
 potest ligari Si nominauerit aliquē a quo habuit
 et ille negauerit tunc similiter ligabitur Item nota
 q̄ ad tertium hominē potest extendi pñstio et il

q̄ iij

Exord
4

e semper debet exponere quidquid confessus fu-
erit cū testimonio bonorū et nichil pro eo emenda-
re sed preciū suū amittet Item si testimoniū ha-
buerit qd emit illud in foro tunc defendet se lege rj
hoim qd nec fur ē nec furi cōsenties z vēditore suū
neqz sit viuū neqz mortuū z amittet pciū suū Te-
stimoniū em remouebit suspendiū quod dicitur bast
oc bondh et iusticiā regis.

*In ma tager
off nogz i hēd*

Om mā taghē thpff noghz i hendē c rciij.

Agher mā thpff noghz i hendē oc haffuer hā
ep skōde til hware han seck thz tha mo han
bindes En nessner han skōdhe oc bysther hannū
skōde eller hemel tha er thz sāmē En tha mo mā
ep skōde lēghē en til tredie māne thū tredie mā
hā scal ep wretthe the coste ther hā wed gaar hā
scal tha haffue withne til at vtlegge the coste ther
til hānū ere fulde m3 skōde oc bōde ep a mē haff-
ue tabet sūth werth En haffuer han withne til at
hā corff kōpte thz tha giffue tho logh at han er ep
thpff oc ep thpffs wide oc wed fin kōbe hwerkhū
lemēde eller dōde oc haffuetabet sūth werd Om
ther er withne forti withne rindhē bast oc bondh
oc kōmghns reth.

Qui furē deprehēdit Sile de actōe publicata ff de publicis
iudicijs p totū insti de actionibus § alie aut.

Hwar til mē sculle withne haffue c rciij.

Ad testimēta pata qd dicūt scabte kledher z in
strumēta pata qd dicūt giorde antbōdh ad ar-
ma equos z vniuersa pecora emēda debz adhiberi
amicus Itē amic? ē testimoniū alicui? fidedigni

Si quis amiserit res suas debet sequi ad villas
 illa ad quam credit res suas aduenisse et ibi de
 bet publicare coram omnibus qui dicunt granger et si
 aliquis confessus fuerit se habere res illas et dixerit
 de quo habuerit tunc non efficitur inde fur si alter
 confessus fuerit quod habuerit res illas ab eo Sed si
 aliquis viator deposuit apud ipsum res illas que ipse
 non cognouit tunc potest se defendere iuramento cum ho
 minum quod non est fur neque furi conscius et nunquam zelauit
 res illa attamen ille qui res illas habet tenetur pro eis fieri fide
 iussor hoc est taak ad primum placitum et inde notabun
 tur boni viri qui dicunt thinghoringe et videant quid
 ille exposuit et quid aliter recepit quod tunc ille qui deposu
 it res illas apud eum seruandas non potest agere in eis
 Sed si ille uenerit et depositum repeterit tunc debet
 totum reportari sub iudicio illorum qui presentes aderant
 quando ipse depositum exposuit et postea prout iustum
 est procedatur.

Handwritten note in the left margin:
 nro mā schal
 der rffir stol
 er cosh

Hoc mā scal lede effchē sine stolne coste et pcoi.
 Aber nogher mā sine cost tha scal han fplghe
 til thū by ther han wenther at hans coste ere
 til kāmē oc liwse for alle granger tōlig thypfneeth
 Gangher nogher man wedh the costhe oc seier
 aff hūem han feck tha rindher han thypfs naffn
 om hin ghangher wedh ther han feck aff En
 on mōsarēde mā thē hā kēde ep lassde ellē lood
 the coste i hans hūz eller solde hānū thm atgā
 me tha er han lāp dugh atwīde thet meth rj mēz
 eedh at han er ep thypf eller thypfs wīdhe at han
 lasshe alohri lōgn a the costhe.

Tho er han sayldough ther colthcn haffuer i hēde
at worde taak for the colte t il ihz nelle thingh oc
the ther neffnes gode thinghōringe ower atwa-
re at han seel wt ther i hende haffuer om hīn ta-
ggher medh ther otte forthi at tha mo hīn man ep-
secthe hannū ther colte lassde indh at gōme En kō-
mer hīn fithen ther the colte indh lassde oc kaller
a the colte tha sculle the samme thinghōringe thē
thm togh wōd antworde thm effther indh oc the
dele fithen there dele so som reth er

Siquis amiserit Vide que notantur in sti de obligationib?
que ex delicto nascuntur § cōceptū et § que de fullone Siqz i
b̄ confessus Hora ad hoc em̄ vt cōfessio preiudicet alicui erigū-
tur pla qd sit maior xxv annis qz minor possit restitui contra
confessionē ff de minoribus xxv annis l nō omnia ff de confes-
sis l certū § in pupillo Item spōte et non coactus xv q vi c i v
xxxi q ij c lotharius ff de questionib? l i i cū dicitur ij § diuus.
Item qd ex certa scientia quia si errat in confitendo et potest
probare se errasse non nocet vt hic et C de iuris et facto igno-
rancia l error feci et ff de confessionib? l non fatet Itē qd contra se cō-
fiteatur quia confessio p se nō pdest pūij q ij § i ff de interroga-
torijs accionib? l de etate i sic Itē in iudicio et corā suo iudice
al non p̄iudicat vt de iudicis c ac clerici et C e l iij qm̄ tamē
confessio extra ius facta valet Siquis cōfiteatur se debere ex
certa causa puta emptiōis vel locatiōis vel aliqua causa
cōsimili si probetur cōfessio ista per testes qui fuerunt p̄ntes
in confessione condemnabitur ex eo C de non nūcrata pecu-
nia l generit et l aduersus et ff de p̄bationib? l cū de in debi-
to § ultimo de fide instrumētōz c si cautō et iij q ix § si debitor
Item si aduersarius sit p̄ns al non nocet ff de interrogatorijs
acionib? l vlti. et ff e l certū § siquis Item requiritur qd sit
contra rerū naturā vt si confiteor me interfecisse hominē quē
vixit ff ad legem aquileā inde veratius § ultimo a hoc si p-
bo illū esse filiū meū qui ē maioris etatis qz ego vel siquis cō-

de glos

3 14

ficeatur scilicet eius nomine actio cum ab alio esse non potest de
interrogantibus actio nib? I si is cuius et confessionibus Item quod
non cum sit contra ius de libero homine al' non nocet de pactis in
ris gentium § et stipulo et § precedenti et de pactis c pactones
de conditio appo c si condiciones et xxxij q ij c solz queri Item
quod de religioſa ff de interroga actio confessionibus Item in
confessionibus vel confitentibus nulle sunt partes iudicium i cog
noscendo sed insententiando fit quia debet ferre sententiam
ex illa confessione ff ad legem aquileam l pinde et de transac.
c preterea Item Siquis confiteatur se seruus talis confessio
non nocet ei ut C de liberali causa interrogatio de maior spō
te sciens contra se ius sic et hosti certum his que facit ius nec na
tura repugnet hec ver de confessio c vlti. glo penultia et de
ista materia require s c c xc in glo in v msi ipse confessus Sz
si aliquis nota quod i textu huius § lex ista loquitur de purga
tione cum xij hominibus pro furto et hoc secundum leges istas municipa
les et simpliciter municipalis sed in casibus criminalibus secun
dum leges spirituales siue canones tunc reus siue infamatus
se purgabit cum vicinis suis in parrochia vel in primis per
rochijs cum honestis viris bone opinionis qui hunc causam illa
notam pro qua purgari debet infamatus de quibus etiam
verisimile sit eos nulle amoris odes et obtentu pecunie desera
re extra de purga canon c cum per manconella et simile con
cor infra li iij c lxij § scilicet c minor piscis in quo quidem pa
grapho dicitur quod reus defendet se cum xij hominibus illi pro
chie in qua habitat Item quidam libri tractant de sortilegio i
liij c vltimo obieriam dicitur quod incausatus defendat se cum
nominatis de parrochia in qua habitat idcirco constitutiones
et leges contra sanctam ecclesiam aut ecclesiasticas personas seu
eorum libertates et contra leges spirituales et canonicas sanc
tiones sunt renouandae pro hoc c i de immunitate ecclesie li vi.
et talis constitutio vel lex non meretur dici lex quia lex domini
dei est ff de legibus l lex est nec pro lege debet haberi ut iij dist
c leges instituantur per archiepiscopum in rosario et talium constitutionum
fautores consilio ope vel auxilio auctore statutorum provincialium
sunt ipso facto excoicati Item extra de proba c ad nrām dicit
pape in textu hec pestis omni iuri contraria. i. hec lex daciana scz

si cōtra sanctam ecclesiam et cōtra leges spirituales et cano-
uicas sanctōēs penitus a clero exstirpetur. i. in iudicio ecclesi-
astico secūdm eam non iudicetur Item qd cōtra iura sit in-
profecto, debet haberi dist c vides nec valet inramētuz ptra
hoc fctm ¶ De legibus l nou dubiū extra de foro cōpeten c si
diligenti. Hec henricus boic de iure iurau c cum contingat d
v iij c et etiā s li i c xxiiij Quilibet in glo qñ circa finē.

Om enghen man ganghet wedh the colste
i bp Capitulum xxvj.

Si oēs in villa habitātes negauerint se habere
res illas quas ille dicit a se furatas tunc pōt
ipse petere discussionē qd vocatur randlaghe in to-
ta villa et hoc non pnt ei negare Sed in curia vni-
us vel duorū non pōt aliquis facere discussionē qd
dicit randlaghe nisi sub piculo triū marcarū si ibi ni-
hil inuenerit quod furatū ē S; si cū licētia facta fu-
erit discussio per totā villā tūc debz extractor pñs eē
si copia eius poterit haberi Sed si extractor plens
nō fuerit tūc pnt bōdones i villis suis scrutiniū fa-
cere et incipere vbi volūt et ubicūq; inuenerint res
furatas quas prius publicauerat se amisse si inue-
nerit sub sera bōdonis l'vrorz ei? tūc nō pnt dirige-
re cāz illā in aliū h ē skimde sūth skood qz p? oēs
negauerūt tūc ipe p reb? ill' erit fur z dign? est sul-
pēdio si furtū sit valēs dimidiā marcam z amittet
portōz suā in bōla S; vxor z ei? pueri nō amittēt
portionē suā nisi furtū iuentū fuerit sub se i eoz l'
etiā si pueri adeo sūt adulti qd sciunt zelare z occul-
tāt furtū cū eis. *Om ingren ganghet word the rofte*

Om ēghn mā gāghē wed the colste i bp c xxvj.
Alle the ther i bp bo the colste ther mā lim-
ser at the mo han bedes at randlaghe owes

al by or thz mære the hānū ep mene En een mās
 gard eller to serlighe mo man ep randlage vthen
 at han hetther sine tre mark wed om han spnner
 ther ep thpffneth indhe En ther men loffue ath
 randlaghe ower al by tha scal ombolman ower
 mære om hā er til er ep ombolmā til tha mo bān
 ner selfue randlaghe or tagher til i by i hware sō
 the wille Oc hware som the spnne nogher the co
 lle ther hin haffuer atliw th oc er thz vnder bō
 dhns laas eller husscues tha ma han ep skindhe
 thet fithn annē man a hende forti at the alle opl
 the sōre or tha er hā selfi thpff at the coste or haff
 uer ther meth forgiort sin hals om thpffnet er so
 mōghet ochans gotz thz er hans homz lodh i bō
 fa En bōn eller husscue tæbe ep there homz lodh
 vthen ath thpffnet spnnes vnder there laas el
 ler lucke eller bōn'ere so sterke oc skinne at the hū
 ne siele or lōne.

¶ Si oēs in villa Unde qđ notatur in dicto § conceptus insti
 de obligationibus que ex delicto nascuntur quia inquisitō nō
 facit nisi psumptio fit contra aliquē cū qđ fallit in rebus qui
 seipso dolo malo pnt occulta ut sernus vrori vñ Sed vrori fa
 cit i her p totū C ne vrori pro marito vel econuerso vl etiam
 pueri ar § impuberes C de falsa moneta l i a contrario No
 ta adultus .i. exercitus ab exercere qđ exercens a puritate pue
 rilis ad maliciā et est idē qđ dolicapax Nota qđ iste pagraphus
 etiā Si pueri adeo sunt adulti .i. dolicapaces pōt intelligi de
 malicia in casibus cōsilibus ut infra lina in c l Etia si pue
 ri Nota qđ scientes zelare & furtū occultare pnt amittere po
 stionē suā in bōfee ut hic in fine vltimi pagraphi et hoc intelli
 ge cū iam puer qđ cōpleuerat eratē puerilē et fit dolicapax
 quia in puero quasi adulto malicia aliquādo supplz eratē ut

de delictis pue e pueris de ista materia quere infra li iij c l in tex
tu S vlti et in glo et s li ij c xlix et in glo De iur a
re Priuaticari. i. transgredi Infringere. i. priuicator legis
vel transgressor legis.

Om noghet hetthes vndher bondhns
laas Capitulum xxiij.

Qui scrutiniū fecerit qđ dicitur randlagher et
inuenerit res furtiuas in horreo bondonis vť
in domo qđ dicit saalhwas vel in alijs domibus q
per serā non claudunt tunc bondo debet defendi
cū iura nēto rj hominū qđ non ē fur neqz furis cō
sciū sed fuit ei apportatū inuidie causa et p hoc
erit excusatus si fuerit defensu tñ qui impetit euz
pōt pcedere cōtra eū per neskningos si voluerit et
si cōuictus fuerit iudicabitur reus quasi fur.

Om noghz hittes vndher bondhens *Om noghet hittes*
laas Capitulum xxiij. *vndher bondhens laas*

Wanther randlagher om hā hītther sine coste
anthen i bondens lade eller saalhwas eller an
dher hwas ther ep er laas fore tha er bōdhen e skil
dugh atwore med loghen at hā er ep there thpff
eller thpffs wide men wor born hānū a hende for
amendh oc er skplough atwore vrlaghe othen at
loghen feller hannū Tho wolde hin ther setther
hannū hwat han wil heldher se en tolff mēz eedh
eller sōghe effther mēz neskningh En faller hā at lo
ghen tha er hā thpff for the dele.

Qui scrutiniū fec. in b si fuerit defensu et querit utrum
purgat? de crimine pōt iterato de eodem crim sine accusari dī
sic henric? vōlc qđ nūq̄ potest iterato accusari nisi in tribus
casibus pmo accusans p sequat pprā iniuriā et p hoc pber

3 14

20

30

¶ Ignorant inquisitionē et purgationē in dicta prius. secūdo si
secūdos accusator vult probare qd p̄m̄s fuit p̄uariat? ut
patz per io in c habz hoc h̄q v̄terio si iste vult probare qd il-
le qui se purgauit deierauit ut in li amonend ff de iurciuran.

Itē qui iurat aliter qd debet ex integro est iurandū ff de iure-
iuran non erit Qui scrutiniū fecerit bene distinguitur inter
domos seratas et nō seratas et qd dicit in fi qd possit p̄cedi cō-
tra eū si intelligatur post iuramentū prestitū tūc cōtra dicit
glosa in c et si xpe super vbo cōtrauerſie quia iuramēto dela-
to et prestito ampli? nō pōt repeti ut ibidem et hoc iuramen-
tū ē maior auctoritat? qd res iudicata Em io de cal ibi p̄ glo.

Manghe men mwe bindhes for en
laagh. Capitulum xcix.

Dotquot deprehensi fuerint in domo cum re
furtiua omnes possunt adiudicari fures et o-
nes demeruerant sua que dicuntur bosa Sed p̄
rebus furatis que inuente fuerit in domo nullus
potest negari nisi domesticus solus quia ip̄e solus
est tutor domus sue nisi ita contingerit qd aliquis
reperitū fuerit sub sera illorū qui domū ab eo con-
dixerāt qui dicunt inest men hoc est in cistis eorū
vel in cameris qd dicuntur bode.

*Manghe men
mwe bindhes
for en sag*

Māge mē mwe bindes for en laag c xcix.

So māge som wed worde taghē eller fūdhē
ther thp̄sfnet gōres i hws thm mwe men alle
for thp̄sfue haffue oc the haffue alle ther bosa for
giort En for the colte ther i hws wordher funnē
mo'enghen mā bindhes fore vthen husbōdhē ene
forti at han er warie athws Wthen at so laeer at
mā findher noghz vndher hans inesth māz laas
eller lucke eller inesth kone anthen so som i ther hē
the eller there bood.

Quotquot qualiter pena debet reuers suos actores & nō de
bet egredi & de penis l scimus & ibi p glo.

Om nōghz hittes vndhē bōdens sōns hefft c c.

Si reperta fuerit res fortia in cista filij bōdo
nis cui? clauē itē fili? portat vl' in camera sua
ad quā spālez hz clausurā q̄ dī lucke tūc iudicabit
tanqz fur suspēdio si fuerit cōuict? vl' si cū aliq fur
to fuerit deprehensus et de porcione filij soluet res
gi ius suū et bondoni ius suū. *Om nōghz hittes vndhē*

Om nōghz hittes vndhē bondēs sōns hefft c c. *bondēs sōns*

Hether mā oc nōghet i bondhns sōns kñsthe
ther hā ber selfi nōgei til eller i hans herbari
ther hā haftuer serlie lucke at tha er hā thpff for si
ne gernigher oc gangher a hās hals om hā mōrd
feld eller i hēde tagh tha gōres sōns howz lod at
gialde bondhñ sin reth oc kōmgen sin reth.

Si reperta fuerit intellige si fuerit dolicapax ut notat s e c
p cū et dī de portōne filij Si intelligitur de portōe peculiari te/
net caten? q̄ntū ē in peculio insti q̄ cū eo qui i aliena prāte S
perca iterdicta si intelligit de portōne hereditaria et tūc aut
ptes viūit & tūc ē contra nota in S in insti de heredib? q̄li/
tate et differentia Itē nota q̄tuplex est peculū notat s li i c
p̄j in glo Itē nota q̄ hīc in textu dicitur q̄ de portōe filij sol/
uet regi ius suū et bondoni ius suū hoc non intelligit de por/
tione hereditaria et ratio patet utp̄ li i c xij Si filius in tex/
tu ubi dī maritus eius nullā partē habuerit viueute p̄e et
mre nisi aliquid specialit' fuerit ei cōmissum et simile utp̄ li i
c xij Si fili? i textu & i glo & ibi i c p̄rio q̄ dīu p̄i i tex. & i glo.

Hoc mōghz mā mo forghze m̄z Aplo c ci.

Noll' incōmūitate existēs nec domestic? nec do
mestica p̄e pl? p furtū demereri q̄z vitā suaz
& portōez substācie sue nisi ita sit q̄ vn? furat & alē

occultat scienter vel si ples dephensi fuerint cum
furto Nullus pōt p furtū plus demereri qz portio
nē suā Sz si domestic? puic? fuerit ad xl marcas
liij marcas z portio sua nō pōt tāta fieri tūc soluat
de reb? oīm i cōmunitate existētiū Sed si aliqs ali?
in pmutate existēs cōuictus fuerat soluat portio
nē suā z nichil amplius.

*yr. mogit
na maad for
gier. in styl*

Hoc mōghet man mo forgoze meth
Capitulum ci.

Husbonde eller husfrue eller annē man i selleg
mo ep forstige mere en sin egghen hals oc sin
egghē loth howz vthn at en stiel oc anē fiel vthn el
lē at flere worde taghen weth gerig Enghn mā
mo oc forstiele mere en sin egghē howz lodhū wor
dher husbundhen sēckt anchū til xl mark eller iij.
mark oc er hans howz lodh ep so mōghz tha gial
dhe aff alle theres ther i selleghe ere meth hannun
En hwilkhū annē aff selleghe ther feldh wordher
gialde sin howz lodh oc ep mere.

*Eod. lib
cap 5 et 7*

Nullus rec. in § Si domesticus & hoc intellige de cōmunita
te innata et tacita ut hic et etiā intelligi debet ut quidā vo
lunt de cōmunitate peculij pfectui et § li i c xij Si filius i glo.
Sed nullus alijs preter domesticus cōuictus soluat plus qz
porcionē ppiā ut in § vlti huius capituli Item ad § Si do
mesticus habetur simile et ar § e c lxx Nullus. Nullus in com
munitate. i. in bonis indiuis et rō istius est qz pena debet te
nere suos actores et nō debet egredi C de penis l scimus de
hjs que fiunt a maio per ea c quesuit C ne vxor p marito
vel ecōuerso l ab maritorū vi qm c illud et fallit regula qz qz
nō cōdēpnetur ut egeat ratio quia dignū est ut mali meriti
egestate laborant ff de positi l bona fides lxxij d non sat Item
qñ d: q domestic? puniat etiā in portioe alioz rō quia famis

ita ppter delictum dñi qñq ponit sicut qñq excomunicat xi.
q. in qm multos in penul. glo.

Om naam Capitulum cii.

Vi alium couicerit ad naam qd dicit soghher z
postea recepit ab eo copositione p illa causa
tuc nunqz pt ampli? aliquid ab eo extorqre qd dz
mere tage licet minus recepit qz tenebitur.

Om naam Capitulum cii. *O m naam*

Hwillkhñ man ther soge annen til naam oc ta
gher en finne aff hannuz for then saagh tha
mo hā alori mere tage tho at han haffuer taghz
mpndre en til hōzer oc for enghñ saag thē hā wor
fōze seld fore forhi at thz pōherste fortagher alle
the ther fore aff neffnde wordher.

Corde
29

Qui aliū couicerit ad naam ratio est qui talis tacite renū
ciant iuri ad plus petendū.

Chmo i taag mo ganghe Cap ciiij.

Siquis iputauerit alicui furtū qui p se terrā ha
bz tuc ipse pt p se fideiubere qd dz gāghe i ta
gh for sigh Sed si alicui colono imputat furtū tuc
ille qui terrā quā colit possidet debz p eo prestare
cautionem q dz taagh z bōdo p villico simili mo
do Itē si mercenario alicui iputat crimē istū tūdz
p eo domesticus suus fide iubere z pstare tagh
si voluerit Sed si noluerit qrat sibi aliū obicunqz
poterit Sed si nullū habere poterit qui pro eo vo
luerit gange i taagh tuc pōt eū exactor seruare ad
ratōem sile qd ē de inest mā z inest kone. *l. v. i. tag*

Chmo i taag mo ganghe Cap ciiij. *maa gang*

Om nogher mā giffuer annē thpff saagh ther
self haffuer iordh tha mo hā self gange i tag
c iij

3 14

for sig En om landbo giffues tpyff saag tha scal
hin ganghe i tagh ther iordhen a for hannū oc so
bonde for sin bypde En giffues leie drengē tpyff
ue saagh tha scalhās husbonde gange i taag for
hānū om hā wil en wil han ep tha fange figh an
nē mā hmoor hā kan En kan hā inghen man fan
ge ther i taag gangher for hānū tha mo ombol
mā tage hānū til skiels Thet sanime er om inest
man oc inest kone.

Siquis imputauerit Pro pma pte facit l sciend supncipio
ff qui satis dare cogunt Pro scda pte facit dicta l sciend § cū
vero ff et ti § si nullū conuor l i § si ¶ de exhibend & introdu
cend reis et ¶ de exhi reo l i.

Om landbo wordher tpyff c ciiij.

Si colon? alicui? cōuict? fuerit p furto tūc ille
qui eū incausauit dz prio habere ius suū hoc ē
igild et thwīgildh z exactor tenet habere oīa aiālia
sua q dicunt queghā q pnt tranfire limē z bonda
cui? terrā coluit debz habere oīa alia q p se domū
nō pnt tranfire et si nichil ibi reptū fuerit nisi ea q
p se nō mouent tūc diuidant equalit iter exactorē
et bondonē Sed si aliquid sit ibi de queghā licz nō
pl? ibi qz ona ouis uel unus procus nichil ampli?
habebit exactor p iure suo.

*in landbo
wordher tpyff*

*Exord
xi*

Om bondes lādbo wordher feld for tpyffnet
eller i hende taghen tha scal bōdhen ther han
nū gaff saag fōrff haffue sin reth thz er igildh oc
thwīgild oc ombolmā alt hās queghā ther omer
dōrcher skel kan gāge oc atelbōde a øtelbūth Thz
er øtelbūth ther ep kan self gange wth atdōp En

er icke annez til en ætelbūth tha skalftes thz i tha
deele mellō ombosmā oc atelbonde naar hin thet
laag gaff seck sin ret En er nogh3 quegfa til tha
ath thet er ep mere en eth foor eller edh swin icke
hā ombosmā mere for sin reth fange.

¶ Si colon? q dñs rehabeat rē suā coucor iustide obliga q̄ ex
delicto nascūt s manifestus fur est & s si s3 exactor q̄ capiat
nescitur q̄ iure pmo q̄ pena furis ē suspendiū l' alia pena cor
poralis ut s e clxxxviij. et clxxxv et ex actor dicit se metrit ex
alijs rebus rei publice q̄ at possessor t're vel bono capiat nes
citur etiā qui iure cū ei solū census dēat solui nec furtuz est
tale crimē ppter qd fm leges cōmunes fiat cōstatō bonoz
¶ De bonis dāpnatoz auct bona secus dei heredi & simile ut
de hereticis auct gazaros de q̄ dicitur s e clxxxviij.

¶ Om mā taglecth̄ hne colte i anē māj heft e cu
S aliquis occupauerit iumēta sua vel pecora i
alterius posselliōe & dixerit ea sua esse siue sit
exactor siue ali? si ille negat qui ea h3 in suo heft &
dixerit ea sua eē & q̄ in curia sua sūt nutrita d3 ea
desedere p iuramētū cū hoim & p testimoniū duoz
vicinorū q̄ in curia sua fuerunt ei nutrita S3 si di
xerit se emisse illa d3 oñdere vēditorē suū et ipe te
net ei ap ppiat ea Si neminē habuerit q̄ ea volu
erit ap ppiat & ille q̄ impetit dixerit q̄ i domo sua
fuerūt enutrita tūc d3 oñdere p signum q̄ d3 spls
merke q̄ ita sit Testiōniū q̄ d3 hiemfōtz wiuhne
ē iuramētū cū hoim l' testiōniū duoz neffningoz.

¶ Om mā kēner sūth hors ellē nōdh i anē māj
heft oc kaller sūth ware oc dpl hīn thē i heft
igafuer oc keller sūth ware oc hier at thet er hans
hiemfōdh tha scal hā warie thz met cū mēz eedh
l' triū & postea inuenerit furē suū cū & quo suo & fur

Om mā taglecth̄
si h̄p. fur sōp
y ande māj h̄p

oc thwige ganne mithne ath thz er hās hiemfōð
 En her han at hā kōpte thz tha bōr hānū at kōme
 fin kōbe weoh thz er thn mā thē han kōpte aff oc
 hā er skplouh. a hiemle hānū thz En haffuē hā en
 ghū hiemel til oc wil hin sie thē a-kaller ath thz er
 hans hiemfōð tha aahā ath bōre fpls merketil at
 thz er hās hiemfōð. Hiemfōð mithne thz er rj
 mēz eed eller thwigge neffnings mithne. *grande*

Si aliquis hic habet q reus pber pecora esse suo ymmo
 actor haberet pbare de pbationib? l actor in hoc finis ca-
 bene loquitur pōt tū saluari q re? pber ppter istā q̄litate scz
 q sicut nutrita in domo sua ar e dndū in delec i in glo v elcō
 nis q̄fīnitiū spectandū est et notat in l ex psona de pbatio
 nibus e ad nrām cū glo extra de proba rj ibi ponitur nuēr?
 testiū de beneplacito statuancis Itē si in fine duoz neffningo/
 rū hic tollitur q dno neffningi equalent testimonio rj hoīm
 q̄t aut testes equalent notario uotaē in c cū ioh de fide instru
 vel finis loquitur de duplici testimonio ueffningoz sz primus
 intellectus est melior Si aliquis scit furē suū tce. hic q̄rit p
 q̄nto vel utrū p minori q̄ p dimidia marca vel p modica re
 p̄t aliquis p furto p ueffningos iurando conuinci fūdet q p
 pua re sicut ē galma pūt iurādo p furto neffningi cū cōiū/
 cere et rjij disti vi e vl. isti. de rex diuisione § galmar et cōcor
 ber dere iudicata c cum c in v iniuria et hoc idē cōcor infra e
 c sz si q̄s scit furē in glo et concor in pte s e c lxxviij si fur fu-
 ratus fuerit min? tē et simile s e c lxxij pro una cyrotheca.
 Item in lege et iure curie regis regni dacie titulo de furto
 dicitur q pro quatuor denarijs debet legitime cōuictus puniri
 ut fur pro furto.

Hicther mā annē a fin hest Cap̄ coi.

Siquis furat? fuerit alicui? equū i cāpo vel in
 stabulo z quī equū possidz statim sequit fures
 suū z obicūqz poterit eū app̄hendere licite p̄t eū de-
 tinere sed si interuallū aliq̄d fuerit scz duoz diez

laum voluerit exhibere skode vel ad vnā villā an
vel duas retro tūc tenetur bondo sequi eū ad villā
quam petiuit sed si defecerit ertaagh vel skode tūc
fuet furem suum. *Om mā hwar anden a om hyst*

Hitther mā annē a sin hest Capi cōi.

Agher thpff annē māz hest anthen inne wem
stool eller a mark oc sagner bonde sin hest at
gensthen oc wordher hwar wedh oc splgher sin
thpff atgensthen hwar som han naar hannū tha
mo han taghe hannū En wordher ther nogher
welie i mellā anthen tho dage eller mere oc fin-
ner han tha hans thpff a sin hest oc wordher hin
skode anthū til en by fram eller to effther tha scal
bondhen til then by splghe hānū ther han bedes
til taag eller skode En bysther hannū taag eller
skode tha gōme bondhen thpff.

*Tertio lib
cap 52*

Siquis furatus fuerit alicuius equū. pma pars loquit de
fure manifesto et secunda de non manifesto de quo iusti de
obligationib? que ex delicto nascuntur § manifest? fur et rā
differētie hic capitur quia ppter uō notorietatē fcti petēs se
ad micti ad pbandū est mittēdus qui si in pbatōne defecerit
cōdempnabitur ut tacite conuictus et cōfessus ar l gūaliter §
sed iuramēto C si certū putatur.

Hwar mā scal sōghe effther vandne saag c vōj.

Si aliquis scit furē suū et res sibi furatas non
pōt inuenire debet ipm in placito impetere et
citare eū ad placitū sicut prius dictū est de qrela
que dī raans dele z in secūdo placito iurare ipsum
hoc furtū fecisse z i tercio placito dñr accedere neff
ningi z illū suo iuramēto vel conuincere l excusare.

Hwar mā scal sōge effthē vandne saag c vōj.

*hwar mā skal
pōt ipm in placito
citare eū ad placitū*

Si aliquis scit furē suū et res sibi furatas non
pōt inuenire debz ipm i placito inpetere et ci
tare eū ad placitū sicut pri^{us} dictū est de qrela que
de raans dele z in scdo placito iurare ipm hoc fru
rtū fecisse z in tercio placito dnt accedere neffnigi
z illū suo iucamēto vel cōuincere vel excusare.

Thur mā scal sōghe effther vandne saag c coij.

Uedh mā fin thpff oc mo tho ep komme i fine
medh fine coste tha scal han setthe then mā a
thingi thet hā menther thū saag a handh oc lade
hānū steifne thing so som fōre en sauth om raas
dele oc a thz anneth thing swa^{re} hānū a hand til
so mōghet som han tōff fin eedh medh hetie &
thz tredie thing sculle neffningitil oc swa^{re} hānū
anthen orsage for the coste eller thpff.

Si aliq^{ui}s scit furē suū placet q^{ui} citetur ad placitū s^{ed} q^{ui} tunc
deest iuramēto illius accusant^{is} uō placet q^{ui} cōmū dnt pbari
ap^{er}issimis p^{ro}bationib^{us}? S^{ed} de p^{ro}bationib^{us}? I sciāt et v^{er}p e c vñ S^{ed}
discorda i glo et infra h iij c lxiij S^{ed} imputatū i glo scdo quia
iuramentū nō p^{ro}standū per actorē p^{ro} q^{ui} nō est p^{ro}sumptio nec se
m^uplena p^{ro}batō ut C de rebus creditis et iureiurā l in bone fi
dei q^{ui} nō est in p^{ro}posito. t^{er}cio q^{ui} talis nō ignorat fecim^{us} alteri? &
sic subiret auceps p^{ro} iuriū cōtra l videam^{us}? ff de in lite iurādo
si etiaz dicat q^{ui} hic nō stat iuramēto accusatoris s^{ed} potius neff
ningoz ad hoc rñdes q^{ui} tūc accusator videtur sup^{er}flue iuratur
uñ fierz iuramētū calump de q^{ui} de iura calūp p^{ro} totū s^{ed} veri?
dicatur q^{ui} hic ē iuramētū in lite qd vocatur bogs eedh q^{ui} iur
eat quātū valet q^{ui} alter abstulit.

Quoniam mā mōdher sworen til thpff c coij.

Si quis iurat? fuerit ad furē hoc est sworen til
thpff p^{ri}mo exponat totū p^{ro} quo cōuict^{us} est et
insup^{er} thm gilo et regi tres marcas Sed si cōfess^{us}?

*no man
mal fōr*

*E od lib.
cap: 40*

bogs wet

fuerit furtū in placito vel repertū fuerit i ei? heffe
iudicabit de eo tanqz de alijs furib? et rex ppiat
portōne suā sz h postqz iuratū ē de eo noluerit ex
ponere tūc dz aduersari? su? accedere ad placituz
vniuersale qz dz landzthing cum testimonio de suo
hæretzthingh z ibidē testificari qz illa ita legaliter
fit conuictus om̃b? ilup i curia sua lagdagh sua
tis z ipi nichilomin? rēnuīt stare iuri tūc pfiget ei
placitū vniuersalez h tūc nō venerit z p se rñderit
et destando iuri se obtulerit tunc adiudicabit sus
pendio tanquā h fuisset deprehensus cū furto.

Om man wordher sworn til thpff c wiig. *Om mā wordher sworn til thpff*

En wordher mā sworē til thpff tha lade woth
fōrft so mōghz som hā felde hānū til oc ther a
thwīgild oc kōmghn iū mark othn han gangher
wedh thiffneth a thingi eller hittes i hās hefft tha
fare hā som andre thpffue oc kōmghn tage hans
homz lodh En herdes hā wedh oc wil ep wtlade
effther at sozet er tha scal hīn ther a kærer meth
withne aff hās hærezthingh fare til landzthingh
oc withne ther a then mā er so laglōcht oc wil ep
lāde til rette so at gōmt warē i hans gardh alle
trynne lagdage tha scal neffnes for hannū landz
thing Kommer hāep tha til geen swar oc soz ep
hīn til rette tha formaler hās hals so som hā mo
re taghen wedh thpffnz.

Sigs In pte tangit pena furti nō manifestis; pena dupli
et p hoc pōt intelligi expositio īgildh et thwīgildh scilicet dus
plū. hūus confessio quia in cōfessum nō datur aliud iudiciū
de confessis h i h postqz hic uidet pcedi ptra ptiacē in cā cri
miali ad suāz diffinitiuā ptra glo c vritat; de do z ptiā sup

*Lord
71*

*gold
mugola*

phatum sed potest dici qd dictū neſſningor precedens fuit lo-
co ſuū et iam pceditur ad executionē Nota Verſio furci p mo-
dico datur xij q vñ vñ iñſtitu de rerū diuifione § galmaz
ber de re iudi c cum c vñ iniuria.

¶ Om man kaller annen thpfſ ower thwer
thingh Capitulum cix.

Si quis aliū vocauerit furem in audiētia placi-
ti hoc eſt owerthwerthingh z pbare hoc con-
tta eū per leges prie diſſimulat emendabit ei tres
marcas z regi tres marcas.

*In ma kaller
inden tpfſ*
¶ Oni man kaller annen thpfſ ower thwer
thingh Capitulum cix.

Raller man annē thpfſ ower thwerthingh oc
plgher thz ep ſichen hannū a hand meth lo-
ghen bōde hannū ther han kallede thpfſ tre mark
oc iñ mark homghen.

¶ Si quis alium vocauerit furem quia magna iniuria
ex hmoi vñs inferē vt l ſi non cōuicij C de iniurijs z iſtie ti.
Vocauerit eū furē in audientia placiti Nota ſcđm aliquos
nō vñciator actione iſaſoſa ſi ſtatū penitet quis repētiuo aio
hoc dixit i habit h q iñ ſiquis iratus de pe b i § dino quia nec
lubricū lingue ad penā facile trahendū ē ff ad l i vñ demaſ ſa/
moſi § nec lubricū et inſule calor iracundie vñcio caret h q iñ.
¶ Notandū Nota qui irat nō deliberato animo ſed calore ira-
cundie motus nō habet vñciōē niſi deū vt ff de reg. iuriſol qd calo-
re et C de iureiurando l inſhurandū Hec henricus boic de iu-
reiurāc qreclam d vna Sed ſi dixerit tale cōuictū vel cōſimile
ex animo de liberato tunc ſecus Hic ber de ſen z re iudi c cuz
te iñ d minima. Nota qd iura preallegata et leges ſcđm doc/
tores nouo iure debēt ſic intelligi qd calor iracundie vel lubri-
cū lingue capitur dupliciter Duo modo quando fit ſiue pre-
iudicio iniuriā paſſi et tūc eſt verū quod hic dicitur quia tunc
per penitentiā poteſt renocari Alio modo quādo fit cū preiū-
dicio in iniuriā paſſi et tūc ſecus vt iñ c ſi culpa de i iur et dāp

da p modeenos doctores et credendū ē q lex ista municipalis
debet intelligi ut dictū est Unde canon qui non pbat q obicit
penā quā intulit pati dicit q vltia qsqz xxi q in calupniator &
c nō pbat q obicit Itē nota qualiter ex vbis iniuri a irroga
tur dicit gregoriū in moralib? in principio ubi dicit q plus tur/
bant verba q verbera in l si nō cōuicti C de in iurijs et c olim
de in iuris & dāp da. Itē pferens contra aliquē verba crimi
nosa vel viciosa puniuntur pena magni supplicij ut in lege vi
re curie regis regni dacie titulo de vbis cōuictō et spālir si in
lex casibus ē excōicat? ipso scō ut piz i statuti pñcialibus.

Om thpff er fhwgh eller ep hiemme c ex.

S Ille qui pro furto impetitur infirmus sit ita
q ad placitū venire nō poterit vel pegrinati
onē accipuerit tūc expectabit donec cōualuerit vl
redierit sed si infra regnū est et tñ extra terrā illaz
tūc pfigetur ei menē vnus Cetera omnia impedi
menta supra dicta locum hñt in ista causa Sed si
causaz suā audiuit & citatiōez et postea fugā inierit
tūc nō proderūt ei aliqua impedimēta nisi rex fece
rit eū vocari.

Om 4th yr fhwgh eller ep hiemme

Om thpff er fhwgh eller ep hiemme c ex.

Uath han kan ep konime til things tha sculle
mē bidohe til han wordher fōf. En er han faren i
pellegrims ferdh tha sculle mē oc bide til hā hiem
kōmer En er han indhen righz oc tho vthñ landz
tha legge hannum en monet fore Alle the forfaldh
ther fōre er sauth the mwe oc her ware om hā
wor ep hieme thñ tīme han wor sechz En hōrde
hā fin saag oc flyde hā fithñ tha hielper hānū en
ghñ forfaldh vthñ at kōmghñ lodh hānū kalle.

*Dord
65*

lax forfaldh

*Lib primo
co 60*

Si ille q̄ p furto pma pte fa ff Siqs caucionibus l nō exigi-
mus § siqs iuditō sed si infra maior simulatō dacti iū l i de
dilationib? nisi rex sit in pallegata l nō exigi? § Simile mo-
do ubi datur excep retēto a migrātū siue dolo malo ip̄sus qz
auctoritas superioris intelligitur excepta de elec c significasti
ff ad municipales l impatoris ff de regulis iuris l neminē Si
ille qui p furto impetitur infirm? sit p̄ota q̄uis text? iste lo-
q̄ur de fure infirmo tūc pōt intelligi de illo etiā q̄ iniuriā pas-
sus ē et infirmatur nō valens venire ad placitū q̄ executio
cause sue per neffnīgos veridicos aut denoiatos aut q̄cunqz
alio mō debeat determinari qd iurēs vel qd agendū sit p̄z p
thorō § lxxvii z s e c lxxv qui aliū in glo.

Om randsages i bondhens hws oc bondhen
er ep hiemme Cap cxi.

Si scrutiniū factū fuerit in domo alicui? qd di-
cit randsages domestico nō existente domi et
invente fuerint res furtive tūc domestica ligari nō
debet nec abduci ligata sed tenent z debent vicini
eorz fideiubere p bonis illis hoc ē gange i taag do-
nec domesticus redierit ita qz nec occultent nec ab-
ducant sed cū domestic? redierit agat in eū q̄ res
illas occupauit.

m randsag **O**m randsage i bondhens hws oc bon-
bondh **den er ep hiemme Cap lxxv cxi**

Eodem lib
ca: 97

Om mā randsagher i bondhns hws oc er hā
ep self hieme oc hittes ther stolne coste inne
tha mme men ep husfruen binde eller borth fōre
bondhen men sculle granner i tag gange for the
coste oc i worthnet til bōdhen kōmer hiem at the
fōres ep borth oc ep fieles En ther bondhen kom-
mer hiem tha dele hin ther the colthe taghla tthe
solom fōre er sauth thz staar alth i bōdhn̄s swar

hwere han mo effther dele.

Si scrutinium vide s e c Si omnes et ratio quia psumit
ignorans in domo non inuentus vicini ptra hoc facit qd bona
immobilia pnt pro eo fideiubere ut s e c si quis putauerit et
hoc fuisset melius ita qd iniungeretur vicinis ad pspiciendū
ne huius res auferant.

Om mā sinner nogher thingh c xij.

Si quis inuenerit aliquas res et non publicaue
rit in ecclā vel in placito hoc ē limse ther op qd
tales res inuenit potest pro eis effici fur ac si fura
tus fuisset illas. *Om man fynder nogher ting*

Om mā fynder nogher thingh c xij.

Om annē mā hitther nogher cosse oc fier ep til
oc lius ep thz at kirke oc ep a thigi at hā haff
uer hēth sodane cosse tha mo han ther fore wor
de thysso som han haffde thz stolz Thū thē hitte
han scal seie huat han hitte en then then taber oc
at lims han scal sete ierteghen oc merke.

Om mā hitther guld eller sølff c xij.

Si quis inuenerit aux vī argētū in campo vel
in collibus vel sub t aratrū suū hoc debet rex
habere et si negauerit inuenisse defendat se iura
mento cognatorū suorū.

Om mā hitter guld eller sølff c xij.

Hitther nogher man sølff eller guld anthen i
hōie eller effther plagh eller nogher andher
lwande tha scal koninghen thz haffue En dpl han
at hā hitthe icke wærie sig m3 frendher eedh.

Si quis inuenerit intelligit qn qd pden nō psumit habuisse
animū dereliquēdi ut iusti de rex diuisione § si si quis inuenerit
aurū fm iura legalia medietas cedit ipi inuētori & alia medi

*Om mā fynder
guld eller sølff*

*si inuenerit
aurū*

etiam ipso dño soli nisi inueneret in loco regis vel in loco publi-
co vel fiscali in sti de rerū dimiñōe § thesaurus fa l in § penul-
tiō ff de iure fisci ubi dicitur qd medieta inuentori et medie-
tas fisco cedit et si negauerit fm hoc iniungitur inra mentū
sine p̄sumptione seu semiplena p̄batione et male quia cōtra
notata in c si de iureiurā et l admonēdi ff de iureiurando et
ibi per bar de sax ferre Diquis inuenerit Nota de re inuenta
et in ecclesia vel in placito nō publiata oritur actō formosa scz
criminalis et intellige si rei huius inuentō nō fuerit notoria
p̄cedente mora tūc inuentor huius rei dignus est suspēdio qd
periculū in mora scz piculū suspēdi et hoc vix ubi sua homōi
precesserit sine cōfessio in iure vel enidentia facti ut extra de tē-
po ord c questitū et hic scz c siquis inuenerit sup. li ij c lxxvi.
et idem est ius et eadem lex de illo q̄ acceperit rem alienā pu-
tans suā esse si criminaliter fuerit p̄cedente mora in iudice in-
causat? sz si civiliter fuerit in causat? tūc scz? ut s̄ l ij c xxxix § v.

¶ Om mator annē noh3 et gome c xliij.

Om mā far annē noghz atgōme t cxiij.

177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688

100
Om man
fuar and
an poms
Eodem lib
cap 61
Lib: 3°
ca 52

Ex anne mā anne nogher cōsthe atgōme eller
setther a weth oc kōmer ildh i hws oc brēd hē
thz met andre bondhens cōste om wīthne er til at
bōdhen tabet sine cōste m3 hās tha er hā skploug
atwære anghēlōds En wil hā ep atormes effther
wīthne tha wære hīn wēdh nēfn aff hās hōgeste
lagh bīpther hānū log lade wot cōsthen oc bōde a
iū mark bōdhē oc iū mark kōmghē En worde ep
hās egne cōste bort tagne m3 tha gīalde hā effthē
thz ther hānū worde i handh faed oc wārie figh
m3 enghē log En laan oc wprthpēninge mwe ep
fortabes.

Si aliq̄s deposuerit Si aliq̄s depo fa c bona fides de depo
q̄ p̄sumptō facit et sufficit in isto casu ad p̄dēpnatiōez p̄p q
v̄ domin? deinde c si & si deposuī q̄ sic p̄sumit dol? p̄pter quē
ide posito q̄s efficit infamis ff de hīs notant infamia l i circa
p̄ncipiū cōcor l si credito: & de pignozancia actōne si res p̄cel
sa rō q̄ dominiū eoz trāfferē i accipiē tē ido nō subiacēt p̄cul
h̄ cap estimatio l equales reddat l ut nō omīs s̄ si ff si certū pe
tat Mora q̄uis cōmodatū dicit res concessa tū in aliq̄bus ca
sibus fortuit? cū amittitur nō restituitur ut patz hic inferi?
Si res concessa Mora res cōcessa q̄ nō potest amitti dicit
mutuū & non cōmodatū et sic mutuū dicitur q̄ si meū sit tunz
& sic omē p̄culū rei mutuate ad te trāfferē et sic res mutuata
nuq̄ p̄t amitti ut hic in § vlti. Itē nota differentia int̄ mu
tuū et cōmodatū q̄ cōmodamus illas res que eodē i essentia
debēt reddi scz que nō trāferunt in possessionē recipient? ut e
quū mancellū et h̄mōi sed mutuam? illas res que trāferunt in
possessionē recipient? ut denarios tibi mutuo. i. cū sint mei dā
do fiunt tui Vnde cōmodari? de casu fortuitu regulariter nō
tenetur nisi iureiuribus scz interuenit culpa mora vel pactū
ta q̄ culpa dicit tribus modis interuenire videlicet omittēdo
abutēdo et delinquēdo omittēdo quia cōmodicarius nō ad
hibuit oēm diligentia quam potuit & debuit ff de actionibus

Item
Lxxv ma nogh mē halps for tha maa thz aldriy tūp
vden & sthal thz auter quilib hūad p̄ adtkomer hūad thz
er hōrse illr nōd illr andro kōst

et obligationibus l i § xviij quoq; abutendo pñ quia cōmo-
dicarius equū ad nundinas deberet ducere duxit tñ ad bellū
ff de positi l i delinquēda quia rem cōmodatā cōmodarius ven-
didit ff e l i et dicitur cōmodatū quasi utentis cōmodatū ē
aut cōmodatū alicui ei ad aliquē vsum gratuito scēa con-
cessio et ad hīc hosti in tempestive nō renouando hec in c vni-
co de cōmodato per textū et doctores et nota ibidē qd culpa est
duplex vna est que adhibet in custodia rei et de tali loquitur
principiā decretalis de cōmodato Sed alia est culpa in qua
casus fortuitus accidit et de illa culpa loquitur mediū textus
eiusdem decretalis. exemplū aliquis phitus est transire cum
equo cōmodato per locū ubi latrones erant et trāsfecit et sic ē
in culpa hec io an itē fm textum eiusdē decretalis dicitur cul-
pa lata que est non intelligere qd omnes intelligunt vel uesci-
re qd omnes sciunt. leuis culpa est que desidā vel negligētia
excludens sollicitudinē prudentialē qd diligens eiusdē pfectio-
nis ad hiberet leuissā culpa est que a diligentissimo hoīe po-
terat paueri cōmodarius graua sui recipiēs tenetur de om-
nibus hīs hosti.

*Expositio
Rogis*

Quoniam mā Kiel i lethingh Caplm cpx
Siquis impetitur in expeditione p furto a qd
cunq; fuerit ipetitus et res ille nō fuerint inue-
te sub eo defendet se tñ duob; qui sibi sunt vicini-
ores in toffte in illa pte navis et cū alijs sex quos-
cunq; habere poterit de illis qui secū sunt in naui
et si tot non sunt in naui defenditur p illos qui in
ea sunt exceptis illis qui eū impetūt Si conuicerit
eū ad res valentes dimidiā marcā vl' plus fiat de
eo sicut de alijs furibus et amittat oīa q ibi habz et
insup portioz suā domi Sed si domū venerit non
causatus vel p se legē in expeditione firmauerit et
nō dederit eam anteq; domū venerit tūc defendet
se iuramento cū hominū.

*Exl aar vltast oc volurdu hollud oc gaffm 18 am
of for Bombis oc vj nogetu pamm ll fornil bae flus
in bonum gaudy nighal. 18 of flur 20*

Registrum Secundi libri.

Om landmen Cap i
 Hwar om landmen sculle swarie c ij
 Hware the sculle swarie c ij
 Hware sandmen sculle i tages oc aff c iij
 om sandmen tage mere en rette heste leie c v
 Nar sandmen sculle swarie c vi
 Skyl sandmen ath c vij
 om mandrab c viij
 om ep moles loglige effther c ix
 om komghn giffuer effther maal c x
 Hwarlike sandmen til sculle c xi
 Hware the sculle swarie c xij
 om taghen gialoh c xij
 Om aff hogh c xij
 For huilke aff hogh sandmē sculle swarie om c x
 om quinne teckt c xvi
 om quinne wordher mostaghñ c xvij
 om longlige c xvij
 om kone dōðr aff barn c xix
 om llegetredh dather c xx
 om markeskel c xxi
 om man wordher fredlōs c xxij
 om closther ma fredlōs mā tage c xxij
 om oregeðh man c xxij
 Hwar scal etthe booth vpholde c xxv
 Hwar bōde scal nīz annen c xxvi
 om man huiler fredlōs man c xxvij
 om man swaries til bōdher c xxvij
 Hwar man scal dele herremærck c xxix

Izwilkh3 herrewerck er c xxx
 Om man ridher annē māz horn op c xxxi
 Izwilket manz hws er c xxxij
 At landebo er self husbode for figh c xxxiij
 Sex sculle wi chne om herrewerck c xxxiij
 Om nogher māz fa draper mā c xxxv
 Om mā fōdher wille diwar op c xxxvi
 Om mā fāgher dōd aff thz thē ep lewet c xxxviij
 Om mā haffuer hws a annē māz iordh c xxxviij
 Om mā rēffues i annā māz hws c xxxix
 Om neffningh c xl
 Om raan liws oc folges ep c xli
 Raar neffningh sculle swarie c xliij
 Hwore the sculle swarie c xliij
 Om hwor mōghet raan ma swaries c xliij
 Om bo raan c xlv
 Om iord raan c xlv
 Om man faller for raans dele c xlvij
 Om mā laer anē māz agher ellē engh op c xlvij
 Om wodes gerningh c xlix
 Hwore gāmetli bān hellich mo bryde c l
 Hwore neffningh sculle i tages c li
 Om nogher mā wil ep neffningh wāre c liij
 Om neffningi sculle ep om skilie a thn sāme dag
 ther the i tages c liij
 Om ombosmā wil ep kreffue neffning i c liij
 Om neffningh skilie at c lv
 At mā scal ep selie sin swen leen i handh c lvi
 Om neffningh dōd eller fat borth c lvij
 Raar raan scal deles c lvij

Om mā wordher deeltz inz raan oc wi pe fichen
 Stande til rettthe c lxx
 Hwilke neffningi sculle faille om raan c lxx
 om fellegh oc wedh oc giald c lxxi
 om borghe c lxxii
 om mā ganger i borghen for then man thē lūff el
 ler lpmmer haffuer forgiortz c lxxii
 om hin wil fly ther borghe seether c lxxii
 Hwa borghe scal warie c lxx
 Hwa mo eller scal swarie c lxxi
 Hwa bryde mo raan swarie c lxxii
 Om feloh man at loghen c lxxii
 om mā tagher feloh man til figh c lxx
 om feloh man haffuer annē māz fā c lxx
 Laglōgth mā mo ey orege figh c lxxi
 Hwilkeeth agher raan er c lxxii
 Nota pactū legis cōmissarie fit hoc modo vēdo tū
 bī fundū certo p̄cio puta x scz q̄ pacto tali adiecto
 q̄ si infra mēsem nō solueris decē fundū sic michi
 emt? ff l cōmissaria § de pactis pig legis cōmissa
 rie iij de pigno c significāte p̄ textū z ber
 Om aff errie c lxxii
 om mā huggher i annē māz skow c lxxii
 om mā aghē ower ānē māz aghē eller engh c lxx
 om mā ofpmer annē a farne warie c lxxi
 om kōmghnīs men brydi oc bīscops c lxxii
 om bīscops neffningi c lxxii
 om neffningi sapl at c lxxi
 Hwa secces scal for helligbrōde c lxx
 At neffnigi sculle ey tiende fra kirke gange c lxxi

A hwæt helligbrōde mo godes c lxxij
 Hwætke tide hellith i brōdes c lxxij
 Dagħ scal neffnes ther helleth brōdes c lxxij
 Om onbolmā neffner dagħ thē helligbrōde gior
 des c lxxij
 Nota mā mo ep wære foghz oc sād mā l ij c i i fi.
 Om for en saag gialdes flere tre mark c lxxvi
 Om thpffneth c lxxvi
 Hwæt fore thpff mo henges c lxxvi
 om ombolmā wil ep tage tpf aff bondhū c lxxvi
 Om thpff stiel māne en halff mark c xc
 Ath bōde mo ep lade thpff lōbe othū things dom
 c xc
 Om ombolmā ladher thpff lōps c xc
 Om mā tagher thpff noghz i hende c xc
 Hwæt til mā scal withne haffue c xc
 Om bandh c xc
 Hwæt mā scal lede effther fine stolne coste c xc
 om nogher mā gāgher wedh the coste i bp c xc
 Om noghet hittes ondher bondhūs laas c xc
 Mange mē mwe bindes for en saagh c xc
 Om noghz hittes ondher bōdhens sōns laas c c
 Hwæt mōghz mā nio forgōre m3 stp d c ci
 Om man c ci
 Hwæt i saagh mo gange c ci
 Om landho wordher thpff ci
 om mā tagsethē hīn coste i annē māz heft c ci
 Om mā hitther annē a hīn heft c ci
 Hwæt mē sculle sōge effthē vāndne saagh c ci
 Om mā wordher sworn til thpff c ci

Aug-17m
Om mā kaller a annē tyff ower thwerthing c cix
om thpff ep hwo g eller ep hiemme c cx
om randlages i hws oc bōdhñ et ep hieme c cxi
om spnd c cxij
om mā hitther solff eller guld c cxij
om mā tangher annē noghet atgōme c cxiij
om mā stiel i lethingh c cxv

Concordancie Secundi libri

Om landman li ij primis cx c z li iij c cxix
om effchēmaal li ij c ix et cx
om bōpl saagh li ij c ix
om matrāb i ij c viij z cxij z cix z cxi z lex seqntib?
z cxiij et duob? sequētib? et l et li iij c cxij z cxiij
¶ Nota heredes defuncti recipiāt onū saal p emē
da z gōrloni li ij c cxvi s ultimo
om herremereck li ij c cxviij et quinqz proximis et
cxvii z primo z li iij c cxij
om fā drāber eller saar mā li ij c cxiij z c sequēti
z li iij c cxiij
om raan li ij c cxviij z decē primis z loij et trib?
primis z lxi et primo z lxxij et quatuor primis
et li iij c l
Aan oc wprtpēninge li ij c cxij s vlti. p reb? q̄s
h3 i possēsiōe nā p̄t agere p raan li ij c lxxv s i p
re valente dimidiā marcā potest ad iudicare raan
li ij c cxij s i
Om neffningh li ij c vi z cxiix z cxij z duob? pri
mis e li z quatuor primis z lx z lxxviij z proximo
et lxxxi

Om hellibroete oc blodwilde li ij c xlix et primo z
 lxxviij et lxxx et sex primis
 om wodes gerning li ij c xlix z liiij c xxxviij et lx
 Om bood li ij c xliij et proximo et liiij c xxij et
 tribus primis
 Om laan oc gield oc wed oc felles fa li ij c lxi z c
 xliij z liiij c loij
 Om logh festes vthen thingh li ij c lxi
 Om borge li ij c lxi tribus primis
 Om lage alder li ij c lxx z li i c ix z viij quasi con-
 tra xxviij
 Om lagfeld mā li ij c xxij z lxxviij et tribus primis
 Om naam li ij c lxi z lxi z lxx z c ij
 Om farne wāie li ij c lxxvi
 om herremāz brydi li ij c lxxviij z liiij c viij et viij et
 xz xviij z xix
 Om brydi li ij c lxxviij
 om thysfneeth li ij c lxxviij ad finēsecundi fere per
 totum z liiij c l z lxiij
 Om withne oc hiemel li ij c xliij z c primo
 om taag li c xxx z c l z c lx
 om ombosmā li ij c liiij z lvi z lxxviij z primo z xxi
 et xxiij et ciiij
 Om randlaghā li ij c xxi z quatuor primis z xx.
 om spnd li ij c xxiij z primo
 om gōmsel fa om wyrtne'pēninge om hōbmgh
 logh li ij c xliij
 Om saar oc affhogh li ij c xliij z xz liiij c xxi et
 duobus primis z xxx z nouē primis
 Om sannē oc at sannē scal ep wāre righer oc her

re in principio plogi z li ij c iij et vij
 Nota contra illos qui nolunt admittere testes li i
 c i z iij z viij bñ z xxi z xxiij z xxxix z xl z li z lvi bene
 et secundo li c vi et xxi et xxiij bene et xxxix bene
 et lxxi z trib? sequentib? et lxxxv et xxiij et duobus
 sequentibus et cv et cxliij et vij et iij li c vi et xxxix
 et lvi et li et lxxi et lxxij.

Bella

*Thz skat man or vinder at en iord maa ma miz inge fongdr fongdr
 han fadr aff kungz or flr so ind miz vander inge mnd hñ ind
 paa fñt rñt rñt or hñt Thz haffur ha fñt hñt
 pñt han a mnd rñt bodr iord or andr fñt vñt kñt
 fñt Thz fñt man affvñdz skold mnd rñt*

Expositio: anglica **I**ncipit liber Tercius.
Expositio

Expositio **O**m lethingh Capitulum primum.

Quando expositio q̄ dicitur lethingh fuerit
 edicta quotquot fuerit i uno hafne vadat
 ita q̄ quilibet illorum suo anno sine om̄i
 nominatōe q̄ dicit nefnd nisi aliquis sit adeo se-
 nex vel iuuenis q̄ nō possit ppter hoc vel si muli-
 eres vñ clerici tñ oēs isti mittere dñt p se pdoneuz
 Itē nota q̄ gubernator qui dñt apres mā nullū p̄t
 cogere i expeditōz ire q̄z diu ali? inueniri pōt in illa
 hafn q̄ in expeditōe nō fuerat postq̄z ille fuit Sed
 si aliqs voluerit p aliquo p̄gere q̄ su? hafne bra-
 dher et hoc nō pōt gubernator impedire.

Om lethingh Caplm primū.

Ther lethingh bñdes wthe so māge som i en
 hafn ere tha fare hñet lñth aar vññ nefnd
 vñen at mē ere so gamle eller so vñghe at the ere

Exord
 74

ep fore atfare eller quiner eller lorde me alle thille
sculle fa me fore thm tho the ther fore er Styrres
ma ma enghn node til atfare i lethinge medhn an
ne ma er til ther er i haffne lagh m3 hanu ther ep
haffuer faret sichn ha foor En wil noght fop ma
fare for anne ther has haffue brodhc er th3 ma ap
res ma ep formene.

Sciendū qd i ij iij et v sunt abrogata valet tñ eorū scia
qn ex expeditō regis fieret p naues vel p terrā ad imponendā
penam nō venientibus vel non prepatis Itē Nota qd textus
huius nō loquitur de uonis theolonys & iō defectus iste cor
rigitur p thord in cor § xlix.

Om leie dreng eller trel kōmer i lethingh c ij.
Nill? pt suū mercenariū qui leie dreng dr mit
tere in expeditōz nisi gubernator voluerit qd
si venerit in expeditōez de haffne pro bondone dz
carere cute sua Sz si euus venerit in expeditōez i
domestici sui haffne tūc pt eū rex ad se recipe si vo
luerit vel restituere eū libertati.

Om leie dreng eller trel kōmer i lethingh c ij.
Bonde ma ep sin leie dreng sende i lething for
fig vthn at stpres man wil forthi at kōmer leie
dreng i lethingh aff haffne for bondhn tha scal hā
miste sin hwdh En kōmer trel i lethingh a hans
hulbōde haffne tha ma kōmghn tage hanu til fig
om hā wil eller mōle hanu frels hwer man.

Nullus pōt suū mercenariū vē Itē c vi vj & viij non obser
uant & qd dicit de suis sc3 trel de tali vide hic et specialit in le
ge erici regi c xcv & xcvi Nota octo pma capla tercij li. sunt ab
rogata qd nō sunt mō in vsu moderno Itē § pmi capli pmo
libro sc3 Romari de cōsanguinitate ē abrogatus vt ptz p thord
in correctione § lxxvij nec etiā pōt esse in vsu moderno.

*Nota pma capla
abrogata
p pmi capli pmo
libro*

10. l. cap. 10.
abrogatus est

no. h.

no.

Item caplm xxviii pmi li scilicet Quilibet bono pōt ven
dere. est abrogatū vt per c ix claustrales li iij Itē Scapitū xpx
Vicarius scilicet Nota q quicunqz tñcor li i est abrogatus vt
patet p thord in cor § xvi Itē caplm xxviii Siquis iuratur li
ij est abrogatū vt pz per cōstitutionē erici regis dacie § viij
et p thord in cōstitutione voldemari regis dacie in cor § lxxij
et est ratio iuristay et iure diuino et in legibus imperialib?
qz excitat et inuitat hoies ad delinquēdū et occidendū et ideo
includit in se mortale pctm et iō reuocanda quia manifeste
fit contra deū vt pz in prologo huius legisterij in ij § in fi et
hec lex pscripta c siquis iuratur pprie nō est lex vel cōstitutio
qz lex domū dei est ff de legibus l lex est x etiā facit p hoc c i de
immunitate ecclē li vi sed aliqui cōtra quāsi homicidā excu
sare volentes qui se vel sua defendere cogantur et in defensioe
illa inuasorē occidit et ista ratio est satis possibilis vt infra e
c xxij Siquis aliū occiderit § ultimo in fine Item capitnlū lix
infra c Sepes est abrogatū vt pz p thord in cor § xliij et ista
abrogatio fit in principio huius capi. Itē ij § c xxviii pmi
libri scz placitū est abrogatus vt pz per modernū et cōmunē
vsum qz nō admittunt pauciores in testiōio placiti q̄ octo.

¶ Om hesteleie oc bypnie Caplm iij.

Gubernator debet sibi met acquirere equū z lo
ricā et recipiat de quolibet haffne ix modios
fliginis p utroqz in festo scti michaelis et tñ non
nisi illis ānis qñ expeditio exierit Quicunqz guber
nator qui non est exactor aliquid ampli? exigerit
cū violentia soluat regi tres marcas et si exactorē
careat ex actione sua.

¶ Om hesteleie oc bypnie Caplm iij.

Styres mā scal selft sanghe figh hest oc byp
ni oc tage aff hmer haffne ix skeppe rogh for
bode at scti mikels mylste oc tho ep and her aar en
ther lethingh gangher with bywilkhū styres man

Exord
74

ther ep er ombolmā oc tagher mere methy nogher
thwamgh holdē komghen op iū march en er han
ombusina miste lūth leen.

Om vaben Caplin iij.

Quilibet gubernator d3 habet integraliter oia
arma q dicunt fulmāz vaben et vnā balistā et
rij pila triducta hoc ē tre thylth pile et vnū qui scit
lagittare si ipe nescit Itē quilibet hafine bōde qui
i naui ē d3 hre clipeū gladiū ferreū pileū z lanciaz.

Om vaben Caplin iij.

Her Apres mā scal haffue fulmāz vabē oc thē
til eth armbōst oc tre thylt pile oc en mā ther
sawolde kā ther m3 om hā kā ep selfi sawolde Oc
hmer haffue bōde ther a skib er scal haffue skiold
oc trp folke vabē Swerd iernbath oc spirod.

Thmo skib scal til redhe Cap v.

Nuez z oia vtēhilia q dicunt skib rede et clipeū
dnt oēs emere qui sunt in nauigio Sed guber
nator d3 nauē edificare p pecunia tanta de quāta
oēs qui in naui sunt cōcordauerit S3 si noluerit in
h pteat? eē tūc pnt ille qui in naui sūt met edifica
re sibi naui tñ nō pnt ei puidiciū facere h ē forhopp
cū vna marca vl duab? Itē fctā naui omīs illi qui
sunt in ea qui dicūt skippe dnt illā in die illo qui eis
pfix? fuerit ad aquā trahere Sed q nō venerit pe
na puniat pecuniaria put arbitratū ē inter eos z si
aliquis diu tenuerit eā z exponere noluerit guber
nator pnt agere in eū. i. extorqre. i. lā ab eo cū tribus
marcis hoc dnt scire qui vocant Apres mā vel skib
neffning quos qdā for wide neffning et illā q dicitē

t iij

wide nā debet sibi gubernator usurpare s; dñt p
uenire ad cōmunē utilitatē oim in nauī existenciū
Sed si extorbet eācū trib? marcis tūc gubernator
debet habere tres marcas z alij qui dicūt skippere
debēt tollere illā pecuniā qui dicūt wide.

¶ Hwa skib skal til redhe c. v.

S kib oc skib rede oc skiolde sculle alle the men
ther i skiben ere kōbe en skpres mā er skploug
skib atgiðre for so māge pēninge som skipp wor-
de om satte En wil hā ep'atorwes at thz the haff
ue hannū bodh; tha mwe skipp giðre thm selfue
skib; tha mwe the hannū ep forkiðb giðre meth en
mark eller to Ther skib ere gordhe tha sculle alle
skipp a thn dag ther thm wordh; forlamt skib oc
drage oc op drage ther thz hiem kōmer En hwa
som kōmer ep til gialde so wide; so wide; wordher
lauth oc skipp giffuer ia til En so lēge ma hā ther
wūth er holde the wide at skpres mā ma thm de
le wt m; i; mark Thz sculle wide skpres mē eller
skib neffnig th; sōme kalle fare wide neffnig The
wide sculle ep skpres mā haffue mē sculle legges til
alle skippers therff En deel han thm wt meth i;
mark ta a skipp wide oc skpres mā aa i; mark.

¶ Om nogher man sellet vðgerd c. vi.

S i q̄s detinuerit p̄ciū nauis vñ aliq̄d ius nauis
z p̄ciū clipeoz q̄d d; skioldeskiðb vñ noluerit ci
baria ad nauē deferre die sibi p̄fixo l' alias res q̄s
secū tenet de iure ferre l' alicui alteri qui su? haffne
brodher ē pmittere z si ille qui vocāt skippere hoc
testant tūc p̄t gubernator tollere pecora sua ad na

uez q̄ h̄r stamēs hoc tū p̄uilo q̄ n̄ p̄t hoc facere añ
 q̄z nauis sit ad aquā ductā hoc ē vtskøth et res in
 portate z die p̄firo p̄terito. s̄z si gubernator nō rece
 pit pecora sua ad stamē añq̄z de portu nauigaue
 rit tūc nō p̄nt ei? officiales postea recipeo absēte
 nec ip̄e met postq̄z domū venerit añq̄z puicerit eū
 p̄leges s̄z si pecora alicui? fuerit ablata ad stamē
 z ille noluerit ea redimere añquā nauis deducebat
 postea redimet in duplo plus q̄z deberet prius.

Esther nogh̄r mā skips w̄ert eller skips rede
 ell̄r skiolde kiøb ell̄r wil ep̄ sine wiste f̄øre w̄th
 til skips a rete lagdag eller adher koste ther han er
 skiloug vt atf̄øre anth̄n selff m̄z atfare i lethig ell̄r
 sine haffne br̄d̄re. i h̄ad at sellis oc witne th̄z skip
 per ta ma ap̄res mā tage h̄as f̄a til stamēs to ma
 h̄a ep̄ tage anē m̄az f̄a til stamēs f̄ør en skib er vt
 fløth oc kolt a f̄ort oc th̄n lagdag gāgher th̄r skip
 per wor forlagt En tagher ap̄res mā ep̄ f̄a til sta
 mēs f̄ør en h̄a faar aff haffne ta ma h̄as w̄ornet
 ep̄ sith̄n tage ther effther meth̄n han er borte oc ep̄
 h̄a selff sith̄n h̄a hiem kōmer f̄øre en h̄a s̄ogh̄r th̄z
 w̄t m̄z logh̄n En ther bādēs f̄a w̄ordert tagh̄n til
 stamēs oc wil h̄a ep̄ lōse f̄ør en skib bort far ta lōse
 m̄z haffue mere en han sculle f̄øre.

Om̄i kōm̄gh̄ns mā oc bīscops mā c vj
Si hoies reḡs uel ep̄oz habuerit māh̄oz vnā l̄
 plēs tenēt esse armati qui dicunt̄ sulw̄effnet z
 p̄gere in expeditōe i expēsa p̄pria s̄z si domi sedes
 rit sine legit̄tō īpedimēto vt licēcia soluat regi de q̄
 libet curia terciā p̄tem vnius haffue vel remaneat

inde bonde si noluerit soluere qđ dictū est.

Ware tht komghns mā ere ellē bilsops hwar
heldher the haffue eth bo ellē flere tha ere the
skilduge athaffue fulwabē oc fare ilething a thet
eghn colte oc tage there māle En fider hā hiem
me vthn lage forfall eller orloff gialde komghn af
wer gard hā haffuer en trithings haffne ellē mā
re indhe bonde om hā wil ep gialde som sauth er

Si homines & nota qđ de textu istius ē p̄t elici qđ si t̄re bōdōnt
l̄ regi p̄ inre suo fuerit estāte qđ iuris l̄ qđ agēdū fuerit p̄z
i cor p̄ chorō s̄ lxxviij & i cōstitutōe regine margarete volde
marifilie s̄ xxiij et in cōstitutōe erici regis dacie s̄ iij.

Hwo man mo taghe Cap viij.

REc pōt sumere sibi homines p̄ totū regnū suū
in quocūqz nauigio voluerit & dup in ducatu
suo & filij regū & p̄gnati regū v̄l comites nō recipi
unt hoies id ē fidelitatē ab aliquibz. Ep̄i etiā nō re
cipiūt homines extra ep̄atum suū.

Hwo man mo taghe c viij

Romghen mā figh mā tage ower alt hās ti
ghe i hwillke skiben som han wil oc hertugh
i hans hertughdom oc andre komghens bōrn ellē
frendher eller gramer tage i mā vthen there eghn
leen Oc bilsperfulle ep̄men tage vthen there bils
cops dōme.

At mē mwe ep̄ skippē m̄pnlke c ix.

Australēs nō poterāt t̄cā de qua plenā land
wern soluebat̄ emere post gñale cōsiliū quod
innocēci? papa celebrauit Sz de terra quā postea
emerant faciāt expeditōnē vel cōponant s̄m volū

tatē regis simile est de omnibus monachis.

At mā mwe skippeu mpske c ix.

Olstre mē mwe ep iord kiope thet landwern
gick aff fithen thet general consili war thet
innocencius pawe haffde. Hwat som the haffue
fithen kiopt thet aff sculle the anthen lethingh vt
giore eller fanghe a komghen so som hans willie
er thet holdes bode om gramwneke oc. sothe oc
om alle mwncke.

Claustales legetur de c nuper de decimis quia de acqui
sitis pōys post consiliū tenent dare decimas vt i dicto c nup
et vt ibi notatur istud cōsiliū fuit celebratū sub anno domini.
M c cxx pontificatus Innocenci Anno iij vt in speculo historia
li vi fm alios Anno dñi M c cxxij pontificatus Innocenci.
Anno xviij.

Om lerde menz iordh Caplin r.

Sacerdotes caste viuentes in nullo seruiant re
gi hoc ē sculle enghen retzsel opholde fue mā
fionem habuerint in terra ecclesia sue fue i ppria.

Presther thet renlighe wille leue sculle aff eeth
bo enghen retzsel opholdhe hwat heller thet
bo er a kirkens iord eller a thet epghen iord om
the haffue.

Sacerdotes conco: c non minus in glo v tributo de immu
nitate ecclesie Nota q ordinatū et districte phibitū in consti
tutione regis voldemari § ix est ne quis cuiuscunq conditō
nis existat se de bonis sacerdotū seu clericorū decedentiu nisi
veri heredes aliqualit intromittere psumāt Itē in cōstitutōe
cristoferi regis filij voldemari regis dacie § i dicit q epī et p
sone ecclesiastice iurib? iurisdictionib? ac libertatibus suis bo
noz & familie gaudere debeāt libere put ex antiq cōsueuerunt
Siue māfionē habuerit in terra ecclesie Nunquid rectorie do
m? scz dos eccle gaudet immūitate ecclesie dicunt inno et io

Anno m c cxxij

Om lende menz iordh

14

an q sit q tales dom? sunt fctā scōr dñō psecrate ut notat ex
tra de immūitate ecclē c xij c iuter xviij q iij idem statuim?
vbi de hoc notatur s; alij hoc vbiū intelligūt qñ dom? hmoi ec
cleſie vñ rectoris sunt infra paſſus xl ab ecclēſia xviij q iij ſicut
antiquit? et ſi ſunt infra fines designatos xli d epō ſ; certe vbi
nō denegatur immūtas licet vñteri? diſtēt vñde iuxta opi
nionē pma dicam hmoi dom? etiā vñterius diſtantes immūi
tatis pñilegio gaudere ac extra de pſecra ecclē vel altaris ſi
vi c i Item cū pma opinione innocenij et io an couſor ſtatu
ta pñiſcialia d excomunicam? oēs qui de domib? manerēs
vel grādīs archiepōr epōr et aliar pſonar ecclēſiaſticar contra
ipſor voluntatē vel cuſtodia rex eorundē aliquid auferūt vel
cōſumūt aut iniurioſe cōtractāt Itē denūciam? excom̄icatos oēs
illos qui ecclēſias iure ſuo malicio ſe pñare pñumunt aut p
malicia libertates earundē infringere vel pturbare cōtendūt
Item in cōſtitutione regine margarete regis voldemari filie
pñipitur q quilibet pñbiter habeat vñā curiā pñcipaliorē in p
rochia ſua p reſidentia ſua libera et exemptā de oib? ouerib?
regis vñā cū familia ſua in dēra curia morante.

De landbo vagerdh Caplin xi.

Coloni cuiuſcunq; ſue epī ſue ſacerdotis ſue
clauſtri ſue ecclē ſue bōdonis ſue militis qui
pri? nō fuerāt exēpti p pñilegia ſoluāt expeditā
nē p ſe plenū landwern ſi terrā arauerit que dici
tur rebdraghñ niſi rex dimiſerit eos exemptos.

Landbo e hūes ſom the erebiſcops preſthers
clauſthers, kirkens bondhens eller herremanz
ther ep more fōre felle oc vñdhertaghen m3 pñi
uilegi holde vñlethingh oc landwern om the errie
rebdraghñ iordh vñthen at kōmghen ladher thm
felle.

Coloni ſtatio q occupant terrā in regno & ſic res tranſit cū
quere ſuo ad ecclā ſp̄x c i de cenſibus vbi de hoc.

Extra de immunitate

in libro 11

In landbo vagerdh

Aff hwar mōghz iord lithing gōres wth c rñ.

Dicūqz habuerit terrā valentē marcā auri vñ
pl? faciat terciā prē vñ? haffne qz terciā ps
nō ichoat a miori ēra qz q valz marcā auri Sz i ter
ra valēte qtuor marcas argēti inchoat h ē rñs sep
ta ps haffne sz de miori terra qz q valz duas mar
cas argēti null? faciat expeditōz Sz si exēctio orta
fuerit iter gubernatores z alios q vocāt vdgertz
mē tūc vñt scursmē hoc ē farwotthe neffnig hoc est
suo discernere iuramēto qd incausat? dz exponere

Onde ther haffuē mark gula i iord eller mere
gigze wt trithings haffue/forti at trithigs haff
ne rñs ep a pñne en een mark gulden a fire mark
solfz rñs rñshinghs haffne Aff mpyne en ij mark
solfz gigzes ep lething En wordher skelnet a mel
lō stpres mā oc vdgertz mā tha sculle scursmen oc
skips neffningh wthne m3 there eedh hwar hin
skal wt gigze ther setthz er.

Aff hwar mōghz fesse landbo skal wt gōres c rñ

Olon? qui soluit octo solidos argēti ad pēho
nē faciat septā ptem vñus haffne et si minus
soluerit ad pēhonē qz quatuor solidos argēti fue
terra sit rebdraghñ eller kēnelandh soluat solidū
argenti ad mensam regis.

Aff hwar mōghet fesse landbo skal landbo schall vdgertz
wt gōres Caplm rñj.

Landbo thē redhē otte ørtug solff at skiloh gig
re wt trethings haffne Thū ther iij ørtugh re
dher gōre wt setthings haffne En redhē hā mpyne
en iij ørtug solff wat hellē thz er rebdraghñ eller

kēneland rede en þætugh sölft til hōmīghns bōrdh.

Om man booz a sin eghen iord oc tagher
annē māz fellet til figh Caplm riiij.

Qui habitat in terra ppria et recipit cōmunis
tatē alterius ad se siue sit ille homo alicuius
dñi siue nō tantū soluat ad expeditiōē quantum
ipse prius soluit.

Om mā booz a sin eghen iord oc tagher; annē māz
Om man booz a sin eghen iord oc tagher;
annen māz fellet til figh Caplm riiij

Hwillkhn mā booz o sin eghn iord oc taghē an
nē māz fellegh til fig hwaat heller hin er herre
mā ellē ep giðre so wth som hā giðre fōre.

Hwore herremē mwe felle iordh c po.

Quicūq; sit qui vocat herremā et nō habuerit
plenū plogis ari tūc pōt recipere terrā ad fir-
mā donec tantū habuerit quantū sibi sufficiat ad
vnū aratrū et inde nō facere expeditiōē.

hwer herremē mwe felle iordh c po.
mīr fgh iord

Hwillkhen herremā som haffuer mynne en ful
plogis ari tha mo hā felle til fig iord e til han
haffuer ful plogis ari oc giðre tho ep lethingh aff
then iordh ther han felle.

Quicūq; et q̄l itcūq; homīes dominor possūt firmare ter-
rā et nō solueret lethingh ē spāle p̄uilegiū nobiliū.

Om mā haffuer iord i flere skiben c poi.

Siquis habuerit terrā in plurib; nauighs et illā
totā arauerit ad vnā curiā et fruct? illi? repo-
nit in vno horreo vnā soluat inde solutiōz hoc ē ea-
retfel Sz si i diuerb; locis reposuerit fructus illos
soluat etiā inde ples solutiones Itē si quis sederit

in quersede et arauerit terrā in nauigio et reposu-
erit fructū in horreo ubi sedet et nō in alio loco tūc
soluat quersede ubi sedet et nō alibi et nō expedici-
onē. Itē si quis sederit in nauigio et arauerit terrā
iacentē ad quersede et reposuerit fructus in horreo
in nauigio tūc faciat in expeditionē et nō quersede
Item notandū est qd expeditiō q̄ dicit lething sp
debet solui qd dicit rathes de fructib⁹ pceptis de ter-
ra et nō de seminib⁹ terra mādatis. *Om mā haffuer iord*

Om mā haffuer iord i flere skiben cxi. *p phr skiben*
Haffuer mā iord i flere skiben oc errier thet alt
thil en gardh oc leggher thet alt i en lade tha
rethes thet ep aff mere en en reisel En legger hā
thet i flere ladher tha redher han flere reisel Si-
dher man i quersede oc errier iord i skiben oc stan-
dher ladhe ther som han fider oc ep andhersteth
tha redher han quersede oc ep lethingh Sidher
mā oc i skiben oc errier iord ther quersede liggher
oc leggher fruct i lade som i skiben er tha gōr han
lethingh oc ep quersede lethingh scal e rethes aff
then affgrōde ther taghen er oc ep aff thū thet lig-
gher i iordhen eller saa scal.

Si quis habuerit hō q̄ occupat domicilia in diuersis locis
et ideo in diuersis locis soluat expeditionē scē si occupat vñ
domiciliū hic dubitat quid sit quersede.

Man ep kōbe annen manz skiben op cxi.

Si quedā pars domorū alicuius edificata fu-
erit in nauigio vnus et alia pars in nauigio al-
terius tūc ubicunqz fruct⁹ exponitur in horreo ibi
faciat expeditionē Sed quersede et alis solutiones

soluantur ibi ubi dom? illa q̄ dicit illo h̄m̄ est J̄tē
si quis habuerit terrā in nauigio alio z illā arauē-
rit ad curiā in qua pri? sedit tūc nō soluat inde pl?
q̄z vnā solutionē.

*na man
indby andem
randz skiben*

Mā mo ep kōbe annē māz skibē op c xviij.

Stādher māz h̄m̄se somme i en mānz skibē oc
somme i annēs tha h̄m̄ore som lade stādher
oc lade i legges ther skal lething utgōres ellē quer
sede redes oc andre retzle rethes thē som ild h̄m̄s
stādher. Paar mā iord i annē māz skiben oc errier
thz til thū samne gard thē han saath fōre i ta gial
dher hā ep ther fōre mere en een retsel.

Si quedā ratio p̄t ex p̄cedentib? q̄lit aut decime soluātur
eccl̄is de terr? fructib? p̄t extra de decimis.

At mē m̄ore ep skiben m̄p̄ske c xviij.

Quicūqz haffne bōde habuerit tantū de terra
q̄ntā sufficit ad vnū aratrū z postea pl? eme-
rit soluat de terra quā emit tantū quantū in prius
soluebat ad expeditionē et si minus habuerit tunc
pōt emere tantū q̄ satis ē ad vnū aratrū Sed ho-
mines dominoz p̄nt emere quātū sufficiūt q̄ faci-
unt quidquid dñt q̄n p̄ rege et terre defensiōe uite
piculū nō formidāt Sepe etiā p̄tingit q̄ terra quā
emerint hoies dñoz z illa quā pri? habuerint trā-
seat ad nauigiū post mortē illoz.

Capitulum xviij.

HWilke haffne bōde ther haffuer en plogz er-
rie oc kōp sithū mere gaar aff then kōbe iord
so mōghz sō fōre aff hēne gick. en haffuer hā m̄p̄-
ne ta mo hā kōbe til so at hā haffuer en plogz errie

En herremē nuwe kōbe so mōghz sō the kmon or
ke forti at the gōre thē sulth aff at the hette the
hals for kōmghn or for lādens fredh Ofste word
or so at thn iord thē herremē kōber or thn the haff
ne fōre gangher til skiben'effther there dōdth.

¶ Quicunqz haffne bōde sō pma pris qz res transi' cū onere
suo ut s es xi s hoies spāle puilegiū nobiliū ut vcl p'e c xiiij.

¶ At men mwe ep tha trichings haffne
sammel legghe Capitulū xij.

Si pueri qui dicūt splkē sūt resident in cōmuni-
tate quotquot sint et quātūcunqz valet terra
quā hnt z eā arauerit ad vnā curiā nō soluāt de ea
nisi vnā solutiōz S; si sepanē tūt quilibz illoz p se
faciat expeditōz Itē nota qz postqz semel sepati sūt
nō pnt postea hē ponere terrā suā z inde dare vnā
solutiōez nisi aliquis eoz fletfōrer hgh ad aliū.

Si the splken sammē i selleg hware, māghe som
the are or hware goth iord som the haffue or
errie the hēne alt til en gard ta redhe en retsel. En
skilles the at tha gōre hwer for fig effther ath the
are skploug or tha mwe the ep sithn effther sāmē
legghe or wāre vnder eth retsel othen at annen
fletfōrer hgh til hin annē.

¶ Si pueri statio prime partis quia sub vna familia et do-
mo totum intelligitur sed si separantur quia sepratorū sepa-
ta est rō de donatōibz int virū z vxorē l s; marit? ff de calū-
pniatoribz l i s; glo de decimis e ad audiētā Itē nota qz sepa-
ta p distiūct? q pūcta nō valēt z ecōuerso ut notat xvi q iij S
p'scriptōnū l s; cōtra sepaata p mā naturā cāsumat ff de cor le-
gōsillit? l i ff de cope libertoꝝ l plane ff de adulter? l adulr. no-
ta qnē soluāt ad expeditōz reg? de quolibz haffne patet per
thorō. s lxxviij.

Nota fr̃es bona immobilia bondonū i cōmunitate ha-
bentes nō soluat nisi unā solutionē ad ius regū ut hic et file
s̃ i h̃ c i in quolibet. § p̃mo.

Hmo Apres haffne scal erffue c r̃r.

Elius pōt hereditare nauigiū qđ dicitur Apres
haffne post prēm z pat post filiū sed soror nū
quā nec mater nec fili? cōcubinaris licet pater ei
scotauerit quidquid habet nec filia quia ubi nō re-
linquitur filius legitim? post patrē tūc nauigium
qđ dicitur Apre haffn deuoluitur ad regē. Item no-
ta qđ nauigia que ptinent ad ep̃m sequuntur iudi-
cium ep̃i.

Hmo Apres haffne scal erffue c r̃r.

Son maa erffne Apre haffn effther fadher oc fa-
dher effther sōn oc brodher effther annen en
sp̃ther erffuer ep̃ Apre haffn eller modher oc ep̃ le-
gefredh sōn oc ep̃ dather. Tho at mā skōdher hn
legefredh sōn alt thet han aa tha mo han ep̃ tho
skōde hannū Apres haffne fortī ath hmo som ep̃
er atelkone sōn effther fadher eller fadher effther
sōn tha erffuer kōmghn Apres haffn. The Apres
haffne som til bīscops dom ligghe the fplghe e bī-
scops dom.

Frater post fratē nauigiū hereditare debet si est heres su-
us in alijs bonis et aliter nō. § p̃r thord filius pōt. Quare fu-
lius et non filia vel mater quia tales p̃sone nō sunt habiles
ad seruendū in expeditōe sicut in simili de feudo in ti de gē
successione in feudo c per successis. § ad filias quia potēti ad
illū seruiciū faciendū est talis hereditas deuoluēda ar de p̃-
thi in feu aliena per fredericū. § firmiter quāq; tū feudū deu-
luitur ad filiā p̃pter pactū vel quia talis cōditionis est feudū
ut in ti de successis feu c seq̃. § filia vero. Itē qđ fili? illegitti?

mo Apres
affin p̃chal
effther
Lond
14
Lib p̃ri
cap 21

mus uo succedat ar ex vñb? fendi ti si defendo fuerit strouer
fia e uaturales ubi filij naturales tñ nō succedūt i feudo neq
soli neq cū legitim? Itē ibi sūre hāffu Itē. nota pūilegium
ecclesie q bona ecclesiaz non redeunt sub rege sicut bona uo
bilium vñsup e c xviij.

Om bothe maal Caplm xxi.

Siquis p homicidio iustā firmauerit emendaz
hne gōrlom tūc soluat xviij marcas denarioz
ter vel recōpensatōz plenariā qō dī ful wirting p
tāta pecunia sed totū debz emēdari infra ānū S
illud qō vocat gōrlom tantū erit quantū fuerit pōi
ctū qñ emēda fuit firmata q quilibet tantū offert
in gōrlom quantū timet in causa Sed si aliquis iu
rat ad emēdā tūc hoc ē etiā xviij marcas denario
rū ter sicut dictū est.

O m bōdher maal

Om bothe maal Caplm xxi.

Elther mā ful bōdher for mandrab vthū gōrlom
tha bōde hā trpne xviij mark thz er trpn
ne atten mark pēninge eller ful wprthingh for so
māge pēninge en alt scal bōdes indhen iamlinghe
En gōrlō ere e som fōre wordher melt ther both
telles fortiat, arwe woldher mēth gōrlom Sma
ries mā oc til bōdher ta er thz oc trpne xviij mark
som sauth er.

Siquis pro homicidio Nota § in eodē c lēz arwe woldher gōrlom
est in pte abrogata ut ptz in cōstitutōe erici regis dacie
§ ix ubi dī q prohibētū est vindicare i aliquē cōsanguineū in
terficiētis qdū vixerit qui occidit et s li ij c lxxij quicūq se
mē ubi dī q ath hwer man scal dele figh til rette oc ey tage
fig self recth et vñsup li ij c xviij siquis iuratur in glo § Nota
phibitū est recōpensatiōe plenariā Nota fm leges impiales
¶ maud lfi mādato q nomine sufficiēt cautionis intelligi

q iij

pignora
p. h. r. r. r.

exto
H. Selandia leg

mus pignora vel fideiustores cōcorber de cōuerfioe cōiungato
rum ex publico super b̄ sufficienti et cōcordec textus sup li .
ij cix § li b̄ sufficientis valoris Siquis pro homicidio Pena cri
minalis pro homicidio est in maioribus deportatō in minorib
bus decapitatō vel bestijs subicijut ff ad l cornelia de sicarijs
l eiusdē § fi et l penl et C et l is qui cū celo per glo hic tū ciuf
liter puniatur homicida et licz quis per hoc cito inuitat ad
occidendū pōt tū ista cōstitutō saluari attētis circūstancijs tee
re et raritate hoīm ppter quas causas aliter pōt statui ac
e nou debet decoufangui et affini quantitates autē emende
hic posite sunt arbitrarie seu voluntarie Itē in certis alijs le
gibus in Selandia habentur de emēda ab hys qui faciūt homi
cid cōsilio auxilio .i. in flor et folge oc eller m̄z odh ellē egh quas
liter emendant ad amicos ad minus ix mark et ad regē ad
minus iij mark sic etiā tenētur recipere puām iuxta c̄ sicut
dignū de homicid vide in legibus Seland cxxx i h̄i v c lx viij
ij li de hoc xxiij q vlti c vlti qualiter peniteāt assistentes.

¶ H̄mōz xl mark fplghe annē both c xxiij.

Siquis aliū occiderit in expeditione vel cōcur
su qd̄ d̄r samlet vel in placito vel in via placiti
vel domo ppria vel in curia sua vel in h̄areth in q̄
ē rex vel in ecclesia vel cimiterio vel villa foren̄h vel
cum cultello vel aliqz tenentē Aliam in aratro sua
tūc soluat sp̄ pter iustam emendā xl marcas heres
vibz interfecti z alias xl marcas regi si obtinuerit
pacē suā et iuratus fuerit ad emēdā S; si fugerit
pace priuatus emēdāt cōgnati eius sicut prius pre
tactū est Ceterū in oibz p̄dictis locis quicūqz vul
nerauerit aliquē vl p̄datus fuerit qd̄ dicitur baries
soluat sp̄ ultra aliā iustā emēdā xl marcas b̄dōni
z totidē regi Itē ubicūqz fuerit alicui i locis p̄dictis
in fide posite et insult? tūc ille qui insult? vel inhi
dias posuit sp̄ soluat ultra iustam emēdā xl mark

Sum. Giver man annis p̄man m̄d̄h̄d̄ konig ex y land/ b̄d̄h̄ for
paar p̄ log ex Or konig x mark for frid̄br̄nd̄

bondoni et xl mark regi et ille qui se desedoit iudi-
cabit excusat? qz qlibet licet oi iure desedere seipm

Thwar xl mark splge annē both c xxij. *hwar xl mī fylgar*

OKa ber mā annē i lethingh ellir samleth eller a *anne bodt*

thingi eller a thing waie eller i sūth eghz hus
eller i thet hareth ther kōmghen er i eller i kirkī el
ler kirkegardh eller i kōpingh eller meth knūff el
ler bonde ther han holdher a sin eghen plogh tha
bōde ther drab othen rettthe mābōdher e xl mark
hins arffning ther dra ben worde oc so kōmghen
om han hulōher sin fredh oc kōmer weth bōdher
En flyr hā fredlōs tha bōdhe frendher. som fōre
er lauth **I** alle thūste stadher ther nū er lauth
hwillken man som wedher anneō saar ellē ba-
rier tha bōdhe hā e ower ānē rette booth xl mark
bonde oc so kōmghen othen at annē wordher la-
ghe lauth oc areth weth **I** tūste stadhe thē lauth
er tha gilde hā ther areth wethe so som lauth er
oc hā were saghelōs thē figh worde fori at hwer
mā er loffuet m3 all loqh at wārie figh selff.

Dora
59

Secundo
cap 21

Quicquid alius occide Thette er thū reth som scriffue oc statfes
Oher aff kōmghen oc righūs raad som skalles gard; reth i kō
ninghū gard upa huse oc pa feste oc then samme reth er vut
oc giffue all righens raad som ere biſp ridder oc swene i hans
raad ere oc serdeles alle kōmghens umbosmen oc hoffnet
men oc then samme reth er hwar che helst ere Thwillken en
man ſaar i hiel bode liſt for liſt om han wordher fanghū m3
ferſke gerningher En rymmer han vnden oc kennes hā wer
geruingher tha e hware han wordher grepen miſſe ſūth liſt.

Nota quota fuerit emēda interſerī qre uſup li ſ r p l i ſ
c xxi ſignis p ho. Siſignis aliū hic in iſto c ſit dubiū quid ſol-
nat mandans lēōſiliūdans hoc corrigē p thord **S** r pro delie-
tis in l c contentis Villa forenſi In qualibet villa forenſi ſine

plurimū mād
et qdā aland

Deu
Thz ſhal ma oc wīndz at p mltz or all pdr thz ſom bondhū a x
marz Thz a kōmz or xl mīz Enddaz pā aut kōmz hīlps bondhū
pū mīz Or ſchū ſhal kōmz rēt hāffnō

*in insultu
et p[er] insultu
fuit
fuit et in r[ati]o
et in p[ro]p[ri]o*

*et de h[uius]
et in p[ro]p[ri]o
et in p[ro]p[ri]o*

*audztinge
Dom*

veridici et nefarii et quilibet illorum pro suo boosoe soluat sex
marcas thord § xvi Nota de delicto in insultus et similiter de
pena velup li ij c xxx siquis intraverit Item de pena insultus in
constitutione erici regis dacie filij xpofoxi regis § i Item de pe
na insultus in constitutione erici regis poris filij erici filij § i
liij et v Item de pena insultus hic in c xxx siquis alium occiderit
§ iij Item de pena insultus in correccionem legum § lxxiiij et si
militer § lxxiiij per thord Item in principio constitutionis
erici regis filij cristofori In ecclesia etce. Nota hic non loquitur
quantum soluat auferens violenter bona mobilia de ecclesia sed
iste defectus corrigitur per constitutionem erici regis dacie filij
poris erici regis § v Nota insultus non indicat pro delicto xl
marck nisi precedentibus in hijs ut hic in c siquis occiderit § vl
Nota una ratio eorum est quod dicunt quod aliquem vulneras cum cultro vel cul
lo non soluat ultra iustam emendam marcas quod in textu huius cap
fit mentio de locis et non de cultello quod cultellus non est locus sic enim scri
bitur in h § huius et in omnibus predictis locis quicumque vulneraverint
aliquem nisi sit ibi mentio de cultello.

Ellē miz kniff Nota. so scriff landz domer aff lādz
thighz oc ādre gode mē miz hannū. Som wor her
mels kaas her erick biqndē her iēs mattisē Roder
iwer iwl morthn krabbe oloff mwonck laas daan
ion olfersē iep moghnsē albert skeel erickowol mo
ritz niesē oc las skate lādz vefsnier oc flet gode mē
tā ta opa lādzthigz nerverēdes wor oc saude for
rette efftē to mēz til tale oc swar sō hednis iepē aff
nordleē i hardspfel oc en hed pethē kopmā aff lem
wūgh at wor saar miz kniff ep gior i te stedher sō
logboadhū holche sō er i lethig eller sālig eller a thi
gi eller a thig weie ellē i sūt eghz has eller i thz her
ret thē komg hū er eller i kirkē ellē i kirkē gard ellē
i kobig eller bōde ther hold a sin eghn plog tha er
kniffs saar ep idhi mer brod effthē landz log en iū
mark bōde bōde oc skadhū oc iū mark kōgē Da

Inno dñi M cō lxi Sabbato primo ante festū beate marga-
 rere. Siquis aliū occiderit Notabile caplm & equissimū quia
 circūstan. aggrauant delictū de quo per glo in c cū quidam
 de iureiuran sicut pus s li ij c xxi Siquis fuerit pace puatus
 defendere seipm vim vi repellere licet ff de iusticia & iure l vim
 vi et ibi per glo Hic corrigitur dubiū quid soluat regi et bou
 doni cōsiliū dans vel mādans delicta et hoc contenta per
 thord § x qua mādet tenet ut faciens quia idez mādare q fa-
 cere de sen ex muliere et c tic nup Itēz uota q hec correctio p
 thord intelligi debet de iure regis et bondonis quia nichomi-
 nus satisfaciāt leso p dāpno et iniuria et idē ius ē de ratiha
 bitione quia eadē ratio in multis casibus. Sequitur utrum
 aliquis p comū delicti huffredh oc gardfredh sit ipse iure pa-
 ce puatus vl liberabit p solutionē xl marcar p tē s li ij c xxx.
 Siquis intrauerit in glo.

¶ Dra ber mā annē a bōth bōdher c xxiij.

Signis primo recepit emēdam et postea occi-
 derit hominē vl vulnerauerit vel in ipso aliqua
 modo vindicauerit p illa causa p qua prius emē-
 dam suscepit si pacem obtinuerit et in terra iurat
 remanserit, & iuratus fuerit ad emēdam primo ex-
 ponit totam emēdam quā recepit, & postea soluat
 iustā emēdam siue pro homicidio siue pro vulne-
 re. Sed si aliquis dephensus fuerit pro talibus fo-
 re factis qualia dicta sunt i hys duobus capitulis
 et rex animaduertit in illū tunc nichilominus sol-
 uant cognati eius duo saal q vocatur etteboth qz
 hoc erit ei pro priuatione pacis hoc est for sul fred
 lōss maal qñ rex vl fecerit eum decapitari vel alio
 modo in ipsum duxerit vindicandū.

¶ Dra ber man annen a bōth bōdher *Om man dra ber annen*
 Capitulum xxiij. *a bōth bōdher*

It fau aldrig frødt or kōing tagh alt thz hā a vdr iord hāng

Draher mā ānē a bōth bōdher eller saarer ellē
heffner a hannū nogher lunde for thz maal
ther fōre er aft ganghet holdher hā fin fred or lā
diz, or kōmer weth bōdher tha lade wth fōst alt
thz ther tagh; wor at boodh for the gerningher
ther hin war fōre wth, or bōde fithū retthe bōdē
for mandrab (om drab; wordher, or for saar om
sareth wordher) En wordher nogher mā taghen
for lodan gerningh som sauth er i tūstetho capitel
or retther kōmghū ower hās hals tha bōde hans
frēdhē the to saal (ther ettebooth hedher forti thz
saar hin for ful fredlōss maal thee kōmghen la-
der ower hans hals retthe.

Siquis pmo recepit Nota q hic est defectus qz text? iste nō
loquitur de illis qui infra trengas occidit et vuluerat vel q
pena tales puniantur et ideo iste defectus corrigē p chord. in
cor. § lxx. Prio occidet recepit emendā et postea occiderit ho-
minē et vuluerit Nota secūdu leges ff ad trebel l qui ita
hosti fides seruanda ē xx q i noli q iij innocens s; in hoc ca-
su sufficiens cautō pāri nō pōt ar de resti spo c lras in fine v
hoc, ppter fragilitatē cautionis v iō testimoniū fidei iustom;
p treuga vel pace vel inimicitia capitali vl p mortis iudōis
vel membroz vl quocūq; modo cōsimili adeo validū ē v eo fir-
mū q cōtra illd nulla lex pualebit her accerfi i lege palleata
quis ita Dreber mā ammen a both bōdher Eller i kirkē eller i
māz egh; hus thz er orbothe maal sic itelligit q occisor ad e-
mendā vēire nō poterit nisi pus p eo intercesserint p sanguinci
infeti in cō eri re. Siqs pmo recipit sō i simili de rapina qz
res ablata instituit v cū hoc triplū insti vi bonoz raptor § i
s; si aliqs opponit cōtra istud qz crimē p mortē extinguitur
¶ si reus vel acculator mortu? fuerit l i v q itē expelict? defūc-
ti heredes uō sūt puniēdi ¶ de delict? defūctor l vnica sūdet
qz crimē extinguit q ad psonā uō at q ad boua ar l si is l quis
¶ si pendente appellatione mors et quia presumit boua ad

epi fides forma
et

rebothmoll

no

63

heredes peruenire tenent etiam in solidum propter immutabilitatem
criminiis sicut plures exceptiones ponuntur in glo si dicte l
vixit a regula principali et per hoc respondetur ad secundum
ar qua propter si cognati renunciant hereditati et bonis
equum est eos in aliquo non teneri ar l ij C de iure de liberandi ut
ut sup li i cxxvi per textum in fi

¶ Hinc bodes for valroff c xliij.

Quodcumque spoliatum fuerit ab aliquo mortuo si
ue sint vestimenta siue arma aux vel argenti vel
denarii h vocat valroff et pro eo emendabitur l mark
et si negauerit qui fecit defendat se p nesci in kpn.

¶ Hinc bodes for valroff c xliij. *Om valroff*

Hat som man røwer aff then man ther dra
pen er æthen klæder ellæ wabæ eller solff eller
guld eller penninge om han hæfde a figh thet er
walroff oc bodes for xl mark eller wæries meth
nesci in kpn

¶ Nota quod qui morientem molestant aut sepulture iniuste
impediunt aut funeri iniuriantur vel ad domum moribundi
accedunt ipsum vel alios molestant vel eius rebus signa im
pouant cadant ab actione et in tantumdem condempnantur
heredibus iniuriati et publicatur tertia pars scilicet bonorum
eorum et fiunt infames idem in eis qui circa funes peccant
C de sepulchro violato et publice auctor.

¶ Item qui dum nec debet impedire sepultura pretextu debitorum
vel cuiuscumque obligationis C de sepul viola l cum sit. Nun
quid propter debitum sepultura alicuius poterit impediri di
ciunt quidam quod nisi creditoribus de solutione debitorum ab
herede vel consanguineis defuncti sufficiens cautio det de soluendo
dum sufficiens sit corpus defuncti non tradet ecclesie sepulture in
iudicium creditor sed contra per regulam cui excommunicamur
vivo communicamur et mortuo xliij q ij c sane. Item nec debet sepul
tura defuncti impediri pretextu debiti vel cuiuscumque obligatiois

De sepul viola l cū sit ut s hic in glo preteriti alia sacra et
sunt concessa ergo istud sacrale scilicet sepultura ecclesiasti-
ca non debz eis denegari x c v b c illico sed cōtra ifra e xxxvñ
in textu et in glo p evidētia istius q̄stionis distigue sic aut
talio et debitoz ex cōtracta et sic nō impeditur aut ex malefi-
cio et tunc impediatur notatur per archid i rosario q̄ q vi ab
exerctore in add in fi et hoc p̄nūciatū est in curia romana.
Quodcūqz rē. Nota declaracionē et penā pro valroffa s de
sepulchro violato aut Item qui dūm et de ista materia vide
isto e c in glo.

Chroce cher bōdhes for affhogh aff
lemende man Caplm p̄o.

Siquis amiserit linguam suā nam oculos am-
bas vel ambas manus vel ambos pedes vel
instrumenta que pendent in bracciis emendabitur
p̄ hys omnibus sicut p̄ homicidio Sed si caru-
erit uno oculo vel una manu vel uno pede p̄ quili-
bet istorum emēdabitur tantum quātum p̄ homi-
cidio Sed si quis caruerit auricula sua emēdabi-
tur quarta pars emēda vñl? hominis q̄ vulnus il-
lud regi pōt et occultari crinibus et mitra Item no-
ta q̄ p pollice absciso emēdabit quarta ps vñus
hois Itē nota q̄ ubicunqz unguis fuerit abscisa z
sup̄mus articulus qui dicit p̄herite lech tūc emen-
dabitur ac si totus digitus esset abscisus Itē p̄ in-
dice et p̄ medio et p̄ quolibet eorū emendabit oc-
taua pars emende vñus hominis Item p̄ alyis
duobus extremis et p̄ quolibet eorū p̄ ps emen-
de vñus hominis. h̄wys bōdhs for affhogh

Mylthē mā fin twange ellē nase eller bode pghā
eller bode hēdher eller bode fōddher eller aut

Handwritten marginal note in a cursive script:
And om en dñr worden affhogh vñ affhogh vñ de kan dog hōr
mz thā zha bōdhs hā fūrding aff māz bōdhs. End myser han hōr lpan
mz zha bōdhs fūll māz bōdhs. Worden mā plagen so vñ dñr
vñ p̄ hōffmide vñ worthē p̄ar so at hā lāud nī hōr thā bōdhs
for hōff māz bōdhs.

bodh ther i broghen hengher tha bōdes for tyste
ful manz bōder En mykter mā eth owe eller en
hand eller en food for hwet tyste bōdes halff mā
bōder En mykter man lūth ore tha forti at thet
ma hōles meth hwe oc met haar tha bōdes ter fo
re fierthing mā bōder For tōmellingher bōdes
fierthing mābōder oc for the ādre fire oc freting
manbōder tho so at fore the tho nelle bōdes for
hwet there ortin lood aff en manbōder Oc for
the to pderste sette lood aff en mābōder Oc wor
som nagel worther aff hoghen oc thz pderste led
bode so fore som fīngher wor alt alswe.

Eodem lib
cap 29

Siquis amiserit Nota rectus huius capituli generalit loq
tur de lesione cōmuni oīm hoīm sed spālter nō loquit de ho
minib? regis nec mentionē facit de insultu qui defectus corrigi
tur p thord in cor § lxi. Itē utrū veridici discernedūt de in
sultu et vulnere feci cū cultello per thord § lxiij. Nota quō p
aff hogh aliquis puabitur pace sua li ij c xv § ij Siquis ami.
tō quia per hmoi mēbra depdita et homo dī morbolus ff de
edictō edictō l si hoies et l sui at et l si cui lingua et q minus
emendat p ptefacit q que rō de toto et de parte ff de merē
di l que de tota.

h. n. r. xv

Om lesth Capriulum xxi.

Si mēbra alicuius impedita q dicūtur l pde licz
pnt extendi et recuruari p hys tñ emendabiē
ficut arbitratū fuerit a bonis oratorib? Sed si fu
erint mortua et penitus inutilia tunc emēdabiē p
eis ac si essent absisa.

Om lesth Capitulum xxi. Om lsa

Uoder māz limer lpyth oc wordhē tognōt
tel g so at hā ma thz kympe oc reche ta scal
thz fore bōdes so sō ther woderher wpt aff gode

f

mē En wordher thz dōp̄th oc aldels wnytt̄he tha
bōde so fore som thz more affwe meth alle.

¶ Si emēda alicuius s̄cō q̄ cōpollēt mortuū et arefūt cū q̄s
in op? mēbri non possit ar l' idē offit̄us s̄cō de cōlītō edctō.

¶ Om saar bood Caplin xxviij.

Siquis fuerit vulnerat? z agit in eū legalit̄ qui
eū vulnerauit tūc d̄z emēdari p̄ vulnere infra
quidenā postq̄z illū cōuicerat z illud qd̄ vocat̄ lest̄h
remaneat in tātū ad expletōz vni? ānī z tūc emen
dabit p̄ eo s̄m q̄ fuerit arbitratū hoc tū p̄uiso q̄
pri? satisfactū sit p̄ vulnere z si noluerit emendare
s̄m q̄ dictū ē tūc p̄t eius māhelleth s̄ḡhes.

in saar bood

¶ Wordher mā saar oc deel hīn thz m̄z loghen a
hānū th̄ hānū thz giorde ta scal saar bōdes i
dē trp̄ne fem effther at saar er hānū lagdelt a hān
oc lest̄ s̄cōde alt til iamling er wāhe so som ta wic
thes lest̄h so bōdes tha effther gode mē tho at fōr
re er bōp̄th for saar En wil han ey bōde som mēlt
er tha mā hans māhelleth s̄ḡhes.

¶ Siquis fuerit vulneratus fa l' Si vulnerato ff ad legē aquī
leam tūc petitur declaratō qd̄ sit māhelleth s̄cōdetur Thet er
māhelleth maal fori at han so fordeles at hā mo worde fred/
lōs om han ey bodher.

¶ Om mā ladher s̄ȳth māhelleth s̄ḡes c̄ xxviij.

Siquis p̄mībit se cōuinci p̄ suo māhelleth hoc ē
ladher s̄ȳth māhelleth s̄ḡe tūc emēdabit p̄mo
iustā emēdā p̄ delicto sibi imposito et postea tres
marcas regi z tres bondoni Itē si occiderit eū quē
pri? cōuicit hoc est ther hā s̄ḡe til māhelleth p̄pter
hoc nō priuabit pace sua et si vulnerauerit eū nihil
p̄ eo soluat.

Om man ladher lſth manhelleth Om mā lader for
lſges Capitulum xxviij. *manlyt lader for*

Lader annē mā lſth māhelleth lſge tha bōder
hā lſst ful bōder for the gerninger ther han
worde lagsſgt fore oc fithen iij mark omver retthe
bōder oc iij mark komghū Draber annē then mā
ther hā lſgte til hās māhelleth tha holdher han sin
fred En bærter hā hannū bōde icke fore.

*Secundo l.
cap 18*

Si quis pmiſe hic dat lex antontatē vindicādī idō fm leges
nō peccat nec fm cas pmiſe & de adulteris lgtus q̄uis cau
ctus et honestius eſſet talē cōtumacē puniri p iudicē q̄ p ptem
ne ps plus in vindictā q̄ in iusticiā videatur pcedere p uotas
ta sup li ij c lxxvi et s li ij c lxxij in glo.

Om saar i anleth Caplin xxix.

Pro vulnerib? q̄ nā pnt tegi nec occultari mitra
vestib? vel crimib? hcut sunt illa q̄ fiūt in facie
vel i manu duplo pl? emēdabit q̄z p alijs vulnerib?
S; si aliqd lode interuenerit velud si os in ali
qua pre cōtractū fuerit vel ocul? vel nasus tūc d; z
illō a bonis oratorib? estimari et fm hoc emēdari

Om saar i anleth Caplin xxix. *Om saar i anleth*

Eo mā saar i anleth oc alle the saar ther mā
mo ep hplli m; kl lader eller met haat so som
er saar i anleth oc a hand tha bōdes e halstue me
re fore en for ander saar En wordē lode a so lā er
at mwordh saar vrāg eller q̄me ellē nase tha wpr
des th; aff gode mē oc bōdes ther estther.

*Eodem lib
cap 25*

Pro vulnerib? Q: emēda estimet iuxta q̄litate vulner? seu
dāpni dari isti de iniur? s; pena pro vulnerib? Nota qd soluat
regi p mulgās vuln? in placito et tū veridic? nō fuerit psecut?
declarat p thord i cor s lxxij S; si vuln? nō fuerit p mulgacū

in placito tunc exactor. p iure regio agat contra iniuriantē & fu-
turiā passuz uō ipetac quocūq; mō ut in cor p thord eodē s lēz
lxviii et sup li ij c lxxij Quicūq; in glo.

Thur bōdes for saar c xxx.

Pro omni vulnere qd nō est been hogghn nec
perforatū qd dicit gōmenstwanghz emenda-
buntur tres marce denarioz Sed si illud sit hul-
saar vel beenhogghz ita qd ossa eruant ol citatrix
in ipso osse remāserit et fluit supra et inferius vel
si duo habuerit forānia qd vocat thwimont saar
ficut aliquis pforatus esset in crure corā brachio l
manu vel obicunq; pforatū fuerit in corpe homi-
nis s p eo emēdabūt sex marce denarioz Item
nota qd peridici pnt iurare onū hominē ad quinq;
vulnera et nō ed pla p uno delicto.

*juris bōdes
for saar*

Thur bōdes for saar Cap xxx.

Ette saar bōther ther ep er been hogghen oc
ep er gōmenstwanghet tha bōthes ther fore ij
mark pēninge En er thz hulsaar eller benhogghz
so at been tages aff eller aær er i thz self been oc
floydher op eller nedher ellē thwimont saar so som
at mā wordher stwanghū i gōmē laar eller legh el-
ler arm eller hād eller hware som gōmē stwanghū
wordher a māz lōff ta bōdes e sex mark pēninge
fore En til fem saar muwe sandmē en mā swarie
at en gerning oc ep til flere.

Pro omni vulnere iste quantitates emēdaz sūt arbitrarie & qd
pl p uno qd p alio emēdeē p ratiō ex pcedentib; Itē de iura-
mēto medicor sup li ij c xij & qd reus purget se iuramēto vi-
de fil li ij capit c

Om saar limē oc fplges ep c xxxi.

*Iron
ffor hoelgaar schal mā bōde for marce so gode p ij mē p lxx
vth twigg tyler mē ffor wordgaar schal bōde ij marce*

Si vuln^r fuerit publicatū z postea p^r veridicos
mimie p^rsecutū quotquot p^rfect^r fuerit incausa-
tus tot emēdet p^rut dictū ē. Sz si plura iputata
fuerit negat ille p^r neffn i kpn. Itē nota q^d si ossa fu-
erit eruta et incausat^r p^rfectus fuerit se hoc fecisse
emēdet p^r quolibz illor^z tres marcas denarioz et si
negauerit expurgabit se p^r kpn^s neffn^o. *Om^s saar hā s^ris*

Or^s f^rlyx^r v^r
Om^s saar lims oc splges ep Cap^m xxxi

Lims mā sūth saar oc gāgher wet ther sechthz
er bōde so som sauth er en wides hannū flere
dyle m^z neffn i kpn. En er been afftaghz oc gāghē
hā wet thz giorde eller scal mit gāge bōde for h^wē
thē i^{ij} mark pēninge en gāgher hā ep h^wēth d^p
le meth kpn^s neffn.

Si vulnus Quah^r loq^rnt^r de cōfess^r placz p^r l^r de cōfess^r q^dlit^r.
bro reus negādo p^rbet ē cōtra notata s^r li c c^r z optime facit
c ad nrām de p^rba cū sua glo q^d de t^rli scribit cōtra abusiōz da-
cor i hoc q^d re^r negans d^r p^rbari. Si ossa fuerit nota q^d h^mōi
ossa p^rbari d^rnt testimonio medici z duoz testiu^m fidedignoz
uer lex p^rualebit p^rtra illud et hoc ex cōsuetudine q^r cōsuetudo
est ius morib^z institutū q^d p^r lege accipit l^r d^r cōsuetudo. *no^r cōfess^rendo*

Om^s bardagh Cap^m l^m xxxij.

Pro p^ruisione baculi vel lapidis vel ossis vel
pugni vel areptōe criniū ol^r p^r detruhiōe ad ē-
ram emendabunt^r sex marce denarioz vel incausa-
tus expurgabit^r cū neffn i kpn. Sed si aliquis fuerit
ignominiose lesus q^d dicitur trelbordh ita q^d de v^r-
beribus illis iacet et est in utilis q^d dicitur w^rffp^r
ille qui hoc fecit tenetur sibi p^ruidere expensam z
expensam medicorū et postea emēda er ei xij mar-
cas denarioz.

Om^s bardagh c^r xxxij.

f^r iij

In bawdag

E Or statts hogh oc steens hogh oc beens hog
oc na-we hogh oc haar grūb oc iord skuff scal
hā giffue ther secth3 er anthū sex mark bood eller
neffn i kpn En wordher mā trelbordh so at han
mo ep bare high self aff thet steth men aghes the
dhen ellet bares oc er been brodhen so at han lig-
gher ther aff oc er wfe3 tha han ther giorde ger-
ningher er skplough ath holdhe hans costh op oc
giffue leghe lōpn oc bōdhe fithen a rj march pē-
ninghe.

Pro percussioe baculi Nota qd lesus aut hēbit sex marcas
p delicto et insuper resartionem dampni aut defendat se cū
neffnd i kpn sed ex actor ex parte regis fiat iuramentum rj
hominū pro defensione si incausat? negant aut satisfaciāt re-
gi pro emēda delicti secundum legem quia non putandum est
q intali excessu sit immunis vel exps ab emēda delicti quia
regi fiet pena pecuniaria pro delicto aut iuramentum rj ho-
minū ut li ij c lxxxij. Sed lesio emēdam pro dampno et delicto
ut hic in ij li quasi per totum et etiam ex constitutione impe-
ratoris et rj cōsiliariū regni ut in prologo Expensam me-
dicorum Nota expēse medicorum probantur testimoniis me-
dici et duorum testiū fidedignorum similiter ex consuetudine
ut s c primo Pro percussioe baculi Iste emēde sunt voluntaris
s3 p salario medici ē lex q actōe ff ad legē aqleā Itē p percussioe
baculi aut tutori cōfrat3 & soror i cōmūitate nichil soluit ut
sup li i c xxxi Victric? i glo v s li ij c lxxxij quicūq3 s ij p textum.
Om mā for saar aff annē māz fa c xxxij.

S Iqs vulnerat? fuerit de aiali alteri? qd d3 fa-
hue de eqs hue de pecorib? hue de cane hue
de aliq alio aiali tūc possessor aial debz solvere im-
pēlas medicor3 & si viciū aliqd incurrerit qd d3 l3 de
tūc emēdabit p eo tres marcas denarioz & si nes-
gauerit defendat se rj hoim iuramēto.

*And hyger mā sin hrand at under de biddn hām tūll dōd3 tha bōd3
tho for fulls mōd3 bōth3 End dyl han n
End hyger mā or faur mā saar rth3 stād3 rth3 hyl aff tha bōd3 p
han hyl3 rth3 sel3 p giorth*

119
Om mā for saar aff annē māz fā c xxxij. Om mā faar pa
ag. an. m. 8. 80

Engher mā saar aff annē māz fā āthū hors el
let nōd eller hōnd eller nogher annerh fā tha
scal bōdhū ther fā otte giffue leghe lōōn En fāghē
hā ther aff lōde tha bōde hā lōde ther fā otte tho
wordher thz lōde ep mere en iij mark En dyl han
wārie ligh m3 rj menz eeth.

Si quis vuluerit? Fa lex hac lege ff si qdrupe paupiem fecit
se dr Irē q̄litas emēde hic posita ē voluntaria sz iuramētū rei
an sit licitū ptz ex p̄missē sup liij c ciiij v li iij c xxix.

Om mā hoggher annē māz hest c xxxij.

Si quis voluerit vulnerare aliquē in equo et ca
res hoīe vulnerauerit equū tūc emēdabit pro
vulnere equo inflicto p̄ciū triū marcarū ac si hoīm
vulneraret z insup equū vulneratū ad se recipiat z
faciat eū adeo bonū sicut ne fuit vulnerat? Sz si
equū fuerit mortuū v̄ debilitat? qd dr l̄th soluat
ei tantū p̄ciū p̄ quanto fuerit p̄t? estimatus an
qz fuit vulneratus z insup emēdet ei iij marcas Sz
si quis secundo tetigerit vestimentū alteri? cum ar
mis qd dicit hoggher soluat tres marcas vel dese
det se cū nescn i kpn. Om mā hoggher annē māz hest
c xxxij.

Om mā hoggher annē māz hest c xxxij.
Al mā hogghe annē a hest oc misther mā oc
hogger hest tha bōde for thz saar hesthū seck
tre mark so sō hā hade hoghz manne oc then hest
ther hā hogh tage thū til fig i fin hestt oc gōre hā
nū so got som hā wor fōre en hā wor hoggen en
wordē hesthū dōd ellē l̄p̄th gialde hesthū c̄f̄thē
so som wor wpr̄th fōr en hā wor hogghū oc bōd

Secund: lib
cap 367
35.

De tho iij mark En hoggher hā manz klader oe
gandher weth bode for iij march Dpl han giffue
fore neffn i kpn.

¶ Si quis voluerit nota hic punie affect? qñis nō sequit effect?
iurēt? fa c nup de biga q: immalesichs spectat volūtas nō ex
it? it ad legē corneliā oc liccarhs i diu? Wñq: fuit vulnerat? ali
bi d: q: videat ad pñū maximū infra xxx dies pteritas iñi ad
legē aquileā § hoc fñ capite pñē ā aliquis volūtariū est.

¶ Om mā læt annē fine vaben c xxx.

Si quis cōcesserit alicui arma sua et nescit quid in
cedit cū eis facere qui ea i pcessu habuerit et si
postea interfecerit aliquē oī vulnerauerit l' etiā ali
quā aliā stulticiā pegerit z imputatū furrit ei qui si
bi pcessit arma defendat se cū iuramento pñ hoīm
q: nō pcessit ei ad dampnū suuz Et si puict? fu
erit emēdet tres marcas Sz si cōcesserit ea alicui
manifeste qñ duo pcederit ad inuicē p fepethe ord
z ille postea cū eis vulnerauerit aliquē tūc l' soluat
iij marcas denarioz v: desēdat se per neffn i kpn.

*Om mā læt
indē fin vabē*

*Sordr
iii*

*Eodem lib
cap 36*

¶ Om mā læt annē fine vaben c xxx.

Læter mā annē fine vaben oc weth ep hwaat hā
wil miz thm ther at lone tagher gōrer hin fithū
nogher skade miz anthen draber eller saarer Wozb
thz hānū wñth ther lode vaben tha wārie fig miz
pñ mēz eeth at han lode thm ep til hās skade thē
skade feck En faller han atloghen bode fore tre
mark En leer han thm openbarlige ther tho mē
deles weth miz fepethe ord oc gōrer hin skade miz
ther at lone tagh tha wārie han figh anthen met
neffn i kpn eller bode iij march.

Siquis conceſſerit hic ſtatuitur idem qñ arma cōcedūt in
conſlictu et qñ extra conſlictū qđ videtur iniquū quia primo
caſu nō eſt pſumptio ſed ſecūdo ſic iō in ſecundo caſu iuſte de/
fer tur ei iuramentū et primo caſu non deberet ſalcē ita graui
ter iurare per notata in cfi de iureiuran et ff e ti l admonēdi
Nota hic fit quedā correctio huius capituli p thord § iij cōtra
eos qui interfuerint morti alicui? qñta fuerit eoz emēda cir/
ca regē et cognatos interfecti.

Om man ſangher ſaar aff annen manz
vaben Capitulum xxxvi.

Quocūq; modo quis vulnerat? ſuerit de armis
alterius qui conceſſit arma vel ſoluat iij mar/
cas vel defendat ſe p neſſnd i kpn Sed ſiquis p
ſe habuerit arma et cū eis vulnerauit aliquem ex
improuiſo qđ dicitur wode emēdat leſo et nō regi
nec epō.

Om man ſangher ſaar aff annen manz
vaben Capitulum xxxvi.

Hwilkelwode man for ſaar aff annen māz va/
ben bōde anthen for ſaar iij mark eller giſſue
neſſnd i kpn En haſſuer han ſelfſ vaben i hende
oc foer annē ſaar aff wode bōde wodes gerning
Tho for wodes gerningh bōdes ep homghen oc
ep biſcopen.

Quocūq; mō ex improuiſo Contra caſus fortuitus nō impu/
tatur niſi culpa qđ incidit in caſum per c vnicū de cōmoda/
to et c bona fides de de po Reſpondetur et hoc ſm canones ſe/
cus ſecūdū leges ut in c i et c fi de homi xv q i c ſiquis iratus
et l d c de hys et de materia vide ſup li ij c lxxxviiij in glo ſed
de caſu fortuitis vide ſup li ij c lxxv in glo Emendet leſo et non re/
gi nec epō Nota iſte pagraphus ſiquis per ſe habuerit arma
debet intelligi ſecūdū illud c **S**iquis incauſat? ut ſup li ij
c xlix.

*For works
xxxviij
Secund. lib
cap 79
Cay. for...*

Eord
24

orimo lib:
ap 25

Om mā fangher saar i horeleng
Gelland

Ind konin so at
long gaar til luffe
de ve thz so oben
saw at ha maay
meemelv de y hēd
Arander Or trofar
da py til at han
ma vde kom wēd
tha ma han hēde
ad aff gende skidde
frokem Or ma
den aldruig fangt
ff thz bren aathyr
forten hēd haffm
n ficht fargort
te hēde vnd bihol
der bouden meder
van hffm Ind
der konen thz
gaar iorde ryan
will hēde affm
trill hēde de hēd
gidt wden w3 konen

Om mā fangher saar i horeleng c xxxij.

Siquis vulnerat? fuerit in lecto adulterij cū vxo
re alteri? z viuis affugerit postea inde moria
tur bādo dz p eo esse excusat? hoc hā ligge a hās
eghū werk z si testat? obierit xpiana fuetur sepul
tura Sz si in ipō lecto fuerit occis? tūc occisor debz
ferre ad placitū cultedra z lintheamīa sangui nolē
ta in qbus fuit occisus z nō alibi cū xpiana puabi
tur sepultura cū testimonio duoz hoīm q in lecto
adulterij fuit occis? z nō alibi tūc xpiana puabit se
pultura hoc ē oc ligge a sin eghū werk Sz obicūqz
aliqs fuerit occisus extra lectū adulterij licet crimē
adulterij imputatū sit ei ad h dnt accedere peridi
ci et hoc suo discernere iuramēto.

Om mā fangher saar i horelengh c xxxij.

E Angher mā saar i horeleng m3 annē manz ko
ne oc kāmē hā bort lewēde oc wordhē dōd
aff the saar tha ligge hā a sin eghen werk oc bōde
wāre angherlōs En wordher hā scriffthz oc fā
gher hā formaal tha haffue hā kicke garo om han
dōd En wordher hā draben i horeleng tha scal
thē drabfōre til thinge opne oc bleer blodpe thē hā
worde draben a m3 thwigghe mēz withne at hā
worde draben i horeleng oc ep adher sz tha ligge
han othen kicke gordh oc a sin eghen werk En
hware som mā wordher draben othen horeleng
tho at hannū withes tha sculle sandmē tilom at
skille.

Siquis vulneratus hit pmittit q vir impune occidat ad
uicerū simile in li gēus C de adulteris requat cū fm illā le
Ind dōr bouden fōr ind konen Tha gaar iorde ryan
will hēde affm Ind dōr bouden fōr ind konen Tha gaar iorde ryan
trill hēde de hēd affm fōrthi at inghū ma word trill fōr
gidt wden w3 konen

gem q̄ marit? inueniat illū adulter in domo p̄pria i actib?
ueneris cū uxore et d̄z esse vilis p̄sona ff e l marito que sunt
viles p̄sone notat in dicta l marito xp̄iana sepultura simile
de occis i tomeam̄to de tome c i utrū iste occisor sit excusat? q̄
ad eccl̄az Dicēdū q̄ nō et notat hosti in c si vō i de sen ex et no
tat xxxij q̄ ij int ij ⁊ de pe c ij Nota q̄ purgato adultero vel
fornicatore eo ip̄o purgetur adultera vel ip̄a fornicaria p̄ hoc
q̄ notat innocis de re iud c quis fere in principio ubi d̄r q̄ ab
solutō adulteri p̄dest adulter p̄ le ff de adulter l denūciaste.

Nota fm̄ thord̄ Sxxij Si occisor dixerit se i lecto adulterij ali
quē occidisse habēs ad hoc duos testes nichilominū dūt veridi
ci sup̄ mortē i terfecti discernere distinguēdo utrū int̄ fecit? fuit i
lectō adulterij v̄l alibi ⁊ si iurauerit q̄ in lectō adulterij fuit int̄
fecit? tūc cōgnat? iuncti nihil emēdet ut hic c xxxvij S i et filie
hic in principio capli ⁊ cōcordet lex impalis ff ad legē iuliani de
adulterijs le marito ⁊ hoc verū si fuerit p̄sona vilis ⁊ cui non
debet reuerētia ut ibi alias sec? etiā cōcor̄ ber i sūma i v̄ lex
Sx sed lex diuina tenet cōtrariū et in hoc cōcor̄ om̄es doctores
sed canones unde exodi c xx Non occidas Itē nota fm̄ thord̄
S lxx Si aliquis fatetur in placito se cognouisse carnaliter legiti
timā uxore alterius capiatur et decollet si aut̄ per maritū ux
or̄ accusat in placito p̄ dicto factō defēdet se iuramēto cogna
tor̄ qd̄ dicit̄ neffn i hūm aut soluat bondoni xl marcas et regē
tātū Siq̄s vulnerat? Nota text? iste n̄ loq̄ utrū veridici suo
discernant iuramento de occiso in lecto adulterij nec de emē
da i terfecti igitur iste defectus corrigi per thord̄ S xxxvij.
Item nec loquit̄ si aliquis fatetur se cognouisse uxorez alteri?
nec loquitur si maritus uxoris accusauerit euz in placito pro
dicto facto ista dubia et defectus corrigi thord̄ in cor̄ S
lvij.

Si quis vulnera Nota quicunq̄ uxorem alicuius carnalis
ter cognauerit et ipsam marito abstulerit oculte vel maūse
ste sit ipse pace priuatus si in recenti opere fuerit deprehens
sus si vero maritus ipsum accusauerit pro tali delicto tunc
debet iuramento stocke neffnd defendi vel conuinci si fuerit
conuictus sit pace priuatus Thord̄ S xci.

no

Et

lex diuina non
contrariū

A

Grond

cu vici
moia
e a haa
at sepul
lor deb
igui no
a pinali
p in loco
puatit
S obitū
licet crimi
Dere verim
xxxij
ie man
ndhe de
erh or bō
iffchz or
ard om ha
ang tha ka
dpe che h
utigne at
h tha lig
werh
n horel
tilam

hordans sag I ha schal ha haffin vil this twigg man vouture or he
er puid for p̄p v̄ Er kum puid for p̄p I ha maa hōk bond v̄m ha
hualer bunt vrag or giffin ingd p̄p off hōm v̄p Or p̄m maa hō
aldrig amē kum tag hōk haffin d̄r v̄ hōd amē maa bonden
haffin d̄r

14 15

Om bper Caplm xxxviij.

Qui habz apes debz eas circūsepire ita qd aia-
lia alteri? nō pnt eas deſicere z deturpare ſed
h ſepes adeo ſint pua z pna qd animalia pnt itra-
re ad eas et deturpare imputet ſibi met z ppter h
nullā aliam cōſequetur emendā Sed ſi pecora al-
terius ſtimulata fuerint ad mortē extra ſepē apud
qui poſſidet apes nichil p eo ſoluat Sed ſi intra
ſepē ſtimulata fuerit ad mortē qui poſſidet apes
ſoluat alteri dampnū ſuū qd nō habuerit ſepē ſa-
tis fortē et altā.

Om bper **O**m bper Capitulum xxxviij.

Wo ſom bper haſſuer hā ſcal ſelff wothethm
meth gard ſo at annen māz fa mo thm ep ne
dher haſte oc ſpille En er gordhen ſo lauo at an-
nen māz fa mo ganghe i gordhen oc ſpille them
wede ſigh thz ſelff oc ſanghe enghen annē booth
En wordher nogher manz fa ſwonghz thil dōde
vthen manz bygardh bōde hin icke fore ther bper
otte en wordher thz ſwonghet i hiel i bygard gial
de effcher ſhadhen ther bper otte forti at hā haſſe
de ep laghe gardh.

Qui habet apes Nota ſiquis habuerit dampnū ab alicui
animali quia clauſura ſepū pro ſuo hegnet eſt pua vel pna
vel multū fragilis imputeet ſibi ipſi et nullā cōſequitur pro hoc
emendā ut hic et infra e c lx § i exceptis bobus capris et ſuib?
ut e c ij § Qui habet apes ſtatio imputeet ſibi quia ſunt i cul-
pa nō faciendo fortē ſepem ar l ij p pto ff de pcuratoribus z
deſenſorib? § ſi et ff qd metus cā l ſilic z per regulā dampnū
de re iuris in vi Si apes alicuius ſtatio quia ſunt in culpa
notata ſup ut dictū eſt.

Om en māz bper ſlpgē pa ānē māz bper c xxxix

Si apes alicuius inuaserint apes alterius qđ
dicit fipge op tūc ille cuius apes inuadūtur et
deferūtur debz honio intimare alij qui forciores a
pes possidet sub testimonio vicinorū suorū z si ille
qui forciores apes habuerit voluerit habere tūz eo
plenū selleggh tā in apibus fortioribus qz debiliori
bus tūc iudicabit hoc ratū esse Et si noluerit et a
pes ille q pri? fuerūt debiliores efficiant forciores
et cōsumplerit z interfecerint apes q eas inuaserāt
nullā cōsequit emendā qz noluit secū dampnuz et
cōmodū imptiri.

Om en manz bper fipgher a annen *Om en manz bper
manz etre. Caplin xxxix. fipgher manz op*

Fipge annen manz bper annēs op tha scal hin
ther the bper a ther op fipges m3 andher grās
ne seie hin thil ther the andher bper a Wil han tha
ther the kaghe bper haffuer haffue m3 hin, annen
selleggh bode om the bper ther wt fipges oc so om
the andher tha ma thet wel wære en wil han ep
thz oc forhōmer hine bper fithn the bper ther hās
fipge op vīde figh thz self forti at han vīde ep lai
fite med hin bode gamē oc so skade.

Om mā hitther bper c xl.

Si q̄s inuenerit apes i terra q̄ dicit mīlde wolo
licet nā habet terrā nec filuā in illo mark et nī
fi aliquis sequit illas apes tunc ille qui inuenit tene
tur possidere Sed si aliquis inuenerit apes in fil
ua aiterius non pōt eas recipere si intra arborem
aliquā volauerāt et nullam inde conqueretur ptez

p

vel oram denarioꝝ nisi secutus fuerit eas til la de
Itē si secutus fuerit eas de curia ppria tunc tenet
habere ex illis terciā ptē vel orā denarioꝝ quia qñ
volauerit de p'spectu hoīm tūc ille possidet qui eas
inuenerit Itē si aliquis inuenerit examē apud in ci
miterio inuentor possidebit illud.

Om mā hitter bper

Om mā hitter bper Cap. xl.

Hitther mā bper a wilde wolde to at hā haff
uer ickē lord elier skogh a thñ mark oc splghē
eughñ mā the bper ta er hñ skploug at haffue thē
hitther En hitther mā bper i annē māz skogh tha
ma hā thñ (om the ere flyghñ i tra) ep bortaghe oc
enghñ looh i thñ haffue vthñ at hā sp'gede them
til la de aff sin eghñ garde oc tha a hā anthen tris
thing aff thñ om the sculle optages ellē en ore pē
ninge om hā wil thñ lōse forti at hñ em sō the fly
ge aff anē māz owē sñ tha aa thñ thñ ther thñ
finner hitther mā oc bp swarm a kirke gardh tha
aa hā thñ ther finner oc ep annē mā.

Significatio inuenientis De hoc insti de rex diuisione § apū ubi tñ
dī q capiet sūt nisi dñs seqret volauerint cōcor § examē isti
de rex diuisione pñ pñt eas recipe Hoc verū pbatu fuerit a
possestore filue ut insti de rex diuisione § si nos ubi dī plane re
itēgra i. anteq̄ intret si pñsideris ingredientem in funduz
tuū poteris cum iure prohibere ne ingrediatu Quid si in
grediens prohibitus non fuerit dicit q potest eas i opere ut
insti de rerum diuisione § Apū ubi dicitur itaq̄ si in arbore
tua consederint anteq̄ in aluo tuo includantur a te hoc ma
gis tue esse intelligantur quod volueris que in arbore tua ni
dum fecerint ideoq̄ si alius eas incluserit ipse earum domiū
erit Itē acur dicit qd si ingressi fuerit an poterit retinere vñ
dī q accepit rñdet cum domo factus sit p occupationē nō vi
dam qualiter defuit ar huius § qui tñ puidenti consulit ut §

Item

*Om mā hitter bper a wilde wolde to at hā haff
uer ickē lord elier skogh a thñ mark oc splghē
eughñ mā the bper ta er hñ skploug at haffue thē
hitther En hitther mā bper i annē māz skogh tha
ma hā thñ (om the ere flyghñ i tra) ep bortaghe oc
enghñ looh i thñ haffue vthñ at hā sp'gede them
til la de aff sin eghñ garde oc tha a hā anthen tris
thing aff thñ om the sculle optages ellē en ore pē
ninge om hā wil thñ lōse forti at hñ em sō the fly
ge aff anē māz owē sñ tha aa thñ thñ ther thñ
finner hitther mā oc bp swarm a kirke gardh tha
aa hā thñ ther finner oc ep annē mā.*

de aduo dominum tuū l ueminem.

Om mā tagher annen manz bper
eller ſtiel Capitulum xli.

Si q̄s inuabit ſepē apū alteri? qđ đz bpgardh z
inde ſuſtulerit v̄l occiderit v̄l furatus fuerit ibi
mel tūc poſſelloz apū p̄t agere i eū ſicut voluerit p̄
neffningos ſue p̄ veridicos qz tal inuicia poci? iu
dicanda eſt herrewerck q̄z raan. *Om mā tagher r̄l? p̄r*

Om mā taghē anē māz bper eller ſtiel c xli. *anē māz bper*

Om nogher mā ſaar i anē māz bpgardh oc ta
oghē bper oc ſp̄er hort dedhū ellē draber thm̄
oc tagher hwnnig tha mā hin ther bper otte dele
the eſſi her hwat heldoher han wil m̄z neffnig eller
ſādmē forti at thz er liger herrewerck en raan.

Si quis inuaſerit hic iudicat pocius iniuria q̄ rapina ſa
cit ſ ſed ex comelia inſti de iniurijs.

Om coſtebootz eedh Caplm xlii.

Noll? p̄t cogere aliū ad coſtebootz eedh niſi in
cauſat? voluerit hoc acceptare Sed ſi illud ac
ceptauerit i placito p̄ quacūqz cā ſibi impoſita vel
defendat ſe p̄ illā legē in illo placito vbi eā firma
uit v̄l remaneat p̄uict? qđ đz langſeld tam p̄ bon
done q̄z p̄ regis exactore qz qui ſe obligauerit ad
penā aliquā q̄ dicē wlogh debet p̄eam defendi

Om koſtebootz eedh Caplm xlii. *Om koſtebootz eedh*

Inoghū mā mā nade anē mā til koſtebootz eedh
v̄thū hā wil ſelff wittage En tagher hā weth
koſtebootz eedh a thigi for hwat ſaag ſā hānū gi
fues vinne antbū log ther hā feſte eller were laugf
ſeldh bode for bonde oc for hōmghās vmbolman

forthi at hmo som wloghe fethher han scal wloghe
winne Tho alle costebrootz eedh thē fethes a thing
ghi sculle oc winnes a thingi.

Nullus ratio quia qd semel placuit Item per regulaz qd
semel de regulis iuris in vi quia qui se obligauerit vide isto
eodem capitulo hic in glo Per illā legē Nota lex debet esse ho
nesta concor itē d est aut lex ff de legibus l iura Nota p qua
cuq; re Supple non causa turpi nec impossibili sed licita et
necessaria nec cōtra deū quia lex institutio est posita quia qui
em spū dei aguntur non sunt sub lege de renūci c nisi cū pri
dem § dices de regula et licet p r q h c due sunt Qui se obliga
uerit Nota hic intelligitur cōditō sed actus legitime cōditi
onem nō recipiunt ut ff de regulis iuris l actus de elec c signi
ficasti per ber In quo tñ aliqñ intelligitur pactū aliqñ causa
promissio aliqñ conditō sed pactū nō valet nisi fiat secundū le
ges ff de pactis l iure gentiū § precor ait et § e c l pacta dicē
at pactū duorū vel plurimū cōsensus in idē ff de pactis l i concor
der ber de d sig in c pactum.

Hic mōghet husbonde oc husfrue mōe
shōde i mellom thm c p liq.

Quantū domesticus scotauerit domesticē vel
reconuerso siue pueros habuerit siue non ro
bur et fortitudinē nō habebit post mortē illorū nisi
heredes illorū in hoc voluerint cōsentire Item si ali
quis eorū scotauerit alicui alteri qui cum eis in cō
munitate non est p̄textu alicuius fraudis z ille po
stea scotauerit domesticō terram domesticē vel si
scotauerit domesticē terrā domesticī vel possessio
nē aliam tūc etiā nō tenebitur nisi cū voluntate he
redū quia presumendū est qd domesticus possit in
ducere domesticā siue per blandicias siue per mi
nas ut scotet sibi quidquid velit z quedā mulieres

x infus no 7
cofura



od. 116
ap 42

Sunt adeo subtiles & delectabiles qd etiam possint inducere maritos suos ut scotēt ill'quidqd velit & petāt.

Hwar mōghz husbōde oc husfrue zee: c. cliij. *Over mōghz hōghz*
Wre mōghet oc hwar husfrue skōdhe husbō *bōde oc husfrue*
 de eller husbōde husfrue hwar heldher the *maa skōd is*
 hassue bōen sāmēl eller ep tha stāde thz iche vthen
 at there arwinge wille holle thz effther there dōd
 En skōdher āthn there nogher ādher mā thz vthn
 there selleg er for nogher swāgh oc hin skōdher fi
 thn husbōde husfrues iord ellē husfrue bōdēs iord
 ellē eghn tha holdes thz ep vthn rette arwinge wil
 le forci at thz er wētelich at husbōdhn mā āthn mē
 aue eller mē veggel kōme sin husfrue til at skōde
 sig hwar som hā wil. *De ere sōme quine wel so li-*
 stelighe at the kōme wel oc there bōde til at skō
 de thm hwar som the bedes.

Quāntūcumq; Sciendū qd ista donatō fm leges cōfirmat p
 mortē uō curato vel ex peccato cōsensu herēdū ut C de donatōi
 b? int virū & vxorē si ij l donatōes siq; cōcor l credico: C de do
 natōib? inter virum et vxorē et sufficeret mors viri ad confir
 mationē donatiōis cū vir sit dñs rerum suarum & pōt mo
 ri testatus et intestatus ratio tñ lē mltū veget q: talis mu
 tus amor pōt durare ad mortē sed ista lex respicit ad utilita
 tem herēdum sed lex imperialis perpendit ne alter coniugū
 locuplet et alter depauperet ābob? vñētib? uō habito respec
 tu ad heredes p rōez pdictā fa l cū mltē s scim? C de donatōib?
 añ nupcias ff de donatōib? int virū & vxorē at spectet in pñ
 cipio et s si vir et extra de dona int virū et vxorē c donatō cuz
 sua glo & ibi allegatis.

Quantūcumq; domesticus & Nota secundū leges imperia
 les C de dona añ nup l q sponse si donatio poreigatur in tpe
 mrimoni nō tenet donatio ut etiā hic Si vero añ mrimoni

p iij

um donat ei tenebit donatō ut ff dicit publicana l cū sponsus
et ff e ti l inter eos et l cū hic status § si quis sponsā id est cū
conditō tacita si mrimoniū sequatur secūdū henricū boic et
concor pisanus in sūma in v donatō pmo § vñ i fine alegās
legē palleгатam cū hic status.

¶ Hwat kone maa affhende ther selff
haffuer husbonde Caplm xliij.

¶ Vlier maritata nichil pōt alienare sine cōsilio
mariti sui z volūtate heredū suorū S; si muli
er aliquid scotauerit l alienauerit marito scotāte z
hoc sustinēte z ille cui scotatū fuerit obtinuerit pos
sessionē q̄ d; laughe hend in bonis l fine qrela ma
riti tūc pnt heredes ei? reuocare illud p qrelāz ma
ritus soluat tā bōdoni tres marcasq; regi q; sciē
ter cōsensit uxori sui scotāti qd nō poterat appro
priare S; si marit? p se illō reuocauerit cōquerēdo
tūc p eo nichil soluat s; ille qui scotatōz recipit amit
tat pciū suū Itē nota q; fili? bōdonis nec filia i cō
munitate cū prē eorū nichil pnt alienare de bonis
pris sine volūtate sua neq; mercenarij eius.

¶ Hwat kone ma affhende ther selff
haffuer husbonde Caplm xliij.

¶ Wilkhen husfrue ther selff haffuer husbonde
hwon mo iche skōde bort oc iche adher hwonde
aff hēde nogher gootz vthen hēne bōdes raath oc
rette arwing willie En tol husbōde at husfrue skō
dher noghz borth oc faar hin laugheuth a the co
ste ther kōptes vthū bōdes kare tha mwe tha hē
nes arwinghe dele thz efftīer ighū thz hwon skōte
bort oc bonde gialde bode iū mark bondhū oc kō
ghen iū mark forti at hans kone skōte whiemelt

¶ rimo lib
p 35 et
41

¶ dem lib
p 43 et
45

¶ Hwat kone
ma affhende

agheffer

121^r
oc han wiste oc tolde En deel han thz self effther
ighn tha gialde hā iche fore hin haffue to lūth we
rch tabz ther meth bōdens huftrūe kōpte En bōs
dens sōn eller bōdēs datther i fellegh m3 hin fa
dher mme iche affhēde aff bōndhūs hertzski vthū
hās willie oc ep hans leie hion.

Mulier maritata. ut in istis quibus al' licet vel nō § h' ibi no/
tatur et per bar in l' si estatis ff soluto m' imonio Itē de filijs
familias Item pater in istis quibus al' licet vel uon § nunc ad
monendi et q' heredes pnt reuocare non placet cū vir sit dñs
nisi excusaretur quia publice utilitatis est q' dos mulieris
maneat solua at et per nostras in ff de dona inter virum &
uxorem hic sic statuitur in penā viri illicite cōsentis. *vir su dñs*
Mulier maritata Nota hic in § sed si maritus etce. textus iste nō lo/
quitur sed maritus possessiones male acquisitas inuitis ho/
redibus resignauerit et qle legatū pro anima sua legari po/
terit defectus iste corrigi iēn cor thord § xxvi **M**ulier marita
ta Nota si aliquis ppriam uxorem occiderit vel occidi mā/
dauerit vel econuerso et ille negauerit tunc nominandi sunt
xij de illo hereth quoscūq; plures illorū cōuincerint pro scō v/
cōsilio vel mandato sint pace priuati et nūq; cassetur corū
iuramentū & quilibz cōiurantiū soluat bondoni tres marcas
et regi tantū Thord § xxvi Nota hic si mulier scotauerit vel
possessiones alienauerit et hoc idem sciens & sustinens cōsilio
et ope maritus fecerit et firmauerit credo q' legitima ma/
neat scotatio siue alienatio et tenet ut sup' quasi si le li prima
c xxxi maritus.

Hwar mōghet kone ther bonde haffuer mo
giffue til helle giffit Cap xlo.

Mulier que puerū habz cū suo marito nō pōt da
re pro aīa sua dimidietatē porcionis l' aliquid
mētū sine voluntate bondonis Sed si aliquis hu/
iusmodi legata cū petiuerit incausatus defendet se

per neffn i kpn et nō veridici inde iurabunt Sed si
defecerint iuramento cognatorū reponat omnia le
gata Sed si mulier non habuerit puerū cū bono
ne tunc pōt dari pro anima sua dimidietatē porti
onis sue S; si claustrū vel cōuentū aliquis tē lega
tū petierit si plusq; marca argenti tunc accedant
veridici; dirimāt suo iuramēto S; si aliquid ex ac
tū fuerit qđ in testamēto fuerit exaractu sub testi
monio bonorū siue a cōuētū siue ab ecclia siue ab
hospitali s; icausat? defendz se p neffn i kpn.

*juris moget
Rom. m. a. giff
i. t. l. f. i. l. g. a. f.*

Hwar mōghz kone thet selft zee. c. plo.
Wolfrue thet barn haffuer weth sin husbonde
ma ep giffue til sielegaffue halft sin hōwz lo
od eller nogher stoorth mwn othen bondēsia oc
wille En wil annē mātho kalle a lodā sielegift ta
scal bonden forwarie m; neffn i kpn oc gange ep
landmē til En faller han atkpnz eedh lade weth
thet thet giffuet wor for hennē hiel En haffuer
hulfrue ep barn weth bonden tha mo hwn giff
ue sin halft hōwz loodh borth til sielegift Kal
ler tho closther a oc er thet mere en march solft ta
ganghe landmen til En for hwaat som ep et scriff
uet i manz testamento meth gode menz wath
ne bproh oc klosther kaller a eller kirkhe eller
spital thet hwardher bonden e weth neffn i
kpn.

*Exord
28*

*primo lib
cap 39*

Mulier q̄ puer h; Nota differētia int̄ mun? et donū mun?
em̄ ex cā & sine cā donū ff de v̄ sig le int̄ donū io au d̄ heretic
i e accusat? i v̄ mūera i glo int̄ linari i v̄ Nota hnat hūfene &
filia & fili? bōdonis pnt alienare & mercenari? ut h; & c. primo

et sup li i c xxx § vlti. et c xxxix Mulier Ratio prime ptis ē ne
 puer exheredetur vlcare at sua legitima siue culpa sua hec
 ratio cessat in ij iuramentū at de quo hic est periculosum et
 legi contrariū iuxta prius detāvt s li ij c iij Nota circa illud
 capitulū mulier qd mortuariū dandū est de iurē communī sed
 eius quota est consuetudinaria extra de sepul c certificare p
 hostiū Nota circa istud c mulier que puerū habet etce. querit
 utrū volūtas defuncti sit adimplēda et que p euidentia discu
 dorū est sciendū qd hēmus verba que dispositiua vocantur vt
 volo dispono ordino alia sunt enūciatiua vt scias me a tli re
 cepisse r in quibus tenebatur Alia sunt causatiua vt quia ta
 lis negotia mā gessit sibi lego talem rem Alia sunt demōstra
 tiua vt hūc fundū quē aut ticio emi se in pmo lego distingo
 in ista questione secūdū henricū boic aut testatur vsus est ver
 bis dispositis et talis volūtas est ad implēda r obligat he
 redem ratio quia voluntas testatoris r lex ad paria iudicāt
 in auct de nup in § disponat coll iij hoc verū qñ testator ali
 quid ordinar qd nō est impossibile aut iuris aut fcti fa l fi de
 constitutionibus institutionū et fa l uemo ff de le i sed de vbi
 demonstratiuis causatiuis enūciatiuis quere hen detesta i
 c si heredes Nota in § Sed si aliquid exactū fuerit qd in testa
 mento etce. Nota utrū testamentū ultimū firmus erit patet
 sup li ij c iij p litteras in glo quasi in fine. nota qd habeat vir
 plenā potestātē in testamēto suo quecūq voluerit exceptis he
 redibus terras et alias possessiones male acquisitas resignā
 di et postea pōt p anima sua legare medietatē portionis sue
 tam in bonis immobilib? qd in bonis mobilibus et si cōtētio
 fuerit discernāt sup hoc veridici Thord § xxxvj. nota ad epm
 ptinet defensio testamenti et eius executio vt voluntas defū
 cti defuerit et hoc verū ē i hys q ad pias cās relinquunt de
 testamētis C tua nobis.

**Thwilke sandmen sculle skille omi siele
 giff Capitulū ploī.**

Si vir l mulier habuerit bona r possessiones vl
 mātiōes in diuerb terris seu puincijs tūc vbi

*3m / dispositiua
 alia enūciatiua
 alia causatiua
 alia demonstratiua*

*li ij c iij
 in glo*

14 15

cūqz morit̃ veridici illius terre seu puincie debent
de legatis p̃ aia sua iurare.

*prolixo iudicio
hinc p̃ hinc om̃
in le giffi*

*Eodem lib
cap 45*

HWilkē mā eller hone anthū ther flere bo haff
uer i flere land ellē i flere bpgd eller i flere hā
reth e hware som the ore thū time the dōd oc giff
ue noghz for thū tha sculle the sandmē e til ther
ere i bpgdh.

Si vir vel mulier tū q̃ iudiciū inchoat ubi res ē ff d̃ iudi
c̃ijs 7 i eqs l q̃ legat̃ s̃ si aut̃ Itē nota q̃ qua rōe veridici in
diuersis terris 7 puic̃ijs habitātes iurabūt de legat̃ ubi mo
rit̃ aliq̃s veridici illius terre seu puincie iurare dūt eadē rō
intelligi d̃z de uesting̃ et rapina 7 accusat̃ d̃z tēpēdine cita
ri ad placitū et si nō h̃z domiciliū debet citari ad placitū gñā
le hic in isto c̃z vir fit hec corp̃ thord̃ s̃ xij.

Om agher fredh Cap p̃loij.

Si q̃s mēstuerit segetē alteri in agro sub noct̃
silencio vel resectā sustulerit iudicabit̃ p̃ eo tā
q̃z p̃ fure s̃z si viat̃ fuerit 7 dederit manipulū ol
gerbā equo suo p̃ eo nō efficit̃ pplator agroz neqz
fur s̃z si secū tulerit aliquid de annona tūc ille qui
agrū possidet pōt agere in eū si voluerit pro rāpi
na sue pro furto.

Om agher fredh Cap p̃loij. *O*m ager frindr

Er mā i ānē māz agher om̃ nathe tūde oc flā
er māz korn vp eller tagher hans skorne korn
bort tha er hā thpff ther for En er hā mōisfarēde
mā oc giffuer anthū en herff sin hest eller en neeg
oc bether a stubben i agher tha er hā hwerkē rā
ans mā eller thpff ther fore En fōrer han bort aff
agher tha mo hin ther agher a sette hin ther tog
hwaat heller hā wil raan eller til thpffneth.

*secund lib
cap 46 7
72*

*Cap 46
Hær mā gēmo annis māz hēgdr skog Tha mā hād p̃and̃ fō
māz nōder p̃ han bether thē vdr fōr burt hat sin fūthēd 7 thē
p̃and̃ sin fūthē fōrer han y barm 7 thē fūthēd sin bōdē tōdē
thē fridē māz vdr 730 er oc om ager 730 er bōg*

Si quis messuerit De isto de populatore notat in c iur de im
munitate eccle & ff de furt l vulgar & si quis sed si viator qz i ca
su necessitat hoc licet & comunicandū ē ff ad legē rodiani de ia
ctu l ij Scū eod viij d in pncipio & ē casus i & si de pace tenēda
in vltim & cōcor & huius capli ibi sed si viator per tex. & vi
de isto & sed si viator per glo.

Si si viator fuerit pcor lex impial cōstitutōe frederici de pa
ce tenēda c vi ubi dī qz equū meū possū i alieno pabulo reficere
cōcordet etiā lex nrā infra hoc li c li & vlti. *z. h. r. h.*

Om mā far m3 hiora i annē māz agher c rloij.
Si quis venerit in agrū alteri? cū suo stooch vel
hiora vī wathz deturpauerit anonā eius per
vim tenet ei emēdā xl marcar qz illud ē plenū her
remerck S; si aialia alicui? venerint exiprouiso in
agrū alteri? p ignoratiā pastoris tūc qui possidet
aialia soluat alteri dāpnū suū et defendat se lege
qz nō fuit volūtatis sue qz animalia venerunt i a
grū eius Et si quis inuaserit cū pecorib? suis pratū
alteri? p vim qd dī hiorahē op qui possidz pecora
soluat alteri dampnū suūz emēdet ij marcas S;
si ex iprouiso venerint in pratū illius soluat tū qui
possidz aialia dāpnū suū S; si anona fuerit deua
stata enormiter tūc pōt qui anonā possidet exequi
illud per veridicos et testimonio bonorum herres
merck Sed qui pro prato incausatur defendet se
per nelfn i l pñ.

Om man far meth hiora i annen manz *Om mā far m3*
aghere Capitulum rloij. *hiora p ande manz agher*

Et mā m3 hiora ellē m3 stooch ellē m3 wath an
nē māz aghē oc hioraher hās horn op m3 wo
loh tha er han skuldough atbēde hānū ther sore pl *herdmanly bio*

secund: 116
cap 31

mark forti at thet'er fulth herrewerck En hōmer
fæ i māz agher aff wode for hprthens wangōme
tha bōdher hin skadhen effther ther fæet otthe oc
gil sue thes logh ath thz wor ep hans both at hās
fæ kom ther i En om mā hiorðher annē māz eng
op m3 wold tha gialde han skade giald ther fæet
otte oc bōde a tre mark En hōmer thz i aff wode
bōde oc skade giald som fōre er sauth Wordher
korn so eth som sauth er tha mo hin ther korneth
otte ðele thz meth sandmē oc m3 gode mēz witne
til herrewerck.

Siquis venerit Vide. nota in l hac actione ff Si quadripes
paupiem fecisse dicat et cū notatis in l ff C ad legē aquile m.
Item Nota qd qui de vastaverit euormiter per vim anonaz
alterius est herrewerck ut hic et sup li ij c xxxi siquis anouaz
Nota qd triplex violentia inuenitur in legisterio scz quando
mulier vim passa fuerit ut sup li ij c xvi Itē qñ aliquis dela-
tus & ligatus fuerit sine suo de merito ut s li ij c xxx et c xxxi S
ij Itē quando aliquis deturpauerit anonā eius per vim cui
stod hors vel vrath ut hic de ista triplici violentia discernāt
veridici in placito totius terre ut notatur in locis prescriptis
Nota de violentia notat que dicat mark woldh ut hic c xlvij.
et infra li c et vtrū de tali violentia discernāt veridici notat
hic v3 c lviij S iij Item si aliquis fuerit ligatus cōtra legem
de illa violentia discernant veridici ut sup li ij c xxx et c xxxi S
ij Item de muliere que vim passa est & iurabūt veridici ut
s c xvi li ij Item Nota qd de violentia q fit qñ aliqs legauerit
sua pecora i agro & de illa violentia non discernāt veridici
ut infra c li.

Ethmilkz er stōod oc giord oc vrath c xlii.

Dodecim pecora sunt hiorð pñ equi qui dicūt
hors sūt stōod pñ porci sunt vrath Et si ali-
quis deuastauerit anonā alicui? cū paucōrib? peca

ribus q̄z duodecim tunc non pōt illud eregni per
herrewerck Tamē pro quolibet wold d̄z quis vel
defendi p̄ neffnd i kyn vel soluere dampnū cū tri-
bus marcis. *lywylkz er ftood hiorð oc wraath c xlii.*

Thwilkz er ftood oc hiorð oc wraath c xlii.

Wone en r̄y nōdh er ep hiorð r̄y hors ftood r̄y
swin wraath En fōher annē mā annēs horn
meth m̄pne en m̄z r̄y faes howeth so som sauth
er tha ma thet ep deles m̄z herrewerck En tho e
for hwer woldh sculle men anthen waries meth
neffn i kyn eller gialde skade effcher met iȝ mark
boodh.

Duodecim De ouibus dicit l. oues ff de abigeis q̄ decē faci-
unt gregē quinq̄ porci gregem d̄ quo in glo c i de elec cūz ibi
notatis Nota hoc tū p̄uio q̄ in illuz d̄z dirigi actio qui ea
sc̄z pecora de domo rapuerit intellige etiā si fuerit minor p̄uio
annis ut in dolicapacibus quantū ad legis seueritatē intelli-
ge vel rapuerit hic Nota q̄ delicta puerorū p̄uenda sunt li. *de lora p̄uio*
cet non adeo grauiter ut in maioribus extra de delict pue. c. *p̄uenda*
pueris et hoc verū si sunt dolicapaces et ubi malicia puber-
tatem anticipat Si uero non sunt dolicapaces nullo modo
p̄uiaut ex legū seueritate qm̄ in pueris solz relinqui multū
q̄ in alijs p̄uictoris etatis humane leges dicunt seuerius cor-
rigendū de delict pu sup c̄.

Pereunde qd̄ etiam p̄batur in illis ubi malicia supplet etas-
tem qui frequenter furta mendaria periuria q̄ peccata sunt
comittunt in quibus plena ē etas puerilis de delict pue c pue-
ris de ista materia requirere sup libro secundo capit xlii in rep-
et in glosa et capit xxi § ultimo et in glo et sup li ij c xlii. Si
quis incautus fuerit in glo.

Com in teckte fa Capit l.

Si aliq̄s inuenerit pecora alicui⁹ i anona sua l
prato z hoc uiderit ille cui⁹ pecora ab illo au-

ferre sine volūtate sua Et si abstulerit ea pōt p' eo
fieri raans mā Sz si i domū illi? fuerāt deducta
ille qui ea possidet postea de domo sua rapuerit
tūc pōt qui domū possidz agere in eū p herrewerck
Hoc tñ pñiso q in illū debet dirigi actō qui ea de
domo rapuerat et nō in aliū.

Om interchte fa Caplm l.

*Eodem lib.
cap. 54*

Quānnē mā tagher annē māz fa i lūth korn
eller i fin egh oc kōmer hin meth ther faet a
anthn i hegnet eller a farēde wāie tha ma han ep
tage thz fra hāmū othen hās eghū willie En tagē
hā thz fra hannū tha ma hā worde raans māthē
for En kōmer thz hiem til hās hws ther thz togh
oc tagher hin thet wth ther thz otte tha ma thet
worde herrewerck togh sculle mē ep meth annen
dele en meth thū ther wdtogh.

*Et pōt esse index
propria causa*

Si aliquis nota quō in re ppria quis pōt delinqre et pre
supponit q quis ppria auctē pōt hmoi pecora includere cō
tra qd opponitur quia pignozare pertinet ad iudicem ff de
regulis iuris l non ex singulis Itē nullus pōt esse index in p
pria causa & de indeis et celicol l nullus et ne quis in sua cau
sa ius sibi da in ru et in nigro solō fm leges licitū est retinē
hmoi animalia ad ostendendū iudici sed ad pign? siue auct.
iudicis nō de quo notat insti ad legē aquiliā & iohz ff e ti l cō
iunctus nōne in spe ti de acto S i vñ sed pone.

Om mā tōppler i annē māz agher c li.

Quicunqz cōpossestozē in mark z ligauerit sua
pecora qd dicitur tōppler in agro alteri? l pras
to iudicatur magna violentia qd dicit wold et te
netur resartire dampnum et soluere ius triuz mar
carū vel defendet se lege q hoc non p̄cepit fieri et

5
129
dampnū resarciat si cōfessus fuerit Sed viatori
nō pnt negari equoz pascua. Om mā tyrer y annr mantz

Om mā tōpreter i annē māz agher c li. aggr illi rya

Hilkhū mā ther er egher opa mark oc tōpreter
lūth fa i ānē māz agher eller engh tha er thz
mold oc er han skplough at gialde skadhen oc bā
de at tre mark eller giftue thes log at hā bōdh thz
ep oc gialde skadegiald om hā ganger medh. En
wa ifarēde mā oc gest nūwe mē ep grees lpinne.

secund lib
cap 11

Quicūq; tū q; i domo curia vel orto sit violētia istī de iuu/
ri s; lex cornelia cū ibi notat; s; viatori cōcor c liq; messu
erit s; e c xlvij. Itē nota qū veredica siue neffninga vocauerit
quō veridici vel neffningi q; pmo p? insticiuāt sup caus pno p
mulgat; discernāt vel qd iuris sit corrigie per thord Sten.

Om mā d; ber annē māz f; i hn agher c li.

Si pecora alicuius venerit in agrū alterius et il
le qui agrū possidet vel pastor agri depēhende
rit ea z voluerit ea in domū abducere qd d; in ta
ge z nō pōt s; si incurrerint in lapidē siue lignū qd
dicit steen ol skawer et ita debilitatū fuerit ol mor
tuū sed ille qui depulerit ea qd dicit gēde cōfessus
fuerit recipiat ad se pecus mortuū z soluat pro eo
aliud viuū eq; bonū absq; omī emēdaz ille qui pec?
illud possidebat soluat anonā quaz pōictū pecus
deuastauit s; si occiderit illud cū armis q; dicunt
odh oc egh tūc soluat quātū pec? illud valuit viuū
et insuper iij mark Et si confessus fuerit qui oc
cidit et dixit se hoc fecisse ex improviso soluat dāp
num et defendat se iuramento r; hominuz q; fac
tum fuit ex improviso z non volūate s; si pasto

rem nō habuerit per? illud nichil p eo emēdet.

In mā draber
vnde manz fa
syn ager

Dom mā draber annen manz fa i sin agher clj.
E Angher manz fa i annen māz agher oc hom
mer hin wīth ther korneth a eller agher hpre
de oc wīl thz fa intaghe oc gidhē ep oc haffde thz
fa hprede eller faet er so kaeth oc lōffuer a steen el
ler staiffuer oc wordher ther lpth aff eller dōdōr gā
gher hin wēth ther gendhe taghe thz dōdhe til sig
oc gialde anth so gooth ighen vthū booth forthi
ath thz haffde hprede oc mā ther faet otte hā scal
gialde effther korn ther hin otte En draber han
thz anthū m3 od eller m3 egh tha gialde hā effther
oc bōde a iij mark En gāgher hā wet drab oc kal
ler thz wode gialde effther skade oc giffue a rj
mēz eedh at thz wor wode oc ep at wille En wor
thz hpretlōps fa bōde icke fore.

Si pecora in § et si confessus quasi ille si Nota in § istius
c. loquitur in iuramento xij hoim et uō facit mentionē quo die
ista lex vel consimilis dari nel solui dnt postq lex firmata fu
erit nec utrū uies quo firmata fuerit debet cōputare iste de
claratur effectus per thord in cor lxxvi § i fi & § l i c qūq p
ar & § l ij c lxx si exactor & c lxxi in fine Sed pecora pro
pma pte est casus in l qnt? ff ad le aquileā et fal Si bos alie
nus de iniuris et damp da sed in hoc q aliud aial datur est
contra leges quia nō datur aliud pro alio nisi in rebus hūci
b? sanctitatē ideo in proposito sufficeret dari extimationē de
quo per ciuū in l ij Cad legem aqleā et notat in dco c bos Si
pecora Nota hic incidit in penā pecuniariā ex lege et ipō iure
ut hic in § i sed si occiderit et similis infra e c l iij Ille qui Itē
§ e c ploij Siquis venerit § ij Itē sup e c l iij Duodeci § ij in fi
Itē Nota infra e c l iij Siquis eqtauerit Itē infra e c l iij quili
bet § i Itē infra e c l iij minor § iij et filr infra e c l iij siquis
naufragiū § ij in fi Itē infra e c l xvi hoc vocatur Item sup e

e xliij mulier Itē sup e c xliij nulls pōt Itē sup e c xxxv Sqs cō
cesserit Itē sup e c xxxviij Sqs voluerit in pncipio et S ij m fi.
Itē hie e c xxxviij Sqs vuluerat? Itē xxxij c p pcellione in pnci
pio et in fine Itē sup e c xxxi x xxx x sup e c xxx et c xxxij qd
cūq Itē sup e c xxxij Itē sup e c vij si hoies Nota hic i ist pscet
pe capitul et gñalit in oib delict Sqs pmitit se pvinci emē
dabit pmo iustā emendā p delicto x postea penā pecuniariaz
ut sup e c xxxviij Squis pmitit.

Om gordonithingh Caplm liij.

Ille qui vocat gordonithingh emendabit regi iij
marcas x bōdoni tres x insup resarciat dāpnū
qd intulit quia magnainiuria ē q dicitur wold oc
cidere aial illud quod cōpeditū est vel ligatū vl ali
quo alio modo impeditum est hoc ē thet thet lage
heftt hafuer a sigh vel q fecerit in aliqua speciali
terra alicuius que dicitur ornū Ubicunq quis occi
derit animal alicui? fue in hegnet fue extra lēp eo
efficitur gordonithing dunimodo pastorem habu
erit animal illud et resarceat dampnū et soluat re
gi tres marcas et bōdoni tres.

Om gardnithingh Caplm liij.

Om gaurnding

Gordonithingh bōder bode skade thet han gō
cer oc iij march bonde oc iij march komghen
forthi at thet er woldh oc ep wode at drabe thet
fa thet heftt hafuer a sigh eller standher i bondēs
ornū thet han a ene hore som draber annē māz
father hpyrthe hafuer hwat heldher hegnet eller
othen han gordonithingh oc scal effther gialdhe so
som sauth er oc bōdhe a tre mark bōde oc so kom
ghen.

respice caplm liij
Ille qui vocatur spāle delictū habet speciale vocabulū Itē
ij

vocabulū et emēda ponunt hīc ad placitū statuentis.

Om mā rīdher annē māz hest c liij.

Siquis equitauerit equū alteri? sine voluntate sua soluat bōdoni tres marcas. S; si habuerit eū in cōcessul' cōductu et equitauerit logi? q; promissū fuit tamē soluat p quolibet bp mark quod trāsiuit duas oras denarioz donec efficiantur sex ore denarioz. S; siue equitauerit sine licentia siue logi? q; dictū fuit faciat equū sp adeo bonū hūc eū recipit. S; si equ? mortu? fuerit vl' marillent? z venerit domū top z tagel z ille iurauerit q; p ipz de turpat? nō fuit tūc nichil soluat p eo. S; si pcess? fuerit dz redire absq; omī debilitate q; dz ipse q; in causat? fuerit p istis causis q; in istis duob? capitul' sūt expresse defēdat se iuramēto rj hoīm q; si nec voluerit se emēdare nec se iuramēto defēdere s; p misit se pūnci in placito cū naams dom tūc p nulla istaz causaz emendabit minus q; tres marce regi et i; bōdoni. *Om māu rīdher annē māz hest*

Om mā rīdher annē māz hest c liij.

Hwillkē mā ther rīdher ānē māz hest othn hās willie thn ther hesthū a gialde for i; mark bō dē. En fangher hā m; willie anthen atlele eller at laan oc rīdher lengher en melth wor s; ore ta; bōde hā for hwer bp mark ther hā ower reed sithn e to ore pēninge til sex ore wordher. En hwat heldher hā rīdher othen orloff eller lēgher en melt wor gā re e hesthū so god som hā wor ther hātogh hānū. En d; hesthū eller worder mawer oc kommer

*secund lib
-ap 101*

hiem top oc tagel oc thōz hā swarie at thz wor ep
 hās slyld tha gialde icke fore En wor thz laan ta
 scal thz hōme lpdelsch hiem hwo som sectes for
 the sage ther i thūste to capitel er sauth warie fig
 om hā dpl meth rj menz eedh En wil han hwer
 ken bōde eller warie fig so som sauth er mē latē
 fig sōghe a thingi met naams dom tha bōdes for
 enghen thūste saghe nypne en iij mark bonde oc
 iij mak kōmghen.

Secund: 116
 cap 109
 thz hā hā rj

Siquis equitauerit Iste pene sunt volūtarie adeo bonū cō
 cor l sed michi § i ff cōmodati iuxta illud absq̃ satire debent
 cōcessa redire immo furtū cōmittitur l qui iumenta ff de fur
 tis et qđ hīc de equo dicit intelligit de alijs rebus et naui et
 similibus et ratio est quia illud capitur siquis equitauerit cō
 tinet ius cōmune pbat̃ per legē p̃scriptā qui iumenta ff de
 furtis et sup̃ li ij c xl neffnīngi dñt īcare § Itē si incausat? añ
 iuramētum Siquis equitauerit Nota si aliquis obtinuerit cō
 ductine siue concessine siue aliquo modo consimili domū vel
 terrā vel equum siue alias quascunq̃ res pōt eas persequēdo
 occupare vsq̃ ad expletionem patti prehabiti vel termini si
 ne pena legis cū iuramento si necesse fuerit qđ illas cū volun
 tate et licentia occupauit et non cum violentia vt primo de
 domo patet sup̃ li ij c xxxij vbi cunq̃ § domos Item dñr terra
 sup̃ li ij c lxxij qñ aliquis § pmo Item de equo vt hīc iu § ij.
 Item de alijs rebus quibuscunq̃ vt sup̃ li ij c xl neffnīngi et si
 mile e li c lxi si aliquis § i Sed si concessus Nota qđ res conce
 ssæ dñt redire absq̃ omni debilitate vt hīc nec possunt aliquo
 modo amitti vt sup̃ li ij c cxiiij § iij Vñ vsus Absq̃ satire dñt
 concessa redire.

no 16

Quoniam stodd hors Caplm lo.

Qui hz stodd hors habeat illas i clausura qđ
 solo in pprio mark et habeat ad eas pastore
 z si hñ fecerit sed deuastauerit p eas agros alioz

14 15

qui dicunt wongh tunc pnt deponi i placito hoc est
forlegges et si ille aliquod dampnū incurrerit postea
qui eas possidet imputet sibi dūmodo hoc factū fu
erit in eoz wongh S; si quis stodd hors apposuerit
in illo mark in quo nichil iuris habuerit tūc pnt cō
possessores illi? mark monere cū ad hoc laghdeele
hannū q; recipiat suū stodd ad domū suā z si no
luerit z ille postea aliquod dampnū incurrerit im
putet sibi q; sine voluntate eoz nō pnt deuastare
grāmīa eoz nec annonā cū suo stodd Sed si ali
quis emerit in alterius mark terrā aliquam causa
fraud; cū una marca v; duab; ut sic deuastet eoz
mark cū suo stodd tūc pnt cōpossessores b; m; esti
matōz auri cōpellere ipz ita apponere put sustine
re pnt eoz mark z apponerē ad eoz pmutatē sicut
apponūt porci ad pascua qd; d; olohū et b; m; arbi
triū eoz qui in illo mark habitāt apponant q; iphi
meli? sciūt quot eoz mark poterit pascere S; si il
le eque q; dicūt hors efficiant scabide z possessor ea
rū noluerit eas buare in terra sua speciali tūc pnt
cōpossessores illius mark illas in placito deponere
h; ē forlegge z pellere eas i loca paludosa q; dicunt
dynd z inficere eas sine oī iniuria qd; d; wide. et hoc
idē iudicabit de equab; domit; si efficiant scabide
q; morbus vnus cōtaminat alias.

Om stodd hors Caplin lo. *Om stodd hors*

Ho som haffuē stodd hors haffue thm i folo
i fin eghen mark oc haffue til them hproe wil
han ep thz gipre men oher meth thm bondhena

wongh tha mwe the thm forlegge a thingi oc fā
gher hin nogher skade fichen ther horsen a hafue
hiem giald om thz wordher i wongh En ho som
haffuer stood hors a thm mark ther han haffuer ic
ke i ta mwe egher mē lagdele hannū til attaghe si
ne hors hiem en om hā wil ep oc fanghe the fithū
skade wide figh thz selff forti at vthen there wil
lie ma han ep heldher dde there gress a fellet eller
there korn m3 stood hors En kober man a annen
man3 mark for swigg anthū for en mark eller to
eller mere forti at han wil dde there mark meth si
ne stood hors tha mwe eier effther gud3 wprth
thing nōde hānū thil attaghe so til som mark ma
tole oc legge so til there fellet som swijn legghes
til olden oc the thē i bp booz wolde thz forthi ath
the wide best hwat there mark mo tole oc fāde.
Worde stood hors scabet oc wil then ther a ep gō
me thm serlinge a lūt eghz tha mwe eghē thm for
legge a thingi oc elche thm i dypnd oc dra be thm
vthū wide Thz samme er oc om thanie hors om
the worde scabet forthi ath thet fangher hors aff
annet.

Qui h3 qz aīal nō tenēdū in iacturā et dampnū alimētī al
cerius iusti si qdūpes paupiez fecisse dī S ceterz sciēd rō penltē
mi S quia vna ouis morvida iuficit aliā.

Thwre mā scal medh lōlā Cap. lvi.

Pro pecoribus siue iumentis in agris vel prat3
in domū ab ductis quod dī intagh3 debet po
ni pignus bñ arbitriū vicinorū qui dicunt granne
qñ publicat eorū hegnet Sed tñ ille cui? per? dāp

nū intulit pōt exponere quātū vult ⁊ luret insuper
cū rj homib⁹ qd ampli⁹ dāpnū nō intulit per⁹ ei⁹
Itē nota qd pignora tali mō ipignorata si nō fu-
erint redēpta añ festū oim scōz tūc nō tenent ad
restitutōem qui habet illa. *hinc mā sicut vult*

loft
¶ Hinc mā scal wēd lōsa Caplm lvi.

Eor fa ther worder i tagz antheu i horn eller
ēgh scal lagepant forlegges so sō egher wor-
de om latte thū thū the legge the mark i hegnz
or so scal lōh som the worde til eens fōrc En tha
ware hin wet log ther shade giorde atlegge wth
so mōghz som hā wil or swarie a m3 rj mēz eed
at hās f. giorde ep mere shade Wordher pant thē
fore inteckt fa er lath ep lōst for alle hellighūs dag
tha ware thet forgiorde.

¶ Ubi rīū vicinorū qd tēs melius sciūt sic alibi refert ad vici-
niā facit quosdā de p̄scriptiōib⁹ Itē istud iuramētū ē super
fctō alieno iō debet fieri p verbū credit alias iurāo subiret
ancops p iurū p̄l videamus ff de in litem iurādo.

¶ Om gertzel Caplm lvj.

Dillbet dz suas sepes sepire b̄m arbitriū oim
cōpōssētoz ⁊ b̄m qd possit i villa ⁊ boal b̄m
iustū funiculū ⁊ p stuff nō sepiūtur nisi illō sit for-
te sellet in villa tunc sepiet p eo seps que d̄r hōff
oegerde Itē nota qd oēs tenent p fundis suis qui
inhabitati sunt hoc ē b̄p̄gohjer facere sepes S3 p
fundis nō inhabitatis q̄ dicūt obp̄gde i villa tenet
ille q̄ possidet facere sepē q̄ d̄r hōff oegerde ⁊ ceter i
vicini qui dicuntur granne faciunt sepem a latere
si sit incidenda qd dicitur om a faller et qui nolu

*Eodem lib
cap 78*

erit sepem suam facere infra illā diem quam p̄fē-
gunt cōpōstellores soluat penā pecuniariam que
dicit̄ wīde s̄m arbitriū eorum quod arbitrati sunt
Sed si nec voluerit sepire nec penam pecuniariaz
soluere tunc vicini eius qui dicuntur granne dñt ali-
cui iniungere q̄ agat in eum ex pte omniū eorum
et conuincere. euz ad tres marcas tam bondoni q̄z
regi.

Om gertzel Caplm loij. Om gertzell

HWer mā scal sin gard gerde so som alle eghē
giffuc ia til oc so som hā a i by oc bool effther
reth reb En for stuff gerde mē ep vthū thz er forte
fellet i by tha gerdes ther for hōffdegerde Alle mē
sculle gerde for ther toffte ther bygd ere en for v
bygdē toffte i by gerde hīnther a hōffdegerde oc
alle granne hōdegerde om a faller En hwo som ep
wil gerde sin gard a then lagdagh ther eier leggē
gialde wīde so som wīde legghes En wil han ep
gerde oc ep wīde gialde ta sculle grāne befale en
mā om alle there dele oc sōge hīn meth dom til iū
mark booth bōde oc so kōmghen.

primo lib
cap. 55

**Quilibet debet quod omnes tangit ab omnibus est appro-
bandum Itē ratio fūis ppter contumariam sic ciuilit̄ ppe
contumariam fit missio in possessionē de do et cōiū. S̄ prout
s̄ criminalit̄ ad ānotatōz bonoz p glo c veri super v̄ pbatū de
dolo et contuma.**

Om agher gardh Caplm loij.

Ovilibz tenet̄ facit̄ sepē q̄ dñ agēgard hēnt
terrā ad elliātōz auri s̄ p stuff nō fūit̄ sepes
Itē si forta q̄ dicit̄ sellet̄ vni? occurrerit alterius

6
14 15

hegnet tunc dñt ille quorū sorta est et fellet erigerē
 dimidietatē sepiū et illi qui possident wongh reli-
 qua dimidietatē ita exhibeat uterqz alteri equali-
 tate que dicit iassnz qnia qđ nūc impeditur vni pti
 anno futuro impendet alteri z si ita contigerit qđ
 illi qui possident hegnet vñ illi qui possidēt fellet no-
 luerit facere dimidietatē sepiū tūc illi qui possidēt
 wongh si incurreret aliqđ dampnū ppter debilita-
 tem sepiū ppiarū imputent sibi ipi S; si dāpnūz
 aliquod incurreret ppter sepes hoim alteri? mark
 huc illud puenit de aialib? ppiis huc alienis
 tūc soluat ille dampnū illatū qui debuit sepē pstru-
 ere Et si nullus recognouerit se sepē illā possidere
 per quā dampnū illatū est tunc dñt sepes per funi-
 culū distribui et ita agnosceretur cui seps illa perti-
 neat z super quēcūqz iustus ceciderit funiculus nō
 habeat potentiā defendendi se lege sed soluat pe-
 nā pecuniariā si prius fuerit arbitratū et insup to-
 tū dampnū Sed si nec voluerit sepē facere nec il-
 lum exponere qui facere deberet tunc dñt illi qđ pos-
 sident wongh iniungere alicui de iphs ut eis extor-
 quet iusticiā Et si sniam sustinuerint hoc ē tolethe-
 dom qui sepes debeāt facere tūc quilibet conuin-
 tur ad iij marcas regi et totidē bondoni.

In ager guard **C**om agher gard Capiti lviij.

*Eodem lib.
cap: 55*

Wonghs gardz gerde hwer man so som han-
 daffur guloh wprthingh i bp mē for stuf ger-
 des iche en om so w ordher ath en bps fellet faller
 a moodh annē bps hegnet tha sculle hine ther fellz

eie reſe halff gard met hine ther wongh eie oc hol
 de ſo iaſſnet forthi at the ther nū haſſue fellet, fā
 ghe at aare hegnet, oc thyrffue ta thū ſāme iaſſnz
 meth/om ſo wordher at anthen the ther hegnet
 eie, wille ep gerde halff gard oc holde iaſſnet, the
 ther wongh eie ſange the ſkade, gōmē there eghū
 gardh, haſſue hiem giald, en ſanghe the ſkade aff
 othen marks men gard, e hwat heldher aff there
 eghz fā eller aff andre mēz fā tha gialde hin ſka
 den effther then garden ſulle gerde, En om engē
 mā kennes meth thū gard then ſkadē gōp, tha ſc
 ulle marke men rebe garde oc wide hwem hā hō
 rer thil oc then ther reth reb faller a han haſſue ep
 mold til at bimde log for ſig mē gialde ſo wide ſā
 fōzer wor wetherlauth, oc gialde effther ſkade gi
 ald, En wille the ep gerde oc ep wtlegge thū ther
 gerde ſulle tha ſulle the ther wongh eie bede en
 mā om aff thū ſelfue atſly thū reth, En tole the
 dom tha faller hwet there ther gard ſulle gerde
 til iū mark bonde oc iū mark kōmghen.

Quilibet tenetur ratio assignatur ut s. c. primo.

Uwar lenge gerde ſcal ſtande Caplm lix.

Eps que fit p filigine debet ſepire añ paſca z
 p alio ſemine qđ dicit woor ſeed debet ſepiri
 añ pētercoſtē et debet ſtare ad feſtū michaelis niſi
 ita fit ep omis anona pri? fuerit inducta z collectā z
 qui prius diripuerit ſepē ſuā ſoluat omē dampnuz
 qđ ppter ablatiōem ſepis ſue fuerit illatū.

Uwar lenge gerde ſcal ſtande c lix.

*Uwar lunge gerde
 ſchal ſtande*

Thā gard thī for rogh lattes skal wære gerd
om polke elīc fōre oc for mōr seed om pīnc-
dag oc scal flāde til scti michael dag othū alt korn
kōmer fōre ind hwa sō gard fōre optagē gialde
effther al thū skade ther gīomē hās gard gior des
¶ Sepes q̄ sit p̄ota sepes q̄ dicuntur rogh wongh gerde dūt sepe
ri an festū bti martini Sepes aut̄ q̄ dicuntur worlede gerde dūt
an festū valburgs sepe ri Thors S̄ plūū quia terra sic requirit
in crescendo et merendo.

Om abeldhgard Caplm lx.

Vililiet debz sibiūph suū pomeriū z suū kool-
gard z suū tofft gardh ēuare cum sepe sua si
voluerit habere eā in hegnet z hoc pro omnibz a-
nimalibz hoc ē for all kpnas fā nifi p capris bobz z
porcis quī dicunt gardbypder qz debet cōuicere bō
donē ad hoc ut seruat suūgard brypder De istz eu-
rys supradictis nō pūt aialia induci qd̄ dicitur inta-
ge nifi solū capre vel nifi q̄ aliqd̄ aial depoktū sit
in placito hoc est forlagth Sed si aliquis violēter
intrauerit pomeriū alicuius vel koolgardh et fura-
tus fuerit caules vel poma pro hys adeo bene pōt
fieri fur ac si furatus fuisset alias res Sed si ali-
quis amiserit vestes suas in pomerio alteri nō p̄t
agere in eū pro raan.

Om abelgardh Caplm lx.

Abelgard oc koolgard oc tofftgard scal hwer
man sig selft witthe m3 in eghn gard om hā
wil haf sue thm i hegnet oc wothē thz for alle hō
de fā othen for gedher ene oc for garbypder so sō

er øren eller smjñ forti at han skal dele bondheu
til at gøme sine garbypdher. All thysse garde ma ic
ke fa in taghes othñ geodher othñ at thz er forlagt
a thingi. En bypdher nogher mā annē manz abel
gard eller koolgard oc stiel kool eller eble tha ma
han ther fore worde thimlf so som han stole i hās
hwas andre colte. En misther man sine klædher i
annē māz abelgard tha ma han ep sōghe ther eff
ther m3 raen.

¶ Quilibet debz Ratio qz quē tāgit emolimentū tāgat & em?
sed si aliquis qz in ill' reb? bñ mittit furtū ac l vulgar? S3 si
q3 et S q furci et l vep S eoz ff de furtis l3 si aliq3 rō qz dedit
opam rei illicite iō imputet sibi dampnū l d c clerico de homi
ciō c cōtinebat ff de regulis iuris l culpa.

¶ Om vragh Caplm lxi.

Vraagh id ē res aliqua q̄ dicit vragh terre cō
pulla quam null? qd dicit effther kōmer regis ē
quia ipse possidet omnia littora que dicuntur for
strādh et illud quod nullus alius possidet rex pos
sudet.

¶ Om vragh Caplm lxi. *Om vrag*

Vraagh ther til land kōmer oc enghen mā spl
gher eller kōmer effther thz a kōmghen forti
at kōmghen a alle forstrādh oc thz ther enghen
ma eie thz a oc kōmghen.

Vraagh. i. res aliq̄ v̄ Nota qz rex fm hanc legē possidet oīa
littora que dicūt forstrādh ut hic et infra c lxi in magna glo
in fine hoc verū nisi terra vni? cōcurrat ad aquā cōmunē tūc
aqua ē regis et alter retinet terrā ex q̄ sequit qz piscatura est
regis hilla terra nō fñiat piscatorib? nec ad incrandū nec ad
rechia l casulas sine licēcia possessoris ut sup li i c lxi in glo.



Cres aliqua regis est hoc videtur cōtra l i C de naufragijs
li x et ptra auct' nauigiā C de furtis nec videtur valere ratio
lrē quia littora maris nullius sunt sed omnibus communia
isti de rex diuisione S et quidē sed respōdet qd istud est equuz
ex quo nou apparer alius dñs et si tūc exactor caperet ptra
illū essent iura allegata cōsulcū eēt tamē i foro anime qd aut
totum aut pars distribuereē impios vsus in remediū fidelīū
aiay ar auct' omīs C cōmunia de successionib'.

Chwilkhet wraagh et Ca lxij

Minor piscis qz sit styri nō vocatur wraagh sz
qd in possessione alterius fuerat sed oīs res q
possideri pōt et potuit et poterit regis est si nullus
sequit' qd dicit' kōmer effcher Sed piscis quā vn?
homo portare pōt sicut est delphin? et hiel et eorū
similes vel minores nō iudicant' wraagh Sz ma
iores pisces sicut sunt styrones ceti et list et eorū
fīles quos vn? hō portare non possunt vocantur
wraagh et rex eos possidet Itē qui cetū inuenerit
anteqz ab eo sustulerit indicari debet exactoriz ha
bere p labore suo quantū portare pōt si pedester
sit si equos pond' equi si plaustrās pondus plau
stri z si quis inuenerit eū qui habet nauē debet tol
lere quantū nauis illa portare pōt z maior non dī
nauis esse et postqz ille prim' sustulerit ptem suā
nullus debet inde aliquid auferre sine volūtate ex
actoris Et si aliquid inde accepit sine volūtate ex
actoris et postea incausatus fuerit vel exponat qd
recepit et insuper emēdet iū marcas vel defendet
se iuramēto rj hoīm qui dicunt' lagefesse mē de ea
dem prochia in qua habitat Sed quicūqz exactor
cetum habuerit vel acquisierit et regi non tulerit

Inde ptem suam amittet exactionē suam.

Ihwilkhz wraagh er Caplin lq. *hwilkhz wraagh er*

Mi annē māz hefte haffuer waret so som er kīg
ste eller tōmmer ellē klæder ellē nogher thing ther
mā kēner at i hēdher haffuer waret kōmer engū
mā effche tha er thz wraagh oc a kōmghū En fiska
ther en mā mābare so som er marwijn oc hiel oc
thes lighe eller mpyne thz er ep wraagh for othū Ap
ri ene forti at hwalff oc list oc stūri oc alle store fiske
ke ther mā ma ep bare the are alle wraagh oc thm
aa kōmghū Tho hwa sō hwalff hieche fōst han
scal fōr en han tagher noghz aff sie ombolmā thil
oc haffue for sūt arbepe om hā er gāgher mā fin
bryde ridē mā helle bryde aghūde mā woghū las
oc kōmer mā cū meth skib haffue skibs facm tho
ep store skib en sep aret thz er tre aare a hoert bord
Siohū thū fōste haffuer afitaghz fin lod tha scal
engheū mā aff tage othū ombulmā loff En tagē
noghū mā othū hās orloff oc giffue ombolmā hā
nū saagh lade wt anthū so mōghz som hā togh oc
bōde a iij mark eller giffue xij mēz eeth hwilke sō
hā hā fanghe i thz kirke soghū sō hā bōde i oc tho
lagh felle mē En hwilkhū ombolmā ther hwalff
fōr oc epfōrer kōmghū fin lod aff miste fin leen.

En fri hede

straff

Minor piscis Quia domia nō debent esse sub incerto sed cō
tra mare est oim et omuibz cōmune sic etiā piscis isti de re
rum diuisione S et quedā uide glo ibidē in ō p hoc lictora Itē
alia que hic statuit sunt uolūtaria et equa Vtrū mare pōt
prescribi cū sit cōmune omnibz Nota licet mare sit publicum

B iij

sicut et flumē tantum dominium maris potest prohiberi cāto tē-
pore cuius initij mēoria non existit ut l vsum aque et l dilige-
ter C de aque ductu li xi sicut dicit de venetis et ianuenib?
q prescripserunt etiā mare pūcipe sciente et patiente Item
aliquis potest p̄scribere ius piscandi in loco publico et iure ut
possidetis ar l si quis q; et l sane si mare ff de regulis iuris Itē
qualiter flumen potest esse publicum p̄prietate et vsu quan-
doq; p̄prietate non vsu quandoq; vsu non p̄prietate pro istis
li i C fossa ff de flumib; et ne quis in flumen ff de loco pub/
lico fruendo li i in principio glo ij Item si delictum sit cōmis-
sum in mari qui est in proximo loco habet cognoscere C de
classibus archatibus l unica li xi sicut in simili tenet io an e
ubi periculum de elec in vi de electione pene mortui que spec-
tat ad ciuitatem proximam et si distarent equaliter a duo-
bus dominis locus est p̄uentionū ff de iudicijs et ne quis l
si quis postea et in simili per io an in nouellis de obliga ad ra-
tionem c i vel ambo dñi similis ff communi diuidento l ar-
bor § de vestibulo.

Item ff ne quis in loco publico l littora ubi dicitur q littora
sunt populi romani Respondetur hoc verū quo ad iurisdictio-
nem ita si glo super d littore in l i de rerum diuisione Item
rex datie est rex liberi nemini subiectus sicut dicit bar. de ci-
uibus ciuitatis si te promissue ideo sicut ibi populus est prin-
ceps in sua ciuitate ita rex hic in suo mari bar ne quid in lo-
co sacro l in iniurijs.

Item cursus aquarum flumina et littora pertinent ad eū
qui habet regalia ut x coll que sunt regalia c i et notatur in l
ij in principio ff ne quis in loco publico et per bar in l i ff ne
quis in flu publico.

Om scibbroth Capitulū lxiij.

Si quis naufragium passus fuerit et illi qui fu-
erunt in naui viui venerint ad terram nullus
eractor vel alij presumant contractare res eorum
illis inuitis anteq; ipi eas resignauerint hoc ē s̄pore
the selfsue ita q nullo modo possunt eas recupe-

rare hoc est bierghe nec per se nec per alios merce
de conductos nec aliquis presumat impedire ali
quos quos ppter mercedem possunt conducere.
Sed si testimoniū eorum affuerit qd vel exactor l
famulus suus vel aliquis alius spoliauerit eos re
bus illis aliquibus vel inhibuerit ut nullus in
uet eos anteqz resignauerint careat exactione sua
et exponat quod de bonis illis recepit z emēdet iij
marcas Et si aliquis alius spoliauerit eos primo
exponat quidquid inde recepit et insup soluat regi
tres marcas z alias tres soluat illis.

Om skibbroth Capitulū lxiij. Om skibbroth

Berpt her man skib oc er folk a oc hōme lewen
de til landz haffue enghen man wold til at hō
me neer there coste hwerkhen ombosman eller an
nen man fōr en the kwoone thet selfsue engelwō
de bierghe anthen meth thm selfsue eller meth leie
men oc hwerkhen ombosmā eller annē man haff
uer woldh thil ath formene them thz folk thet the
mwe atleie fanghe En wordher ther sandh wi
thnes byrd thil at ombosman eller hans swene rō
wer then affnogher there costhe for en the omw
ghiffue thet selfsue eller forbiddher folk athiel
pe thm thē the mwe fāge atleie misse sūth leen oc
ladhe thet wth ther han togh aff them oc bōdhe
for fulbōdher En rōwer nogher annē man them
lade wt alt fōrth ther han tog oc bōde a iij mark
them oc so hōmghen.

Confragium-concor l primo C de naufragijs lxiij. auct

uauigia & de fortis & est cōstitutō equissima licet pessime ser-
uatur vide c. ex cōmūicationi cū glo de raptorib⁹ qualiter in-
currūt ex cōmūicationēz ipso scō hoc verū qū prius sunt moni-
ti de quo gūil in reportōno aureo ti de sen ex § casus quibus
ipso iure est ex cōicatus vide etiā glo in c. dispensatiōis h̄ q viij
in v̄ despiciuntur Itē spoliantez naufragos sūm leges terre tā-
q̄ p. stighbroff cōuincūtur et eodem modo puniātur ut in cō-
stitutione cristoferi regis § xxx.

Om falsa Caplm lxiiij.

Si imputatū fuerit alicui q̄ sit stigmatan vel q̄
falsarius sit vel incēdarius sit q̄ d̄ mortbren-
ner debet defendi p̄ noiatos in h̄areth hoc ē cū tri-
bus hominib⁹ in quolibet fierthing illius h̄areth z
illos debet exactor noiāre of ali⁹ qui est wuldough
qui nec est cognat⁹ illi⁹ qui agit in eū nec alterius
Itē nota q̄ incausatus pōt tali modo in ista lege
manifestare inimicos suos q̄ nullus defendi coga-
tur vel debet per inimicos suos Sed qui nomina-
ti fuerint vel debent incausatum absoluerē vel dā-
pnare hoc est swærie thil eller fra quia nullus po-
test alium silendo dampnare ad mortem vel ad
absolutionem et tamen anteq̄ nominati fuerint
debet iniuriam passus contra iniuriantem eodem
placito iuramentū suū exponere z nisi iurauerit
nō teneātur noiati discernere.

Om falsa Caplm lxiiij.

Om falsk

Et falsk oc formortbrād oc om mā wides at
hā er stigmā sculle mē wæries m̄z h̄aretz neff
nō thz er at tre men aff h̄wer fierthing thē i thz h̄-
ret ere thm̄ scal ombolmā eller en wuldough man
ther icke a selff i the dele oc ep a byrd h̄werthē wet

hinther saagh giffuer oc ep wedh hin ther for sa-
agh er Then tho for saagh er han maa i then
logh wrettthe fine openbarlighe wuener so so for
er sauth forthi ach enghen man scal nō des thil at
warie sig meth fine wuener The oc ther neffde
worde the sculle anthen swarie hin ther for saagh
er til eller fra forti at men mwe enghn man dōme
thpendes enghn mā kan oc sāghe haretzneffn aff
annē othn at hā swarer hannū gerning i hand aff
fin hals eller aff fin xl mark.

¶ Si imputatū inimicos concor auct si dicatur **¶** de testibus
de hoc sup primo li c i absolvere concor l preses **¶** de sentētis
inter locutionibus omniū iudicum silendo quia i criminali-
bus probationes debent esse aptissime per l sciant **¶** de pro-
bationib? et sup li ij c vij si discordā in glo et li ij c xv in glo alii
qui textus habet thoe i. restari. nullus post aliū convincet
fm istas leges per testes ad dampnationē vite vñ xl marcas
Si imputatū Nota hic de ultimo § huius capituli quasi in fi-
ibi et tamē anteq? et sic simile sup li ij c xl neffnigi § ultimo
in textu et in glo Nota cōquerens causas aliquas si pmul-
gauerit sup quib? denominati qui dicunt stockneffend fece-
rit de nominari et postea omnino non fuerit causam p secu-
tus tunc soluat bondoni tres marcas et regi sex tamen aūq?
nominati fuerint debet iniuriā passus cōtra iniuriāte? eodē
placito iuramentū suū exponere et nisi iurauerit nō teneant
discernere stockneffend et tertio placito dñt per duos fillingh
moneri ad discernendū Thord § ix vel vñ Nota de duob? fil-
lingh textus legis nō loquit? et iō defectus ille corrigat? p thord
§ vñ et § xxiij sine quibus duob? fellingh nullus iniuriā pass?
pro gressu fm legē habere poterit p veridicos sine neffningos
ut etiā sup li ij in pre declarat? c xl neffnigi in glo Itē? Nota
q? prosecutio omniū causarū sup quibus teneat stockneffnd
discernere debet fieri per tria placita thord § x Si impnta
Nota text? nō loquit? de stockneffnd et etiā si nō fuerint xij in

placito & ideo defecit? iste corrigitur p correctioz thori **S**exte
Nota in § ultimo istius capituli scilicet tamē anteq nomia
ti fuerint acc. & simile ius est de neffuings i causa rapine de
supl ij c pl neffuings § ij et vlti & c xli qui iurauerit si impu
tarū Nota ista sunt crimina excepta actionis vel crimina ex
cepta scilicet crimē per iurij falsi testimonij incestus sortilegij
crimē falsi raptoris vgis et monialis furti lese maiestatis pccū
contra naturā sumonie sacrilegij intrusionis homicidij heres
proditiōis pñe et alia similia pccā vel crimina que post per
actā pñiam ipso iure irrogant infamiam sed io ij q iij § por
ro et per ber dicit reuū c nisi cum pñde § ppter conscien
tiam v duntaxat et ibi melius per hosti et de actu c iij per
manconella super b quia laucus per ber et infra c c de cetero
scz de testibus dicit i per hen. et c qm idem c ti per hen. et
vtrum infamia talium criminū ab rogatur per purgationez
patet sup li ij c xviij qui scrutinium in glo et hic

Nota similiter secundum hosti de purga ca c extuarum q si
infamia post purgationez non cessat sed magis vehementi
inualecit tunc non abrogatur sed de iure potius iterato pur
gabitur ut in c ceterum et c preterea de testi cogend et c pa
storalis de excep et c li qui matrimonij accusare pñt et ratio
est qui de nouo emergunt auxilio indigent ff de interrogato
rijs actionibz de etate § ex causa & noua res nouum consiliū
et remediū exigit ff de ventre inspiciendo li i in principio &
si noua causa allegetur puta quia fideiussoz mortuus sit ite
rum erit equū pñre cautionem ff ut in possessionē legatoz
l plaue et nouis morbis noua consuevit antioda preparari
extra de iura calump c ceterū et l b c ut cōstituet hec ber de ex
cep c pastoralis in v de nouo.

Huillkz falsā et Caplm lco.

Siquis posuerit incudez et stabel et percusserit
denarios sine voluntate et mandato et cōbul
serit falsum argentū et emit et vendit aliquas res
cum denarijs quos scit esse falsos vl cum falso ar
gento hoc totum vocatur falsā Item nota q qui

Fecerit falsum man? eius erit in ptate regis et qui
 habuerit ex eo falsū tenet habere recōpēlatōz dāp
 ni qđ de skade giald Sz si aliquis decept? fuerit z
 recepit ab aliquo ignorāter falsū argentū vel fal
 sos denarios et portauerit eos ad monetariū vel
 aurifabrū qui scit discernere z noluerit cū eis emē
 aūqz sciat utrū sit falsū vl' nō tal' non tenet vocari
 falsari? Sz agat in illū q̄ dedit ei falsūz ille q̄ soluat
 ei dāpnū suū vl' defēdat se lege et falsum tñ rema
 neat sub testimonio bonoz ubi fuit inuentū z nū
 qz emat pro eo de cetero nec exponat venale Sz vl'
 dz abūci vel cōminui l' in mare deūcūta qđ null? in
 ueniat illud de cetero. *hvorikz falsk er*

Thwilkh3 falsk er Caplm lxx.

E Allsk er thet om mā setther sketh eller skabel oc
 Naer pēninge vthen kōmghns orloff eller hās
 both oc brenner falsk sølff Thwilkhū mā ther falsk
 gōz eller met falsk wordher frōnnen eller for falsk
 word feld met loghū tha a kōmghn hās hand oc
 han ther falsk feck haffue aff hannū sin skade gi
 aldh En wordher mā nogher swegen oc fāgher
 falsk sølff eller penninghe oc ber then til mynther
 eller gulmedh eller annen man ther skøn kan a at
 skode oc wil ep kōbe m3 fōz en hā haffuer prōm3
 om thet er falske eller ep tha er han ep skuldough at
 hede falsker En om han wed sin kōbe mā tha gif
 ue hannum saagh oc haffue aff hannum anthen
 skade gialdh eller logh oc falsketh bidhe meth wi
 thnes byrdh ther som thet wordher hūth.

Thz falka ther so wordhē frōnnz scal ep mere vt
ghiffues men scal anthen brennes eller i spndher
hugghes eller i haff kastes so at enghen mā thz
npde maa.

ignominia
Siquis posuerit Vide li C de falsa moneta ubi pene ponū
tur sed si deceptusq; ignorantia eum excusat per decām li i
ibi ubi dñs ignorans Nota q; istud capit si quis posuerit in eu
de extractū ē de legib; ipialib; C de falsis ministris v C de fal
sa moneta causa adiecta.

Om mordbrand Caplm lxi.

Hoc vocatur mordbrand qñ aliquis sub nocte
silentio vel alio mō claudē ignez supposuerit
domui alicuius et si deprehensus fuerit adiudica
bitur morti et dampna illata resartōnant de bonis
eius et insuper xl marce soluant bondoni sed si cō
uictus fuerit legaliter pro illa causa soluat damp
num et fugiat de terra donec rex fecerit secū gra
ciam suā.

O m mordbrand

Om mordbrand Caplm lxi.

Th; er mordbrand om mā anthen om nathe ti
de eller i lōn far til oc setther iloh i manz hws
wordher hā taghen wed lodane gerningher tha
haffue han forgiorth sin hals oc skadhen gialdes
effther aff hās gootz oc xl mark bondhū En wor
dher hā feldh at loghū ta gialde effther the skadē
oc rymme selff landh; e til komghū gōzet anē na
de wedh hannū.

Hoc vocat Pro isto c v sequenti facit C qñlite sine i vindi li i
ij v c int de imūitate eccle Nota istd c hoc vocat mordbrandh
v extractū ē de legib; impialib; scz ff nouis li ix ti ix scz de iur
cedio rapina naufragio e sile sequis titul; scz de stigmā.

Om Stigman Caplm lxxij.

Ille vocatur Stigman qui vel iacens in filua vel
ombraculo qđ dicitur skimol vel in cāpo vel iuxta
viā et spoliauerit equitatē vel plaustrantē vñ pe
destrem et fugerit cū rebus illis ad latibula sua et
zelauerit et si deprehensus fuerit in scđā illo adiu
dicabitur morti et portio sua solvatur regi Sed si
cōuictus fuerit per legē resarciat dāpnū de bonis
suis qđ intulit et xl marcas soluet bondoni ⁊ caput
eius erit in potestate regis qđ quilibet tenetur ro
borare pacē.

Om Stigman Caplm lxxij. Om Stigman

Stigman er then ther anthū liggher i skom el
ler i skimol eller a hede eller a farne wa ie oc rō
wer anthen ridende eller agende eller gāghende
oc sōgher mȝ thȝ fiellther oc lōn wordher han ta
ghen wedh the gerningher tha haffue forgiordh
fin hals oc fin howȝ lod med kōmnghe En faller
han atloghen gialde effther skadhen alf sūth eghȝ
gootȝ oc xl mark bōde oc hā wa re selff i kōmngā
wolo forti at fred skal hwer mā sprcke.

Ille vocat stigmā De isto clup c. primo et in vñ feu. c de
pace teuenda § publi.

Om hedehe brenne Caplm lxxij.

Siquis supposuerit ignē in campo et incende
rit alteri? vñ thefangh hcut ē mlticas vel gle
bas qđ dicunt torff vñ si ignis accensus currendo ex
cendat ad filuā et eaz deuastauerit tunc soluat ille
dāpnū qui ignem portauit in campū licet nichil
pposuit cōburere nisi qđ suū erat speciale vñ omni

Secund. lib
cap: 76

bus esset sine dāpno Itē si ignis ille extēdat in vil
lā domū alicuius tūc idē est iudiciū Sz si pastor vl'
marcenarius aliquis qui nō est in cōmunitate cuz
bōdone ignē in cāpū portauerit z inde tūc euenes
rit aliqd periculū non tenet bōdo resarcire damp
nū illud sed si hoc fuerit iputatū sibi defendat se p
neffn i kpn qz nec rogauit illō fieri nec pcepit Ta
mē cauci? est qz nullus supponat campo ignēz nisi
ex volūtate omniū vicinōz qui dicunt granne vel
cōpōstelloz ut ita destruant terrā que vocat mose
vel cāpū et personaliter aderāt et diligēter caueāt
ne ignis ita incessus inuadat alterius mark z dā
pnū aliqd irrogat Et si accens? fuerit ignis in cam
po vni? velle qd dicitur by mark tūc possēdores il
lius by mark vbi ignis accensus primo fuit si dāp
nū fecerit vel soluat dampnū vel exponat illū qui
primo ignē accendit. *Om hēd. brynde*

Om hede brenne Caplm lxviij.

Etther mā ild i hede oc brēner mās prthesāgh
Op so som er anthū liwng eller tōtff eller om
hā lōber i skom oc brenner oc spiller skom tha gial
de hā skade effther thē vrbār ildhū tho at hā ac
thz ickē at brēne othū sūth eghz ellē thz ther skade
lōs more lōber oc thū ildh i hws ellē i by ta er thz
slicth sāmē En bar hprde eller āneth hion ther ep
er i bōdhūs felligh wt ild othū hās wīth oc othen
hās orloff oc kōmer ther nogher wode aff tha er
bōdhū i skplaug atgialde thz Wīl tho nogher mā
wīde hānū thz tha giffue for neffn i kpn at hā thz

Ord
58

Consiliū

ep bath eller ep bōdōh Tho er thz warleer at engē
mā setther iloh i hede vthn at alle eier worde sam
sette om at brenne anthn mose eller hede oc gāge
selfue met oc wocthe at ep kōmer ilo i annē maz
mark thm til skade en om ilo settes i hede a en bp
mark oc gōre skade a ānet bp mark the eier thē a
thn bp mark bō thē ilo settes fōrst i gialde āthn eff
ther skade eller legghe wt thn ther ilo sette i fōrst.

¶ Siquis posuerit Vide l siquis fumo § qd dicitur ff ad legem
aquileā Nota istd caplm Siquis posuerit ignē v̄ exr actū est
de legibus impialib? lēz ff nouis ci de popularib? actōmbus.
Nota relquahedhe Mirica mola l3 bico dī q ē idē q geneſta
Siqs imputatū Nota in isto c ē defect? q: txx? iste nō loquit
de herbynne skogh flar et sile nō loquit vtz depheñi in delie
to hui? capli captinari debeāt et excoſari et iste defect? cor.
in cor Thorō § xij.

¶ Om noghet wider annē at han haffuer
forgiorth hannū Caplm lxi.

¶ Si aliquis imputauerit alicui q eū destruxerat
cū sortilegio z incausac? cōfessus nō fuerit qz
uis agens cōiecturando sibi imputauerit tunc alē
defendet se sum nominatis in prochia pro aduersa
sario et similiter pro epō.

¶ Om noghet vidher annē at han haffuer
forgiorth hannū Caplm lxi.

Om mā vnder
annē trolde

¶ Om man vidher annen mā at han haffuer for
giort hannū meth trolde om oc gāgher hin ep
medh ther setthz wordher oc getther hin hānū a
hand ther setther ta warie hin sig mz neffn i kirs
ke soghen ther saghñ giffuer bode for hin ther set
ther oc so for biscop.

Siquis imputauerit nota cū isto c concordet lex imperialis
 Et de maleficis et anathematicis l nemo Item pena sortis
 legorū multiplex est sunt em infames et nō dnt recipi ad eueh
 aristiā xxxi q v per totū et si se nō correxerint dnt ōberibus ca
 stigari et incarcerari xxxvi q v c cōtra vdolōrū fm leges capi
 te puuiant Et de maleficis et mathematicis l nemo.

Finis Tercij libri.

Registrum Tercij libri

Om lethingh Cap i
 Om leie dreng eller trel kāmmer i lething c ij
 Om hesteleie oc bypnie c iij
 Om vaben c iij
 Ho skib skal til rede c v
 Om annē mā feller vðgerth c vi
 Om kōmghūs mā oc biscops c viij
 Hwo man mā taghe c viij
 At mā mā skippē ep minskē c ix
 Om lerde mēz iordh c x
 Om landeboos vðgerth c xi
 Aff hwor mōghz iord lethingh gōres aff c xij
 Aff hwor mōghz felle lande bo skal vðgiðre c xij
 Oni mā booz a sin eghn iord oc tagher annēs fel
 legh til figh c xij
 Hwore herre mē mine felle iord oc gðre ep lething
 aff c xij
 Om mā haffuer iord i flere skiben c xvi

Man mā ep kōbe annē māz skiben op c xxiij
At mē mīe ep skippen mīnske c xxiij
At mā mo ep crithings hafue sāmēl ligge c xix
Hwō spres haffne scal erffue c xx

Om bothe maal c xxi

Hwō re pl mark splygher annē booth c xxiij

Wāber mā annē a bōth bōdher c xxiij

Hwōre bōdes for walcott c xxiij

Hwōre bōdes for affhogh aff leuē mā c xxv

Om lesth c xxi

om saar booth c xxiij

om mā ladher sūth māhelleth c xxiij

om saar i antleth c xxi

Hwōre bōdes for saar c xxv

Om saar līwles oc splyges ep c xxi

Nota quō aliquis priuatur p affhogh pace sua li
ij c xxi

Om bordagh c xxiij

om mā for saar aff annē māz fō c xxiij

om mā huggher annē māz hest vndher hannū el
ler hans kledher c xxiij

om mā leer annē fine vaben c xxv

om mā fangher saar aff annē māz vaben c xxvi

om scal dele herremereck wedh thū ther inteckt fō
tagher wath aff māz gard li iij c l s iij z iij

Om mā fangher saar i horefengh c xxiij

Om bper c xxiij

om en māz bper splygher aa annē māz bper c xxi

om mā hitther bper c xl

om mā tagher annē māz bper miz wolo ellē steler

E iij

c xli

Om lade stander i en skiben oc saalhws i annen
li iij c xviij

om coltebootz eedh c xliij

Hwore mōghz husbōde eller husfrue mwe skōdes
i mellom c xliij

Hwat kone mo skōde c xliij

Hwore mōghz kone thet selff haffuer husbōde mo
giffue til siele giff c xlo

Hwilke sandmā skillic sculle om siele giff c xloi

Om agher fred c xlvij

om mā far m3 hioro i annē m3 agher eller engh c
xlvij

H3 siket stoder oc wraath oc hioro c xlix

Om inteckt fa c l

om mā tōrer i annē m3 agher c li

om mā dræber annē m3 fa i lūth korn c liij

om gardnīching c liij

om mā rīdher annē m3 hest c liij

Nota si equ? mortu? vel macillētus z c li iij c liij S

liij S3 si cōcess? fuerit equ? z c ibidē c liij

om stodd hors c lo

Hwore mā skal medh løsa c loi

Om gertzel c lvij

om agher goro c lvij

Hwore lenge gerde stande c lix

om abel gardh c lx

om wraagh c lxi

Hwilkhz wraagh er c lxij

Om skibbroth c lxij

Om falsk e lxiij
 Hwilkh; falsk er e lxi
 Om mordbrand e lxi
 Om stigman e lxiij

Om hede brenne e lxiij
 Om troldom e lxi

Concordantie Tercij libri.

Om lehtingh primis xxi e fere oc om vgerdh oc vaben iij li.

Om fred oc xl mack li iij e xxiij et duobus sequētib;
 Om manhelleth li iij e xxviij
 Om buer li iij e xxxviij ⁊ tribus primis skode li iij e xlv ⁊ viij
 Hwat huffene oc bōm hion ma affhende li iij e xliij ⁊ primo
 et i cxxx S ultimo
 Om agher ferd li iij e l et sex proximis
 Om inteckt fa li iij e liij et sex sequentibus
 Om tōvrer li iij e li
 Om laan li iij e liij et li ij e xliij et xvi
 Om hegnet li iij e lix et tribus primis
 Om skibbroth li iij e lxiij ⁊ ij sequentibus
 Om falsk oc mordbrand oc stigman li iij c lxiij ad finē tercij li
 fere per totum
 Om wragh oc hwat kōmghū aa li iij e lxi et lxi
 Om larde men felle oc dōsthera li iij e lx et ij sequentib;
 Om arach li iij e xxiij
 Om hesth li iij e liij et li ij e xxxiiij
 Om hede brende in fine tercij libri



Itē vithner nogher mā pa thingt eller er i logh
eller er i things vithne ther lagsøgt er eller er i for
budh eller er i banne withnē han fōst tha ære the
alle felde ther hannū withner effther withner hā
sūt tha feller han ep vthen figh selff

Kpns neffn

For thūste lagescal mā waries mz kpns neffn kp
ns neffn er rī mē indhū tredie mās byrd fōst om
ther er thwilhmat helohē modhē dōd fōr en bar-
net eller om barnet er so cristnet at thet mo erffue
thz scal mā wīde mz neffn i kpn

Itē mē scal vtlegge mz kpns neffn thz hā feck mz
hans hulfrue effther hennes fadhers oc modhers
dōd om han mere wil erffue

Itē bōrn sculle withne mz kpns neffn hwar mōghz
there stipfād ind fōrde oc so mōghz tagher hā wt
Itē iord scal waries mz kpns neffn om bōdā haff
uer iord i wære thē hickē kaller sūth wære

Itē for mādrab om han sier nep

Itē om iord er mercht meth steen eller stabel til en
by oc annē by wil haffue hēne bort mz markeskel
thz scal waries mz kpns eed fōr en sādīnē swarie
Itē om to tretes wed hwat atelbōde scal vtgiffue
tha thū ther fōst lertes giffue wt ellē legge en an-
nē wt mz kpns eed ther nermer er **I**tē om herres
werk om hin fāgher ep fulle sex mēz withne ther
adele **I**tē om nogher fangher ander nogh atgid-
me eller tū panch oc han mīsther thz mz sūth eghz
oc hin wil ep lade figh nōwe thē meth tha warie
figh mz kpns eedh.

Item om nogher rōwer dōd man oc seier na p
 Itē om saar thz liwse oc fplges ep m3 sandmē
 Itē om been gāge aff saar oc hannū wīdes flere
 en han kennes

Itē for ākens hugh been hugh keps hugh nāwe
 hugh haar drag iord skw trelbord

For hwer thūste bōdes anthen sex mark booth el
 ler giffue neftn i kpn

Itē om mā huggher annē māz klādhe m3 vaben
 Itē om mā leet annē sine vabē m3 willie oc gōres
 ther skade m3 tha warie figh hīn ther vaben vte
 dhe m3 kpn's eed eller bōde iij mark

Itē for sielegifte om hulfue haffuē barn wed bā
 dhū Itē om mā hiorwer annēs kornop m3 veldē

Itē om mā setther ildh i hede oc seier nep

Itē om hulfredh oc gardfredh wordher thet ep
 kerth indhen sex vgher effther thz er giord warie
 figh m3 kpn's eed Itēz om mā huler fredlōs man
 giffue kpn's eed eller xij mark

Itē hwo som ofpremer nogher mā i hans hws el
 ler gard eller kirke oc wordher thet ower formā
 dhū ha thm huler giffue xij mark eller kpn's eedh
 For thūste sage scal mā waries m3 frendher eedh
 fōst om sōn tagher kone oc fōzer ind til fadhē oc
 modher oc lagd i selleggh oc han dōd borth hwat
 heldher the haffue bōn eller ep tha leggher older
 fader wth hwat hā wil m3 frendher eedh

Itē om āib spskā sailie om aff tha legge bode w
 m3 frendher eed.

*Im Fred lōp
 Morndt.*

Arand indt

Om en mā hither gald eller sölff esthē sin plog
eller i hōie eller andher lunde oc seier nep

Citē om eech sp. lke hier at thz haffuē sangh; myn
dre til arff en the andre tha mo hā alle kalle ighen
oc hwet tage sin lodh m; scendher eedh

Citē om mā settes for engh ther fā haffuē eedh;
m; wold tha wārie sig met scendher eedh

indgiffen For thūste sage scal mā wāries met horetzneffn
fōst for stigmā fasske mordbrand

Citē om noghē slaer annē m; raadh; raad i hās
hws eller i kirke eller i thz hws som hānū er lont

Citē om man herbergæret thn som so fredh; es er
wardhen

Citē for hustfredh oc gardfredh

xl mark sag Her stāde alle xl mark sage som i logboghū stān-
dhē fōst om thū mā kōmer bord thē lūth lūff scal
mitte bōde xl mark bondhen oc so kōmghen

Citē om ombosmā wil ep henghe bōdhens thpff
tha bōde han xl mark kōmghen oc xl mark thpff-
uens frendher

Citē om man bindher thpff eller annē mā oc fōer
bort tha bōde hā hānū xl mark oc so kōmghen.

Citē om samlet i lething pā thigi wāie i sūt hws
i thz hæreth kōmghen er i kirki eller i gard i kōbig
m; knūff mā ther holdher a sin plog eller ligghe
pā laghe oc wedhē annē araad for hwet thūste sa-
ghe bōde xl mark ower rette boot oc so kōmghū
hwat heldher man dræbes eller laces i thūste for
neffnde stædher

Itē om mā røwer dōðd man som kalles valrofe
bōdes fore xl mark

Itē om mā hiorðher annēs korn op meth wold
mz rj spcker hiorðh stodh eller wradh thet er xl
mark mz mpne en rj spcker thz er tre mark

Itē tagher mā fa i annē hws thz intaghñ er thz
er herrewerck xl mark bondhen oc so kōmghen

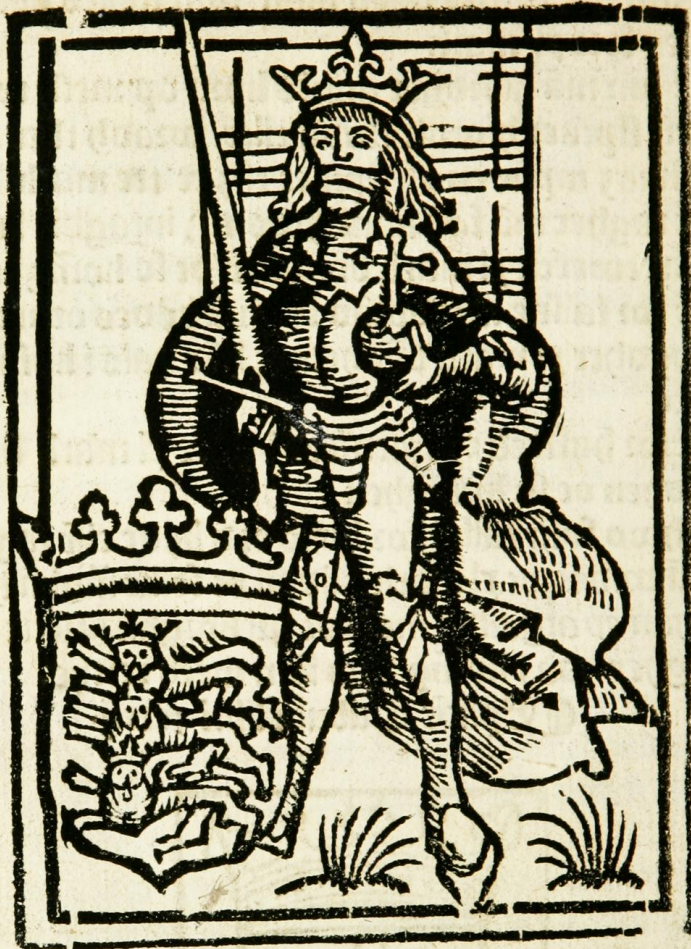
Itē for falske mordbrād stigmā bōdes omwret ret
the bōðher xl mark bōðhen oc hās hals i kōmghens
mare

Itē for hulfred oc gardfred bōdes xl mark bode
bondhen oc so kōmghen

Itē hwo som faller for kpnas eed bōde ellē sagher
hānū wīdes oc xl mark bōðhñ oc so kōmghñ haff
uer han ep atgialde meth oc ful borghñ atsette tha
gangher han i kōmghens iern meth retthe.

¶ Explicit Tabula libri tercij.





Constitutio Voldemari regis p Thordonē le
 giferū articuli z correctōes legi quas ille
 thorddeghn Dacie legifer cōpos-
 suit ex cōsensu meliorū regni in
 plamēto danorū i nrburg
 rex Voldemarus
 cōfirmavit.

Diximo quicunque aquam deduxerit extra antiquum
 cursum reperit illud infra p[ro] dies et omnib[us] pos-
 sessoribus soluat tres marcas et regi Si vero ali-
 quis possessionem alicuius q[uod] d[icitur] molledam v[el] fiske-
 dam destruxerit reddet e[am] in dāpnū cū iure xl marcar[um] et tū
 soluat regi p[er] h[uius] causis deb[et] se defendere § iij Istā duo serui-
 unt ad e[um] v[er]i p[ri]mili Item bñ liciat q[uod] clericus laico iuramen-
 to cognator[um] causam rapine cōmittat p[er]sequendā similiter et
 causam herrewerck Istud ad e[um] viij li ij et xxix c et lviij c ibidē
 in eadē Itē non debet aliquis ad placitū generale veridicos ci-
 tare nisi executor cause vel aliquis ali[us] ex parte sua ad hoc i-
 placito cōstitutus vel aliquis qui veredico[rum] hesteleie exsolue-
 re sufficit cū emenda si cōvincatur quia suū hesteleie nō expo-
 suit legitimo tpe § iij Istā seruit ad p[ri]a xxx c ij li ij Item de
 wetherwist booth qui morti alicuius interfuerit soluat heredi-
 bus interfecti sex marcas et regi tres marcas § iij Istud ex-
 uit ad e[um] viij li ij et ad e[um] xxxv iij libri Itē si aliquis aduocatus fu-
 rem suū tradiderit in placito aduocatus ipsum contra iudi-
 ciū placitantiū liberū dimiserit soluat bondoni xl marcas et
 regi tū § v Istud seruit ad e[um] xxiij li ij Item si cōtentio fiat de
 piscatura tunc quilibet licentiā piscandi habeat sicut h[ab]et terrā
 rebdraghū in suo mark Item silua semel diuisa nunq[uam] potest
 fure solari diuidi licet campus diuidatur § vi Istud seruit ad
 e[um] xlix p[ri]mili li i et iij sequētib[us] Item conquerēs causas aliq[ui]s
 promulgauerit super quib[us] denominati qui dicuntur stocke-
 neffu tenent discernere et illos stocke neffu fecerit nomina-
 ri et postea omniū nō fuerit causam p[er]secutus tunc soluat
 bondoni tres marcas et regi sex tū anteq[uam] nominati fuerint
 debet iniuriā passus cōtra iniuriatē eodem placito iuramē-
 tum suū exponere et nisi iurauerit nō teneant discernere sto-
 cke neffu et in tercio placito dñt per duos fullingh moueri ad
 stocke neffu § viij Vide c xliij secūdi li ij Item p[er]secutio omniū
 causarum super quibus tenent stocke neffu discernere debet
 fieri per tria placita Item clericus ordines hñs et coronam
 si vulnerauerit vel occiderit laicū v[el] conuerso super hoc nō
 debent veridici discernere § viij Id e[um] vi li ij infra mi Item si

D

in hunc modum aliquis pace princeps p stocke neffu et ipsi conuincant et conser
culd paci restituit et iniuria passus tenetur medietate cu rege p
in uigil p. h. h. *in a. a. a. a.* cipere de iure qd stocke neffu p soluerit pro iuramento suo § x
in uigil p. h. h. *in a. a. a. a.* Qui conuictus e lxvii secundi li Itē p quacūq causa aliquis im
in uigil p. h. h. *in a. a. a. a.* petiit qd ad illā causam cōsiliū dederit vel mādauerit pro qua
causa aliquis priuari pōt pace si iuramēto cognatorū qd dicit
neffu i hpn se nō defenderit soluat bondoni xl marcas et regi
tantū si at impetit qd cōsiliū vel mandatū dederit qd aliquis
vulneratus fuerit si cognati ipm nō defenderint soluat bondo
ni xij marcas Si autē accusat qd ppter cōsiliū eius vel mādau
tū fracta sunt brachia vel tibie et cognati eū nō defenderint
tunc soluat bondoni xl marcas et regi tantū pro hys causis
dz accusat citari ad placitū tempestine § x Si occi e viij li
ij et cxxij terci li si quis aliū occi Itē si aliquis ep̄s vlcus offi
cialis leges firmanerit et eas soluere sit ipse excusatus et le
ges dare causaz debeant In quibet villa forensi sint veridici et
neffningi quilibet illorū p suo boosloth soluat sex marcas §
xii d e v si probatū li ij Itē in quocunq hareth vel villa forensi
facta fuerit rapina in placito illius hareth dūt neffningi illi
hareth discernere et qui accusatur pro causa rapine debet i pla
cito sui hareth tempestine citari ad illū placitū quo neffningi
si dūt discernere et si ille nō habet brofiel tunc debet citari in
placito generali § xij d e lvi si vir vlt mlt li ij Itē si aliquis
succiderit filiam alicuius et succisam detulerit tunc possit i
iniuriā passus pro illo sequi causam herrewerck vlt rapine si ve
ro filiam succisam iacere permittit tunc prosequat causam
herrewerck tū debet filia succisa valere tres marcas denario
rum et succisor debet possessore in dampnē reddere et sibi emē
dare xl marcas et regi tantū veridici dūt suo iuramēto pseri
bere dampni sui quantitātē Si filia minus valuerit qz tres
marcas tunc defendet se iuramēto cognatorū vlt soluat tres
marcas § xij d e lxxij si quis intrauerit li ij Item frater p
fratrē na uigij officiū hereditare dz si e heres suis in alijs bo
nis et nō aliter § xiiij d e cxx filius li ij Itē sciendū ē qd tunc
in uigil p. h. h. *in a. a. a. a.* lue flothermaal intelligitur spaciū triū annorū § xv d e vlti
li primo Item si aliquis clericum leserit et conuictus fuerit sol

nat regi ius suū pro blodwīde licet ep̄o soluat ius suū clericus
 aut si lapcū leserit satisfaciāt ep̄o et nō regi § xvi Ad c xxi si
 quis aliū occidit li iij Item in iusto iudicio si causa de qua in
 dicatur summā trium marcarū continet et nō ultra exactor
 emendat bondoni tres marcas p̄ iniusto iudicio et regi tan-
 tū si vero causa transcendit summā triū marcarū soluat bon-
 doni sex marcas et regi tū § xvij Ad c in quolibet h̄reth li iij
 Itē si pace priuat? pōt testimonio ep̄i et aliorū fidedignorū ve-
 ridicos cōuincere debet pace sua restitui § xvij Ad c si discor-
 dauerit li iij Itē pōt aliquis pace priuari testimonio eorū unde
 licet veridici iurauerint q̄ pacem habeat et emēdat et illud co-
 nendū est i omnibus causis pro quibus aliquis cōuincitur ul
 defenditur per placiti veridicos neffningos et deuominatos
 § xix Itē si aliquis pro quacūq; causa testimoniu habet et
 aduersarius suus fide habet illud testimoniu tenēdo est pro fir-
 mo in quo ep̄s et octo meliores illius h̄ret testimonio suo cō-
 senserūt § xx Ad c xxxvij hoc ē testimoniu li i et ad c vij si dis-
 cordauerint li iij Item si aliquis p̄pria uxore occiderit vel occi-
 di mādauerit et econuerso et ille negauerit tunc nominati
 sunt xij de illo h̄reth quoscūq; plures illorū conuincerint p̄ fac-
 to vel consilio vel mandato sint pace priuari et nunq; caste-
 eorū iuramentū et quilibet contra iurantiū soluat bondoni
 tres marcas et regi tū § xxi Ad c vij si occisus li iij Item non
 dnt veridici discernere ad monitiōē illorū fullingh qui p̄pos-
 ad discernendū inuocant sine consensu executoris cause et ta-
 lum fullingh quilibet soluat bondoni tres marcas et regi tā-
 tum § xxij Ad c vi infra minus et c li e li scilicet c. neffningi et
 ad c lxij si imputatū li iij Iuramentū veridicorū et neffningo-
 rum & denominator sit stabile si infra sex septimas nō ipe-
 tit sup suo iuramēto § xxij Ad c in q̄libz h̄reth li iij Itē q̄ rex
 extra p̄uincia suā nullū citet s̄z aduocat? regis ip̄m infra p̄u-
 ciā ex pte regis impetrat & cōuincat § xxij Ad c xxxij quicūq;
 semel libro primo Item si aliquis redditur uimis decrepit?
 ul ex toto insensatus tunc habeant heredes ip̄m cum omnibz
 bonis suis § xxv Item quicūq; in villis forensibus interfecer-
 tus fuerit vel alia morte subitanea moriatur tunc bona sua

om. vñs fndz
2m

ad vñs fndz

om. vñs fndz

om. vñs fndz

ad h̄reth fndz
p̄p̄t. 14

om. vñs fndz
p̄p̄t. 14



3m. p. 17. f. 1. h.
 ratione aruekb nō arastantur nisi illa que tunc iumenta fu-
 erunt in villa forensi qua mouetur Item si aliquis cōtra ali-
 quē docuerit legaliter qd terras venditas venales i placito nō
 exhibuit tunc consideranda deterioratio illius monete iuxta bo-
 nitatem mouete regis Voldemari et iuxta illaz bonitatem ema-
 tur qualibet marca auri § xxi vi Ad c viij si occisus li ij sed de
2. p. 17. f. 1. h.
h. p. 17. f. 1. h.
 arrestatione ad c xi Vbi cūq; li ij Item si occisor dixerit se in lec-
 to adulterij aliquem occidisse habens ad hoc duos testes tūc
 veridici dūt super mortem interfecti discernere distinguēdo
 utrū interfectus fuit in lecto adulterij et si erat interfectus cog-
 natis interfecti pro morti eius nichil emendetur § xxi vii Ad c
2. p. 17. f. 1. h.
h. p. 17. f. 1. h.
 xxxviij si quis vulnera li ij Item si aliquis aliquē p suo seruitio
 receperit qui pro aliqua causa legitime cōuictus est si iniuriā
 passus ad aduocatus illum in placito incausauerit qui euz
 tenet cū iuramento cognatorum suorum se defendat vel expo-
 nat illū statim vt satisfaciāt pro eo § xxi viij Ad c lxx nullus de-
 bet legaliter conuicto li ij Item violentia que dicitur voldfer
 est talis si aliquis aliquē violenter tulerit alienū cōtra volū-
 tatem et est potens super eū tanq; super captum § xxi ix Ad
2. p. 17. f. 1. h.
h. p. 17. f. 1. h.
 c xviij si mulier libro ij et ad c c ij li ij Item mulieres p furto nō
 dūt suspendi sed hūari debeant et si inuenit qd sunt iprengnas
 te tūc absciendantur sibi ambe aures § xxi x Ad c xci si quis cap-
 tiuauerit li ij Item habeat vir plenā potestatem in testamen-
 to suo quicūq; voluerit exceptis heredibus terras et alias
 possessiones male acq̃sitas resignandi et postea pro anima
 sua legare medietatem porcionis sue tam in bonis immobili-
 bus q̃ in bonis mobilibus et si contentio fuerit discernant su-
 per hoc veridici § xxi xi Ad c xliij mulier li ij Item si aliquis
2. p. 17. f. 1. h.
h. p. 17. f. 1. h.
 de aliquo ius qd naam dicitur receperit contra leges que in
 libro legali continentur tūc habeāt licenciam causam herre-
 werck vel rapine prosequendi contra illū ita tamē qd alijs p
 quibus conuictus erat primo satisfaciāt § xxi xij Ad c lix si ille q
 alium conuicerit li ij Item si veridici neffungi vel denomina-
 ti ex parte alicuius decreuerint aliquem conuincēdo et nō cō-
 fitetur eis qd ille cōuictus erat in alijs partibus propter hoc
 nō debeat puniri in penā si vero p sufficiens testimoniū doc-

tum fuerit qd conuictus erat tunc nō disceruat si executor fal-
 sum testimonium esse docuerit solu ant ipi pro falso testimonio
 ut supra dictū est et executor causam suā ex nouo pmulget in
 primo placito subsequēti & p falso testimonio sunt redarguti
 Sxxxiij **¶** Ad c vñ si discord li ij Itē apte lrē que dant dñe Stabi-
 les esse nisi possessor sigilli cognatorū iuramento qd dicē hñs
 nescit se possit defendere qd lrē tales nunq ex cōsensu suo da-
 te erant Sxxxiij Item si aliquis lrās regis impetrauerit ille
 galiter soluat bōdoni p prima littera vnā marcā & regi tñ &
 vnā p scda et regi tñ p tertia vnā et regi tñ p q̄rta littera
 bondoni tres marcas et regi tñ Sxxxiij **¶** Ad c iij in glo scz c p
 lrās regis li ij Item nō pōt aliquis alicui terras illas ipigno-
 rare quas nō pōt secūdu leges scotando alienare Sxxxiij **¶** Ad c
 xxiiij quilibet pōt terrā ppriā li i Item arffbedher arff illud
 nō est seruādū i terris nec i bonis imobilibz q post patrem et
 mrem auū et auā hereditario iure p̄cipiunt sed in hereditate
 bonorū mobiliū que a latere accidens contingit iure heredita-
 rio post a nūculū vel in cōsimilibus vsq ad quartā lineam S
 xxxiij **¶** Ad c xij Vira hereditas li i Itē si aliquis i stocke nescit
 cōuictus fuerit postea ad discernendū nō dz nominari nec co-
 gi q diu pōt ducere aliquē in illo h̄ereth esse qui iuramento
 stocknecnd nō fuerat cōuictus Sxxxiij **¶** Ad c lxviij qui cōuic-
 tus li ij Item de stocke nescit si in placito xij nō inueniuntur
 tūc nominent qui in placito fuerūt et inde nominēt absentes
 donec xij fuerint et tempestiue dñe sup hoc certificari ne excu-
 satio absencie fiat sicut veridicorū Sxxxiij **¶** Ad c lxviij si quis im-
 putatū li iij Item quicūqz dixerit qd terras suas venales ex-
 hibuit docet hoc p testimonium placiti et alter nō teneat idē qd
 contra testimonium placiti legi h̄ se nō defendet Sxxxiij **¶** Ad c
 xxiiij qui t̄bet pōt terrā li primo Itē si aliquis p aliquo fideiussorē
 qui vitā vel mēbra teneat amittere emendet delictū illius in
 pecunia ut exprimūt leges et soluat bondoni xl marcas & re-
 gi tñ si ille fugā dederit p quo fuit fideiussor Sxxxiij **¶** Ad c lxij si
 quis fideiussor li ij Item hede brenne ker brenneskowstar si
 possessor unius capituli possessor vicinos super talibus
 causis impetierint tunc qui impetuntur emendant illud de-

D liij

Ratum et si emenda non sufficit nunc tunc possessores illos sine
 culpa ad placitum deferant et advocatus faciat eos perfectos ex
 coriari si vero fugam dederint ubicunque deprehensi fuerint p
 quocunque feratur sine culpa ad placitum § xliij. Ad c. penult. Si
 supposuerit li. ij. Item quicunque in villis forensibus que dicun
 tur arelsobingh lagena cervisie carius emere presumpserit
 q̄ pro p̄ oris soluat ij. marcas de qualibet dimidietatem reci
 piat advocatus et aliam dimidietatem recipiant ciues in villis
 at forensibus portum habentibus ematur p̄ una merca § xliij.
 Item sepes que dicuntur roghe wongs gerde debent sepiri ante
 festum beati martini Sepes at que dicuntur woorsede gerde dnt
 ante festum beate walburgis sepiri § xliij. Ad c. lix seps que fit
 p̄ filigine li. ij. Item notum sit qd igildoh est tantum quantum fur ab
 stulit bodoni et thwigilo ē in duplo tantum § xlv. Ad c. xxi si fur
 furatus li. ij. Item tutor alienus qui eius p̄p̄nquior sit cogna
 tus non abstante si nō sit sufficiens in bonis immobilibus si
 ne alijs bonis nichilominus maneat tutor dūmodo pro ipso
 fecerat cautionem § xlv. Ad c. xxx. Vitricus li. i. Item delictum
 herrewerli sit illud si aliquis communem pontem vel stabella pla
 citi frugerit et illi qui pontem reperare consueverunt constituti
 aut executores huius cause si vero stabella placiti fracta fu
 erint constituatur executor ex parte communis que illud pla
 citum visitare § xlv. Ad c. xxx. si quis intraverit li. ij.
 ¶ Item scribenda sunt nomina eorum qui pace privantur
 et placito quo pace privantur debent dicta nomina omni
 anno ter vel quater qm̄ minor congregatio populi affuerit pro
 mulgari et cunctis pateat qd pace sunt privati § xlvij. Ad c.
 xxi si quis pace privatus li. ij. Item nulla nona theolonia siue cō
 sensu dandorum imponantur Item generale consilium semel in
 anno viberghis celebretur § xlix. Ad c. i. qm̄ expeditio li. i. Item
 ut regis voldemari regis exceptis illis que in hys scriptis sūt
 correcte observentur § l. Item leges erici regis bone memorie q̄
 handfeste dicuntur serventur Item iste correctiones que per re
 gem voldemari sunt confirmata tanq̄ leges inuitolabiliter ob
 serventur § li. Ad c. xxi si filius existens et c. xxi si pueri li. i. Item
 tacita communitas est si mortuo viro mulier cum pueris residet

in p̄p̄nquior

in igildoh

in woorse

in woorse

in woorse

et ipor primonio p cognatos in placito nō promulgato virū
 recepit legitimū tūc oēs sunt in tacita cōmūitate idē ē si mor-
 tua mlt ē & vir vxorē recepit tūc sūt oēs i tacita p mūitate &
 si vir pueros habet et bona materna non sunt in placito pro-
 mulgata extunc ipē et ipa et pneri viri et pneri mulieris iu-
 uenta sunt in vna tacita cōmūitate bonorū mobilū § lū Item *om respndt q ky*
 notandum q in istis nouis legib⁹ omne iuramentū cognato *or om boni hūm*
 rum sit iuramētum uestn i hpn et in eisdem legibus iuramen-
 tum qd dicitur stocke uestn continet xij denominatos et quidqd
 plures illorum iuranerint hoc ita ratum sit q ipsorum iura-
 mentū nunq possit in ireitū reuocari sicut supra dictū est §
 lū Item quicūq per multitudinē populi ad bona alicuius et *om pndm*
 ibi iniurias bondoni intulerit p modū qui dicitur *or fluyding*
 thesingh tunc iniuriā passus executione sui nunq carcat' antequam rex ad
 placitū generale puenierit et xij meliores tunc i placito ex-
 istentes nominari fecerit et ad discernendū super hoc manda-
 uerit et denominati debent eodem placito discernere super
 quantitatem dampni sui et quotquot iuramento ipsorum
 pūcti fuerint sint pace pūcti et iniuriā passi ex bonis ip-
 sorū reddentur in dampnes et eisdem bonis emendetur regi-
 tus xl marcas propter violentiā que in regno regis inferē vin-
 dicando se et regem iudicem contempnēdo § lū Item quicū *om pndm*
 q fuerit executor homicidij habeat de quolibet saal tres mar-
 cas pro executione et labore suo § lū Ad c p Si rex dederit li ij *om pndm*
 Item nō potest aduocatus assumere sibi executionē causarū in
 illo vel forensi villa ubi aduocatus ē nisi nullus executionē il-
 lam voluerit acceptare § lvi Ad c p si rex dederit alij li ij Item *om pndm*
 si in placito aliquis fatetur se legitimā alterius vxorē carua-
 liter cognouisse capiat et decolletur si aut per maritū vxorē
 accusatur in placito pro dicto facto si negat defendat se iura-
 mento cognatorum qd dicitur uestn i hpn aut soluat xl mar-
 ces et regi tantum § lvi Ad c xxxvij Si quis vulneratus fue-
 rit in lecto li ij Item liceat quilibet siue omni scandalo hospi-
 tibus expensas receptas non soluerit et domesticus contra-
 dixerit tunc contra hospitem super expensas sic receptas cau-
 sam rapine prosequatur si expense ad huc minus q dimidiā

in arcem valuerint qui sic fecerit sit honor eorum omni popu-
 lo et hospitanti indiseret sit scandalum in regno uniuerso re-
 ligiosis et sacerdotibus liceat talem causam prosequi per exe-
 cutorem constitutum § lviij Mo c xliij Pro una cyroreca li ij
 Differentia inter par et treuga et fedus pugnantes et dicitur
 a fedus da dum fuit enim olim consuetudo qd cum aliquis
 vellet inire fedus quedam paria sacrificare tur in hunc mo-
 dum maior ex ista pte et minor ex alia siue esset imperator
 siue rex siue alius princeps tenebat pertam illam et ipsam
 percutiebant et turpiter occidebant qd sic occidatur ille qui
 a pace resiliat et inde dictum est fedus a pta feda id e tur-
 piter occisa cuius mors aptabatur ei qui a fide resiliat vel di-
 citur fedus a fide vel dicitur ab hircu et edo f littera addita vt
 potius posita ph que habetur pro nomine hircus et dicitur fe-
 dus sic quia hircus et edus cum perta immolabatur in fede-
 re faciendo et secus preuenit pacem sed federis perces sunt in-
 ducite dicte q in dies oia vel induciamenta Hec catholicon.

Nota par a pactu; derivatur hec par pacis quia posterior
 par accipitur et fedus primum inicitur et dicitur par quasi p-
 linum arcens et est etymologia Item treuga ge est scriptio re-
 galis vel securitas Item fedus federis id est pactum vel per
 que fit inter dimicantes Item si quis delictum huffredh in vil-
 la forensi commiserit tunc fiat in placito illius ville executio
 huffredh per villanos ibidem habitantes consimili modo si-
 cut in rare § lxx Mo c xxxv Siquis fregerit et etc Ubicumq;
 homo fuerit libro secundo Item firmandum est semper iura-
 mentum plurimorum veridicorum nescingorum et denomi-
 natorum donec improbatu ille autem cum quo pauciores iu-
 rauerint tenetur litteras inquisitoris recipere et non alter et
 semper ille recipiat litteras inquisitoris qui se sentit indebi-
 te pregrauari et non alter § lxx Mo clv

Si quatuor unum et reliqui quatuor aliud et Mo c xv De
 quolibet affhogh libro ij.

Nec qcuq; vindicta in aliquo intulerit ppter excessus cogit lami

e huiusmodi
 de forensib;

de videri

in uogd huffredh
 in uogd forensib;

ei sui discernantur qd vndictam intulit innocenti § lxi Ad e
vii Si quis occisus fuerit quinta feria ante nonam li ii Item
si veridica vel neffinga vocauerit tercio placito quo veridici
vel neffingi discernere teneantur extunc veridici vel neffin
gi qui pmo p? instituunt super causis prius pmulgatis no
primo placito postq? instituti fuerint discernant sed secundo
placito vtantur aut testibus qui dicuntur syllingh prius pro
iuramento ipsoru testificantibus vel testantibus et ex nouo
no dnt veridici p eisdez vocari ad placitu generale § lxi Ad
e li quicunq? composessor est li iii Item seruetur idem si veridi
ci vel neffingi vel denominati sub silentio transierunt ille
galiter de placito et tunc soluat quilibet illoru bondoni et co
querenti tres marcas qui sibi ius suu silendo abstulit illa vi
ce § lxiij Ad e lxxi neffingi dnt iurare li ii Item seruetur idez
si violenter impediti fuerint qd ad terciu placitu venire no pos
sint ita tu qd lex fidedignos de suo hareth iurtestimonio habe
ant qd erant violenter impediti § lxiij Ad e vii si discordaue
runt § iij Item quicunq? aliu infra treugas occiderit vel vul
nerauerit sit ex ipo feto pace priuatus et vtru infra treugas
factum fuerit an non sup hoc dnt veridici suo discernere iura
mento pro vulneribus tu fctis de bouis lesio satisfaciatur § lxxv
Ad e xxiij si quis primo recipit li ii Item si homo regis homine
regis leserit emendet sibi ultra ius comune xl marcas e tm re
gi nisi qui lesus fuerit insultum fecerit qd dicit arath § lxxvi
Ad e xxv li ii Nota homo regis i nobilis leserit homine regis
id est nobile Item pro omnibus delictis p quibus debent xl
marce emendari ultra ius comune si lesus dixerit aliquem se
lesisse et in ledendo sibi fecisse insultum qd dicit arath dnt
veridici distinguere iuramento distinguendo tu super dicta lesi
one iurauerit quis illoru qd alteri fecit insultu similiter dnt
veridici distinguere suo iuramento vtru vulnus factuz sit
cu cultello auc uon § lxxij Ad e xxij si quis aliu occiderit libro iij
Item statuendu est qd quilibet pro quacunq? causa pace secu
re veniedi vel denominati discernere debeant pace habeat et si
pace priuat? fuerit de inde ad tres dies et noctes fuga dandi
quo voluerit securitate habeat p cognatis et cognati ipm

om. bondoni et co
querenti tres marcas

om. bondoni et co
querenti tres marcas

om. bondoni et co
querenti tres marcas

om. arath

om. lxxij lxxij
lxxij lxxij



infra ipsas treugas p regem ex consensu intēsu suonenſu ac
ceptas vulnerauerint vel occiderint sit ex ipso facto pace pri
uatus et utrū inter treugas istas factū fuerit an nō sup hoc
veridici suo distinguunt iuramēto nō obstante q̄ ille pace pri
uatus fuerit q̄ per danos acceptas & p regē cōfirmatas erat
interfectus vel vulneratus § lxxviii Ad cxxii li ii Item corrigē
dū est capitulū de homicidio ita vedelicz quicūqz pro morte
alicuius impetierit q̄ tunc veridici eundē et nō aliū pro dicta
morte cōuincunt vel defendunt si ille qui impetitur fatetur
se fecisse tunc veridici iuramento suo distinguāt utz debz pa
ce carere aut nō Si vero negauerit et veridici ipm defende
rint et postea testimonio ep̄i et aliorū fidedignoz in puincia
doctū fuerit q̄ eū defenderunt extunc si ille pace priuatus
quia homicida erat et negauit se fecisse & pace merito priua
bitur quia erat crudelis occisor qui dicē mordher quia factū
suū negauit Si vero veridici illū qui impetitur pro morte cō
uincunt et postea testimonio ep̄i et aliorū fidedignoz de puin
cia doctū fuerit q̄ innocentē conuicerūt extunc ille si pace ille
galiter priuatus fuit p veridicis paci sue cōuictis veridicis re
stituatur et si ex toto innocens fuerit extunc iuxta iporū tes
timoniū iudicetur p dicta morte excusatus et executor cause
hoc sibi imputabit et nō legi q̄ innocentē ipetebat § lxxix Ad c
vii & viii et ix Item Sciēdū q̄ q̄cūqz ad placitū accesserit & in via
aliquis cōtra eū deliquerit ad distanciam a loco placiti quo a
placito videri pōt illud delictū sit thingfredh bōde similiter si
cōtingat in placito similiter sit thingfred delictū per totū diē
integrū quo placitū hareth vel lysel tenet si aliquis cōtra ali
quem in recessu a placito deliquerit Si vero in recessu a pla
cito generali cōtingat tū pax illa p totū diē & sequentē dura
bit si in placito cōtingat tū eodē placito promulget delictū
illud et in secundo placito ad discernendū sup hoc faciat r̄fū
dedignos nominari et tercio placito discernāt et in recessu a
placito si lesus fuerit tunc seq̄nti placito promulget delictū §
lxxx Ad cxi Si quis captiuauerit Item si aliquis bona sua in
placito alienauerit et ad annū bona eadē quiete tenuerit de
scendat ea sibi iuramēto cognatorum et precium receptū ex

Am. Symphr.

Am. Symphr.

ponat § lxxi Ad c xxxvñ primi li Item statuenduz est q in q
libet saal sic summa xxx marcarū in pmpa pecunia et null?
cognatus emēdare cū cognato suo cogatur tū si pace puat?
fuerit tunc soluat cognati duo et thesaal semel et nō sepius §
lxxii Ad c xvi li h Item si nominatus ad nominaudū denos
minatos nō inuocauerit soluat bōdoni et regi xl marcas et si
aduocatus illū nominare noluerit qui denominādos d; uo/
minare soluat tantū et tūc iniuriā passus nominet ad nomi/
nandū quē voluerit Similiter sic faciet si aduocatus vel eius
officialis nō sit in placito vel aliquis illorū impetitur p cau/
sa pncipali § lxxiii Ad c li li h Item quicūq; vulnus in placito
pmulgauerit & cū veridicis nō fuerit psecutus soluat regi iij
marcas Si vero aliquis alteri iniuriatur vulnerādo vel alio
modo si aduocatus p iure regio voluerit imperat iniuriātē &
satisfaciat sibi vel manu duodena se defēdat iniuriāā passus
nō impetat quocūq; modo § lxxiiii Ad c xix libri h Itē si ali/
quis alteri in placito leges firmauerit tūc quilibet illoz no/
minet sibi duos thingoringe et aduocatus et alij meliores no/
minet eis tres thingoringe et quicūq; illoz sine occasione le/
gitima se absentādo nō interfuerit cū leges dant soluat cō/
querenti tres marcas et regi tantū § lxxv Ad c xvii li h Ille
āt qui leges firmavit debet cōquerentē expectare ab ortu sol/
usq; ad meridiē Vt at leges dantur vl soluantur et utrū af/
fuerit et expectauerit dando leges qñcōquerens illos petit sup/
hoc illi septē dñt testimoniū perhibere q plures illoz testātur
hoc sit iurū et quilibet illoz soluat bondoni tres marcas et
regi tantū pro falso testimonio Quicūq; tunc in illa cōgre/
gatione aliū vulnerauerit vberauerit vel occiderit soluat bō/
doni ultra suo cōmune xl marcas & regi tantū si conuict? fu/
erit Item homo legaliter conuictus pro quacūq; causa non
debet recipi in neffningum vel veridicū siue in denominatus
§ lxxvi Ad c i li h Item si iniuriā passus infirmatur non va/
leus venire ad placitum quo executio cause sue per veridic/
cos vl neffningos siue denominatos aut quocūq; alio modo
debeat determinari cum restitutus fuerit sanitari veniat
ad placitum et habeat per se viciuos suos sex testantes

in infirmitate sua fuit impediens et tunc per duos testes
ex nono citentur ad discernendum primo placito subsequenti et
idem possit facere heredes si infirmus moriatur § lxxv. Ad
clero li ij ad v. c. ex si ille li ij Item si terre bondoni l' regi pro iure fu
no fuerint estimate tunc ille qui eas possidet possit eas redime
re vel cognati sui infra terminum et si sic redimerint extunc
cedunt ipsis perpetuo § lxxviij Ad c. vj li ij Item si pro causis
triū marcarū conuictus fuerit aliquis excepta executioe mā
hellech maal si appellare voluerit vel aliquis nomine suo ad
iudiciū regis appellet in eodem die in placito quo conuictus
fuit et iter recedenti arripiat infra quindenam si appelaue
rit et non fuerit psecut' tunc soluat bondoni tres marcas et re
gi tñ Sed si non appellauerit tunc teneatur aduocatus sub
pena triū marcarū assumptis secū quatuor fidedignis ad do
miciliū conuicti accedere et bondoni iusticiā facere et regi ita
tñ q' prius seruienti sibi tria tagdage Si aduocatus ad primā
monitionē nō fecerit bondoni iusticiā soluat sibi sicut dictū ē
pro cōtumatia tres marcas et tñ p' secūda monitione et tā
tū pro terciā monitione et tantū pro quarta Si tūc non fece
rit sibi iusticiā exide possit cogere p' litteras regis ad faciendū
sibi iusticiā et ad satisfaciendū ei pro cōtumatia Aduocata at
et sequacibus suis si bondoni iusticiā fecerit tūc debet imponi
causa herrewerck l' rapine § lxxix Ad c. lxxvj li ij Item homo
citandus ad placitū citari debet apud ecclesiā suā coram per
rochianis dñica proxima ante placitū per duos testes § lxxx.
Ad c. l quicunq' primi libri Item quacunq' causa aliquis pace p
uatus fuerit rex nō restituet eū paci autēq' satisfecerat iniu
riam passo § lxxxi Ad c. xij li ij Item quicunq' promiserit in
placito alicui bona sua vendere ad implendū hoc tenetur ob
ligatus Si vero bona alterius vendere promiserit et nō im
pleuerit soluat bondoni tres marcas et regi tñ § lxxxij Ad
c. xij li ij Item si aliquis aliquē de curia sua vel ecclesiā expu
lerit et fugauerit vel traxerit extra curiā suā vel ecclesiā et
postea eū in fuga existentē extra curiā leserit hoc delictū sit
hustredbrode § lxxxij Ad c. xxx li ij Item quicunq' aliquē in ta
berna que dicitur rylbooth loco aggere circūdato vel in naui vlin

bon. d. 28. p. 28.

in Rodmou
in Rong

in Rodmou
in Rong

in Rodmou
in Rong

in Rodmou
in Rong

in Rodmou
in Rong

cimiterio per insultū qđ dicitur rathū raath leserit vel hīs
 locis fugauerit vel traxerit et postea ipm in fuga existentem
 leserit hoc delictū sit hūfredh brōde § lxxxiij Mo c xxxij li ij.
 Item si aliq̃s aliquē fugauerit et expulerit de aratro suo hoc
 delictum sit herrewerch si ipsum leserit § lxxxi Mo c xxx li ij.
 Item legalis est exhibitio Si puella vel vidua in placito haret
 in quo habitat vñ l' placito generali cū se exhibuerit co/
 gnatis vt ipsam maritent in eodem placito quo se primo ex/
 hibuerit debet exhibitionē suam psequi Mo c viij primi li Itē
 leges que dñt solui decima die et decima dies si fuerit festiua
 tunc soluantur in profesto Si profestum fuerit festiū tunc sol/
 uantur in profesto profesti Et plane intelligendū est qđ semp
 soluantur leges pro quacūq; causa excepto maubellet ma al
 in die prima ante festū et dies quo leges firmantur nō debz
 cōputare § lxxvi f'a per argumentū Mo c l primi li Item f'a
 per argumentū ad c lxxi li ij in fine capituli in v dñt iurare.
 Item quicūq; alicui infra quīntā linīā attinet ip̃e pōt cum
 eo leges dare Item quicūq; cognatos nou habet infra regi/
 num iuret solus per scōs qđ cognatos nō habet infra regnū
 et postea defendat se manu duodena hominū qui dicūtur lag
 feste men § lxxvij f'a ad i primi li vbi dicitur de terciā linea
 Item si rex duxerit expeditionē naualez redimendā tunc de qđ
 libet haffue soluantur tres marce denarioz § lxxviij ad c xix
 li ij Item p falso testimonio in placito prestito soluat falsus te/
 stes ad minus tres marcas bondoui et regitantū § lxxix.
 Mo c primi li in glo Item si aliquis aliquē in placito pro ali/
 qua causa in causauerit pro qua nō est citatus ad placitū ha/
 beat spaciū deliberandi quid respondeat vsq; ad primū Itēz
 quicūq; vxorē alicuius carnaliter cognouerit et ipam mari/
 to abstulerit oculte vel aperte sit pace priuatus si in recenti
 opere fuerit deprehensus § xc Mo c li neffungi li ij Si vero ma/
 ritus ipam accusauerit pro tali delicto tunc debet iuramento
 stocke neffnd de illo hareth defendi vñ convinci si fuerat con/
 uictus sit pace priuatus § xci Mo cxxvij li ij Si aliquis ali/
 cui abstulerit filiam sororem vel aliam cognatam et ipsam
 carnaliter cognouerit per impcias vel sine nupcijs disting/

E

nant veridici iuramento suo utrū prima vice oppressa fuit vi
 vel nō licet ipa postea cōsenserit et si iurauerint qd ipsa oppres-
 sa fuit vi sit ipse pace priuatus Sed si ipsa oppressa fuit vi
 non tamē super hoc veridici distinguant utrū fuit sibi ablata
 vel nou vel si ad hoc conuincitur soluat bondonū xl marcas ꝛ
 regi tantū et preter hoc potest causam herrewerck prosequi
 si sibi factum fuerit tempore quo ablata fuit cognata de ista
 scriptura et correctione nolo argui quia breuitas tempis i
 illis studere et meditari non per misit § xxiij Fa ad c xvi et vñ
 libri ij Item qdū homo uiuit semper ignorat ergo omni tem-
 pore vite sue addiscere debet ubi est termin⁹ vite ibi est termi-
 nus addiscendi.

Handfestningh.

Dilken man annen slaer i hiel giffue liff for
 liff om hā wordher greben merh ferlike geru
 gher En rymmer han bort oc kennes geru
 ghen tha hwoie som hā wordher sanghū mi
 the liff liff wii hā oc dullie thz tha dullie mꝛ
 xñ mē af gardhū oc taghe selfe half netfndh
 hwer ther cñ sō pa karer oc thm som swarie scal Buggher
 mā annen slaer eller stinger til blodwide han scal misthe sin
 hand Slaer mā pꝛsther eller andherlwndhe so ath en wordhē
 blodwide han scal stinges igomen sin handh om han wordhē
 grepen mꝛ ferlike gernigher ~~hro~~ som diauer kniff ellē swere
 mꝛ wredh willie en tho at hā enghūskade gōr han scal stiges
 igomen sin handh om han wordher grepen mꝛ freske geru
 gher En wil hā dullie thz tha dullie mꝛ xñ mē som sōre er sauth
 Fallē knabe for vocht eller wecht ta scal hās haffue bydes el
 le faller myndre mā for thz same tha springe han vthi grawe
 oc ligge vñ netther i stocken eller kisthen weth van oc borth.
 Kaller man annen thijff harientson eller nogher andher vque
 mes ordh ther knabe er eller skvetheligghe i tornz en monet
 oc edhe van oc broth en er hā hyrde drenghe eller myndhē mā

ligghe han i stock eller kiste sameleth en er han smadrengh
 worde hwdstroghe. **S**keer thz so at thū mā som nogher ger-
 ningher haffuer giorit som pa hans lyff rores wordher hā en
 greben meth ferke gerningher men dyl thet tha neffu hwer
 thet thet kærre oc theu som deel sex men aff gardhen hwat
 som the felle thet wære oc bliffuefeld oc hwat the warie thet
 bliffuer warth. **E**n geller thet en vpa mans lyff tha neffne
 hwer tre mē. **S**ciel nogher mā til tho ore thet henges hā foē
 Sciel han til en ore miste hwtū om han wordher grepē met
 farske gerningher eller warie sigh som fære er sauth. **T**woer
 mā scal ildh lirs oc alle hāde ild wel beware hwer i sin stz pa
 hwilke mā vegue skathū timer tha scal hā tages oc i thū sā-
 me ild kastes om han wordher grepen m3 ferke gerningher
 om thz er i gardhen eller kbstader oc thet er so wñth som
 kōmghen oc haus folk ere. **E**n wordher han en grepen meth
 ferke gerningher oc wiches thet hannū sichen oc dyl hā tha
 dylie meth xj men som fære er sauth. **E**n skeer sodan brandh
 vpa landh3 tha bōderl march oc skathen ighū. **F**ormo han en
 so athbōdhe tha bliffue han indhen kōmghens nadhe. **E**n-
 ghen man motha welleghe eller doble lengher en kōninghū
 haffuer bwdh3 godhe nath i sñth herberghe gōr thet nogher
 sithū er thz knabe eller skutte ligge i touwech vñ nertthē wed
 van oc brod. **E**r han myndre mā ligge vñ nertther i kñsthū ellē
 stockē werth van oc brōth. **E**n er hā smadrengh worde hwdstrogū
 wides thz oc nogher oc vordhē en grepē wech ferke gernighū
 dylie m3 vi mē som fære er sauth. **E**nghū maa sine heste eller
 vaben bort doble oc en pa hogre gialdh en han ber rede til
 leghs eller til bordh3. **T**wo thet gōrre wære vgildh oc stande
 han samme reth som fære er sauth. **F**orbtwoer mñn herre
 kōmghen nogher aridhe frjmarkiet antheu holde eller hōhe
Two som thet meth fære wære vgildh oc wære thē om sam-
 me reth som om doble.

Enghen man maa ānen for gialdh eller skjldh mane **T**wo
 thet ghoier standhetheu samme reth som fære er sauth om
 vquemes ordh. **T**hen thet gialdh kennes theu scal mñn
 herris vmbosman saa laghdaghe legghe thil at beredhe

Som hannum inweliget er athbetale oc then annen quemliget
 er sine penninge at fange at han en forlenghe effther them
 bidher Vil han en berede indhen daghen tha skal myn herres
 umbosmā meth gode mē i gordhen ere lade wide hans hawe
 oc betale met En recke the en til tha skal hans gootz vpa lan
 detz wth meth at hans gald oc skul aff betales Recker thz en
 til tha skal komighens umbosmā antworde then som skuldug
 er i hendher then som galdn eier vp at bare oc han haffuer
 woldh ower hannu sichn indhen hecche athaffue hannum oc
 hās liff vfororderweth til thes han er betale eller han oc i hās
 mynne bliffuer om han fangher en borghen for sich vthn thz
 er komighens galdh Deler man effther galdh oc er en wth
 ne eller opne breffue til er thz tre mark eller myndre dele mē
 sels eedh er thet mere en tre mark oc myndre en x mark dele
 meth withnes eedh er thet xl mark eller mere dele mē xij mē
 eedh Hwo som voldtagher quinne oc hores rober hwn ellē oc
 hwn kaller synes blodwide eller reffne kledher en tho at han
 en fulkommer sin vilie meth henne miste sit liff om han vor
 dher fangher meth ferste gerningh En withnes thet hannuz
 dullie meth xij mē affgordhen oc radhe self hwer annē man
 Hwo so rowē til en halff mark oc word til wōdē miste sit liff
 En hwo som rower mynne en halff mark bode skathen oc thet
 til xl mark thm tagher komighen halffue oc then sich misthe
 halff eller miste han om han en forme atbode Hwo som annē
 wth seigher rumme komighens gard oc komme aldrigh for
 hans oghen oc haffue hans vuenſcap Sligher nogher komi
 gheys hws i modh ligge indhen eller vthen then thet gorē
 haffue forbrōtlich liff sw mechen thille thingh scriffne ere
 hwo them gorē tha forbiwdhe wj komign alle the som vore
 hoffsinghe ere oc alle andre at the so vore umbosmē til sighe
 thm atfanghe eller thage oc for umbosmē kōme ladhe
 Hwilke aff wore hoff singher eller radh som uw sagt er dū
 ues them brōdelighe i huat madhe som thet helst er atwa
 rie eller vntwelde a mod reththen oc vordē sodanne mē fan
 gne stande sodan reth som the brōdelighe sculle stande vnt
 kommer then man som brōdelig er haffue en fred i vore rige

oc komme aldri for vore øghen ythen at han vnder serlighe
 wor iade, hwo som forbindher sigh til hobe met radhenscap,
 fire eller sex eller flere so indbyrdes at hwer skal annen hielpe,
 so at wore reth krenckes oc mynckes vare sodan mā som vo-
 re verste ville vide oc komme aldrih fore wore øghen **Thūne**
 sāme ret haftuē kōmghū wīt sīt folk in sine rige at the mwe
 thū haftue i theē garde oc thū skal so wīt oc so langt recke vti
 kōpstaderne oc reth om som min herres hoffsingher ligghe
 oc hans ridder oc swene, **Thette er** oc reth i kōmghūs gard at
 om nogher mā dvrues til riddher eller swene fatughe eller ri-
 ghe, ther hannū haftuer sworet atware hwlde oc tro, oc dierff
 ues sichū til i drōningsgard atkrencher iomfruer eller quin-
 nyscha skal han miste the fingre ther han haftuer vpholdher
 i helgen oc twingher han haftuer sworet met oc ryme so hās
 landh oc rige oc bliffue arelos **Er thet** oc sodan mā thet han
 ickē sworet hawer, tha skal en dwn bare en thend langhalmis
 kerff vpa en slaghe for hannū, oc alle the andre dwue oc dren-
 ghe, som innē gardhen ere, the seulle hannū kaste meth tree-
 ke oc vrenligh thing, oc ware so saent oc are los oc forswarie
 so hans land oc rige, oc komme ther aldrih mere, finnes han
 ther effcher mere i hans land, tha skal man gore werth hānū
 som wed en annē fredlos mā oc rettche ower hans liff, **Then**
 som sig ladher krenckie eller skende, hwn skal forswarie drōm-
 ghūs gard, oc kōme ther aldrih mere, oc vare hwn so saent oc
 so are los som han er, **Er thet** so at man findher hannū i hās
 land eller righe sex vgher ther effcher tha mo man tage han
 num oc rettche ower hās liff anthū henghe hannū eller hwoat
 han wil som hannū giber.

hem
 ley

¶ Nota istā cōstitutōez dedit voldemarus rex ex
 pre filiū suū cristoferi Constitutō regis voldemari
 piis margarere regine.

Tu noie dñi amē Nos Voldemarus dei grā. Danor Sla-
 uor rex et xpoferus fili? nē dīlcūs dux lalandie ppter in-
 gentē penuriā et innumera exortū discrimis incomodo ī regno
 nrō dacie hucusq; pchdolor illata subnemēda salubri? & delen-
 da qdā plamēti Sub āno dñi M ccc lx die pērecostes cū de-
 E iij



hinc hoib? et vassall? uris militib? principib? scilicet dñis voldema
ro eadē grā & hērico filio suo ducib? iuncie venerabilib? pñibus
ac dñis ep̄is militib? militatib? ceterisq; regni ur̄i dacie pñib?
tari & icol̄ ifra script? spāl̄it i haliburg celebravim? & tēguū no
strū dacie vigori et reformationi meliori substat cooperāte
grā spūs septiformis quia ipsius spūll̄it festo hmoi statuta
handfestingh et decreta cōposita sunt et facta In primis pro
mittimus sub fide nrā regia et filius ur̄i p̄posens p̄dilect? oēs
articulos infra scriptos firmos et iniolabiles observare § ij
Primo oēs terre regno dacie nūc adiacentes & in poster deo dā
te acquirēde legibus et iuribus suis put in veris antiquis li
bris legalibus cōtineantur libere uti debeant put tpe regis vol
demari et alior pgenitor nrōz felicis recordatōis liberius &
melius pfrui cōsueveret § iij Itē dñi voldemar? & filius suus
hēricus p̄dcti dñes iuncie et eoz heredes oib? iuribus suis li
bere et bñ uti dēant put aliqui ducū iuncie eis vñ liberi? & me
lius fuerūt ab antiquo Itē eidē dñi duces pmittunt bona fide
ut permittant hoīes suos & incolas sui dñij vñ uinculos libe
re et bene oib? suis iuribus uti sicut antiq̄s pgenitor suoz
hoībus suis et incolis liberius & melius uti pmisserant & gau
dere ac hoīes eorundē ducū ad hoc sint coadiutores efficaces
q̄ eidē dñes et eoz heredes suis iuribus libere et bene gaude
ant sicuti pgenitores eorundē ducū melius & liberius uti cōsue
verāt ab ātīquo § v Itē quilibet ep̄oz in regno dacie iuribus
et libertatibus suis libere et bñ gaudebit put eoz predecesso
res suis iuribus et libertatibus vñ liberius et melius fuerāt
ab ātīquo § vi Itē si aliquis ep̄oz regni dacie pñunc non pñs
hmoi statutus et liberius uti voluerint ip̄a statuta et hand
festingh ratificare dēat & suo sigillo vna nobiscū roborat § vii
Itē si aliq̄ terre siue dñi a regno & corone dacie i poster acq̄ri
poterint quo qñs et si ip̄az t̄raz et dñoz incole ip̄is statutis
et handfestingh iuribus & libertatib? libere et p̄fctē uti decre
uerint extūc ip̄a statuta et handfestingh vna nobiscū suoz si
gilioz appositōe roborabūt § viij Itē capella monasteria eccle
& ecclesiā p̄sone ad sacros ordines tā minores q̄ maiores or
dinate iuribus et libertatibus suis libere et bene gaudebunt

put liberius et melius? uti consueverat ab antiquo § ix Item nisi
lites militares domine uirgines mercatores hospites homines
et rustici antiquis suis iuribus libere et bene utantur sicut libe-
rius et melius? uti fuerat ab antiquo § x Item nullus in regno
nostro dacie captiuabitur nisi in recenti facinore raptus? vel super
hoc legaliter conuictus? vel in iure confessus § xi Item de concordia con-
silio et unanimi consensu potior regni nostri dacie ordinamus? quod
plamentum quod dane hoff dicitur in primis tribus annis primis et
primis subsequens? in calingburgh celebretur et illis tribus annis
elapsis ipsum plamentum in nurburgh annuatim in die natiuitatis beati
iohannis baptiste celebretur put antiquitus? est consuetum § xii Item si
quis aliquem in ipso plamento danehoff conuenire vel inculcare
voluerit cum prius in placito pronuntiatus sui haberet promoneat et le-
geanter citet ut ad ipsum plamentum veniat per se ad obicienda lesi-
gittia rursus nisi legitimis impedimentis fuisse docuerit impe-
ditum § xiii Nos duces episcopi milites militares totaque communitas
dacie et quilibet propter magnam gratiam et meretricem benivolentiam
nobis per deservitum dominum nostrum regem voldemarum predictum quatuordecim
et pluries antea? nunc specialiter impetravit etiam de cetero ut spe-
ramus per dei gratiam impedenda unanimiter convenimus? et nos et
quolibet nostrum per se ad tenendum statuta omnia handfestingh et ar-
ticulos infra scriptos sub fide nostra promittimus et firmiter ob-
ligamus recognoscentes hoc speciali privilegio gratia cuius festo hoc
acta sunt nobis accidisse § xiiii Prima quicunque infra scriptorum
hys statutis handfestingh iuribus? et libertatibus? uti et gaudeat
voluerint has partes litterarum suorum sigillo appositione roborabunt
et si apponere sigilla sua noluerint hys handfestingh et iuri-
bus? nobiscum non utantur § xv Item si aliquis infra scriptorum quicunque
alius in regno dacie existens huius statutis et handfestingh con-
trarie voluerit vel oppositum fecerit ad hoc vos omnes co-
operari efficaciter debemus ut huiusmodi transgressor statu-
torum secundum exigentiam legis terre iudicetur et debita
pena puniatur specialiter contra illos qui infra regnum da-
cie rapinam incendium et captivacionem faciunt ex auxilio
et consilio dominos extraneos et homines inducunt qui regno dacie
officere poterint quolibet vel nocere § xvi Quicunque autem huiusmodi

De rapina



statuti ingressor in recenti facinore deprehensus vel legaliter
 convictus fuerit pace et bonis privabitur atq; vita § xvij Itē
 quicumq; subscriptorū transgressor vel aliorū cuiuscunq; statū
 aut conditionis existat cōtra dñm regē vel filium eius coronāq;
 dacie notabiliter deliquerit secundū exigentiā legis terre iudi
 cetur et debite punietur et ad oēs p̄mūter et singulariter co
 operabimur toto posse § xvij Itē promittim⁹ oēs ⁊ singuli ⁊
 q̄libet p se subside bona sicut p̄r ne q̄s ur̄m apud aliquē sine
 libera licentiā hospitis in iuste et irrationabiliter hospitet §
 xix Siquis at̄ ur̄m infra scriptorū vel alij quicunq; in regno da
 cie qd̄ absit oppositū fecerint et si in recenti facinore deprehēsi
 vel legaliter convicti fuerint tanq; publici latrones iudicent̄
 et secundū leges terre debiti punientur et ad hoc coadiuvare
 debemus toto posse § xx Si at̄ aliquis ipsum peramentū visi
 tare voluerit mera et perfecta et bone securitate ad quinde
 nā aū et quindenā post dictū diē beati iohannis plenarie per
 fenatur quam quidē securitatem infringere nolumus et si
 aliquis nostrum vel alter quicumq; ipsam securitatem aliq;
 liter infregerit eoipso penam orbotemaal sciat se passurum §
 xxi Siquis in ip̄am penam orbotemaal inciderit per dominū
 nr̄m regē et advocatos et officiales suos s̄m leges terre debi
 te punietur et ad hoc cooperabimur toto nisu § xxij Item nul
 lus cuiuscunq; status aut conditionis existat aliū inferiorem
 se vel minus potentē suppressat vel compellat ad hoc qd̄ ins
 suum in placitis vel iudicijs prosequi non valeat quod si fe
 cerit et hoc contra eum rationabiliter edoctum vel probatū
 fuerit illud pro quo agitur primo perdat ⁊ postea domino re
 gi tanq; in lite legaliter succubuisse secundū leges terre peni
 tus emendabit § xxij Itē quicumq; v̄bis malis aliquē et cōtu
 meliosē q̄ manūq; dicunt corā p̄dicto dño nr̄o rege vel in curia
 sua seu corā dapifero suo l̄ marscalco i iudicijs existētib; in p̄
 lamētis in placitis iusticiarijs gñalibus vel sp̄alibus terrarū
 dacie allocut⁹ fuerit vel ifestaverit sup quib; et p quib; loqui
 mur p̄mo pdat et cū hoc s̄m leges terre emēdabit § xxij Itē
 si dñs nr̄ p̄fat⁹ advocati ⁊ officiales sui super aliquo forefacto
 iuste et secundū leges terre vindicaverit sibi l̄ suis a nemie p

delus/pita

suppressor

*in v̄bis malis
p̄dicto dño nr̄o rege*

modū inimiciē vel odij aliquāliter imputetur § xxv Item
 si quis iniuriā ex dñō urō rege suis aduocatus vel officialibus
 passus fuerit qđ ablit et si super hoc iuste cōquestus vel prose
 cutus fuerit ad dñō urō rege vel suis ppter hoc nullā vindictā
 paciatur § xxvi Item Nos infra scripti et quilibet nostrum
 pro se totaq; cōmunitas regni dacie promittimus ut prius
 bona fide qđ dñs noster rex filius suus cristofer? coronaq; da
 cie oībus iurib? suis perfecte vti debeant et ad hoc cōmuniter
 et singulariter coadiuuare et fideliter cooperare dēmus secū/
 dū qđ leges terre requirūt toto cōmūie atq; posse § xxvii In/
 super ecclesie monasteria vīgines vidue pupilli et orphani ac
 alij tutores legiti mos non habentes villaui ciuitatēscs bon
 dones mercatores hospites rustici homines triū marcar? to
 ta familia regia et omnes pro quibus dñs rex respondere hz
 et tenetur omī iure suo legibus terre et libertatibus vti liberi
 us et melius pmituntur et ad hoc omīs et singuli infra scrip
 ti et quilibet pro se cooperari debem? consilio et auxilio et to
 to posse § xxviii Et nos voldemarus rex pfatus et filius nē
 cristoferus omībus hominibus nostris subscriptis cuilibz sub
 scriptor? ceterisq; regni nostri incolis hec statuta et handfe
 stingh et omnia alia in melius vertere volum? et debem? §
 xxix Et nos duces episcopi milites militares subscripti tota
 q; punitas regni dacie dñō nostro regi voldemaro filio suo
 cristofero et corone dacie oīa statuta et handfestingh supra
 scripta et omnia alia vertere volumus et debem? § xxx Ut
 at hoc omnia et singula pmissa perpetui roboris obtineāt fir
 mitatē et pleniorē sortiātur effectū necuō et p omnes nos et
 singulos infra scriptos et quemlibet nrū firmitus teneantur
 § xxxi Nos voldemarus dei grā rex dacie Epoferus dux la
 landie voldemarus et henricus duces iucie pfati nicolaus ot
 tonieñ petrus vibergeū petrus ripenē henricus roskuldē
 paulus arnsicē et magnus burglauenē diuina miseratione
 ecclesiarū epi Strigotns anderē nicolaus lembeck hennig? po
 dbusk ericus barnū benedictus āneveld senior boecius falk
 ericus niels petrus laurenē palno ionē euerhard? molthig
 fictio molthingh pet? grubbe nicolaus knutē iacob? behere

petrus bekere olau? ion? petrus niels andreas frosth esge/
 rus kroogh iacobus oleff? iohanes hrommerlbutle heyno ca
 polt benedictus aneueldh iunior otto de hoo vffo peter? pe/
 trus lodhwig? arnoldus molthingh cristiernus, hyle? lyderus
 lembeck iohannes mikell? nicolaus offiz erlandus kalff pe/
 trus mwuck nicolaus gloob ago steegh iohanes obsolon? pe/
 trus albrich iacobus spligh laurentius hwas iohanes vendel
 bo nicolaus hase et nicolaus vindh milites § xxxij Nicolaus
 erick? de linde iohanes laurent? nicolaus iens? de colberck ka
 nutus hnggi paulus gloob nicolaus eh? voldemarus sappi
 iohanes laas nicolaus thimmes? strango ebb? boeci? hoogh
 thomas niels? lago offes? petrus iwerk cristiernus kaas o/
 lau? peter? de uytrop olauus petrus lunge olauus oleffs
 lunge mathias falster nicolaus karls? petrus hwid et kaun/
 tus horingh armigeri presentib? Ivis Sigilla nostra durimus
 apponenda Datum anno die et loco supradictis § xxxij.

¶ **Alia constitutio voldemari regis priis marga**
rete regine triu regnoz scz Dacie et

In nomine dñi amē Nos Voldemarus dei gracia Danor
 Slauor rer imperlamēto generali danor dane hoff dictō
 Sub āno dñi M ccc liij octaua bñ iohānis baptiste n̄burg
 celebrato ex consilio et consensu venerabiliū patrū et domino
 rū epōr videlicet nicolai octonipetri ripen petri vibergeñ hē/
 rici roskildeñ et pauli arufien nicolai limberck dapiferi nostri
 palmonis iens? marscalci nostri ceterorumq; consiliatorum
 nostrorum et hominum statuimus omnes articulos infra
 scriptos inuolabiliter obseruandos

¶ **Primo qd tota communitas regni dacie debeat legibus et**
libertatibus domini regis voldemari et aliorum regum da
cie predecessorum nostrorū vri libere et gaudere Item qd om
nes bone consuetudines quas habuerant ab antiquo rate cē
debeant atq; firmē § secundo Item pro uimio defectu po
puli regni dacie et alijs qd plurimis defectibus et periculis ipi
regno incubentibus omnia forefacta tam hominisq; muti
lationem mēbrorum tangentia i hunc diem perpetrata ex
rogatu et consilio eorundem dñor epōr et hoim nostrorū fa

notabiliter indulgemus ita tñq̃ cuiusq̃ leſo ſatifficiat ſe/
 cundū exigentiā legis terre in qua ipſum foreſctū fuit perpe-
 tratum § iij Item quicunq̃ equos boues iumenta ſeu alias
 res iniuſte amiſerat ius ſuum corā nobis ſeu dapifero noſtro
 vel iuſticiario noſtro aut aduocato noſtro tunc pñte legaliter
 proſequatur § iij Item ſi aliquis domos ſuas violenter ab/
 latus in fundo alterius poſitas illegaliter conſtructas inue-
 nerit eas legaliter areſtet ius ſuum ſm leges terre legaliter
 proſequendo § v Si vero reus infra diē beati martini proxi-
 mū emēdare nō curauerit bōdoni et nobis ſatifficiat prout
 exigunt leges terre & ſic notandū eſt de omnib⁹ exceſſibus quī
 buſcunq̃ § vi Item ſi aliquis aliquem ſuper bonis ſiue terris
 violenter ſibi ablatis incauſare voluerit ipſa cauſa debito p-
 ceſſu videlicet placito ſui hāreth ſuſel et terre qđ landzthingh
 dī coram dapifero noſtro iuſticiario ſeu nobis ſi iuſticiam pñ-
 conſequi nou valuerit ventilari debeat et ſiniri qđ ſi nullate-
 nus iuſticiam obtinere poterit extunc aduerſarium ſuum in
 placito ſui hāreth ad decem ſeptimanaſ autē premouiat et
 ad generale perlamentum proximo celebrandum manifeſte
 citet ubi dicta cauſa ſauente deo debite terminetur § vii
 Item nullus cuiuſcunq̃ cōditionis exiſtens cum aliquo cleri-
 co ſeu laico ſine domeſtici voluntate hoſpicietur qđ ſi aliquis
 fecerit domeſticus eum cum ſua familia ſi ſuffecerit ſui autem
 cum vicinis et noſtro aduocato tunc pñte ſeu noſtro dapife-
 ro tanq̃ publicū raptorē proſequi et impedire poterit nullo
 ſibi delicto ratione illius aduerſando § viij Inſuper manda-
 mus firmiter et diſcrete ne quīs cuiuſcunq̃ conditionis exi-
 ſtat de ſe bonis ſacerdotum ſeu clericorū decedentium niſi ve-
 ri heredes aliqualiſter intromittere preſumat noſtre gracie
 ſub obtentu § ix Item perlamentum noſtrū dane hoff dictū
 ſemel i āno videlicet die brī iohānes bap. e nyburg ſm ātignā
 pluetudinē regni dacie celebret § x Itē qđ oēs diſſētōs & inimi-
 cicie int̄ q̃ſcunq̃ ad q̃ndenā ān dictū feſtū brī iohānis bap. vſq̃
 ad feſtū brī iacobi primio futurū ſub mera ſecuritate i ſuſpē-
 ſo habeāt ſub pena orbotemaal vulgarit̄ nūcupata § xi Itē
 ſub abtentu grē nrē firmiter inhibem⁹ ne q̃s aduocator nōrōr

J. Hoffmann



cu officialium contra premissos articulos aliquid presumat
attemperare qđ si aliquis attemperauerit nobis nolumus im/
putari si ipse aduocatus super ppijs factis stabit iure suo.

**Constitutio Cristoferi regis filij
Voldemari regis.**

In nomine domini amen. Anno dñi M ccc xx. In die com/
uerſionis ſcti pauli conueniētibus vibergis regni meliori/
bus una cū popularibus ad elcōz noui regis placitū fuit et cō/
corditer ordinatū. In primis qđ epi ac persone ecclesiastice iuri/
bus iurisdictionibus ac libertatibus suis bonorū ipsorū et fa/
milie gaudere debeant libere prout ex antiquo consueuerunt.
S i Item qđ decime ecclesiarū non petātur nec recipiantur ni/
si sufficiens cautio facta fuerit prelatiſ ecclesiarū et parrochia/
nis de qua contenti fuerint & certificati sufficienter. S ii Item
non citentur clerici ad placitū ſeculare vel coram iudice ſeculari
ſed coram iudice ecclesiastico pro quacunq; causa citentur &
ibidem legitime conuincantur. S iii Item qđ nullus extraneus
ignote lingue vel imperfecte etatis ad aliquā ecclesiā preſen/
tetur. S iiii Item ut non talientur clerici vel ecclesiastice pſone
nec per litteras regis aliquatenus aggrauentur. S v Item
a ſacerdotibus parrochialibus de terris vni curie ſue in qua
perſonaliter reſidet adiacentibus nullum ſeruiciū regiū eriga/
tur. S vi Item ut nullus clericū ad aliquā ecclesiā pntet
niſi in qua moris ius pſonatus habuerat ex antiquo. S vii.
Item ut nullus episcopus ſeu ecclesiastica perſona capiat exu/
let vel bonis ſuis priuetur niſi ad mandatum ſūmi pontificis
ſpeciale ſi fuerit eps. Sed ſi inferior clericus quicunq; ad man/
datum ſui ordinarij iudicis ſpecialis dūmodo coram eo cano/
nice fuerit conuictus. S viii Item non grauentur clauſtra p/
equos et canes pascendo. S ix Item bona archiepi caſtrū &
terrā quantū in ipſo et deliberet et deliberata reſtituet. S x.
Item qđ omnes milites et armigeri de ppiā familia emendā/
trium marcarum vel ix ſecūdam conſuetudinem cuiuſlibet
terre et ultra ſi ad hoc exſtiterint priuilegio ei. S xi Item non
coguntur ire in exercitiū extra regnū et quicunq; ad mandatū
regis ſue terra regnū ſue extra bellandi cā meruit reſipere ſi.

capti fuerint de captiuitate redimat expedite, saltē ifra annū
 et super perditis satisfaciāt ante q̄ secundario secū ire in exec
 citum iubeantur libertatibus suis pristinis etiam si non
 inierint eis nichilominus conseruatis § xij Item vt guerras
 contra aliquē rex inchoare nō debeat nisi cum consilio & con
 sensu p̄latorū ac regni potior § xij Item expulsis & eorū here
 dibus in quibuscūq; iniuste bonis suis priuatis bona eorū vti
 inuenta fuerint restituant § xiiij Item vt nulli laico sine cle
 rico aliquāliter imputetur q̄ in seruitio regis nūc mortui fi
 deliter se habuit et si quas inimicitias ppter mandatū regis
 immuisse incuerit p̄ futurū regē totaliter liberetur excepto
 em̄ oleffē quōdam dapifero et excludo § xv Item inimicitias
 et dissentiones quascūq; inter regni colas p̄ posse se dare de
 beat et sopire § xvi Item omnes fideiussores p̄ rege nūc mor
 tuo et captiuos causa ipsius liberet cū cōsilio et auxilio potio
 rū regni p̄mo perlamēto inueniēdo et labore ad hoc vt in
 ducias obtinere poterit lōgiores § xvij Item vt burgēses libe
 re vtantur suis marcaturis absq; aliquibus grauamīib; no
 uis et thcoloneis imponendis et absq; quacūq; quota merci
 moniorū suorū ducant extra regnū qui vendenda habuerint l
 emenda nisi ex rationabili causa et vigente necessitate rex de
 cōmuni cōsensu melior super aliquib; nō deducendū inhibicio
 nem duxerit faciendā § xvij Item vt rex et sui officiales si
 qua murua a mercatoribus reciperint eisde satisfaciāt § xix
 Item vt non talientur sine misericordia sicut huc vsq; no
 sciter esse factum § xx Item vt bondones nō grauentur per
 aduocatos regis contra leges et iura terre § xxi Item vt nō
 cogantur expensas regis ducere extra suum hareth in quo
 resident § xxij Item per aduocatus regis talie et grauamīa
 inconsuetā eis mīe imponantur § xxiiij Item semel in anno
 celebretur perlamentū in burgē § xxv Item vt omnes con
 seruent leges voldemari regis et si quis in eis inueniatur de
 fector per discretus regni suppleatur § xxvi Item nullus ci
 tetur ad placitū regis immediate sed p̄mo ad placitū sui
 hareth et si inde puocauerit placitum generale sub pena cō
 sueta et si ibi iuri stare noluerit corā rege puocando examis
 R

legum

m h

e bondones

m h

m h



netur sua causa ibidem ubi si iusticiam non habuerit pronon-
cetur ad parlamentum generale § xxvi. Item ut nullus capi
debeat nec ad mortem dampnari vel bonis privari nisi prius
iuste et secure vocatus publice incausatus et legaliter conue-
tus prout exigunt leges terre § xxvii. Item quod rex non offenda-
tur alicui pro eo quod pro iure terre et regni loquatur nec ab hoc
ipsum aut suis prosequatur § xxviii. Item ut omnia et singula
grauamina nouiter imposita a modo non petantur videlicet
ploghs penninghe kulkorn theolonea aut alia quecumque post
mortem voldemari regis imposita et inuenta § xxix. Item spo-
liantes naufragantes tanquam pro stigh roff conuincant et eodem
modo puniantur § xxx. Item ut aduocatus undecumque oriundus
bondone illius hereth suum obstituat officialem § xxxi. Item
omnia debita notoria et rationabiliter probabilia in quibus rex
vinctus mortuus regnicolis tenebatur omnino soluat rex fu-
turus et cautiones per hijs interposite donec totaliter soluta
fuerint teneantur exceptis castris destruendis § xxxii. Item
ubicumque placitum regis teneatur incausandi ut autur legibus
illius terre § xxxiii. Item ut nullus citetur extra terminum sue
terre § xxxiiii. Item ut non inueniantur noue leges nisi de com-
sensu totius regni in parlamento generali in primo celebrando
in quo videlicet placito liceat regi futuro de consilio platoni
et melior regni supra dictos articulos imutare diminuerere vel
angere gravare vel etiam alleviare secundum profectum vel honorem
corone regni ac utilitate reipublice viderit expedire § xxxv.
Nos igitur proferimus dei gratia danorum dux promittimus in hijs scriptis
nos si deo volente ac populi accedente consensu ad regni regimen
assumpti fuerimus predictos articulos in modum preactum impen-
tuum inviolabiliter observatores § xxxvi. In cuius rei testimonium sigilla
venerabilium patrum dominorum petri viburgenis nicolai burglancensis
geri arufensis iohannis ripeus nicolai carbatensis episcoporum ac dominorum iodwici
ci marscalci lagonis quodam marscalci petri mwele de bagh
nicolai hee laurencij iens iohannes niels de kaas iohannes
perle iohannes kaan petri niels de allerut nicolai holghes ni-
colai stamg alberti albrici iohannis offe iohannis oliffe et absolouis
sensu militum una cum nostro sigillo presentibus est appensus.

Constitutio Circi regis.

Anno dñi m^{cc} cclix march in helsingborgh in plameto p
 Adm regē ericū de cōsilio meliorū regni dacie celebrato
 statutū est ut nullus portat vestes imunitas ptes incisas sed
 integras vel bipertitas nullus etiā vestes suas ornet auro l
 argento nisi rex solū cū liberis suis incisas etiam vestes non
 liceat dño regi portare § ij Quicumq; at per annū vel ampli
 vestes suos portare voluerit hoc sibi nequaq; ad verecūdiam
 imputerur § iij Tu nullus theutunicū potū sez cernisiaz ferat
 vendat vel bibat post lapsam p^{ri}mā pētecosten quicumq; cō
 tra hoc statutū venire psumserit p qualibet lagena soluat xl
 marcas in penā § iij Item quicumq; bonā cernisiam braxare
 voluerit habeat licentiā vendēdi quāto carius pōt § v Itē q
 nullus petat hospiciū a clericis vel laicis quibuscūq; reglarī
 bus seu seclariis sed taberne sufficientes p transeūtibus ordi
 nent in quib; necessaria habeāt § vi Si vō domū alicui aliq
 inuaserit et frigerit vel aliquid abstulerit soluat dño regi xl
 marcas et lesio tñ Si vero pacifice tabernā intrauerit et pro
 receptis soluere noluerit licitū sit eū detinere Si vō violēter
 recedere voluerit aduocet auxiliū vicinor et si eū deprehende
 re nequiverit hospes cum duob; vicinis suis arcebat ad pla
 citū suū citando eū ut redeat satisfactor us secundū consuetū
 dinē loci quod si noluerit conuincat eū ubi dinoscitur eū deli
 quisse § vii Item quicumq; aliquē interfecerit satisfaciāt con
 sanguineis interfecti cū ceteris l p^{ri}mpta pecunia et cū nō alijs
 rebus nec cognati copellantur p dñm regē cōtribuere cum ho
 miciū nisi forte pates priuati fugerit tunc propinquiores soluāt
 duo ætelaal et secundū antiquam terre cōsuetudinem reci
 piunt suum stuth de cognatis § viij Nec licitum si alicui cog
 natorū interfecti in quēquā cōsanguineū interficiētis vindica
 re qdā vixerit qui occidit § ix Quicumq; ptra hec fecerit pūiat
 tanq; si occidisset antiquem innocentem § x Item si aliquis i
 donio p^{ri}ia vel ecclesia occiderit hoc est oibotemaal oibotes
 maal sic intelligitur q occisor ad emendam venire non pote
 rit nisi prius pro eo intercesserint consanguinei interfecti.

Constitutio Erici regis dacie.

Ericus dei gracia Danorum Sclauorum rex omnibus hoc
scriptum cernentibus ad perpetuam regi memoriam con
stare volumus presentibus et futuris qd anno dñi M ccc lxxij.
in die beati olani nyburgh de consilio meliorū regni ordina
uimus cum in consilio vortinburgh de eorum consilio promi
simus semel in anno in media xl perlamentū qd dicitur hof
debeat celebrari Nullus captiuari debeat nisi sponte cōfessus
in iure aut legitime conuictus vel manifesto facinore depre
hensus fuerit pro quo secundū leges terre vita carere debeat
vel mēbris Sed conuictus indncias habeat fugiendi extra re
gnum que in libris legalibus continentur Item nullus cōuic
tus pro quacūq; causa ultra id qd in legibus est expressus pe
na pecuniaria vel alia puniatur nec mulcetue aliquis nisi
legitime conuictus Item nullus super aliquibus causis de
bet litteras regias contra aliquem impetrare nisi causa ip
sius prius vērīlata fuerit in suis placitis et discussa sed post
q aliquis primā litteram taliter impetratā supercederit con
tumaciter soluat cōquerenti vnā marcā denariorū et in mar
cas regi ultra id pro quo in prioribus placitis est conuictus et
p secūda tantum et pro tertia tantū sed pro quarta conquerē
ti tres marcas et xl soluat regi et si talis bona mobilia non
habeat sed tantū terram extunc officialis regis inuocat eum
vt infra mensem tantū vendat de terra sua in quantum tenet
bondoni et regi qd nisi fecerit officialis regis sub estimatione
bonorū ius regis accipiat et bōdonis de dicta terra et nō am
plius sed si terra non sufficiat ad soluendū defectus ille p ra
ta pta cedat regi piter et bondoni Sed si aliquis contra ea q
dicta sunt litteras impetrauerit minus iuste soluat bondoni
in marcas similiter et regi tres marcas Ordinauimus insup
et firmiter pmittimus leges regis voldemari clare memorie
prout in suis libris legalibus continentur inuiolabiliter obser
uare Omnes abusiones et dissuetudines contra leges terre i
troductas penitus in irritum et euocantes expresse et preci
pue infrascriptas primo qd victualia uxoris noster puerorū
dapiferi nostri plaustare non debent ultra limitē sui haret h

et quicūq; in claustrando defecerit officialis regis cōduc; pla
ustrum et deficiēs soluat precii triū marcar; Item q; nostrū
Ruth horn in festo sancti andree secundū cōsuetudinē pronin
cie cuiuslibet exsoluatur Item bondones non debent cōpelli ad
edificandum vel reperandum molendina curias vel alia nec
etia; castra nisi in te mpe necessitatis sed in hīs faciant secū
dum q; cōsueuerunt in tempe voldemari nec cōpelli sub aliq
pena ad dandū auleres vel pullos seu alia dona ad mēsam
regis exceptis hīs que solui cōsueuerunt tempore regis vol
demari sed pro dono vel gratis peti pnt Item licitū sit bondo
nibus pprias terras habentibus villicationē aliorū sumere
ita q; bonis suis regia iura soluant Item non debemus edi
ficare in fundo alieno nisi de cōsensu & voluntate possessoris
Officialis nostrī non debent citare aliquem nisi ad iusta pla
rita nec coram se Item littere patentes et preuilegia nostra
suo robore permaneant nisi per fideles nostros in parlamento
nostro docere poterimus q; sint merito renouanda Item non
debet aliquis pro aliquo delicto terram suam amittere nisi
pro crimine lese maiestatis conuictus fuerit cum iuramento
wortheldh excepto casu superius expedito Item de naufragiū
passis volumus obseruare qd in libris legalibus continetur.
Item mercatoribus regnū nostrum visitantibus et nostris
pprijs nulla noua grauiamina imponi debent sed uti dūt li
bertatibus quas habere consueuerunt ex antiquo consuetu
dine nichilominus que seruantur in skanz suo robore dura
turis Item si aliquis nos impetere noluerit super bonis qui
buscūq; tanq; minus iuste occupatis super hoc consilio stabi
mus et ordinatione fidelium nostrorū in parlamento nostro
per tempe celebrandis Item volumus q; null? apud clericos
claustra vel laicus hospitetur in discrete sed cōtētus sit hīs
que domesticus habuerit et voluerit sibi dare si vlerius face
re presumpserit aliqua rapiendo liberam habeat potestatem
Si clericus sit huiusmodi violentia per causam herrewerck
rapine vel excommunicatonis prosequendi si vero laicus per
viam herrewerck vel rapine Item q; ecclesia dacie gaudere
debeat omnibus libertatibus quibus unq; floruit tempe regi

voldemari quilibet atē ei in oibus illibata voluit obfernare
Et at her oia et singula rata et firma pmaneat Reuerendi
pres dñi iohēs lunden archieps petrus vibergen eps c arufien
eps c ripen c v breglanen e i roskilden e ia Aefwigcen e iohās
ottonien epi electi confirmati necnon comes i de ratwenburg
et voldemarus domicellus de rostock sua sigilla vna cū sigillo
nrō pātibus apponere curauerūt Actū nyburgh Anno et die
supra dictis.

¶ Constitutio Erici regis prioris erici filij.

Ennē logh gaff kōmēg erick annē ericks son i nyburgh
Kirche wrie sculle selte kirkens thiende som the mro
dyresth vthen wild oc swegh oc the sculle gialde om pinstdag
at lyste eller ligge vnder kirkens dom kōmghū eller nogher
mā paa rēghens vegne sculle aldrig thiende taghe vthen for
landsens terff oc meth biskops raad oc beste men i righet oc
gore wisse effthēthere raadh Enghū mā scal oc kirkens thiēde
raade eller kobe ther fore oc the kirken at gialde Imerech aar
scal hof ware i nyburgh aa then sondagh nest effther pinxe
sondagh er hwilkhū mā ther faar m; raad; raad; t il annē
man; hws eller gard eller til th; hws eller gard ther mā haff
uer herber vthi oc draber eller hamler eller saar husboudhen
eller husseuen eller hion eller geste eller om mā bvdher kir/
ke fred i kirke worder han grepen m; ferske gerningher thū
ther formāer oc hans til foler milt he hals oc ther how; lodh
eller boodlooth halff taghe kōmghen oc halff taghe then the
skathen feck eller hans arwinge forti at for husfredh brodhe
scal bodeshals oc boodlooth ower rett he bodher En wordher
han draxen cha taghe hans arwinghe halff boodlooth weedh
kōmghū til rett he bodher so som i logbogghū standher scriffnet
En fanghes the eu at ferske gerninghe tha waro the wedh
haret; ne fnd tha scal vmbolmā neffne m; haret; mē; raad;
eu v wilough man oc han scal neffne rē men v wiloughe oc
eu hans openbare v wēner tho ma a han for eu hā hærer hus
fredh brodhe fulghe hans logh maal hwat werh hannu m er
brodh so som logbogghen seier til hwo som husfred brodhe wil
hære tha haffuer han sex vghers dagh en siken hans annet

2 ff. 2. g. 2. f. 2. d.

*and husfredh
haffuer han sex vghers dagh*

Constitutio regine margarete regis vol
demari filie Item nota ista constitutio alio
modo sic intitulatur Constitutio olavi regis
dacie et haquini regis norwegie & margare
te regine trium regnorum.

In nomine sancte et individue trinitatis amen. Anno dñi
Mccc lxxvi die inventionis scē crucis convenientibus
Aulose regni dacie potioribus cum popularibus ad electio
nem nomi regis perlamentū fuit et concorditer ordinatū In p
mis q̄ ep̄i capitula monasteria et omnes ecclesie et ecclesiasti
ce p̄sone regni dacie om̄ibus libertatibus gracijs iuribus iu
risdictionibus legib⁹ & preuilegijs quibus vnq̄ liberius et vti
libus fruebantur congaudebunt et ab omnibus sine onerib⁹
regis quocunq̄ nomine censeantur liberi p̄ter et exempti.
Item quilibet presbiter habeat vnā curiā principaliorē in
parrochia sua p̄ residentia sua liberā et exemptā de omnibus
oneribus regis vna cum familia in dicta curia morante § i.
Item decime ecclesiarū non petantur nec recipiantur per
regem et ei⁹ officiales quouis modo § ii Item nullus extra
neus ignote lingue v̄l imperfecte etatis ad aliquam ecclesiā
presentetur § iii Item nullus cuiuscunq̄ status extiterit se de
bonis & possessionib⁹ monasteriorū episcopoz abbatibus prio
ribus et preuicib⁹ contradicentib⁹ aliquāter intromit
tat sed ipsi abbates priores et preuicores monasteriorum dñs
suis tanq̄ veris dñs in rem palib⁹ & spiritalibus per omnia
integre respondebunt § iiii Item nullum clericū ad aliquā ec
clesiam quis p̄ter nisi in qua merum ius pronominat⁹ ha
buerit nec potencior inferiori preiudiciū faciat in p̄tando
§ v Item nullus ep̄s seu aliqua alia persona ecclesiastica ca
piatur exulet vel bonis suis p̄inetur nisi per suum iudicē ec
clesiasticū fuerit canonicē conuict⁹ § vi Item non grauentur
monasteria l̄ ecclesiastice p̄sone per equos & canes pascendos
§ vii Item nullus intromittat se de bonis clericorū discenden
tium sine suorū heredum voluntate et ordinarij § viii Item
omnes milites et milicantes et armigeri de p̄pria familia et
menda triū marcarū vel ix secundū consuetudinē cuiuslibet

terre in quocunq; placito seculari conuincantur percipiant li-
bere et ultra si ad hoc extiterint priuilegiati § ix Item nō co-
guntur ire ad exercitum extra regnum et quicunq; ad manda-
tum regis siue intra regnum siue extra bellandi causa inie-
runt rex ipsos si capti fuerint de captiuitate redimat expedite
saltem infra annum et super perditis satisficiat anteq; secu-
dario secum ire in exercitū iubeantur libertatibus suis pristi-
nis etiā si uon inierint eius nichilominus conseruatis § x
Item ut guerras contra aliquem rex inchoare non debeat ni-
si cum consilio et consensu prelatorū ac regni potiorum § xi
Item quicunq; terras suas iniuste amiserit per coronam cog-
ui illas rehabere debeat et si aliquis ex parte regis terram sic
resumptam et rehabitam impetierit hoc rex discreti et autenti-
ci viri per episcopum illius diocesis nominandi sub iuramento suo ter-
minabunt § xii Item nullus infra sacros ordines constitutus
admittatur ad regem ad aliquam aduocatiam regalem sed in-
stituat laicus idoneus et discretus pro talibus officiis exercen-
dis in quibus officiis si notabiliter deliquerint pro excessibus
suis emendant et nunq; ad talia officia admittuntur § xiii
Item inimicitias et dissensiones quascunq; rex et officiales sui
inter regnicolas pro toto posse suo cedare debeat et sopire §
xiiii Item qd nullus captiuetur nisi sponte confessus ē in iure
aut legitime conuictus vel manifesto factore deprehensus fu-
erit pro quo secundum leges terre vita carere debeat siue me-
bris Sed conuictus legitime inducias fugtendi extra regnū
habeat que in libris legalibus continentur Pro quacūq; can-
sa ultra id qd in legibus expressum ē pena pecuniaria et alia
puniatur nullus nec mulcetur aliquis nisi prius legitime sit
conuictus § xv Item omnes leges regis volderari legillato-
ris bone memorie prout in suis libris legalibus continentur
nisi aliter priuilegia et handfestingh reperiantur modificate
et declarate inuolabiliter obseruentur § xvi Item omnes ab-
usiones et disuetudines contra leges introducte per quoscū-
q; penitus in irritum renouentur et precipue ifrascripte qua-
rum prima est qd victualia regis uxoris sue puerorum suorum
et dapiferi plaustrare nō dnt bōdones regis ultra limites sue

¶

163
 swecie priimas iohānes repen frater iacob? viburgnīs olau?
 aruſien nicolaus reſkilden ſweno burglancn et woldemar? or
 tonien eadē grā eccleſiaz epi et dñi hēningus de podepuſa da
 piſeri ewerhard? molthungh dapifer rwo galen pfectus ſca/
 nie petrus mwnci boecius hegh nicolaus ſtoſtanni nicola?
 cuſſe criſtieruns vendelbo andreas offeſ laurencius offeſ
 nicolaus iohannes andree criſtieruns kaas petrus alber/
 ti lago iohannis nicolaus luche erlaudus kalf petr? grwb/
 be olau? bioms iacobus olau olauus iohannis olau? petri
 thwro. kaunri olau? lwngc heneicus iohānis boo dpre barnū
 erici ſicko molthungh de liwſe māno baſſe ſleno baſſe bādict?
 bingh andreas iacobi holger? gregoriſtorbernus petri lodwic?
 andree andreas pepp nicola? thweſ iohēs nielsz iohēs abſolo
 nis deyneri? bugge haſſn iohēs ſtawerſhow ebbo pūgh iohēs
 petri de bellingi milites albert? andree iacob? aucheſ iohānes
 rwndh puarus luche nicola? puari lodwic? puari iohēs offeſ
 andreas offeſ nicolaus brarze thwro booc iohānes eſkilli ago
 oſtradi iohānes gloob petr? gloob andreas gloob olau? oleſſe
 puar? crane themo limbeck criſtiern? kaas eiſger? froſth ka/
 nutus erici marquard? muſteen lago dws iacobus lageſ got
 ſcalus nielsz iohēs frjhs nicolaus erici de arwenſberg iohānes
 pele iohēs mws themo nielsz eric? nielsz acho pudher criſtier/
 uus pudher magn? iohēs puar? petri petrus hwas puarus
 nielsz de truheltorp nicolaus ebbiſz gerboo thwn nicolaus ſle/
 ch nicolaus been waben dictus nicolaus molthungh conra/
 dus moltike ſenior ericus nielsz de huringherholm andreas
 petri de ſwanholm eſkillus falck de valloſt boecius falck pe/
 trus falck henninckinus moltike korth moltike minor petr?
 baſſe ericus pileman petrus offeſz iohannes offeſz andreas
 ſwens henningus de lancken toſkillus nielsz iacobus abſolo/
 nis heuricus ioſepſz nicolaus ioſepſz eſgi brock petrus brandh
 iohannes hauſz nicolaus hack andreas dauidſz nicolaus au/
 dree henricus andree nicolaus gagge andreas iohis boſſa
 paris ruko pudhē ericus geedh abſolou herilli petr? nielsz de
 ſkioldenes thuo nielsz iohēs petri petr? bāier nicola? mattiſz

iohannes de vdstorp richmannus de lanken ago staar et pe-
 trus affels dictus rebing armigeri Eternam in domino sa-
 lutem qm̄ ab omnibus et singulis prelati nobilibus militib⁹
 militaribus ceterisq; alijs regni dacie inculis pro nuuicū per
 lamēto danorū nurburgh celebrato cōuenientibus cōmuni vo-
 to et voluntate concordī omniū statutum est in iuramentis sin-
 guloꝝ salubriter ordinatum qd omnes et singuli ipsius regni
 dacie incole in quacūq; terra regni commorantes pace fir-
 ma fruantur iurūmq; legū ⁊ libertatū suarū inuiolabi-
 liter gaudeat firmitate Nos statuto tam salubri assensu toto
 prebentes animo promittimus firmiter in hīs scriptis sub
 nostris fide et honore omnia inra leges libertates et consuetu-
 dines licitas et honestas a domino voldemaro legifero reco-
 lende memoriē condam rege danorum ceterisq; alijs regib⁹
 dacie clericis et laicis quibuscūq; in hunc diem datas ⁊ cō-
 cessas firmiter tenere et inuiolabiliter imperpetuū obseruare
 Insuper obligamus nos sub obseruatione fidei nostre ⁊ hono-
 ris qd si contingat aliquos clericos vel laicos contra leges ter-
 re per quoscūq; iniuste opprimi vel grauari et ad huiusmo-
 di iniurias vel grauamina repellendas atq; emendendas iux-
 ta consiliū conciliariorum iuratoꝝ regni in illa terra reg-
 ni cōmorantim in qua nos requiri contingat per dominos
 dapiferū et marscalcū seu prefectū requisiti fuerimus extūe
 sine omni dilatione et contradicōne quacūq; ad hoc conueniē-
 et vita pariter atq; bonis ad hoc nos efficaciter exponere de-
 bemus Pro quorum oīm firma et inuiolabili premissorū ob-
 seruatione nos omnes et singuli suprascripti sigilla nostra p-
 sentibus litteris duximus apponenda Actū et datū ut supra.
 Anno dñi M ccc lxxvij infra octās iohis baptiste.

Constitutio Erici regis dacie filij
 xpoferi regis in nurburgh.

Hw som ridher meth giorth raad hiem tū aunen manz
 hws oc dræber hannū i sin eghen gardh eller hamler el-
 ler soier tha er han fredlōss ther fore oc alle ther meth hau-
 num ere i ferdh oc i fulge oc er orbotemaal oc bōer aldriig at-
 fanghe sin fredh fōr hin dōdes neste frendher bede fōr hannu

164
 til kōmghen oc kēmghen tage halff hās howz lodh vthū iord
 oc halff hans howz lodh tage han ther then gard aa ther thū
 geruinghe wor i giordh En wordher nogher man drabū ther
 sodan geruinge wil gōre oc i then thime ther the thz gōre tha
 ware han vgilde oc for hannū scal mā ev bēde oc ev fēte hwer
 sichen kōmghens reth eller bīscops reth En wordher nogher
 man wīth ath han wor meth i sodan geruingh oc dyl hā tha
 warie sīgh meth hāretz neffnd oc han scal hannum i ethe ther
 saagh segher er En faller han atloghen tha haffuer han da/
 ghes rwm oc nette at rymme men hwor som han wordher
 sichen greben tha ganghe thet aa hans hals Draber nogher
 man aumen meth radh3 raadh eller hamler eller soier i kīrke
 eller nogher audher st3 ther som man haffuer herber taghet
 hwat heller thet er i kōbūgh eller paa land tha er thet oc or/
 bothemaal oc the ere oc alle fredlese ther then gerningh gior
 de oc kōmghen oc bondhen taghe som fōre scrīfuet staar Vi
 des noghē man sodan gerningh oc dyl han tha warie sīgh m3
 hāretz neffnd En wordher nogher man iaghet aff sine vwen
 ner hiem til nogher māz gard hwat heldher som man kōm
 mer i gardhen eller hws tha haffuer hā ther fredh hiem me so
 som hieme i hās eghz hus wore Hwat som ther wordhē gior
 aa hannū tha er thz som fōre er sauth om bēdh bēder oc om
 logmaal Hwo som herbergerer fredhlōs man tha scal hā bē/
 de hannū there skathau fēck i3 mark penninghe eller hans
 arwinghe oc so kōmghen En dyl han ther warie sīgh meth
 hāretz neffnd Hwo som draber eller soier eller hamler oc haff
 uer han ev selff til arbēde meth tha scal han haffue ful borghū
 for sīgh En kan han ev borghen fange for sīgh oc orker ev at
 bēde tha ware han fredlōs oc haffue daghs rwm oc naath
 attrwme oc hwor som han wordher sicheu grepen tha gange
 thet aa hans hals Stuth kōm scal hwer man rethe at sancrī
 andree dagh en wil ev vmbosman tha taghe wedh stuth tha
 ridhe bonner til eth thingh oc anneth oc tredie oc bīwde vth
 sin stuth en wil vmbosman ev tho taghe wedh tha sculle hē/
 retz men neffue til aff thingh i tre gode men eller fire oc fulge
 hannū til kōmghens gardh om thet er i thet hāreth eller til

om drab m3
 radh raadh

om m3 m3
 hāretz neffnd

om m3 m3
 hāretz neffnd

om m3 m3
 hāretz neffnd

om m3 m3
 hāretz neffnd

5
 12 13

vmbosman gard en ere the hwerckhen i thet hareth tha for
 re sin stuth til haretz kirki oc the gode men sculle ther wedhe
 ware ath stuth horn legghes in kirke Hwat skathe ther sithen
 kommer aff then skathe scal vmbosman offther gialde oc en
 bondhen om han redher fulth Hwo som en march redher
 i skuldh eller ix ore eller x ore eller xi ore tha redhe han ther
 aff en ful haffn En haffner han xij ore skuld i iordh eller myn-
 ne ther han saar en oc saar en tha scal han indhe for then
 iordh En sker han oc saar tha inne han for sin iordh som for
 re er sauth.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 111 4° copy 4

Vnus dicitur habere singulos officios in una et eadem re et per singula officia singulis
 his personis sunt attributa li ii c. lxxvij
 Sola fama non sufficit ut manifeste dicunt li ii c. x
 Rex potest puerum contrahi li ii c. x. Quilibet tamen habet parum
 ad gloriam et de gloriis et quibusdam c. li ii c. xxi
 Qui non potest puerum in prima debet habere in corpore li ii c. xxi
 Et si erat in gloriando et per puerum per arripit non magis li ii c. xxi
 De confessionibus et de hereticis li ii c. xxi
 Mortuus aliquis supplet autem li ii c. xvij. Dignitas et honor
 non est in eo ad cuius animam accipere nisi in debet capere li ii c. xvij
 Quia dicitur non potest arripere non debet ingredi li ii c. xix et xj
 Dignitas est et multi meriti expone laborum li ii c. xj. Vnde habendum
 de ipso et de ratione dicitur quod dicitur li ii c. xj. Qui inter non
 habet et si filius alter inuadit vniu. rari. c. lxx. Qui inter non
 arbitrio animo si aliorum orientandi magis ad hoc obedi. nisi ad li ii c. xj
 Cuius dicitur debet modum ducimus et orientando, abutendo et delinquendo li ii c. xj
 De capitulo abrogat et amittitur li ii c. y et y
 Separata separata est rari. li ii c. xix
 De impubere per arripit li ii c. xxi. Cuiusmodi agitur dicitur c. xxi
 Qui inuadit tunc ut faciens. quia ut inuadit quod facit c. xxi
 Post fides scienda est li ii c. xxi. Et dicitur de fide
 Inuadit non per puerum. Cuiusmodi agitur quod agitur non per bona li ii c. xxi
 Cuiusmodi et honestas est remanere puerum et inuadit non per puerum. Vnde puerus puerus
 in inuadit quod inuadit inuadit. Per dicitur li ii c. xxi. li ii c. xxi. et li ii c. xxi
 Consequendo est non magis puerum et per bona occupat li ii c. xxi
 Dignitas officii quod non puerus officii / quia in multis puerus voluntas non
 rari. li ii c. xxi. Cuiusmodi agitur non puerus nisi li ii c. xxi
 Et in his non est puerus li ii c. xli
 Delicta puerorum sunt punienda. huiusmodi ad hoc puerus et inuadit
 li ii c. xxi. Vnde per est inuadit in pueris rari. li ii c. y et y
 Vnde omnis merita infirmitas aliam li ii c. lxx
 Quod omnis rari. ab obli. et approbandum li ii c. lxx
 Littera inuadit aliam per bona communia li ii c. lxx
 In pueris inuadit puerum et obli. et approbandum li ii c. lxx
 Vnde per non rari. et inuadit rari. li ii c. lxx. Inuadit
 Vnde meritis non rari. autem puerum. li ii c. lxx

Hier nichel i lumbi off wdr wassmel p
 ger nens fromische Heil Sale mach

Da

167

Aeff at tage hueren iust er libro j ca:
iij et v ibid & oldt aeff

aeff huer mogit huer tager li: j ca:
v et iij

Aeff boder aeff i alle skufftege li: j
ca: xxij

aeff och givle quam huffte wil
li: j ca: xxij

aeff vter skufftege bader li: j ca:
xxij

aar och dag li: j ca: xxij

afting li: ij ca: xij, xv et libro
iij cap: xxv

A

aggerands li: ij ca: lxxij

aggersfædt li: ij ca: xlvij xlvij
et xlix

Aff Guds mōgit fests Landts regior
li: ij ca: xij

affers li: ij cap: lxxij

Aggergaard li: ij ca: lviij et
Lond xlvij

Abbelogaards li: ij ca: lxxij

Aarsaadt oeg aaboldmaakt li: ij ca:
xxij et Lond

et in fine g^{ra}tificationis reg^{is} reg^{is}
fili^{us} et g^{ra}tificationis

Agermans offit^{us} andens mans ager
eller reg^{is} lib^{er}: ij cap^{itulum}: lxxv

Deceft lib^{er}: ij ca^{pitulum}: xij in glosa

Anon^{is} p^{ro}phet^{us} in c^{on}firmatione reg^{is} re:
Et d^{icitur}

B

Bæd þom ætfin þæt al li: i cap: i

Bæd þuð gæmelt iord man ætfe
de li: i cap: xxxv

Bæd þuð gæmelt man ætfe
þyðe li: i cap: l

Bæd ætfe þeow iord li: i ca: vj

Bæd on ege ðær i fellig met
fader oð moder li: i cap: ix

Bæd æt we mæc al æt vintres
tæ ætfe end fraa li: i ca: i æt
xv

Bæd ætfe mæc we fæd moders
wile li: i cap: xxix

Baardag lib: iij Cap: xxxij

Boplaft afkræfft og røring gods
lib: i Cap: vii et xxvij

Brod maa vder holls boster goofs
seg ogiffte lib: i Cap: viij

Borne pring og vderdt lib: i
Cap: viij iij glofa

Broder om ^{hand} tager klone og fører
i fælt tult fyne fopkender men
band er weere lib: i Cap: xix

Bys eller bort skil at li: i Cap:
xlv

Bundt lib: iij Cap: xcv

Bster og bundt hvor for li: iij Cap:
xcv

B
Bunders sonnd for synd Rome ind vill
fader och moder i felleit lib: i ca: xiiij

Bunders sonnd i felleit gaffner ingtaz
for loz lib: i cap: xiiij nota in glosa

Bode hundert schall met andern
lib: ij cap: xxij et xxviij

Bode hior pl march folys an
dre lib: iij cap: xxij

• Botzger^{om} mand siere vill lib: ij ca:
xxviij

Bodemaall lib: iij cap: xxi

Bord stult vord mod om fader
lib: i cap: xxiij

b

Bischofs mandt lib: in cap: viij

Borgens lib: in cap: lxiij et lxiij
et lxiij et lxiij

Begins lib: in cap: in

Breve lib: in cap: xxxviij | xxxix |
xl et xli

Beskrifning lib: in ca: xij

Bolszom lib: in cap: ix

Bryde Konningens mandt lib: in cap:
lxxviij

Bledende lib: in cap: xiiij

B

Boplag lib: i Cap: xviij / xviii / vi

Bunden salver syn vord och kober
anden vord yggend lib: i Cap: xl

Bdrud er nest attkober faders och
moders gotz g: lib: i Ca: xiiii in
glosa

Bryder mand troo vop lib: i Cap:
li in glosa

Bryder lib: ij Ca: lxxv

• Bunderis bond eller daad vi sel..
lyg maa Ingeffs affgengde lib: iij
Cap: xliii in fine

L

Closter mand maa ey wees ward
lib: i Ca: xxxi

Closter mende maa vke affuic lib:
i Cap: xxv

Closter maa vke vage froelofte mae
lib: ii Ca: xxiiij

¶
Deas lib: ij Cap: viij

Deas man anden an boug bōt
lib: ij Cap: xxij
et Doudt lxij a lxx

Deas manns noggen i lētungs
eller word syn ylong eller paa ting
wey eller vñ sit guse lib: ij ca:
xxij

Deas noget manns for anden
manns lib: ij ca: xxxv

Deas om tñz mlt folgt till mlt
ting lib: ij Cap: ix

Deas manns anden manns
see vñ syn agger lib: ij ca: liij

Daatter man mlt sigt sig aff fa

Deris veris lib: i Cap: vii

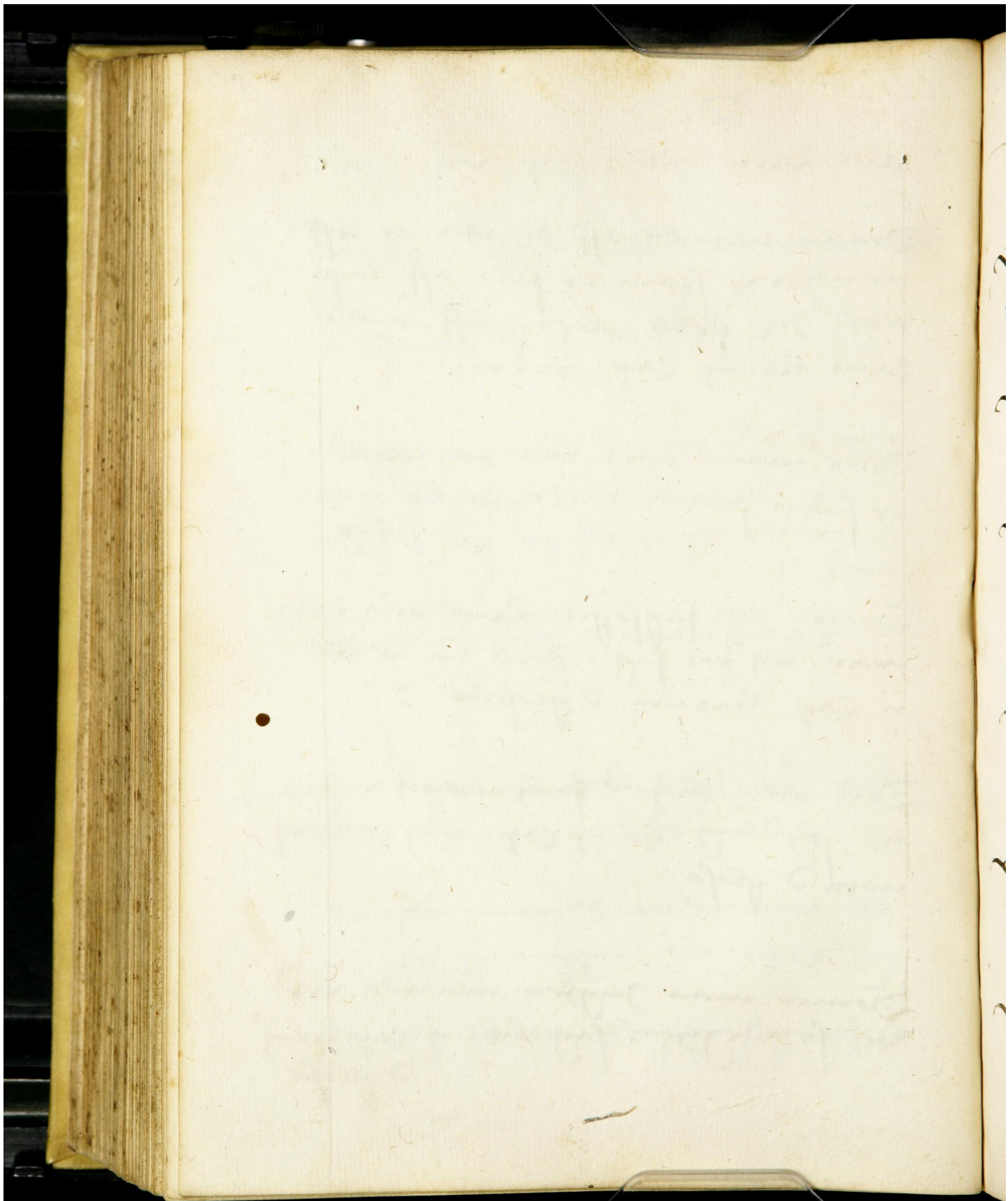
Drabes mandt aff tgs tger ey liff
 mnd or som or fald aff tgs
 tæc In tæc / tæc græft mnd
 sam lib: i Cap: xxxvi

Delis mand mnd ræn och vrell
 ey fuden fand till ræn lib: i Ca:
 lxx

Doner och sagfogur fand ræn mnd
 war vi en sag / tæc tæc / a lib:
 i Cap: lxxxvi i glosa

Der tæc mnd som mndt or gi
 sld skyldig lib: i Cap: vii a xxvi
 nota i glosa

Doner mnd tæc mndt war
 vi syn ræn sag lib: i Cap: lxxii
 i glosa



Vuesod guren opghelle seball lib;
 7 cap: xxiiij et xxv

Vpten maal lib: 7 cap: ix et x et
 toedg luy

Gucke maa gote affgengde lib: i
 Ca: xxxvi

En manne ruygh om anden maad
 slaer op lib: 7 Ca: lxxiiij et
 lxxviiij

Vingh om anden manne ager off.
 uer lib: 7 Ca: lxxv

Gucke land se gote forgerd lib:
 i Ca: viij et xxxiiij et toed lxxv

Ving om manne yrer et lib: iij
 cap: li

¶

¶ Sed quoniam et vnde vult scire
et vnde lib. ij. ca. xix. d. glosa

schal
plosa

f

vader maa uke galle bome met
 tgeu moeders lib: j Cap: vij

fader hwar hand man batis for
bæd i handz tñz pind handz
tuffur lib: 1 Ca: xiiij vt xv

facto mea r^o g^offio syn ion^o
arg baro lib: i cap: xij & xxi

fader maa god seg till barn
Guds hand vil lib: i Cap: XX
·vi· xxij

fifth guard in fine pen. libr.

forrigna man Ingegn Egypte lib.
1 Cap: 9

ferfennig lib: i Cap: xxv et
viij et xxxi, xxxij

f
fēe om tē drāter māndz lib: ij Ca:
xxxv

fjstrij om wettē wordē aa / Eord / v

fērnder hīd tē segulē bōde mēt
tēn fēdlofē lib: ij Ca: xxij et
Eord lxxx

fēdlofmanēz hūo hāmē hūfēz
lib: ij Cap: xxvij & hē notē
glosa

fēdlofē om mānd fūrē lib:
• ij Cap: xxij

fēdlofmanē om tē wettē offēz
hāns hals lib: ij Cap: xxij

fjgētingē mārdē fōlger andēd
Eord lib: ij Cap: xxij

f
feller fee lib. ij cap. lxij

fellemand hinds hand man affgrind
lib. ij cap. lxviij

forfale lib. ij cap. l. et lib. ij cap. lx
in glosa et tordt lxviij

fellemand quon hant tager till
seg lib. ij cap. lxix

fellemand haffner anden mands for
li. ij cap. lxx

funder mands guld soeff eller nogt
Lander lib. ij cap. lxxij et lxxij

fals lib. iij cap. lxxij et lxxv

f

feste mand minn velt syn festendos va.
fere vord lib: in Cap: xxx d glosa

fanger mandt anders noget argierne
li: i Cap: xxvii

for drab bode frende mit andend
lib: i ca: xxvii

for een sag qualg ferd ter march
lib: i Cap: lxxxvi

falpe winterstyd hnd the sigulle
praffer lib: i Cap: xxxviii d glosa

fere mand mit grovdt en andend
mands ager lib: in Cap: xlviii

for loyend quide in march vord lxxx
u lxxxviii

f

176

forst auff gangen auff soptenre plüffe
fiedt komme inder samfender mit lib.
i cap xviii

V

Graet lib: ij cap: lxj

Graet hinnen Raaffus will lib: i ca:
xxij

Vidusem lib: in cap: xxj lib: ij ca:
xxij

Vraffus gaa anden mands iord
maa Inssen lib: i cap: lviij

Gaardinding lib: in cap: liij

Gwardzelle lib: in cap: lviij

Giffarmaatt lib: i ca: xxxij

Gaards oeg Guse Gind tge sefulle
vpeleis lib: i cap: lv

V

177

Quere hnd lunge & seguler stunde
lib: in Cap: lxx

h
Heilige brode lib: ij cap: lxxx lxxxij
lxxxij lxxxij et l

Hinter mand andre paa sin gift lib:
ij cap: cvj

Husfæds brode lib: ij cap: xxxij, tode
lxxxij et in constitutione lxxxij
et foris lxxxij filij

Hesteløye lib: iij cap: iij et lib: ij
cap v

Hede bygnde lib: iij cap: lxxij

Hugger mand i andre mands
pøst lib: ij ca: lxxxij et xij

Hugger mand andre mands gift

Lib: in 2a: xxxiiij

heffe lib: i cap: xliij et xlvij

Hiemffred 9: i cap: xv

Horkone bænd viding cap: lib:
i cap: xxiiij

Hor bœne æff lib: i cap: xxv

Heimvald lib: ij cap: xxix / xxxiiij
et xxxiiij

Hildet Heimvald or lib: ij cap:
xxx

Hildet mands huf or li: ij
cap: xxxiiij

h

Haffna mandis gif paa anden
mandis iordis lib: i Cap: xxxviij

Huffen the felf haffner hofbinder
maa v gotz affgunde lib: iij Ca: xliij

H^{ind}ur hordmunt maa fift iordis
lib: iij Cap: xv

Huad hofbinder och hufstern maa
emellom plood lib: iij Cap: xliij

Hiorde Stod: lib: iij Cap: xliij

Hufbinder och hufstern om the plood
at lib: i Cap: v

Hufbinder maa v fynd hufsterns
iordis affgunde lib: i Cap: xxxv.

h
 hinc mands schat lede of stolne tho:
 pe lib: ij cap: xxvi et xxvii

hinc mands maa forgiord mit stye
 a: ij cap: ij

hinc som vloff fester te lib: iij
 cap: xliij

hinc som mands vloffstuer teg schat
 mands vlyffstuer lib: ij cap: xxviii

hinc seg wilt fester lib: i cap: xxxij

hinc som sel of vlyffstuer li i xli
 hinc segly mo giffen li iii c viii

Jord skal værre mit Lyfuffind
lib: i Cap: xliij

Jord hvo man saler lib: i Cap: xxxiij

Jord hvo den skall affgong lib: i
Cap: xxxviij

Jord om den saler och thobes
amer yffen lib: i Cap: xl

Jord som land hennelst lib: i
Cap: xli

Jord om den saler och worden
tratte aa lib: i Cap: xliij

Jord om man siger seg atgaffur
thoffe bode broders søsters lib: i
Cap: xliij

Jord som koste er lib: i Cap: vii

Jord der giffes till gods guds
lib: i Cap: xxxviii

Jord som landmænd till for lib:
ii Cap: x

Jord om mænd haffver i flod fly
bring lib: iii Cap: xvi

Jord aff hnd meget leding gior
lib: iii Cap: xii

Judevgt for lib: iii Cap: l.

Jule och migeld tored degen var
ante xlv

J.
Jord om him selver och worden.
ej lays en jord lib: i Cap: xl

Jord om den worden boden att lan-
ingen vill for saldmant Jordh
Lxxv

Juggend liden vinder praest for en
guerning lib: i Cap: xlix I glosa

Item om hūn sijn seg. at war mit
barend lib: i cap: iij

Item maa mit sijn brenst got
sijde lib: i ca: xxx

Item iore li: i capi: vij et xxxv

Item om hūn dor aff baren li:
ij cap: xix

Item om hūn worder woldtorgus
lib: ij xviij

Item yllor mō om tse lader seg
beligge lib: ij cap: xviij

Item ingens mō nēg wille mō i tse
ding fad lib: iij cap: vij vide qd
gfratiane regine margarete

R

Rostede veldt lib: in cap: xliij

Rolgaarde lib: in ca: lx

Russettud lib: i cap: i

Rurke stift lib: i cap: lx

Rurkefuerde brode Zonstunone
vrij regt voor vrien filij / & v

Landes lib. i cap. xviii

Landes i skiff husbinder lib.
i cap. xxxiii

Landes om hand vorder iuff lib.
i cap. viii

Landes vorderet lib. i^a xj

Logfild mand om hand fuerer
mit vorder lib. i cap. lxxi
sa i cap. i i glosa i lxxi

Logfild mand maa og vorder
seg. li. i cap. lxxi

Logfild mand segal mand vder
sine tloste vder for laane li. i

1
Ca. lxx u. xlvj xxvj

lagfledmans li: ij cap: lxxvj u
lib: iij ca. xxvj

dog sehall miffend fund seg seft u
li: ij cap: lxxij i glosa

Long sehall gaa til tinge all hvor
som och ut guld och for tilbor
lig samer lib: ij cap: lxxij i glosa

2
Longmaall mit sandmunde skal
folgt i vj vggur lib: ij cap: vj
lige diligen toe glosa

Long lib: iij cap: i

Long all^{tes} om the flouer i li:

Ding li: in cap: 7

Seuclap li: in cap: xxv

Seergraft li: 7 cap: xxxv

Laaen li: 7 cap: xxiij et li:
in cap: liij

Logfogto gurgs tuel unge eller
fogne seffne li: in ca: lx

Loiffmands man who syd sunde
se word befall li: 7 cap: liij

Loiffmands man who word ad:

Demands lib: ij Cap: j

Leere widge lib: j Cap: viij et lib: ij
Cap: xvij et xvij

Leys kroffs nomine lib: ij Cap: l, d
glosa et lib: Cap: lxj

Leedmands maa wks madd bode
och ey indt kroffur lib: ij Cap:
xvij

Loosbod lib: j Cap: viij et xvij

Man effner vñ koms vordt li: i
ca: vñ

Maystiffte lib: i Cap: liij

ogott atbyggge lib: i Cap: liij

garchestel lib: ij Cap: xxj

gordbrandt lib: iij Cap: lxij

geer loys tager myndre log bort
lib: ij Cap: xxij d fure Cap: iij

Mod sigal gaffur foster ten re
lib: i Cap: xxix

Mos känd sit gots forger lib: i
Cap: viij xxxij

M

gøræx lib: ij Cap: vij I fine

gandebod lib: iij Cap: xxj

gøræx sen mands glosfi^o og and
mands mættel lib: i Cap: liij no:
ta I glosa

gandheldumæls lib: iij Cap:
xxvij I glosa

R
 Noffinge lib: ij cap: xl, h, h
 luy, luy, lo, loij, lxxx

Nodwege lib: ij cap: xxij

Nam li: i cap: l, in glosa et lib:
 ij cap: lx d glosa et lxxij d
 glosa et cap: rj in toe: et toro
 xxxj et lxxvij

5

Genung y by lib: 1 cap: xlvj

Seget mandg lib: 7 cap: xxvij

Sebete maall lib: ij cap: xxvij
glosa

P

Pantte oeg word givt es segall to
 is lib: in cap: tij

xxij

 g: xxij
 ylofa

 5
 13

Quones mandis vñ Eukto bñ tñ j
Cap: xx

Quing giffenmaals lib: j Cap:
vñ / xxxij

Quinder tegt lib: ij Ca: xvj

Quinder hñad gñ maa affgñde
som gaffur fñluff gñfñnde tñ:
ij Cap: xliij

Quide maa vñke forod fñtg
gots lib: j Cap: iij

Reeb paa iordg lib: i Cap: xlv / xlvj /
et l:

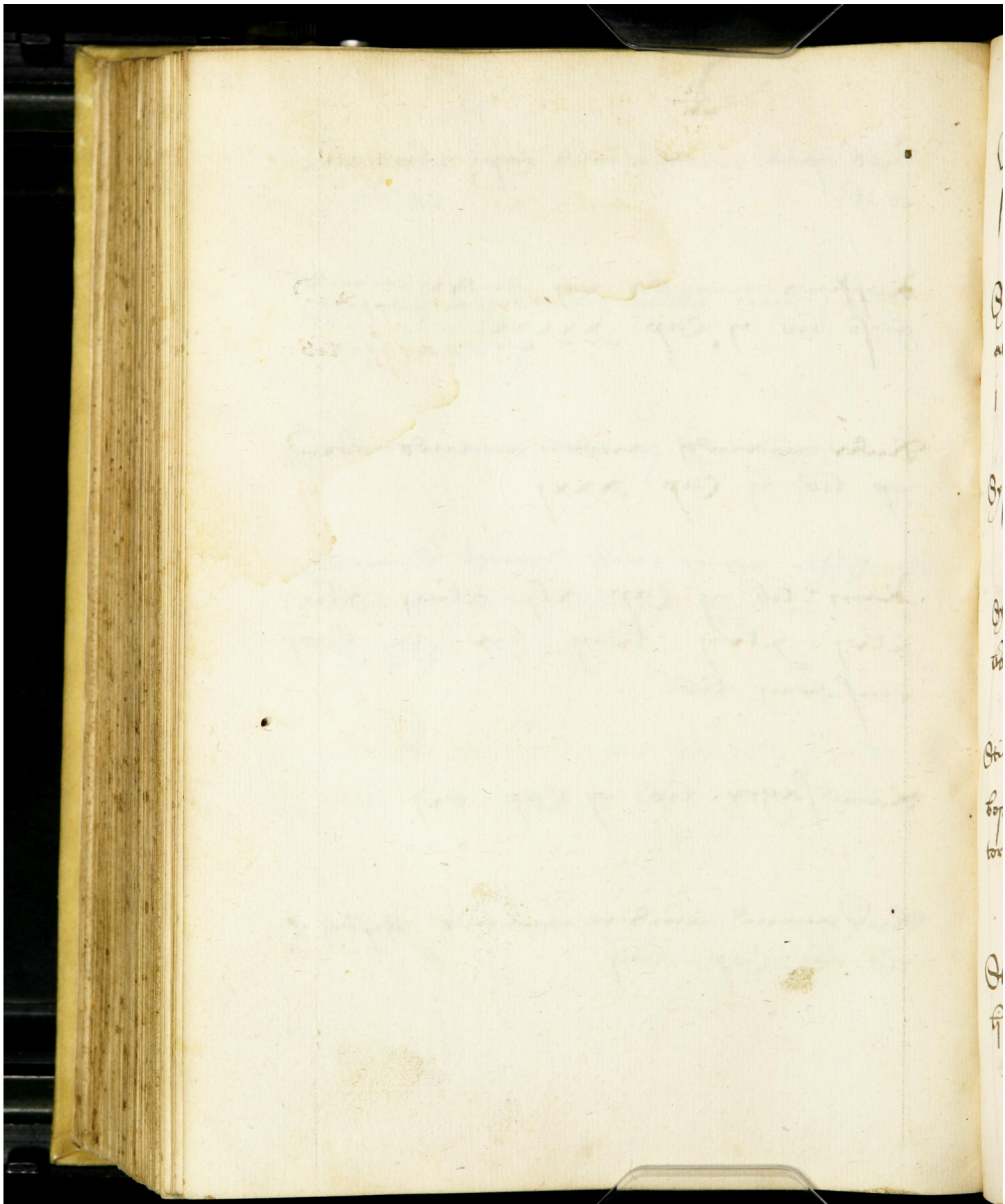
Roffius mandg og ander mand
gifs lib: ij Cap: xxxix

Ruler mandg anden mandt stor
op lib: ij Cap: xxxj

Ram - lib: ij Cap: xlv / xlvj / xlv
xlvj / xlvj / lvj / lvj / lvj / lvj
enfsom lib:

Randsager lib: ij Cap: cxj

Rudmand anden mandt giftg
lib: ij Cap: liij



Gandemond lib. 7 cap. 7 / et vj
sequentijs et Ford. 10

Syftend om tegh fatter aa anden
at tegh gaffur wiffur i arff lib.
1 cap. xvj

Syftend wiffur anden lib. 1 cap. xj

Syftend i felligz zed en wifol
lib. 1 cap. xix

Stuff ftycken om tegh fkill and
boplaft lib. 1 cap. xvj / xvij et
ford 7

Stuff fader maa wls weris war
7. 1 cap. xxx

5

Stuff bærne segall haffne synd aeff
forst lib: 1 / Cap: 7

Stegfred quynde lib: 1 Cap: xxv

Stegfreds bærne lib: 1 Cap: xxj /
xxv / et xxv et lib: 7 Cap: xx

Bullgiff lib: 1 Cap: xxxix et
lib: 7 Cap: xlv / xlvj / nota d
glosa et word 7

Stofflaae lib: 7 Cap: lxvii et
word xlv

Bænesmendt lib: 7 Cap: xv

Baar y andert lib: 7 Cap: xxix

Barbode lib: in cap: xxvii (xxx)
xxxij

Bar on egg lusef och folgt ex
lib: in cap: xxxi a wordt lxxij

Bar on mandg fanger off ande
mands fer lib: in cap: xxxij

Bar on mandg fanger off ande
mands wabnd lib: in cap: xxxij

Bar og horefeng lib: in cap: xxxvii

Quir mand till bode lib: in Ca:
xxvii

Quir mand fredlof lib: in Ca:
xxij et wordt lxxij

B

Stolne koste om tge gitter vnder
bunders laes lib: ij Cap: xxviiij

Stolne koste om tge gitter vnder
bunders sours giffte lib: ij Cap: c

Guern manns till tuff lib: ij Cap:
cviij

Styres haffur guern arffur segall
lib: iij Cap: xx

Stolne guo segall till rde lib: iij
Cap: l x

Stolnd maa mandt ry op liob
lib: iij Cap: xxv

Stolnd maa rde myndpils lib:
iij Cap: xxv

Blod till tinge lib: i cap: xxxvij
xij

Stodt hwerdt og wrott lib: in
Cap: xlix

Stodt hors: lib: in cap: lx

Skadet og lib: in cap: lx

Swyij till olend eog cap: lxx

Skudbræddes lib: in cap: lxxij

Stingmands lib: in cap: xliij

Gamfrænder it arbitris lib: i cap:
xviij nota in glosa it^m xviij

Bedroam lib: 1 cap: 1 d glosa et
tordt lxxxv

Steffing lib: 1 cap: 1 et cap: xxxvii
d glosa

Stoffu som laadt skufft er lib: 1
cap: lvi d glosa

Stur forud velt costt vrigt rapt
velt

- Blaar mandg anden mandg a
ger eller vngg op lib: ii ca: xlviii
et lxxii

Det mandt sit gods paa tinge
och beholdr sig selfnor sig aar
ii tordt lxx

Blotzmaalt ^{toke} ~~van~~ unge lib. i Cap. 6
in glosa ^{toke} ~~van~~

Stockneffude todt hy

Stepping todt hy

I

Lager en mandes andres follegt til
fegh lib: ij cap: iij

Lagende guld lib: ij cap: xij

Lufft lib: ij cap: lxxxvij

Lufft hior for hand maa best
lib: ij cap: lxxxvij

Lufft om hand stoll iugne vnd
gulluff march koste lib: ij ca:
xc

Lufft maa nke lag koste vthud
tunge dom lib: ij cap: xcij / xcij

Lager mandes lufft met noget v
gunde lib: ij cap: xcij

Testamentum lib: in cap: xlv et
xlvj et lib: i cap: xxxviii d glosa

Quintum omni mandatorum altior andred
officiis tunc tunc lib: i ca: cix

Quintum omni mandatorum et singulis et
hinc lib: i cap: ix

Terribordus lib: in cap: xxxij

Regis lib: i cap: ciiij

Regis mandatorum syn dosto i an
den mandatorum glosa lib: i ca:
co

Regis vinctus lib: i cap: xxxvij
xxxvij

Q
Doyere mande vq anden mande
agge lib: in cap: 7

Erldom lib: in cap: lxx notabil
D glosa

Engfrod lib: i cap: xxxviij D glosa
it lib: in ca: xxij it todt lxx

Dreter mande om hnad soles
waar med alle minde lib: i ca:
xliij

• Engkallor lib: i cap: xxxviij D
glosa it ca: l it todt lxxx

Doffe lib: i cap: 7, 10

Engfeld todt dgeud xliij

Dre march lib: 7 cap: xlvij

et multa alius.

Doluff syer quor om the segulle
fuerit lib: 1 Cap: li

Lungs nomine lib: 1 Cap: xxxvii

Lager en mandg anden mandg
exte gisten daad, Ooster eller
ander funder, toed lxxxix et
duobus sequentibus

Wdæft lib: 1 ca: x

weere tages winder dætte off ret
ten lib: 1 Cap: xxx

weere tages vœrnidg lib: 7 ca:
xviij et lib: 1 cap: viij

weere segall wæd wœrghœtunge
lib: 1 Cap: xxx

weere mæa wæd æftgœndg bœr
• in gotg lib: 1 Cap: xxx

weere hœm mæa wæd lib: 1
Cap: viij / xxviij / xxx / xxxj

Winder hœor iel mændg segall
gæftur lib: 7 Cap: xviij

Weye lib: 7 cap: lxx

Wog givung lib: 7 cap: xlix
et lib: 7 cap: xxxv

Will ombotz: mande inke tage inff
aff hundred lib: 7 cap: lxxxix

wede lib: 7 cap: lxx et lib: 7 ca:
lxx

Wfymur mand anden par farne
weye lib: 7 cap: lxxv

wogwerde lib: 7 cap: vj

walroff lib: 7 ca: xxiiij

Wandur sag lib: 7 cap: cvij

W

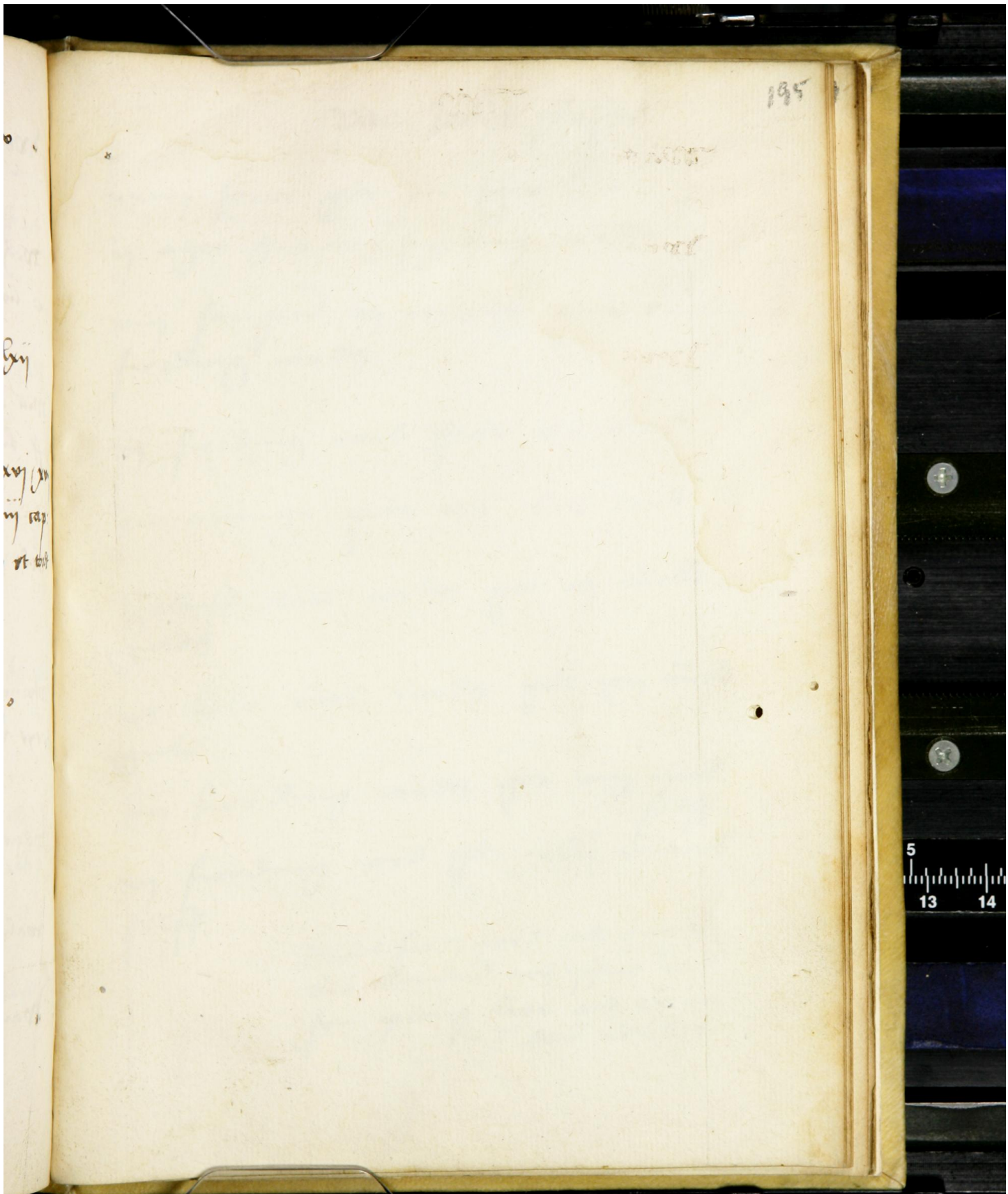
Wabow lib: in cap: in / xxxv

Wraut lib: in cap: xlv

Wrag lib: in cap: lx et lxi

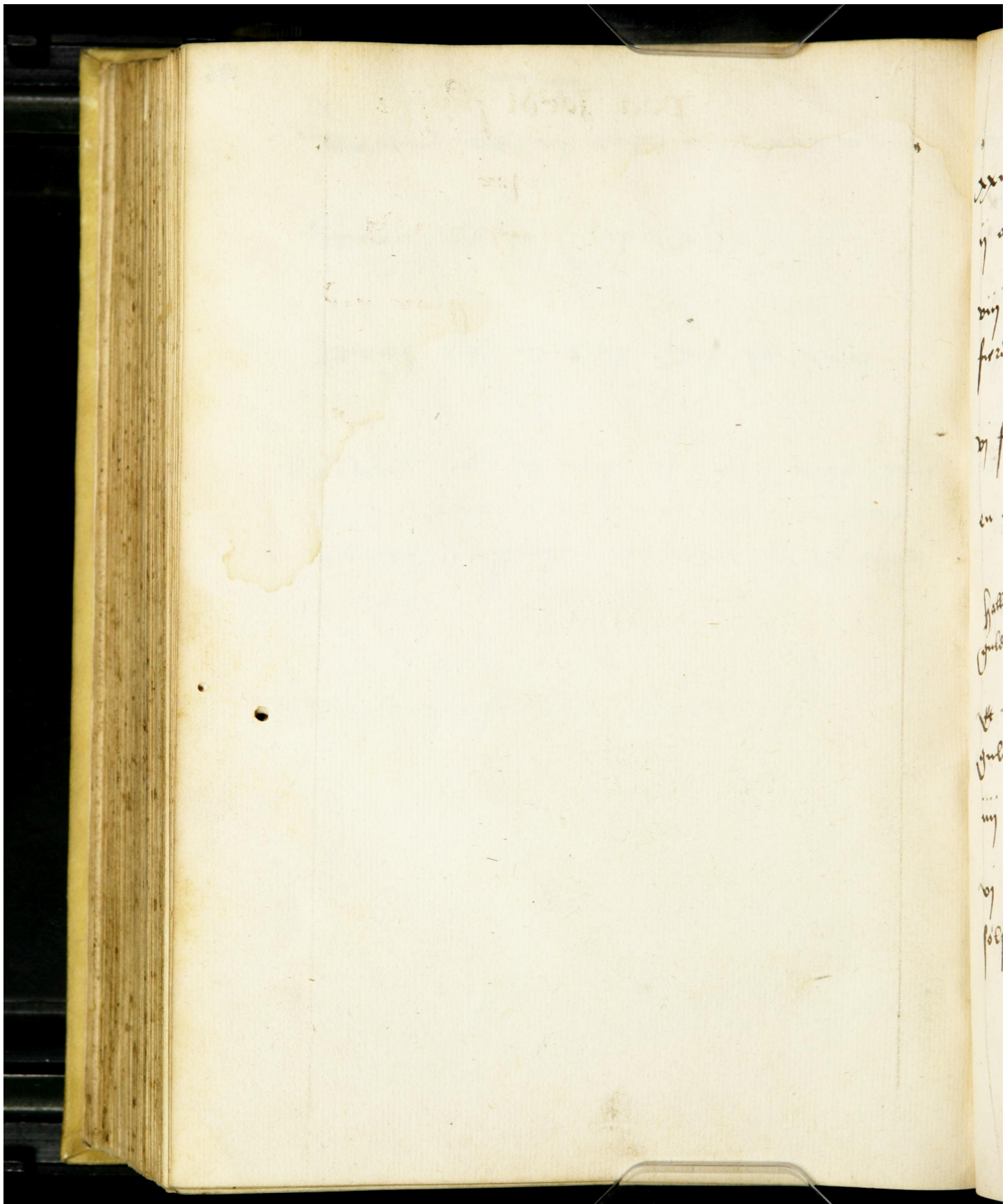
Molo lib: in cap: in / in / xxi / xxi
xxx / xxxi / xxi / et lib: in cap:
xlvii d glosa et cap: lx et lxi
xxvii / et xxi

• Wehr wist bod / tocht in°



195

5
13 14



196
Paa Jørdt skuffte

xxij forer gør en ager
ij ager gør en fierding iordg
viij fangend og en eng gjør en
fierding iordg

vj fierding iord gjør en otte
en ottinge gjør etg tolt iord

hattuff toel iordg gør vj melle
guldg

et helle toel iordg gør viij melle
guldg

iiij fierding iordg gør viij melle
soeff

vj fierding iord gjør xliij melle
soeff

Ende forre iord og engs
der sanden atgaffur end
syn ploug lye og ey an
den iordge

Jend en lod march solff fac xviij lodt
en march solff faat en lod mick
punge

En od solff gor v groter punge
twee od solff gor x groter punge

Solff od solff gor en mick stoff
en drie solff gor v engelske
tre drie solff gor en od solff

• xv mick solff v ut manne bodt
y outlandt och i taalant och
xl march tgar til

En od bodt gor xviij punge
twee od gor 8 punge
viij od gor en sage march

tre sage march . Bretland er
xxx skilling

ix skilling gor in sage march
van moru

Jend y fælster laalandt luffnide
fynd Jutlandz gor too þ groth
tre sage march

end þ engelske gor in þ

en þ engelske gor en þ groth
eg er en oru solff

too þ groth gior x þ groth

v oru gior gor en lode march

En giorde or er fem engelske

Brettan march solff gor end

f
lod march guld offner alt da
march

Juggerd sag gangre y
arffus uden draff guld
og løffte

198

2 Engels i dispendio,

En der $\frac{1}{2}$. . . in der,

the eye might be,

iii arfinger . . . vv . . . v atb

San P. groot

— 24. iij m. v. 1.

An Apr man^d. 14 & 1/2

viij lēd man^d. zint 7/1

Artium Gen & Librorum © 750.

En Saghe er . . . iij grundinge,
En Saghe er een oir grundinge,
En oir grundinge er herten grundinge,
En oir er v rughe,
En oir self er een grante,
En oirtug er v grundinge,
En oirtug self er iij grundinge,
En Maet self er een filling grante,

199

Singer

18

Self (Singer)

5
13 14

200

5
13 14

202

207

204

2057

